aiwa

COMPACT DISC STEREO SYSTEM
SISTEMA ESTEREO CON REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS
CHAINE STEREO AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

XH-A1000

OPERATING INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI

En (English)

E (Español)

F (Français)

For assistance and information

call toll free 1-800-BUY-AIWA

(United States and Puerto Rico)



8A-MTM-903-11
000223BKY-Y-M

U

CORRECTION

Please read the incorrect description in the Operating Instructions as follows.

Page 21

AI EDIT RECORDING

WRONG

6 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

6 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

Page 22

PROGRAMMED EDIT RECORDING

WRONG

8 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

8 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

CORRECCION

Interprete, porfavor, las descripciones incorrectas del manual de la forma sigulente.

Página 21

GRABACIÓN DE EDICIÓN AI

ERRONEO

6 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

6 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

Página 22

GRABACIÓN DE EDICIÓN PROGRAMADA

ERRONEO

8 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

8 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

CORRECTION

Prière d'apporter les corrections suivantes au mode d'emploi.

Page 21

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE INTELLIGENT

MAUVAIS

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

Page 22

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE PROGRAMME

MAUVAIS

8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

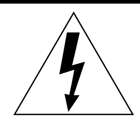
8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

8A-MTM-919-01
0001A-Y

AIWA CO.,LTD.
Printed in Japan

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.



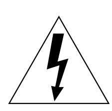
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



"CAUTION:TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."

Explanation of Graphical Symbols:



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Owner's record

For your convenience, record the model number and serial number (you will find them on the rear of your unit) in the space provided below. Please refer to them when you contact your Aiwa dealer in case of difficulty.

Model No.	Serial No. (Lot No.)
CX-A1000	
SX-WA1000	
SX-C1800	
SX-R1800	

PRECAUTIONS

Read the Operating Instructions carefully and completely before operating the unit. Be sure to keep the Operating Instructions for future reference. All warnings and cautions in the Operating Instructions and on the unit should be strictly followed, as well as the safety suggestions below.

Installation

1 **Water and moisture** — Do not use this unit near water, such as near a bathtub, washbowl, swimming pool, or the like.
2 **Heat** — Do not use this unit near sources of heat, including heating vents, stoves, or other appliances that generate heat. It also should not be placed in temperatures less than 5°C (41°F) or greater than 35°C (95°F).
3 **Mounting surface** — Place the unit on a flat, even surface.
4 **Ventilation** — The unit should be situated with adequate space around it so that proper heat ventilation is assured. Allow 10 cm (4 in.) clearance from the rear and the top of the unit, and 5 cm (2 in.) from each side.
   - Do not place the unit on a bed, rug, or similar surface that may block the ventilation openings.
   - Do not install the unit in a bookcase, cabinet, or airtight rack where ventilation may be impeded.
5 **Objects and liquid entry** — Take care that objects or liquid do not get inside the unit through the ventilation openings.
6 **Carts and stands** — When placed or mounted on a stand or cart, the unit should be moved with care.
   Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit or cart to overturn or fall.



7 **Condensation** — Moisture may form on the CD pickup lens when:
   - The unit is moved from a cold spot to a warm spot
   - The heating system has just been turned on
   - The unit is used in a very humid room
   - The unit is cooled by an air conditioner
   When this unit has condensation inside, it may not function normally. Should this occur, leave the unit for a few hours, then try to operate again.
8 **Wall or ceiling mounting** — The unit should not be mounted on a wall or ceiling, unless specified in the Operating Instructions.

Electric Power

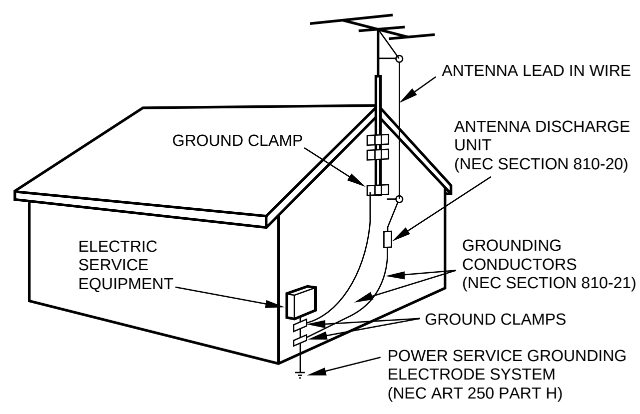
1 **Power sources** — Connect this unit only to power sources specified in the Operating Instructions, and as marked on the unit.
2 **Polarization** — As a safety feature, some units are equipped with polarized AC power plugs which can only be inserted one way into a power outlet. If it is difficult or impossible to insert the AC power plug into an outlet, turn the plug over and try again. If it is not still inserted easily into the outlet, please call a qualified service technician to service or replace the outlet. To avoid defeating the safety feature of the polarized plug, do not force it into a power outlet.
3 **AC power cord**
   - When disconnecting the AC power cord, pull it out by the AC power plug. Do not pull the cord itself.
   - Never handle the AC power plug with wet hands, as this could result in fire or shock.
   - Power cords should be firmly secured to avoid being severely bent, pinched, or walked upon. Pay particular attention to the cord from the unit to the power socket.
   - Avoid overloading AC outlets and extension cords beyond their capacity, as this could result in fire or shock.
4 **Extension cord** — To help prevent electric shock, do not use a polarized AC power plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the polarized plug can be completely inserted to prevent exposure of the blades of the plug.
5 **When not in use** — Unplug the AC power cord from the power outlet if the unit will not be used for several months or more. When the cord is plugged in, a small amount of current continues to flow to the unit, even when the power is turned off.

Outdoor Antenna

1 **Power lines** — When connecting an outdoor antenna, make sure it is located away from power lines.

2 **Outdoor antenna grounding** — Be sure the antenna system is properly grounded to provide protection against unexpected voltage surges or static electricity build-up. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information on proper grounding of the mast, supporting structure, and the lead-in wire to the antenna discharge unit, as well as the size of the grounding unit, connection to grounding terminals, and requirements for grounding terminals themselves.

Antenna Grounding According to the National Electrical Code



NEC-NATIONAL ELECTRICAL CODE

Maintenance

Clean the unit only as recommended in the Operating Instructions.

Damage Requiring Service

Have the units serviced by a qualified service technician if:
- The AC power cord or plug has been damaged
- Foreign objects or liquid have got inside the unit
- The unit has been exposed to rain or water
- The unit does not seem to operate normally
- The unit exhibits a marked change in performance
- The unit has been dropped, or the cabinet has been damaged

DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE UNIT YOURSELF.

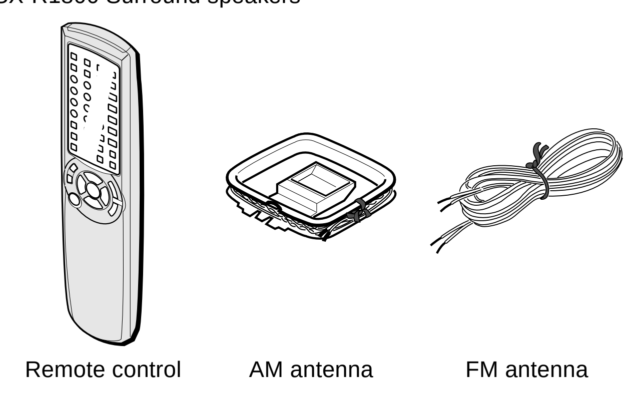
TABLE OF CONTENTS

En

CHECK YOUR SYSTEM AND ACCESSORIES

XH-A1000

CX-A1000 Compact disc stereo cassette receiver
SX-WA1000 Front speakers
SX-C1800 Center speaker
SX-R1800 Surround speakers



Remote control AM antenna FM antenna

Operating Instructions, etc.

BASIC CONNECTIONS

The DOLBY PRO LOGIC system which is the biggest feature of this stereo system provides you with multichannel sound in your home. Enjoy the enriched home theater system by connecting the TV set or video equipments with this unit.
Complete setting and connection of the main unit, supplied speakers, your TV and video equipments according to the following procedure.

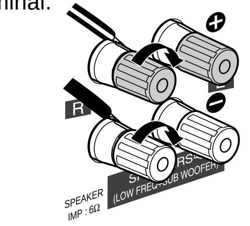
Before connecting the AC cord
The rated voltage of your unit shown on the rear panel is 120 V AC. Check that the rated voltage matches your local voltage.

IMPORTANT
Connect the speakers, antennas, and all optional equipment first. Then connect the AC cord.

There are no difference between the front speakers as well as the surround speakers. Both speakers of its kind can be connected as L (left) or R (right).

1 Connect the right speaker to the main unit.

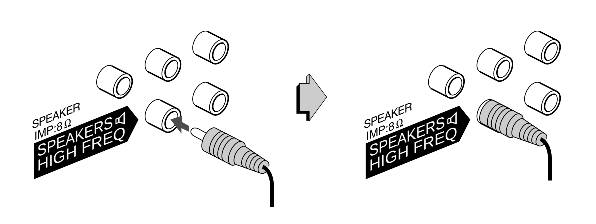
① Connect the speaker cord with the white stripe to the **SPEAKERS LOW FREQ R ⊕** terminal and the black cord to the ⊖ terminal.



Wind the tip of the cord around the terminal. Then tighten the terminal. Check that the cord is connected securely.

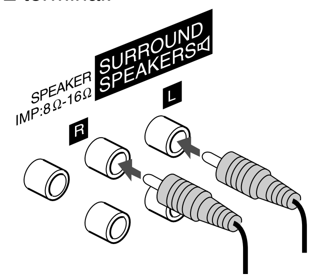
3 Surround speaker
4 Center speaker
FM antenna 5
3 Surround speaker
AM antenna
1 Right speaker
Main unit
2 Left speaker
Speaker cord
AC cord → 7

② Connect the blue colored speaker cord to **SPEAKERS HIGH FREQ R** jack.

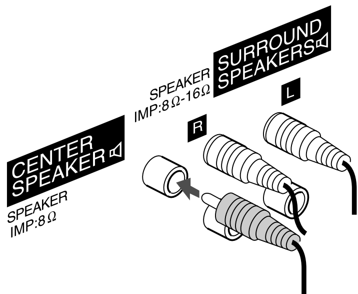


2 Connect the left speaker to the main unit.
Connect the blue colored speaker cord to **SPEAKERS HIGH FREQ L** terminal, and another speaker cord to the **SPEAKERS LOW FREQ L** terminals in the same manner as step 1.

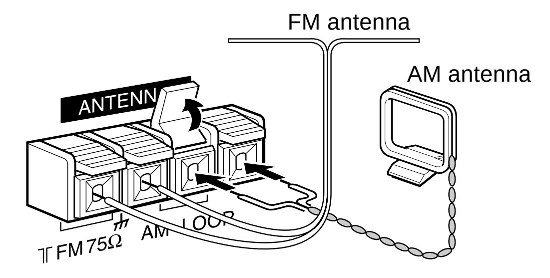
3 Connect the surround speakers to the main unit.
Connect the right surround speaker cord to **SURROUND SPEAKERS R** terminal, and the left to **SURROUND SPEAKERS L** terminal.



4 Connect the center speaker.
Connect the center speaker cord to **CENTER SPEAKER** terminal.



5 Connect the supplied antennas.
Connect the FM antenna to **FM 75 Ω** terminals and the AM antenna to **AM LOOP** terminals.

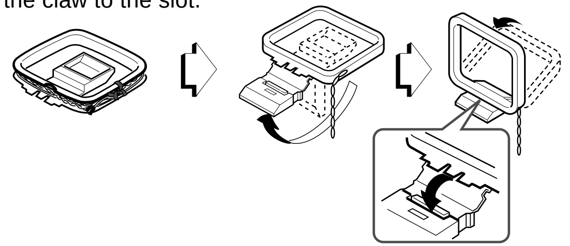


6 Connect other equipments.
Some audio and video equipments (LD player, MD player, DVD player, TV, etc.) can be connected to this unit.
See page 6 for details.

7 Connect the AC cord to an AC outlet.
The DEMO (Demonstration) will begin when the AC cord is plugged into an AC outlet for the first time after purchase. To deactivate the DEMO, set the clock.

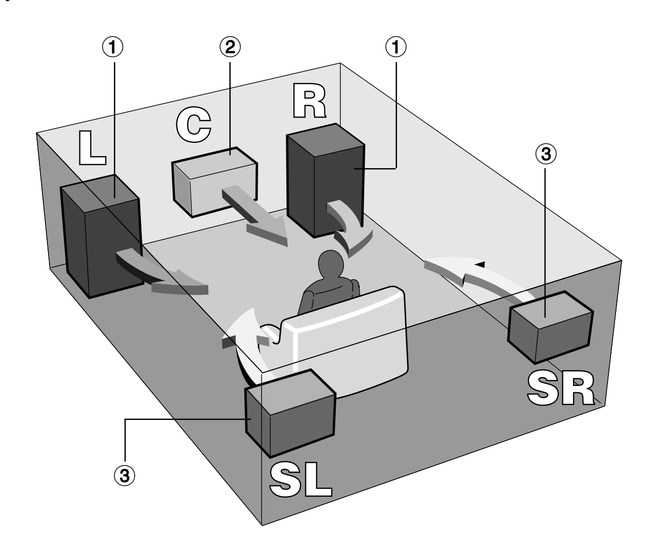
To position the antennas
FM antenna:
Extend the antenna horizontally in a T-shape and fix its ends to a wall.
AM antenna:
Position and rotate this antenna to find the best reception.

To stand the AM antenna on a surface
Fix the claw to the slot.



POSITIONING THE SPEAKERS

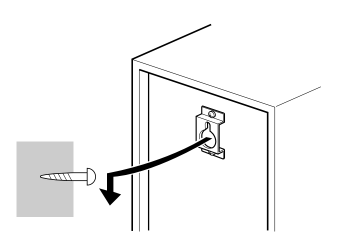
To achieve the optimum effects obtainable with the DOLBY PRO LOGIC system, it is important to position the speakers properly. Refer to the following illustration to find out the best location in your room.



① **Front speakers**
② **Center speaker**
Position in the center of the two front speakers. In addition, position on or below the TV set, if connecting a TV set to the unit.
③ **Surround speakers**
Place the surround speakers directly to the side of or slightly behind the listening area. Align them horizontally, about 1 meter above ear height.

NOTE
- No sound is heard from the center and surround speakers when the DOLBY PRO LOGIC, the DSP SURROUND system and the 5.1CH (page 25) are set to off.
- The sound is heard from the center speaker when the DOLBY PRO LOGIC or the 5.1CH (page 25) is set to on.

To mount the surround speakers on a wall
Use wall mounting screws (not supplied).
Select a spot that will hold the weight of the speakers and carefully mount the surround speakers so that they are firmly secured.



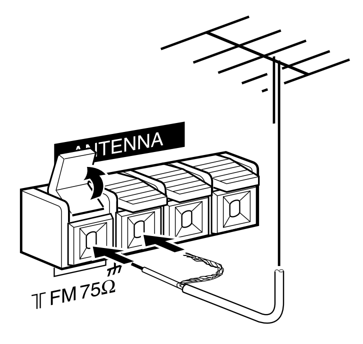
Aiwa disclaims any responsibility for injury to persons or other accidents caused by not fitting the surround speakers properly or if the place of the installation is not suitable.

NOTE

- Be sure to connect the speaker cords correctly. Contact of bare conductor with other jacks or other conductors may cause short circuits in **SPEAKERS** terminals or malfunctions.
- Do not leave objects generating magnetism, such as credit cards, near the speakers, as the objects may be damaged.
- Do not bring the FM antenna near metal objects or curtain rails.
- Do not bring the AM antenna near other optional equipment, the stereo system itself, the AC cord or speaker cords, since noise will be picked up.
- Do not unwind the AM antenna wire.

CONNECTING AN OUTDOOR ANTENNA

For better FM reception, use of an outdoor antenna is recommended.
Connect the outdoor antenna to **FM 75** Ω terminals.



CONNECTING OTHER EQUIPMENTS

A video equipment, the TV set, an LD player, a DVD player or an MD player, etc. can be connected to this unit.

VIDEO1/DVD/MD jacks

A video equipment, a DVD player, or an MD player, etc. can be connected to these jacks.
- Use the audio cable and video cable commercially available.
- To input signals from the connected equipment to this unit, connect the cables to **VIDEO1/DVD/MD IN** jacks.
  To output signals from this unit to the connected equipment, connect the cables to **VIDEO1/DVD/MD OUT** jacks.
- Connect L (left) output of the connected equipment and **AUDIO L** of this unit, R (right) output and **AUDIO R** by the audio cable.

VIDEO2/LD/TV jacks

A video equipment, an LD player or a cable TV, etc. can be connected to these jacks.
- Use the audio cable and video cable commercially available.
- To input signals from the connected equipment to this unit, connect the cables to **VIDEO2/LD/TV IN** jacks.
  To output signals from this unit to the connected equipment, connect the cables to **VIDEO2/LD/TV OUT** jacks.
- Connect L (left) output of the connected equipment and **AUDIO L** of this unit, R (right) output and **AUDIO R** by the audio cable.

VIDEO3 jacks

A video equipment, a camcorder or a TV game, etc. can be connected to these jacks. Turn **VOLUME** to "0" before connecting equipment to **VIDEO 3** jacks.
- Use the audio cable and video cable commercially available.
- Connect L (left) output of the connected equipment and **AUDIO IN L** of this unit, R (right) output and **AUDIO IN R** by the audio cable.
- Connect Video output of the connected equipment and **VIDEO IN** of this unit by the video cable.

REC OUT/AUDIO MONITOR jacks

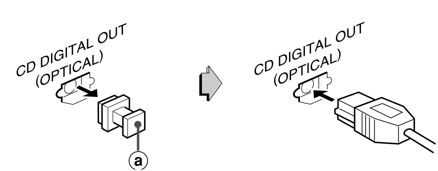
A recording equipment such as an MD recorder, a CD-R/RW recorder or a cassette deck, or the TV set etc. can be connected to these jacks.
The sounds from the equipment connected to **VIDEO1/DVD/MD** or **VIDEO2/LD/TV** can be recorded or monitored as well.
- Use the audio cable commercially available.
- Connect L (left) output of the connected equipment and **AUDIO L** of this unit, R (right) output and **AUDIO R** by the audio cable.

MONITOR/VIDEO OUT jacks

The TV set, etc. can be connected to these jacks.
The videos from the equipment connected to **VIDEO1/DVD/MD** or **VIDEO2/LD/TV** can be monitored.
- Use the video cable commercially available.

CD DIGITAL OUT (OPTICAL) jack

A digital equipment such as an MD recorder, a DAT deck, a digital cassette deck or a digital amplifier, etc. can be connected to this jack. The digital signals from the CD player of this unit are output to the connected equipment.
- Use the optical cable commercially available.
- Before connecting an optical cable remove the dust cap ⓐ from **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)** jack.



- When **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)** jack is not used, attach the dust cup ⓐ.

PHONO IN jacks

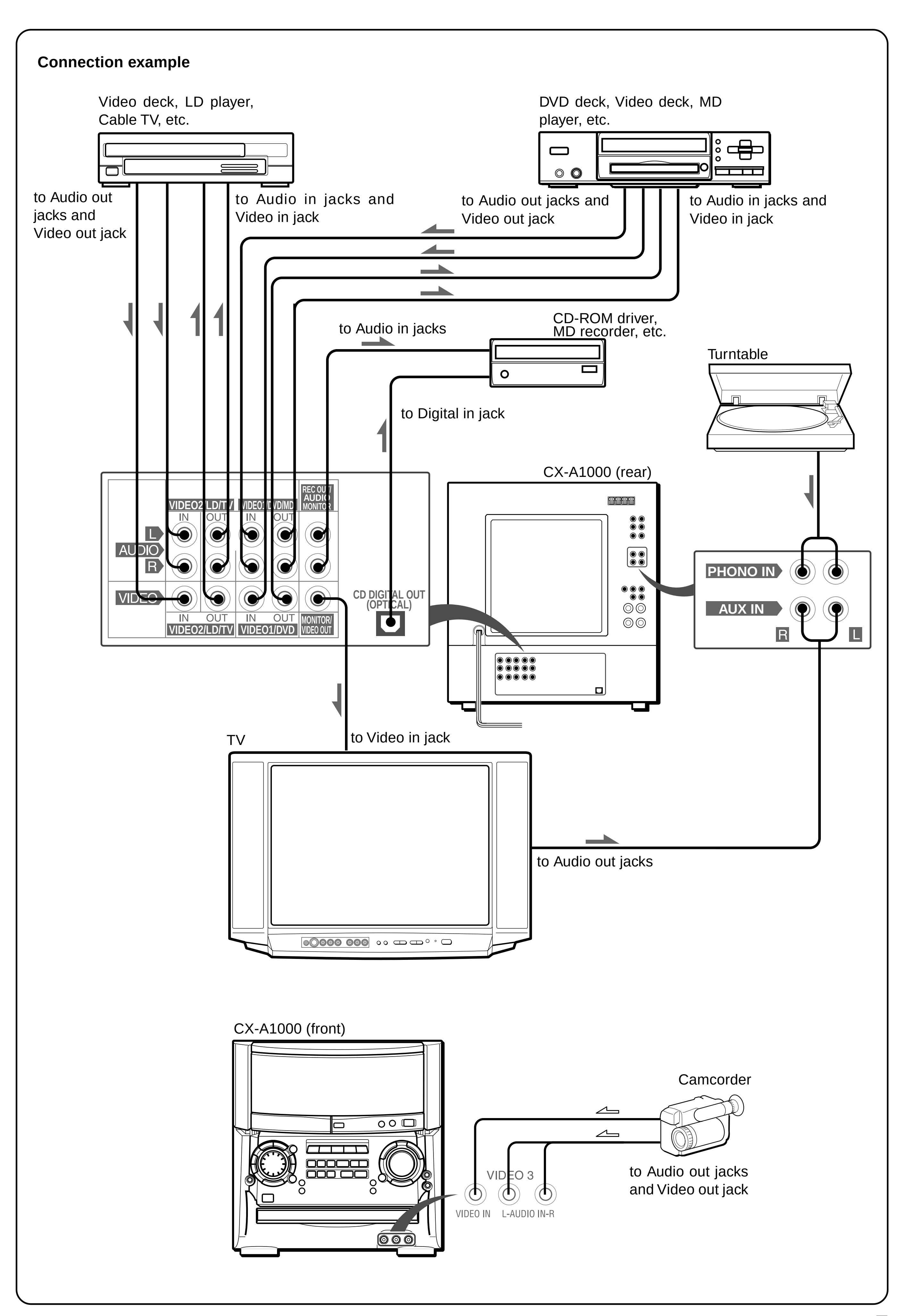
A turntable can be connected to these jacks. Use an Aiwa turntable equipped with a built-in equalizer amplifier.

AUX IN jacks

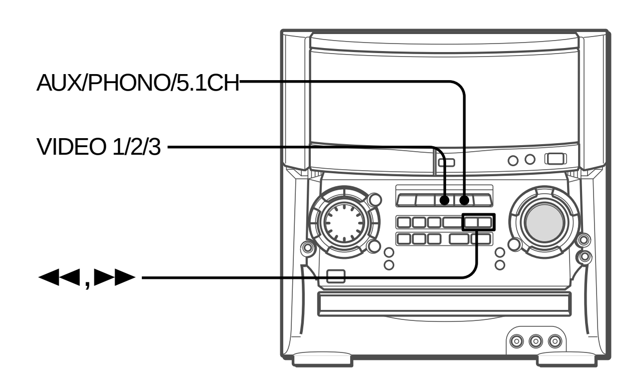
A playback equipment such as the TV set or an MD player, etc. can be connected to these jacks.
- Use the audio cable and video cable commercially available.
- Connect L (left) output of the connected equipment and **AUDIO L** of this unit, R (right) output and **AUDIO R** by the audio cable.

NOTE

The signals input through **VIDEO 1 IN** jack are output from **VIDEO 2 OUT** or **MONITOR OUT**. The signals input through **VIDEO 2 IN** jack are output from **VIDEO 1 OUT** or **MONITOR OUT**.


Connection example
Video deck, LD player, Cable TV, etc.
to Audio out jacks and Video out jack
to Audio in jacks and Video in jack
DVD deck, Video deck, MD player, etc.
to Audio out jacks and Video out jack
to Audio in jacks and Video in jack
to Audio in jacks
CD-ROM driver, MD recorder, etc.
Turntable
to Digital in jack
CX-A1000 (rear)
REC OUT/ AUDIO MONITOR
VIDEO2/LD/TV
VIDEO1/DVD/MD
IN
OUT
L
AUDIO
R
VIDEO
VIDEO2/LD/TV
VIDEO1/DVD
MONITOR/ VIDEO OUT
CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
PHONO IN
AUX IN
R
L
TV
to Video in jack
to Audio out jacks
CX-A1000 (front)
Camcorder
VIDEO 3
VIDEO IN
L-AUDIO IN-R
to Audio out jacks and Video out jack

SELECTING EXTERNAL AUDIO/VIDEO SOURCES

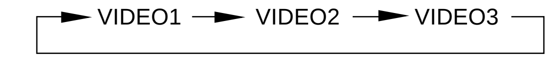


To play equipment connected to the unit, proceed as follows.

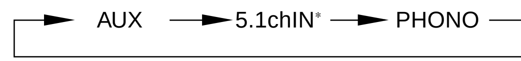
1 **Press VIDEO1/2/3 or AUX/PHONO/5.1CH repeatedly to select a desired source.**

The source names are displayed cyclically as below.

When VIDEO1/2/3 is pressed



When AUX/PHONO/5.1CH is pressed



Select one of the sources depending on the equipment connected to the input terminals on the unit.

*While the headphones are plugged in, 5.1chIN is not displayed.

2 **Play the connected equipment.**

To monitor a video source

The selected video source is indicated on the display and the video signal through **MONITOR/VIDEO OUT** jack is output on the TV.

To adjust the sound level of equipments connected to the input jacks (except a equipment connected to PHONO jacks)

When the sound level of the external source is much higher or much lower than that of other function sources, adjust it as follows.

1 Press **VIDEO1/2/3** or **AUX/PHONO/5.1CH** repeatedly so that the name of the jacks connected with the concerned equipment is displayed.
Example: To adjust the sound level of equipment connectedto VIDEO 1, press **VIDEO1/2/3** repeatedly to display VIDEO1.

2 Play the equipment.

3 Press ◀◀ or ▶▶ until the sound level becomes the same as that of other function sources.

NOTE

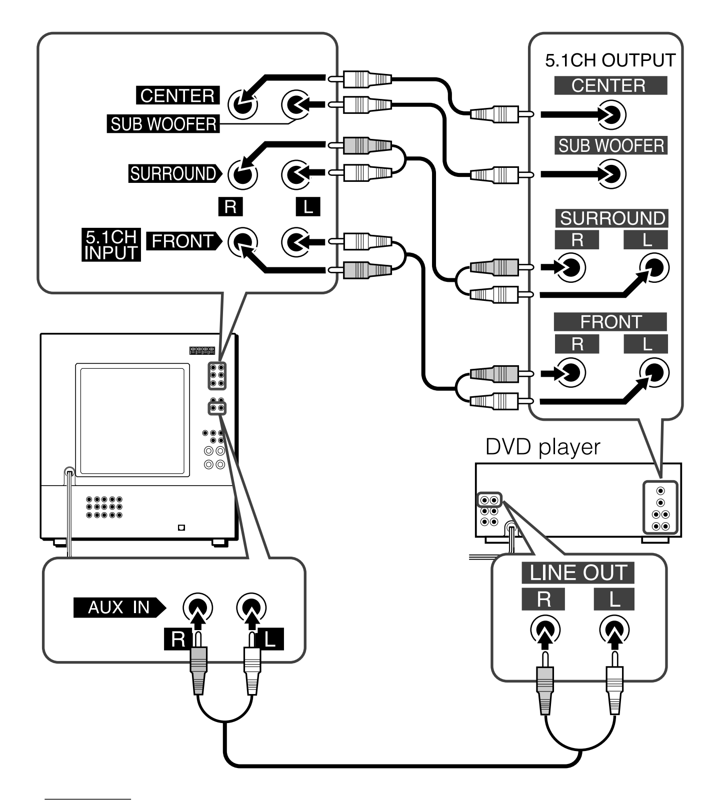
- During recording, the sound level can not be adjusted.
- The sound level of the connected turntable cannot be adjusted.

CONNECTING A DVD PLAYER

5.1CH INPUT jacks of this unit support the DOLBY DIGITAL SURROUND system (see page 25).
Connect a DVD player with 5.1ch output jacks to this unit using cables with RCA phono plugs as follows:

This unit's jack	DVD player's jack
5.1CH INPUT FRONT (L, R)	5.1CH OUTPUT FRONT (L, R), etc.
5.1CH INPUT SURROUND (L, R)	5.1CH OUTPUT SURROUND (L, R), etc.
5.1CH INPUT CENTER	5.1CH OUTPUT CENTER, etc.
5.1CH INPUT SUB WOOFER	5.1CH OUTPUT SUB WOOFER, etc.
VIDEO/AUX IN (L, R)	LINE OUT (L, R), etc.

(See NOTE .)



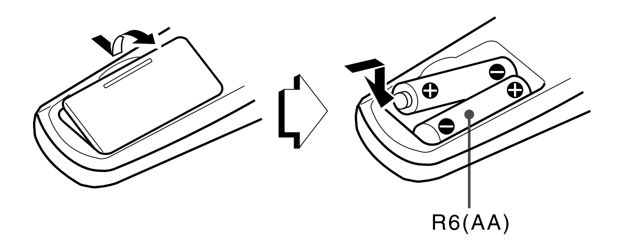
NOTE

- If the DVD player is not connected to **AUX IN** jacks:
  - the spectrum analyzer does not show the sound level of the DVD player.
  - the sound from the connected DVD player cannot be recorded.

  To remove these limitations, connect **LINE OUT** jacks of the DVD player to **AUX IN** jacks of this unit besides connecting to **5.1CH INPUT** jacks.
  The signals through **AUX IN** jacks enable the spectrum analyzer to work and the recording to be done.
  Refer also to the operating instructions of the DVD player.
- The DOLBY DIGITAL SURROUND sound cannot be recorded in any way.

REMOTE CONTROL

Inserting batteries
Detach the battery cover on the rear of the remote control and insert two R6 (size AA) batteries.



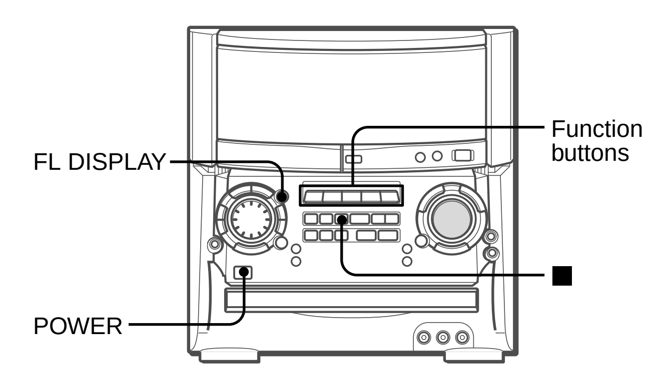
When to replace the batteries
The maximum operational distance between the remote control and the sensor on the main unit should be approximately 5 meters (16 feet). When this distance decreases, replace the batteries with new ones.

Using the remote control
The instructions in this manual refer mainly to the buttons on the main unit. Buttons on the remote control with the same names as those on the main unit can be used as well.

►/◄► PRESET on the remote control
The function is the same as that of ◄► on the main unit.

NOTE
- If the remote control is not going to be used for an extended period of time, remove the batteries to prevent possible electrolyte leakage.
- The remote control may not operate correctly when:
  - The line of sight between the remote control and the remote sensor inside the display window is exposed to intense light, such as direct sunlight
  - Other remote controls are used nearby (those of a television, etc.)

BEFORE OPERATION



To turn the power on
Press one of the function buttons (**TAPE**, **TUNER/BAND**, **VIDEO1/2/3, AUX/PHONO/5.1CH** or **CD**).
Playback of the inserted disc or tape begins, or the previously tuned station is received (Direct Play Function).
POWER is also available.

To turn the power off
Press **POWER**.

Illumination guide
Whenever **POWER** or one of the function buttons is pressed, the buttons for the selected operation light up or flash.
Example: When **CLOCK** is pressed, ◄◄ and ►► light as a guide to setting the current time.

Demo mode
When the AC cord is plugged into an AC outlet for the first time after purchase, the Demo mode will begin in the display window.
When the power is turned on, the Demo mode will end. When the power is turned off, the Demo mode will begin again.
Until the clock is set, the Demo mode will begin whenever the power is turned off.
When the clock is set, the Demo mode will not begin even if the power is turned off. (See “SETTING THE CLOCK” on page 29 to set the clock.)

To activate the Demo mode
Press **DEMO** while the power is turned on or off. The Demo mode will begin in the display window.
When one of the button is pressed or the control is turned, the Demo mode will end.

SETTING DISPLAY MODE

By pressing **FL DISPLAY** as following, the illumination color, brightness level of the display and the spectrum analyzer display can be changed.

To change the illumination color
The lighting color around the function buttons and above the CD compartment can be changed.

1 Press **FL DISPLAY** once so that the current mode is displayed.
2 Within 4 seconds, turn **MULTI JOG** to select the illumination color. The modes are displayed cyclically as below.
The color will be automatically set after 4 seconds.



To change the brightness level of the display

1 Press **FL DISPLAY** twice so that the current mode is displayed.
2 Within 4 seconds, turn **MULTI JOG** to select the dimmer mode. The modes are displayed cyclically as below. The mode will be automatically set after 4 seconds. 3.



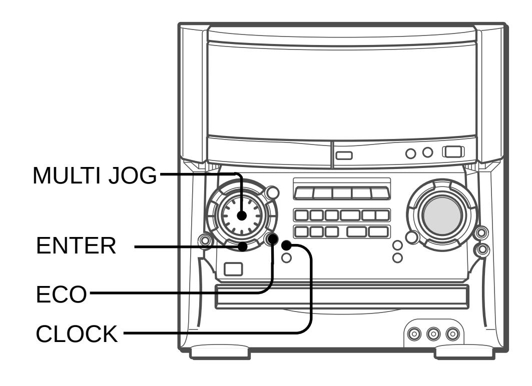
DIM-OFF: The normal display.
DIMMER 1: The illumination of the display is dimmer than usual.
DIMMER 2: The illumination of the display is dimmer than DIMMER 1.
DIMMER 3: The illumination of the display is dimmer than DIMMER 2. The spectrum analyzer and the button lamps light off.

To change the spectrum analyzer display

1 Press **FL DISPLAY** three times so that the current mode is displayed.
2 Within 4 seconds, turn **MULTI JOG** to select the spectrum analyzer display. The modes are displayed cyclically as below. The mode will be automatically set after 4 seconds.

NORMAL ↔ REVERSE ↔ PEAK

SETTING POWER ECONOMIZING MODE



Setting this unit to power economizing mode reduces power consumption as follows.

ECO ON

- When the power is turned off, all the display lights turn off, and only the indicator on **POWER** lights; however, when the clock is not set, the window turns to the demo display.
- When the power turns on due to timer recording (page 30), the display brightness level is set to “DIMMER 3”, all button lamps are off, and the volume is set to the minimum level (0).
- The display brightens only when operating the unit. When the unit has not been used for 10 seconds, the brightness level switches to the dimmer mode previously selected.
  (If the display brightness level is set to “DIM-OFF”, the brightness does not change. When the level is “DIMMER 3”, the button lamps are also turned off.)

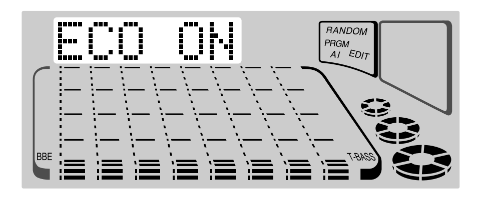
ECO AUTO

- In addition to the conditions of ECO ON, if CD or tape does not play for 10 minutes or if there is no audio input from any connected external equipment for 10 minutes when VIDEO1, 2, 3, AUX or PHONO is selected as the source, the power shuts off. Exceptionally, the power does not shut off when the 5.1CH is selected.

ECO OFF

The economizing mode does not work.

1 **Press ECO.**
The current power-economizing mode status (ECO OFF/ECO ON/ECO AUTO) will be displayed.



2 **Turn MULTI JOG within 4 seconds to change the power-economizing mode.**

3 **Within 4 seconds, press ENTER to set the selected power-economizing mode.**

Standby power consumption

If the power-economizing mode is OFF: 55 W
If the power-economizing mode is ON or AUTO: 1.9 W

NOTE

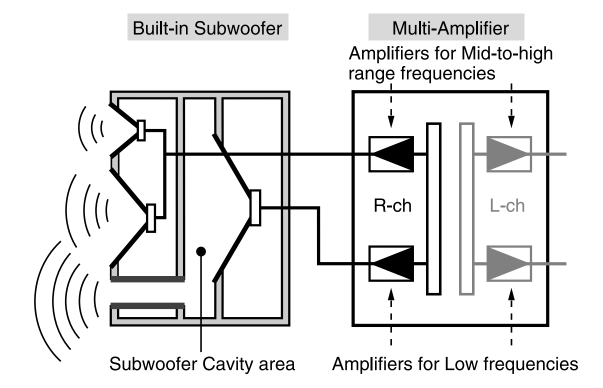
To view the clock when all the display lights turn off, press **CLOCK** so that the time is displayed for 4 seconds.

4-CHANNEL MULTI-AMPLIFIER SYSTEM

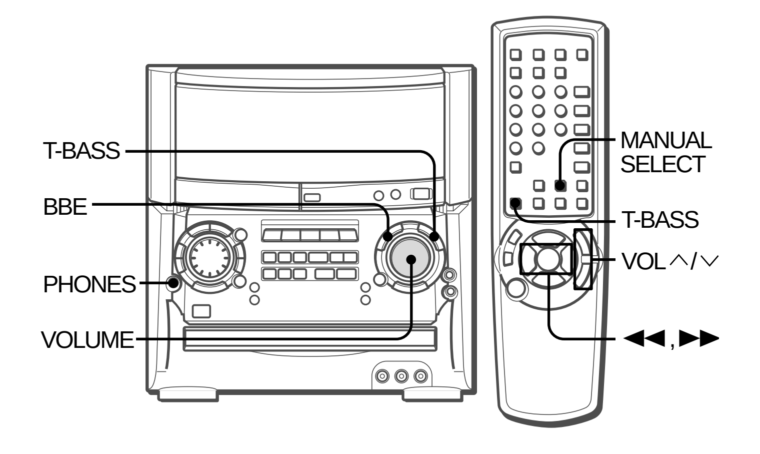
To provide reinforcement for the ultra-low frequencies, in addition to the Left/Right 2-channel amplifier used to reproduce mud-to-high-range frequencies, this system incorporates a second L/R 2-channel amplifier just for reproduction of ultra-low frequencies –making it, in effect, a 4-amplifier system. By utilizing discrete amplifiers for mid to-high-frequencies and low frequencies, high-quality sonic reproduction that is virtually free from distortion can be realized.
This Multi Amplifier System, which utilizes independent circuitry for the different frequency ranges, enables superb sonic reproduction free from distortion.

BUILT-IN SUBWOOFER SYSTEM

The built-in subwoofer system has a separate subwoofer cavity area that is part of the loudspeaker cabinet structure, which acts as a sonic filter to cut distortion components. (In the Multi Amplifier System, the ultra-low frequency signals transmitted from their own independent amplifier are reproduced in this area.) This separate construction gives a clear, rich definition to bass reproduction and it can realize clear, well-defined mid-to-high frequency signals.
And AIWA's built-in subwoofer system incorporates a subwoofer capable of powerful, satisfying bass performance with true stereo separation.



AUDIO ADJUSTMENTS



VOLUME CONTROL

Turn VOLUME on the main unit, or press VOL ^ or v on the remote control.

The volume level is displayed as a number from 0 to MAX (50). The volume level is automatically set to 20 when the power is turned off with the volume level set to 21 or more.

To change the left/right balance

Press **MANUAL SELECT** on the remote control. L/R is displayed for 2 seconds. Press ◀◀ or ▶▶ on the remote control within these 2 seconds.

• The DOLBY PRO LOGIC (page 24) and the DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) front speakers level is also changed.

Using the headphones

Connect headphones to **PHONES** jack with a stereo standard plug (ø6.3 mm, 1/4 inch).

No sound is output from the speakers while the headphones are plugged in.

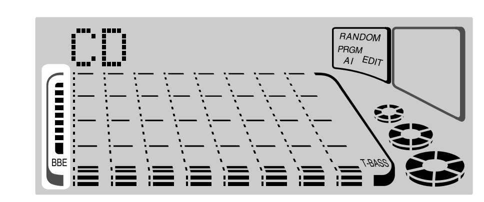
• When the headphones are plugged in, the DSP SURROUND system (page 13), the DOLBY PRO LOGIC (page 24) and the 5.1CH (page 25) do not function.

BBE SYSTEM

The BBE system enhances the clarity of high-frequency sound. It also enriches the Karaoke function to make your voice sound clear and pleasant.

Press BBE.

Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels or the off position to suit your preference.



NOTE

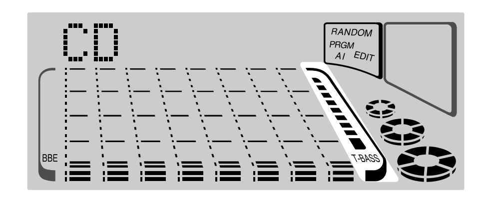
When playing back a tape recorded with BBE, it is recommended that BBE be set to off to avoid distorted high frequency sound.

SUPER T-BASS SYSTEM

The T-BASS system enhances the realism of low-frequency sound.

Press T-BASS.

Each time it is pressed, the level changes. Select one of the three levels or the off position to suit your preference.



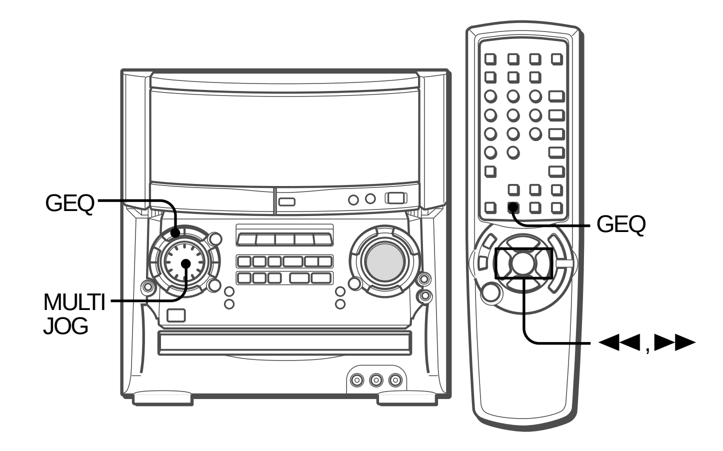
NOTE

Low-frequency sound may be distorted when the T-BASS system is used for a disc or tape in which low-frequency sound is already emphasized. In this case, cancel the T-BASS system.

GRAPHIC EQUALIZER

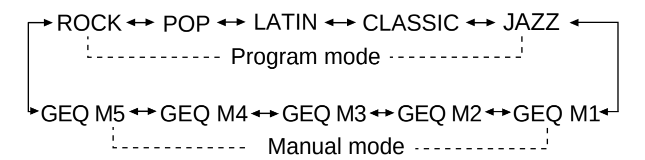
SELECTING THE PROGRAMMED EQUALIZATION CURVE

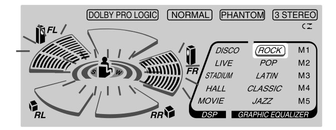
This unit provides the following 5 different equalization curves.
ROCK: Powerful sound emphasizing treble and bass
POP: More presence in the vocals and midrange
LATIN: Accented higher frequencies for latin-type music
CLASSIC: Enriched sound with heavy bass and fine treble
JAZZ: Accented lower frequencies for jazz-type music.

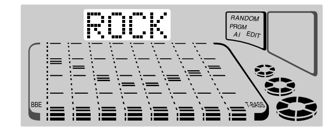


1 **Press GEQ.**
The current mode is displayed.

2 **Within 4 seconds, turn MULTI JOG or press ◀◀ or ▶▶ to select a desired mode. The modes are displayed cyclically as below.**





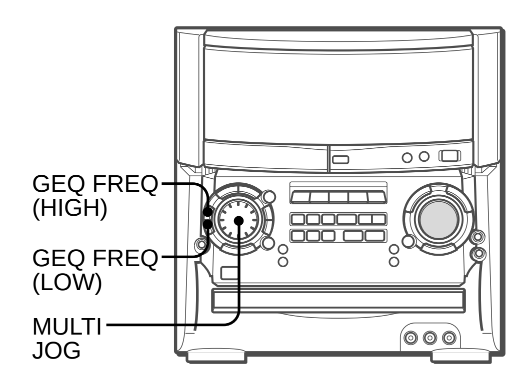


The mode will be automatically set after 4 seconds.

To cancel the selected mode
Press **GEQ** twice so that “GEQ OFF” is displayed.

To select with the remote control
Press **GEQ** repeatedly until the desired program mode is displayed. Each mode and “GEQ OFF (cancel)” appear cyclically.

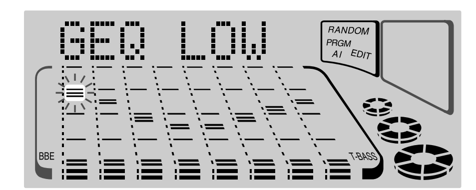
SETTING A NEW EQUALIZATION CURVE MANUALLY



The equalization curve can be customized to suit your preference.

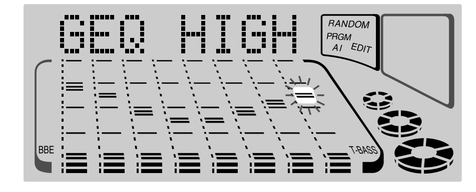
1 **Press GEQ FREQ (LOW).**
The lowest level frequency indicator flashes for 8 seconds.

2 **<u>Within 8 seconds</u>, turn MULTI JOG to adjust the level of the lowest frequency.**



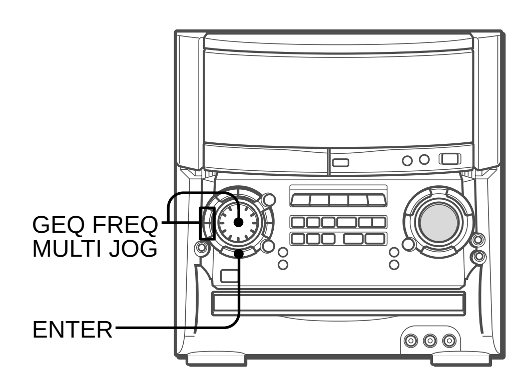
3 **Press GEQ FREQ (HIGH).**
The highest level frequency indicator flashes for 8 seconds.

4 **<u>Within 8 seconds</u>, turn MULTI JOG to adjust the level of the highest frequency.**



The frequency level indicators between the lowest and the highest are adjusted accordingly.

MEMORIZING THE NEW EQUALIZATION CURVES



Up to 5 customized equalization curves can be stored on the manual mode M1-M5.

1 Set a new equalization curve with GEQ FREQ and MULTI JOG.
See "SETTING A NEW EQUALIZATION CURVE MANUALLY" on page 12.
The created equalization curve is displayed for 8 seconds.

2 Within 8 seconds, press ENTER.
"GEQ M1" is displayed and all the manual mode indicators flash for 8 seconds. Go to step 3 within those 8 seconds.
- If this step is not completed within 8 seconds, press **GEQ FREQ** first to display "GEQ HIGH" or "GEQ LOW". Then press **ENTER** within 8 seconds.

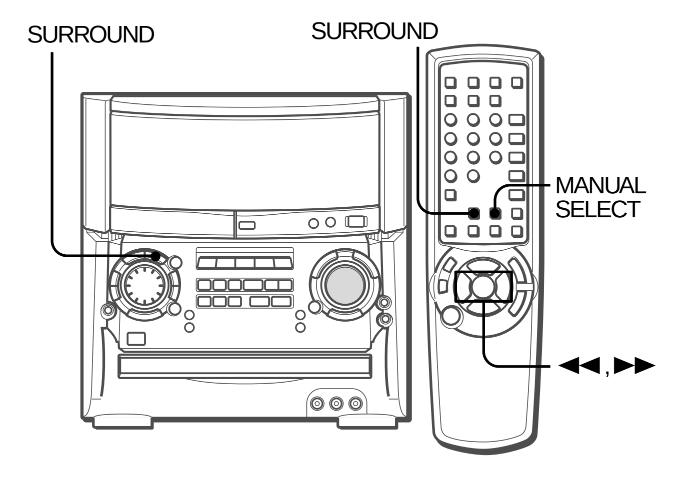
3 While the manual mode indicators are flashing, turn MULTI JOG to select a number among from M1 to M5 and press ENTER.
The equalization curve is stored.

To select the stored equalization curve

1 Press **GEQ**.
2 Within 4 seconds, turn **MULTI JOG** to select a desired number among from **M1** to **M5**.

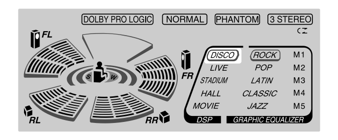
DSP SURROUND

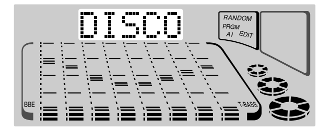
The DSP (Digital Signal Processor) SURROUND system can create the effect of sound reflected from walls and ceilings. This system enhances 5 types of sound presence.
DISCO: Sound presence of a disco
LIVE: Sound presence of a live music performance
STADIUM: Sound presence of a stadium
HALL: Sound presence of a concert hall
MOVIE: Sound presence of a movie theater



1 Press SURROUND.
The current mode is displayed.

2 Within 4 seconds, turn MULTI JOG or press ◀◀ or ▶▶ to select a desired mode.





Equalization curves are selected automatically to match the DSP SURROUND modes and can also be selected or turned off to suit your preference.

When the music source is monaural
Select LIVE, STADIUM or MOVIE to obtain a simulated stereo effect. When DISCO or HALL is selected, no sound will be heard from the surround speakers.

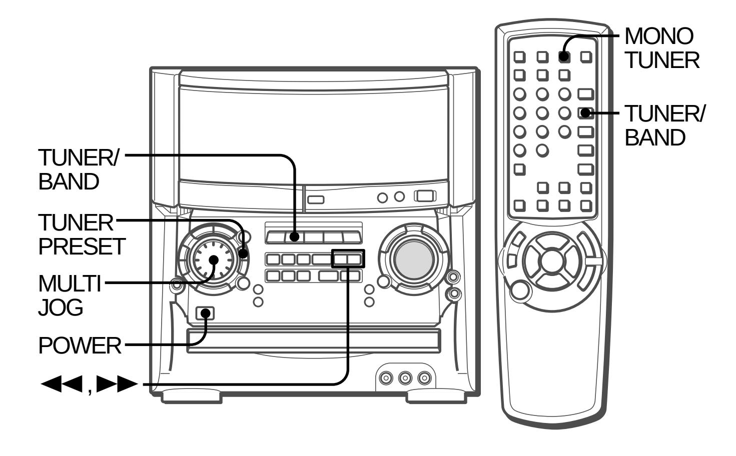
To cancel the selected mode
Press **SURROUND** twice so that "DSP OFF" is displayed. The selected equalization curve remains.

To adjust the volume of the surround speakers
Press **MANUAL SELECT** twice or three times on the remote control. "S-L" or "S-R" is displayed for 2 seconds. Press ◀◀ or ▶▶ on the remote control within these 2 seconds.
- The DOLBY PRO LOGIC (page 23) and the DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) surround speakers level is also changed.

NOTE

The DSP SURROUND mode is canceled when:
- the ECHO is turned on.
- the DOLBY PRO LOGIC is turned on.
- the headphones are plugged in.
- the 5.1CH (page 25) is selected.

MANUAL TUNING



1 Press TUNER/BAND repeatedly to select the FM or AM band.

When **TUNER/BAND** is pressed while the power is off, the power is turned on directly (Direct Play Function).

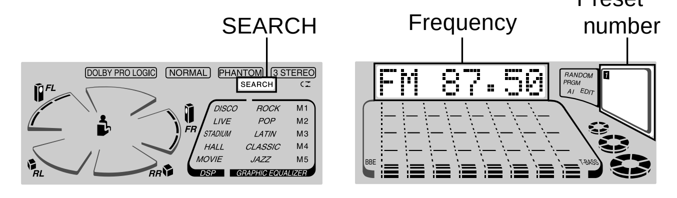
2 Press TUNER PRESET repeatedly to select the manual tuning mode.

Each time the button is pressed, the following three tuning modes are selected cyclically.

① **Preset tuning mode**: The preset number flashes.

② **Auto search mode**: “SEARCH” is displayed.

③ **Manual tuning mode**: “SEARCH” is not displayed and the preset number does not flash.



NOTE

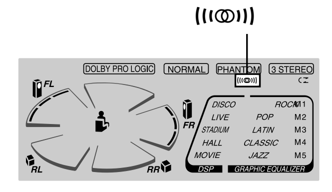
The preset tuning mode is skipped if no station is preset.

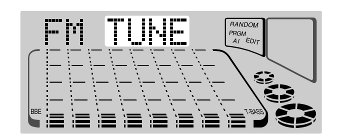
3 Turn MULTI JOG clockwise or counterclockwise to tune in to a station.

The frequency changes as you turn **MULTI JOG**.

When a station is received, “TUNE” is displayed for 2 seconds.

During FM stereo reception, ((ⓞ)) is displayed.

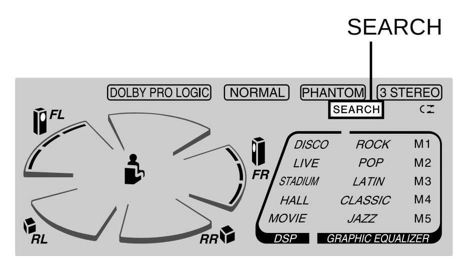




• ◀◀ **DOWN** and ▶▶ **UP** are also available to tune in to a station.

To search for a station quickly (Auto Search)

Press **TUNER PRESET** repeatedly to display “SEARCH” (auto search mode), and turn **MULTI JOG** clockwise or counterclockwise until the frequency starts to change rapidly. After tuning in to a station, the search stops.



To stop the Auto Search manually, turn **MULTI JOG** a little in either direction.

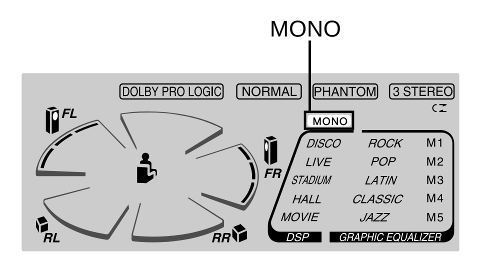
• The Auto Search may not stop at stations with very weak signals.

• ◀◀ **DOWN** and ▶▶ **UP** are also available to search for a station. Keep ◀◀ **DOWN** or ▶▶ **UP** pressed until the tuner starts searching. Press the button to stop the search manually.

When an FM stereo broadcast contains noise

Press **MONO TUNER** on the remote control so that “MONO” appears on the display.

Noise is reduced, although reception is monaural.



To restore stereo reception, press **MONO TUNER** so that “MONO” disappears and “STEREO” is displayed for 2 seconds.

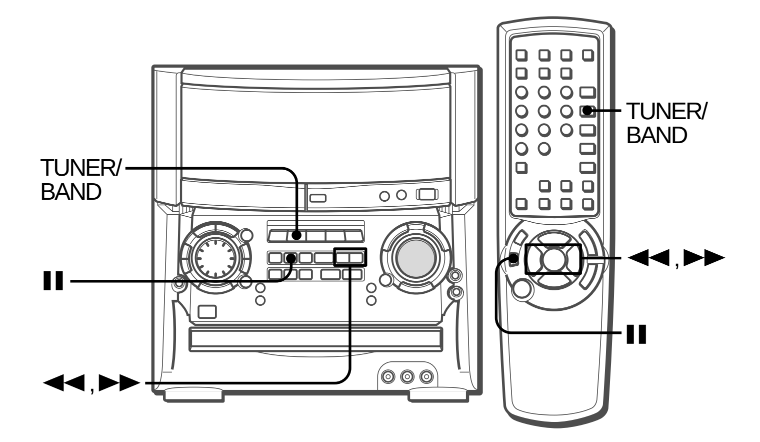
To change the AM tuning interval

The default setting of the AM tuning interval is 10 kHz/step. If you use this unit in an area where the frequency allocation system is 9 kHz/step, change the tuning interval.

Press **POWER** while pressing **TUNER/BAND** on the unit.

To reset the interval, repeat this procedure.

PRESETTING STATIONS

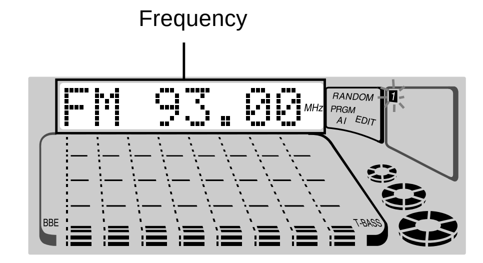


The unit can store a total of 32 preset stations for all bands. When a station is stored, a preset number is assigned to the station. Use the preset number to tune in to a preset station directly.

1 Press TUNER/BAND to select a band, and tune in to a station with ◄◄DOWN or ►►UP.

2 Press ▮▮SET to store the station.
A preset number beginning from 1 in consecutive order for each band is assigned to a preset station.

Frequency



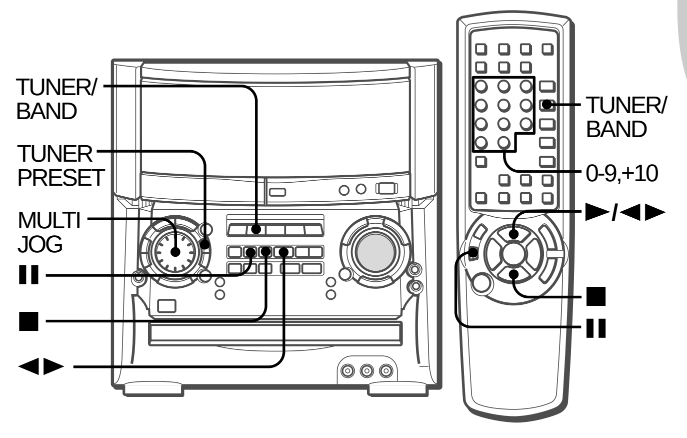
3 Repeat steps 1 and 2.
No more stations will be stored if a total of 32 preset stations have already been stored.

NOTE

- When the AM tuning interval is changed, all preset stations are cleared. The preset stations have to be set again.
- “FULL” is displayed if you attempt to store more than 32 preset stations.

PRESET NUMBER TUNING

Use the remote control to select the preset number directly.



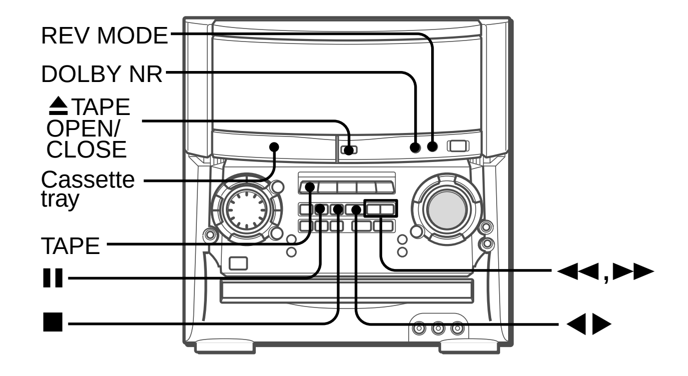
1 Press TUNER/BAND to select a band.

2 Press numbered buttons 0-9 and +10 to select a preset number.
Example:
To select preset number 20, press **+10**, **+10** and **0**.
To select preset number 15, press **+10** and **5**.

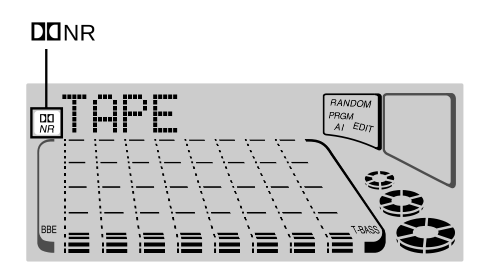
Selecting a preset number on the main unit
Press **TUNER/BAND** to select a band.
Press **TUNER PRESET** repeatedly until the preset number flashes (preset tuning mode), and turn **MULTI JOG**. The preset numbers are selected in sequence as you turn **MULTI JOG**.
- **◄►PRESET** is also available to select the preset number. Each time the button is pressed, the next highest number is selected.

To clear a preset station
Select the preset number of the station to be cleared with the numbered buttons. Then, press **■CLEAR**, and press **▮▮SET** within 4 seconds.
The preset numbers of all other stations in the band with higher numbers are decreased by one.

BASIC OPERATIONS

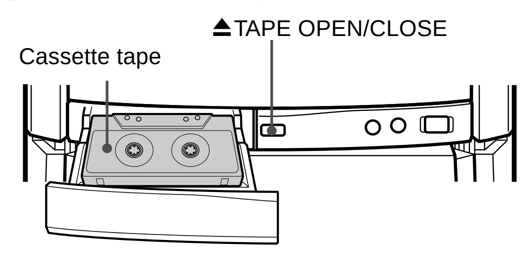


1 Press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off to match the playback tape.



For tapes recorded with DOLBY NR, turn on ꟿNR.
For tapes recorded without DOLBY NR, turn off ꟿNR.

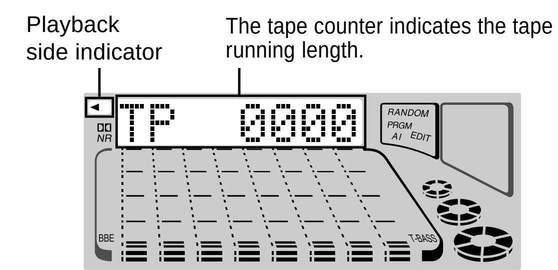
2 Press TAPE and press ≜TAPE OPEN/CLOSE to open the cassette tray.



Load a tape with the exposed side facing the unit, and the side to be played back facing upward.

3 Press ≜TAPE OPEN/CLOSE to close the cassette tray.

4 Press ◀▶ to start play.
To play the opposite side of the tape, press ◀▶ again.



◀: The side facing upward is being played (forward).
▶: The opposite side is being played (reverse).

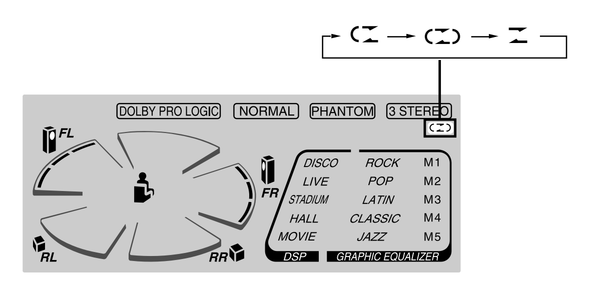
To stop play, press ■.
To pause play, press ❚❚. To resume play, press again.
To fast forward or rewind, press ◀◀ or ▶▶. Then press ■ to stop the tape.

Types of tape

Use Type I (normal), Type II (high/CrO_2) or Type IV (metal) tapes for playback.

To select a reverse mode

Each time **REV MODE** is pressed, the reverse mode changes.



To play one side only, select ⊐.
To play from the side facing upward to the opposite side once only, select ⊏⊐.
To play both sides repeatedly, select ⊂⊃.

To start play when the power is off (Direct Play Function)

When a tape is loaded, press **TAPE**. The power is turned on and playback begins.
When **≜TAPE OPEN/CLOSE** is pressed, the power is also turned on.

To set the tape counter to “0000”

Press **■CLEAR** in stop mode.
The counter is also set to “0000” when the cassette tray is opened.

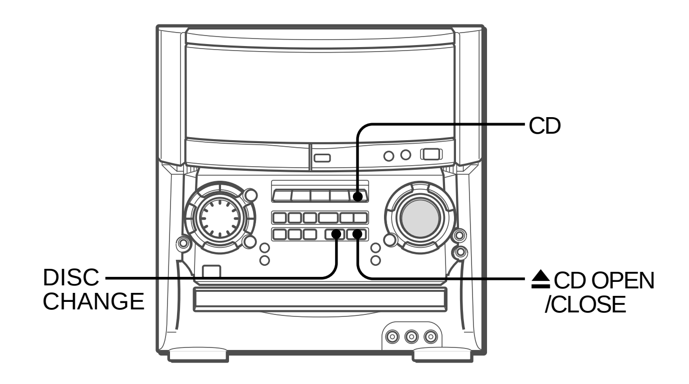
MUSIC SENSOR

If there is a 4-second or longer blank between each track, a search for the beginning of the current or next track during playback can be done easily.
When the ◀ indicator of ◀▶ is flashing, press ◀◀ to move to the next track or ▶▶ to move to the beginning of the current track.
When the ▶ indicator of ◀▶ is flashing, press ▶▶ to move to the next track, or ◀◀ to move to the beginning of the current track.

The search function may not be able to detect tracks under the following conditions:
- Blanks of less than 4 seconds between tracks
- Noisy blanks
- Long passages of low-end sound
- Low overall recording levels

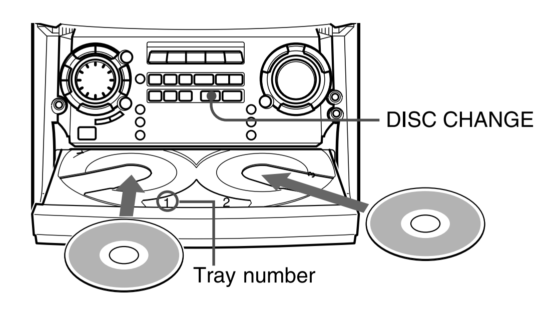
BASIC OPERATIONS

LOADING DISCS



Press CD, then press ≜CD OPEN/CLOSE to open the disc compartment. Load disc(s) with the label side up.

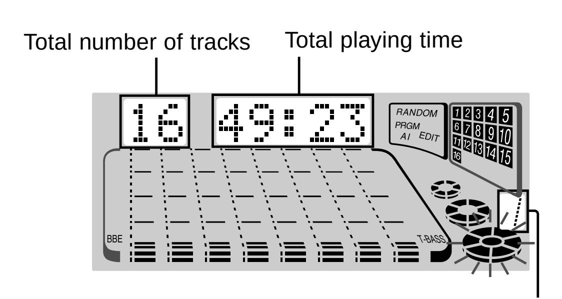
To load one or two discs, place the discs tray 1 and tray 2.



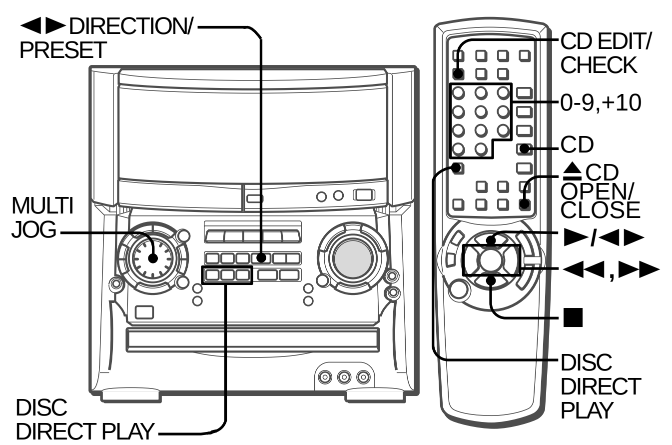
To load three discs, press **DISC CHANGE** to rotate the trays after placing two discs. Place the third disc on tray 3.

After placing the discs, press **≜CD OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.

The display shows the information of the disc to be played.



PLAYING DISCS



Load discs.

To play all discs in the disc compartment (continuous play), press ◄►.

Play begins with the disc on tray 1.

The indicator of **DISC DIRECT PLAY** flashes to indicate the disc being played.

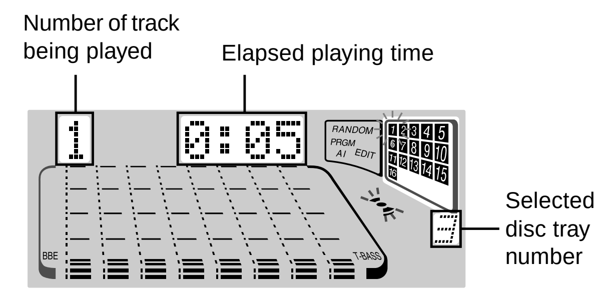
Number of track being played

Elapsed playing time

To play one disc only (single disc play), press one of DISC DIRECT PLAY 1-3.

The disc with the selected tray number is played once.

Only the indicator of the selected **DISC DIRECT PLAY** flashes.



Number of track being played

Elapsed playing time

To play with the remote control

Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1**-**3** within 3 seconds to select a disc.

To stop play, press ■.

To pause play, press ❚❚. To resume play, press again.

To search for a particular point during playback, keep ◄◄ or ►► pressed and release the button at the desired point.

To skip to the beginning of a track during playback, turn **MULTI JOG** or press ◄◄ or ►► repeatedly.

To remove discs, press **≜CD OPEN/CLOSE**.

You can only remove the two discs that face you. When the disc(s) to be removed does(do) not face you, press **DISC CHANGE** repeatedly.

To start play when the power is off (Direct Play Function)
Press **CD**. The power turns on and play of the loaded disc(s) begins.
When ⏏ **CD OPEN/CLOSE** is pressed, the power is also turned on and the disc compartment is opened.

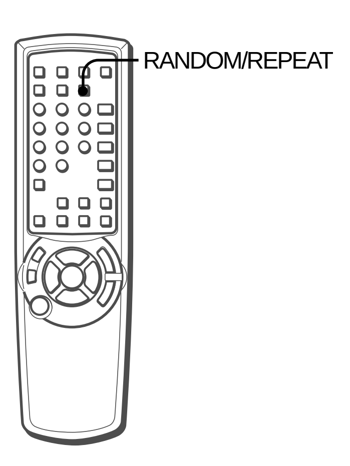
To check the remaining time
Press **CD EDIT/CHECK** on the remote control during play. The amount of time remaining until all tracks finish playing is displayed. To restore the playing time display, press **CD EDIT/CHECK**.

Selecting a track with the remote control
1 Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1**-**3** within 3 seconds to select a disc.
2 Press the numbered buttons **0**-**9** and **+10** to select a track.
Example:
To select the 25th track, press **+10**, **+10** and **5**.
To select the 10th track, press **+10** and **0**.
The selected track starts to play and play continues to the end of that disc.

Replacing discs during play
While one disc is playing, the other discs can be replaced without interrupting play.
1 Press **DISC CHANGE**.
2 Remove the discs and replace with other discs.
3 Press ⏏**CD OPEN/CLOSE** to close the disc compartment.

NOTE
- When loading an 8-cm (3-inch) disc, make sure to place it onto the inner circle of the tray precisely.
- Do not place more than one compact disc on one disc tray.
- Do not tilt the unit with discs loaded. Doing so may cause malfunctions.
- Do not use irregular shape CDs (*example:* heart-shaped, octagonal ones). It may result in malfunctions.
- The unit may not play a CD-R/RW disc that is recorded on personal computers or some kinds of CD-R/RW recorders because of differences in recording platforms.
- Do not attach any seal or label to either side (the recordable side or the labeled side) of a CD-R/RW disc. It may cause malfunction.

RANDOM/REPEAT PLAY



Use the remote control.

RANDOM PLAY
All the tracks on the selected disc or all the discs can be played randomly.

REPEAT PLAY
A single disc or all the discs can be played repeatedly.

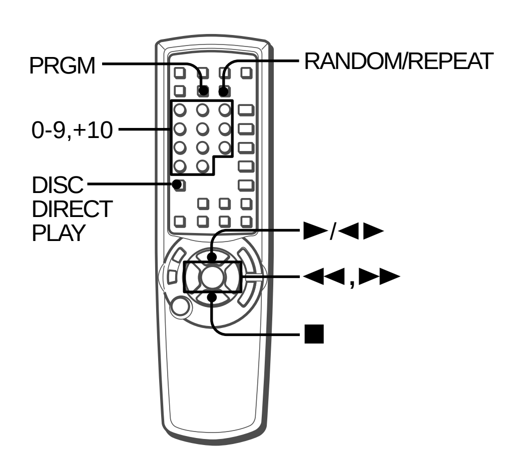
Press RANDOM/REPEAT.
Each time it is pressed, the function can be selected cyclically.
RANDOM play — The line around RANDOM lights up on the display.
REPEAT play — ↻ lights up on the display.
RANDOM/REPEAT play — The line around RANDOM and ↻ light up on the display.
Cancel — The line around RANDOM and ↻ disappear from the display.

To play all discs, press ◄► to start play.
To play a single disc, press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1**-**3** within 3 seconds to start play.

NOTE
- During random play, it is not possible to skip to the previously played track with ◄◄ or **MULTI JOG**.
- Random play is canceled when the numbered button is pressed to select a track.

PROGRAMMED PLAY

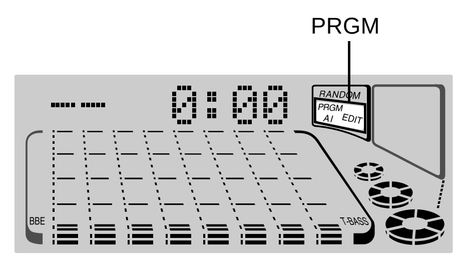
Up to 30 tracks can be programmed from any of the inserted discs.



Use the remote control.

1 Press PRGM <u>twice</u> in stop mode.

"– –" and the line of PRGM appear on the display.



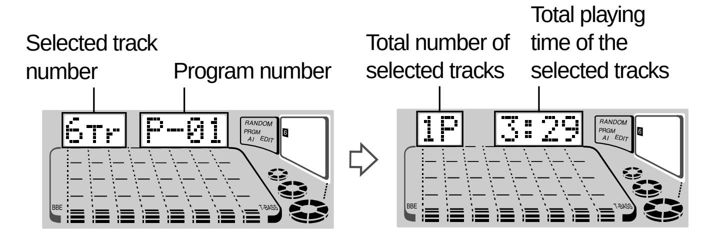
- When **PRGM** is pressed once in step 1, the unit enters the CD KARAOKE PROGRAM (page 28).

2 Press DISC DIRECT PLAY, then press one of the numbered buttons 1-3 within 3 seconds to select a disc.

Go to the next step when the tray stops rotating.

3 Press the numbered buttons 0-9 and +10 to program a track.

Example:
To select the 25th track, press **+10**, **+10** and **5**.
To select the 10th track, press **+10** and **0**.



4 Repeat steps 2 and 3 to program other tracks.

5 Press ◄► to start play.

To check the program
Each time ◄◄ or ►► is pressed in stop mode, a disc number, track number, and program number will be displayed.

To clear the program
Press ■**CLEAR** in stop mode.

To add tracks to the program
Repeat steps 2 and 3 in stop mode. The track will be programmed after the last programmed track.

To change the programmed tracks
Clear the program and repeat all the steps again.

To play the programmed tracks repeatedly
After programming the tracks, press **RANDOM/REPEAT** once so that ↻ appears on the display.

NOTE

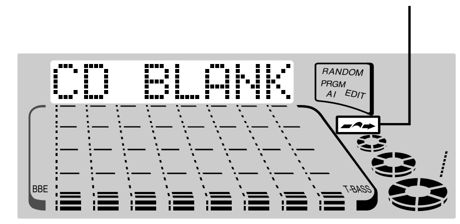
- During programmed play, you can not use random play or check the remaining time.
- During programmed play, you can not select a track. "Can't USE" is displayed if you attempt to select a track.
- "FULL" is displayed if you attempt to program more than 30 tracks.

BLANK SKIP PLAY

The silent portions between tracks recorded on a CD can be skipped during playback.

1 Press CD BLANK SKIP on the main unit.

"CD BLANK SKIP ON" is displayed and a blank skip mark will appear in the display.



2 Press ◄► to start playback.

The silent portions between tracks will be skipped, and the sound will be played back without interruption. If a track fades out (ends with the sound gradually decreasing), the fadeout portion will also be skipped.

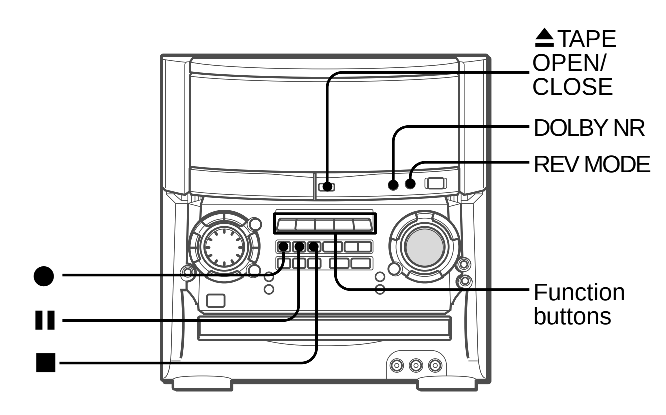
To return to normal playback
Press **CD BLANK SKIP** again. "CD BLANK SKIP OFF" is displayed and the blank skip mark in the display will disappear.

NOTE

- There may be a case where BLANK SKIP PLAY does not function correctly.
- BLANK SKIP PLAY is automatically canceled when performing AI EDIT RECORDING (page 21), PROGRAMMED EDIT RECORDING (page 22), or recording during PROGRAMMED PLAY (left column) or RANDOM PLAY (page 18).

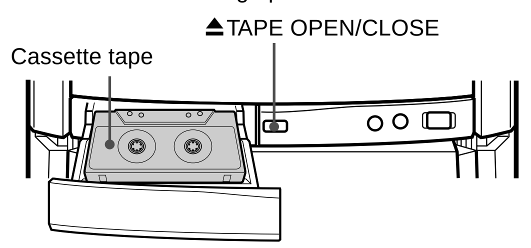
BASIC RECORDING

This section explains how to record from the tuner, CD player, or external equipment.



Preparation
• Set the tape to the point where recording will start.
• Use Type I (normal) and Type II (high/CrO2) tapes for recording.

1 **Load a tape to be recorded.**
Load the tape with the exposed side facing the unit, and the side to be recorded facing upward.



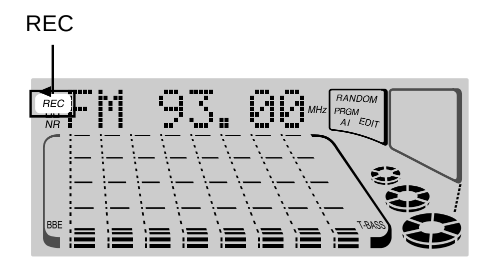
To open or close the cassette tray, press ≜**TAPE OPEN/ CLOSE** of the cassette tray.

2 **Press REV MODE to select the reverse mode.**
To record on one side only, select ⌶.
To record on both sides, select ⊂⌶ or ⊂⌶⊃.

3 **Press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.**
To record with DOLBY NR, turn on ꓒꓓNR.
To record without DOLBY NR, turn off ꓒꓓNR.

4 **Press one of the function buttons and prepare the source to be recorded.**
To record from a CD, press **CD** and load the disc(s).
To record from a radio broadcast, press **TUNER/BAND** and tune in to a station.
To record from the connected source, press **VIDEO1/2/3** or **AUX/PHONO/5.1CH** and play.

5 **Press ●REC/REC MUTE to start recording.**



When the selected function is CD, playback and recording start simultaneously.

To stop recording, press ■.
To pause recording, press ❚❚. (Applicable when the recording source is TUNER, VIDEO1/2/3 or an external equipment connected to **AUDIO IN** jacks on the rear or the front.)
To resume recording, press again.

To start recording with the remote control
First press **●/○REC/REC MUTE**, and then press ◄► within 2 seconds.

NOTE
"Can't REC" is displayed if you attempt to record on a tape with the plastic tabs brocken off.

SOUND ADJUSTMENT DURING RECORDING

The output volume and tone (except BBE, MIC, ECHO and the rhythm play function) of the speakers or headphones are freely varied without affecting the recording.

INSERTING BLANK SPACES

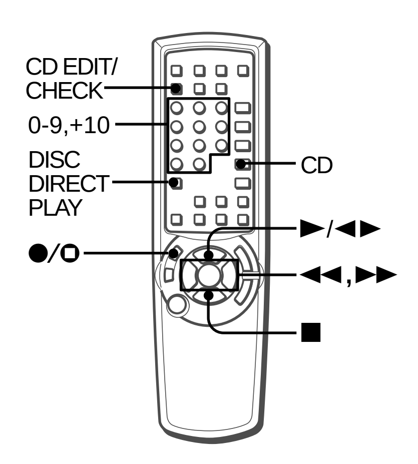
Insertion of 4-second blank spaces enables you to activate the Music Sensor function. (Applicable when the source is TUNER, VIDEO1/2/3 or AUX/PHONO/5.1CH.)

1 **Press ●REC/REC MUTE during recording or while in recording pause mode.**
"REC" on the display flashes for 4 seconds and a 4-second blank space is made. Then, the deck enters the recording pause mode.
2 **Press ❚❚ to resume recording.**

To insert a blank space of less than 4 seconds, press **●REC/ REC MUTE** again while "REC" is flashing.
To insert blank spaces of more than 4 seconds, after the deck enters recording pause mode, press **●REC/REC MUTE** again. Each time the button is pressed, a 4-second blank space is added.

To erase a recording
Make sure the microphone is not connected to the unit.
Set the microphone volume and the echo level to OFF (page 26).
1 Press **TAPE** and load the tape to be erased.
2 Set the tape to the point where the erasure is to be started.
3 Set the reverse mode by pressing **REV MODE**.
4 Press **●REC/REC MUTE** to start the erasure.

AI EDIT RECORDING



The AI edit recording function enables CD recording without worrying about tape length and track length. When a CD is inserted, the unit automatically calculates the total track lengths. If necessary, the order of tracks is rearranged so that no track is cut short.
(AI: Artificial Intelligence)

NOTE

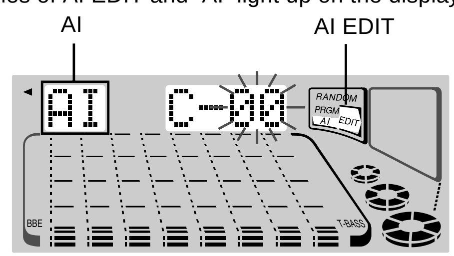
The AI edit recording will not start from a point halfway into the tape. The tape must be recorded from the beginning of either side.

Use the remote control from steps 3 to 6.

1 Load the tape into the cassette tray, and press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.
Load the tape with the side to be recorded on first facing upward.

2 Press CD and load the disc(s).

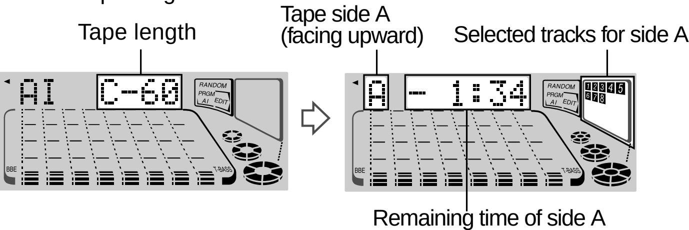
3 Press CD EDIT/CHECK once.
The lines of AI EDIT and “AI” light up on the display.



When “PRGM” is selected, press **CD EDIT/CHECK** again.

4 Press DISC DIRECT PLAY, then press one of the numbered buttons 1-3 within 3 seconds to select a disc.

5 Press the numbered buttons 0-9 to designate the tape length.
10 to 99 minutes can be specified.
Example: When using a 60-minute tape, press **6** and **0**.
In a few seconds, the tracks to be recorded on each side of the tape are determined.
• **◄◄**, **►►** and **MULTI JOG** are also available to designate the tape length.

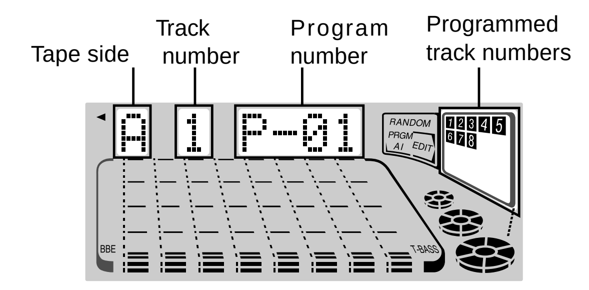


6 Press ●/○REC/REC MUTE, and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.
The tape is rewound to the beginning of the side facing upward, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the side facing upward (side A) ends, recording on the other side (side B) starts.

To stop recording
Press ■. Recording and CD play stop simultaneously.

To clear the edit program
Press ■ twice so that the line of EDIT disappears from the display.

To check the order of the edit program
Before recording, press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press **◄◄** or **►►** repeatedly.



To add tracks from other discs to the edit program
If there is any time remaining on the tape after step 5, you can add tracks from other discs in the CD compartment.

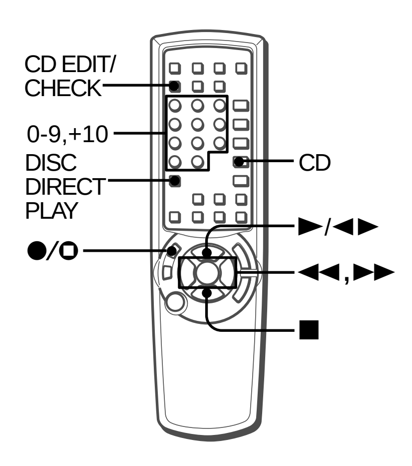
1 Press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B.
2 Press **DISC DIRECT PLAY**, then press one of the numbered buttons **1-3** within 3 seconds to select a disc.
3 Press the numbered buttons **0-9** and **+10** to select tracks.
A track whose playing time is longer than the remaining time cannot be programmed.
4 Repeat steps 2 and 3 to add more tracks.
5 Start recording.
The line of AI lights off and the line of PRGM lights up.

Time on cassette tapes and editing time
The actual cassette recording time is usually a little longer than the specified recording time printed on the label. This unit can program tracks to use the extra time. When the total recording time is a little longer than the tape’s specified recording time after editing, the display shows the extra time (without a minus mark), instead of the time remaining on the tape (with the minus mark).

NOTE

• Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
• The AI edit function cannot be used with discs containing 31 tracks or more. “TR OVER” is displayed if this is attempted.

PROGRAMMED EDIT RECORDING



In the programmed edit recording function, the tracks can be programmed while checking the remaining time on each side of the tape as the tracks are programmed.

NOTE

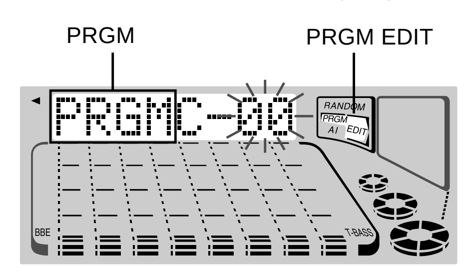
The programmed edit recording will not start from a point halfway in the tape. The tape must be recorded on from the beginning of either side.

Use the remote control from steps 3 to 8.

1 **Load the tape into the cassette tray, and press DOLBY NR to turn Dolby NR on or off.**
Load the tape with the side to be recorded on first facing upward.

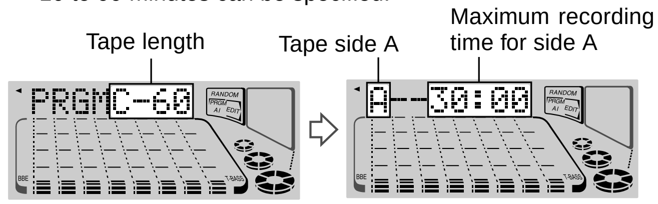
2 **Press CD and load the disc(s).**

3 **Press CD EDIT/CHECK twice.**
The lines of PRGM EDIT and "PRGM" light up on the display.



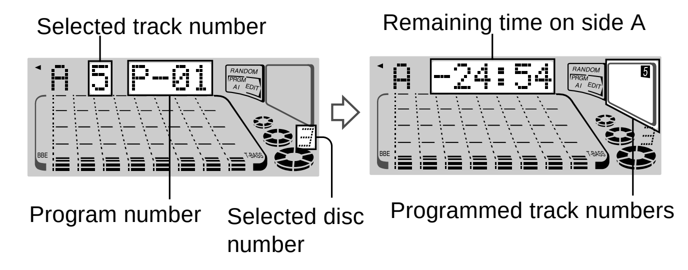
When "AI" is selected, press **CD EDIT/CHECK** again.

4 **Press the numbered buttons 0-9 to designate the tape length.**
10 to 99 minutes can be specified.



- ◄◄, ►► and **MULTI JOG** are also available to designate the tape length.

5 **Press DISC DIRECT PLAY, then press one of the numbered buttons 1-3 within 3 seconds to select a disc. Then, press the numbered buttons 0-9 and +10 to program a track.**
Example: To select the 10th track of disc 2, press **DISC DIRECT PLAY** and **2**, then **+10** and **0**.



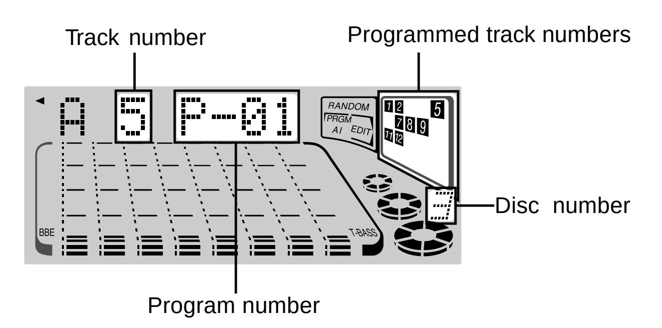
6 **Repeat step 5 for the rest of the tracks for side A.**
A track whose playing time is longer than the remaining time cannot be programmed.

7 **Press CD EDIT/CHECK to select side B and program the tracks for side B.**
After confirming B on the display, repeat step 5.

8 **Press ●/○REC/REC MUTE, and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**
The tape is rewound to the beginning of the side facing upward, the lead segment is played through for 10 seconds, and recording starts. When recording on the side A facing upward ends, recording on the other side B starts.

To stop recording
Press ■. Recording and CD play stop simultaneously.

To check the order of the programmed track numbers
Before recording, press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press ◄◄ or ►► repeatedly.



To change the program of each side
Press **CD EDIT/CHECK** to select side A or B, and press **■CLEAR** to clear the program on the selected side. Then program tracks again.

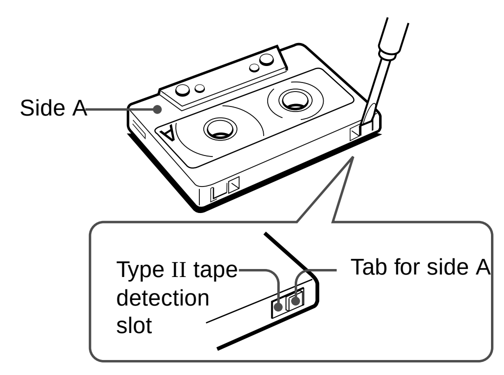
To clear the edit program
Press **■CLEAR** twice so that the line of EDIT disappears from the display.

NOTE

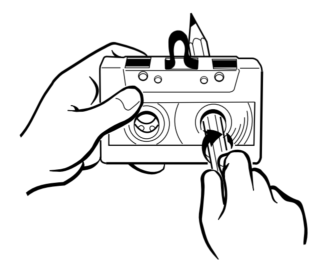
- Recording is inhibited if the erasure prevention tab on either side of the tape is broken off.
- Up to 30 tracks can be programmed from any of the inserted discs.
- "FULL" is displayed if you attempt to program more than 30 tracks.

About cassette tapes

- **To prevent accidental erasure**, break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screwdriver or other pointed tool.



To record on the tape again, cover the tab openings with adhesive tape, etc. (On Type II tapes, take care not to cover the Type II tape detection slot.)
- **120-minute or longer tapes** are extremely thin and easily deformed or damaged. They are not recommended.
- **Take up any slack in** the tape with a pencil or similar tool before use. Slack tape may break or jam in the mechanism.



DOLBY NR system

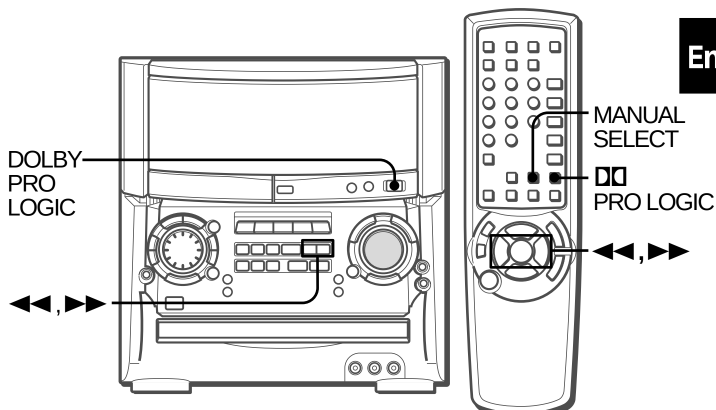
The Dolby Noise Reduction system reduces tape hiss noise. For optimum performance when playing back a tape recorded with the DOLBY NR system, turn on the DOLBY NR system.

The DOLBY PRO LOGIC feature and the center and surround speakers (standard) assure full-scale home theater sound. When playing back laser discs or video software that have been recorded in Dolby Surround, astonishingly realistic sound surrounds the listener to create a new level of audio/visual entertainment.
Independent control of the five sound channels allows the listener to enjoy the same type of sound reproduction experienced in movie theaters. Voices are reproduced in the front and center sound field, while ambient sounds like cars and crowds are reproduced on all sides of the listener for an incredibly lifelike audio/video experience. Please read the following carefully to "tune" the system's output to match the characteristics of your listening space.

Check the following:

- **Before using the DOLBY PRO LOGIC, adjust the proper balance of speaker sound levels.**
- Make sure the supplied speakers are properly connected and positioned (see page 5).
- Make sure the TV set and video unit are properly connected (see page 7).
- Make sure the laser disc, video tape, etc., support DOLBY SURROUND.

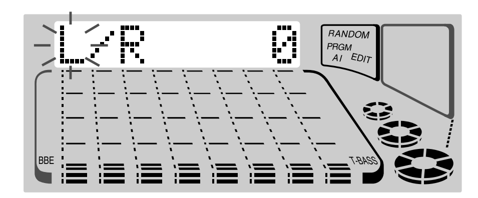
ADJUSTING SPEAKER LEVEL



The unit is equipped with a built-in test signal generator called a noise sequencer for easy balance adjustment of all 5 channels. The sequencer outputs a noise signal that "travels" from channel to channel, enabling the simple adjustment of sound level to achieve, at the listening position, the same apparent loudness from each channel.

1 Press DOLBY PRO LOGIC to select NORMAL.
"NORMAL" is displayed.
If "PHANTOM" or "3 STEREO" is displayed, press **DOLBY PRO LOGIC** repeatedly until "NORMAL" is selected.

2 **Press MANUAL SELECT and hold it down for about 4 seconds until "L" flashes.**

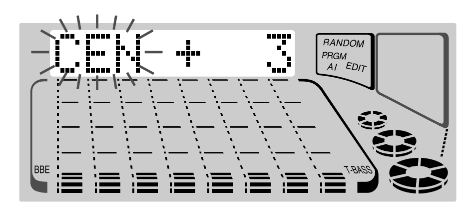


A noise signal is sent to each channel in turn in the following sequence.

→ **L:** Left speaker → **CEN:** Centre speaker → **R:** Right speaker

S-L: Left surround speaker ← **S-R:** Right surround speaker ←

3 **Adjust the sound level of the center and the surround speakers.**
While "CEN", "S-R" or "S-L" is displayed, press ◀◀ or ▶▶ to adjust the volume of the center or surround speakers to match the level of the left and right speakers.



To adjust the balance between the left and right front speakers, see page 11.

4 **Press MANUAL SELECT again to stop the noise signal.**

NOTE

- If the surround speakers or the center speaker level of the DOLBY PRO LOGIC is changed, that of the DSP SURROUND system (page 13) and the DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) is also changed.
- While "S-R" or "S-L" is displayed, both surround speakers output the noise signal together. However, only the sound level of one surround speaker displayed as "S-R" or "S-L" can be adjusted.
- When the sequencer outputs a noise signal, a clicking sound might be heard from the speakers due to the characteristics of the circuit. This is not malfunction.

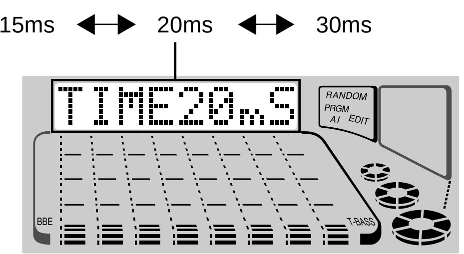
About the channels

The left and right speakers create the stereo effect.
The center speaker helps achieve precise sound positioning over a broad sound field.
The surround speakers enhance the "depth" of the sound field.

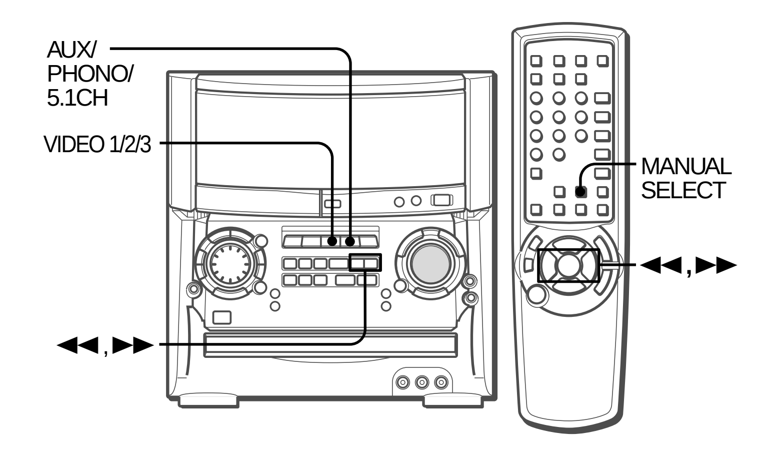
To change the delay time

The surround speakers reproduce sounds a split second after the front speakers. The delay is initially set to 20 ms (milliseconds). To change this standard delay time, press **MANUAL SELECT** on the remote control repeatedly in NORMAL or PHANTOM mode until "TIME" is displayed. Then, press the ◀◀ or ▶▶. Each time one of the buttons is pressed, the delay time changes as shown below.

15ms ◀▶ 20ms ◀▶ 30ms



PLAY WITH DOLBY PRO LOGIC



1 **Press VIDEO 1/2/3 or AUX/PHONO/5.1CH. Then start playback of the video source.**

2 **Press DOLBY PRO LOGIC.**
NORMAL is selected, and the playback sound has the DOLBY PRO LOGIC effect.

To cancel DOLBY PRO LOGIC mode

Press **DOLBY PRO LOGIC** repeatedly until "OFF" is displayed.

To change the sound levels during playback

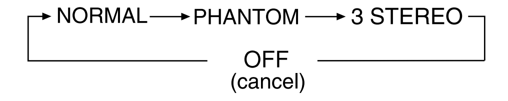
After adjusting the balance with the noise sequencer, the sound levels of the center or surround speakers can be adjusted during playback of laser discs or video software.

1 Press **MANUAL SELECT** on the remote control repeatedly to select "CEN" (center), "S-R" (surround right) or "S-L" (surround left).
2 While the "CEN", "S-R" or "S-L" is displayed, press ◀◀ or ▶▶ on the remote control to adjust the volume.

ADDITIONAL DOLBY PRO LOGIC MODES

In addition to the NORMAL mode, this unit is also equipped with the PHANTOM and the 3 STEREO modes.
PHANTOM mode: Use this mode when no center speaker is connected. The center channel signals are output through the left and right speakers.
3 STEREO mode: Use this mode when no surround speakers are connected. This mode reproduces rear sounds through the front speakers.

To select PHANTOM or 3 STEREO
Press **DOLBY PRO LOGIC** repeatedly until the desired DOLBY PRO LOGIC mode is displayed. The DOLBY PRO LOGIC mode is displayed cyclically as follows.



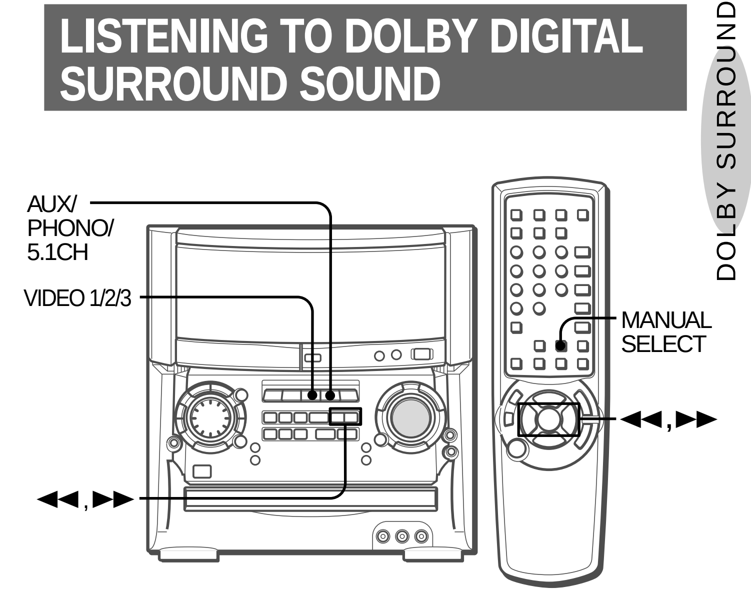
To adjust the balance of connected speaker sound levels
Carry out steps 2 to 4 on page 23.

NOTE

- Depending on the sound source and/or listening conditions, surround effect may not be obtained even when the DOLBY PRO LOGIC is on.
- The full DOLBY PRO LOGIC effect cannot be obtained when using software without DOLBY SURROUND mark. In this case, use the DSP SURROUND system instead (see page 13).
- The DOLBY PRO LOGIC is automatically canceled when:
  - the ECHO is turned on.
  - the DSP SURROUND system or the BBE is turned on.
  - the headphones are plugged in.
  - the Karaoke function is turned on.
  - the 5.1CH (page 25) is turned on.
- Set the microphone volume to OFF while the DOLBY PRO LOGIC is on. Otherwise, the DOLBY PRO LOGIC sound cannot be reproduced correctly.

When too high signals are input
When input analog signals from the connected equipment are too high to accept, ▶ on the left of "DOLBY PRO LOGIC" in the display lights up.
In this case, turn down the input level. If not, erroreous operation will be carried out in the processor.

LISTENING TO DOLBY DIGITAL SURROUND SOUND



Preparation
Complete the connection on page 8 at first.

When a DVD player is connected to **5.1CH INPUT** jacks of this unit, you can listen to DOLBY DIGITAL SURROUND sound, which enables you to enjoy theater-quality sound in your home.

1 Press AUX/PHONO/5.1CH repeatedly until “5.1ch IN” is displayed.
DOLBY DIGITAL SURROUND is turned on.

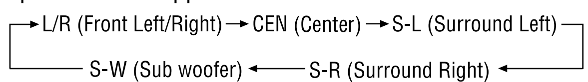
2 Press ◀◀ or ▶▶ to adjust the input level while “5.1ch IN” is displayed.
The input level can be selected from MIN (0) to MAX (7).

3 Start playing DOLBY DIGITAL SURROUND sound on the DVD player.

NOTE

- The DOLBY PRO LOGIC, the BBE, the DSP SURROUND system, Karaoke function, MIC and ECHO are automatically canceled when the 5.1CH is selected.
- Make sure the software played back with the connected equipment support the DOLBY DIGITAL SURROUND.
- The function is changed from the 5.1CH to the AUX when:
  - the headphones are plugged in.
  - the DSP SURROUND system, the DOLBY PRO LOGIC or the Karaoke function is turned on.
  - the MIC or ECHO level is changed.

To adjust the sound levels of the speakers while listening to the source (DOLBY DIGITAL SURROUND)
1 Press **AUX/PHONO/5.1CH** repeatedly until “5.1ch IN” is displayed.
DOLBY DIGITAL SURROUND is turned on.
2 Press **MANUAL SELECT** on the remote control repeatedly.
Speaker name appears in turn as follows:

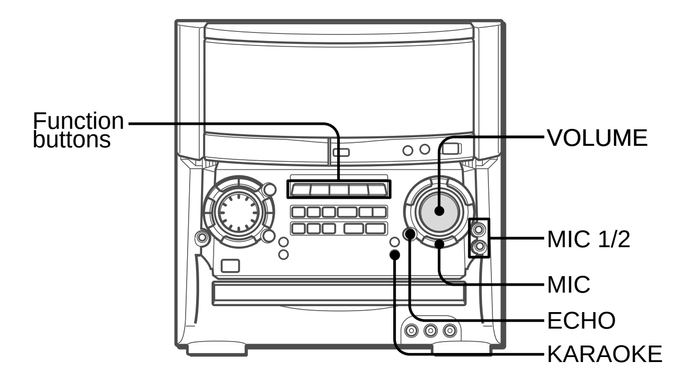


3 Press ◀◀ or ▶▶ to adjust the sound level while “L/R”, “CEN”, “S-L”, “S-R” or “S-W” is displayed.
4 Repeat steps 2 and 3 to adjust each speaker’s sound level.

NOTE

If the surround speakers or the center speaker level of the DOLBY DIGITAL SURROUND is changed, that of the DSP SURROUND system (page 13) and the DOLBY PRO LOGIC (page 24) is also changed.

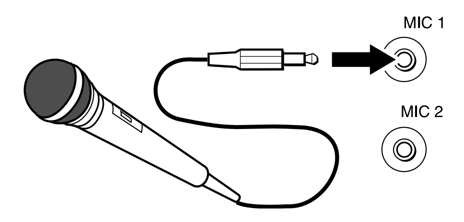
MICROPHONE MIXING



Two microphones (not supplied) can be connected to this unit, allowing you to sing along to music sources.
Use microphones with standard plugs (ø6.3 mm, 1/4 inch).

Before connecting a microphone
Press **MIC** and turn **VOLUME** counterclockwise until "MIC OFF" is displayed.

1 Connect your microphones to MIC 1 and MIC 2 jacks.



2 Press one of the function buttons to select the source to be mixed, and play the source.

3 Adjust the volume and tone of the source.

4 Press MIC and turn VOLUME <u>within 4 seconds</u> to adjust the microphone volume.
The microphone volume can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).
The volume of both microphones is adjusted simultaneously.

5 Press ECHO and turn VOLUME <u>within 4 seconds</u> to adjust the echo level.
The echo level can be selected from 1 to MAX (7) or OFF (cancel).

To change the delay time of echo
Hold down **ECHO** while the echo is on. "ECHO-L" (Long) and "ECHO-M" (Middle) are displayed alternately. At the desired position, release the button.

To record microphone sound mixed with source sound
Follow the procedure for recording from the sound source (see page 20).

When the microphones are not in use
Set the microphone volume and echo level to OFF and remove the microphones from **MIC** jacks.

NOTE

- ECHO is reset to OFF automatically when the function is changed, the DOLBY PRO LOGIC or one of the DSP SURROUND mode buttons is pressed, the power is turned off, or the AC cord is disconnected.
- If the MIC or ECHO is turned on while the 5.1CH (page 25) is selected, the 5.1CH is changed to the AUX.
- When the ECHO level is changed, the DSP SURROUND system and the DOLBY PRO LOGIC are automatically canceled.
- If a microphone is held too near the speakers, a howling sound may be produced. In this case, hold the microphone away from the speakers, or decrease the microphone volume.
- If sound through the microphone is extremely loud, it may be distorted. In this case, decrease the microphone volume.

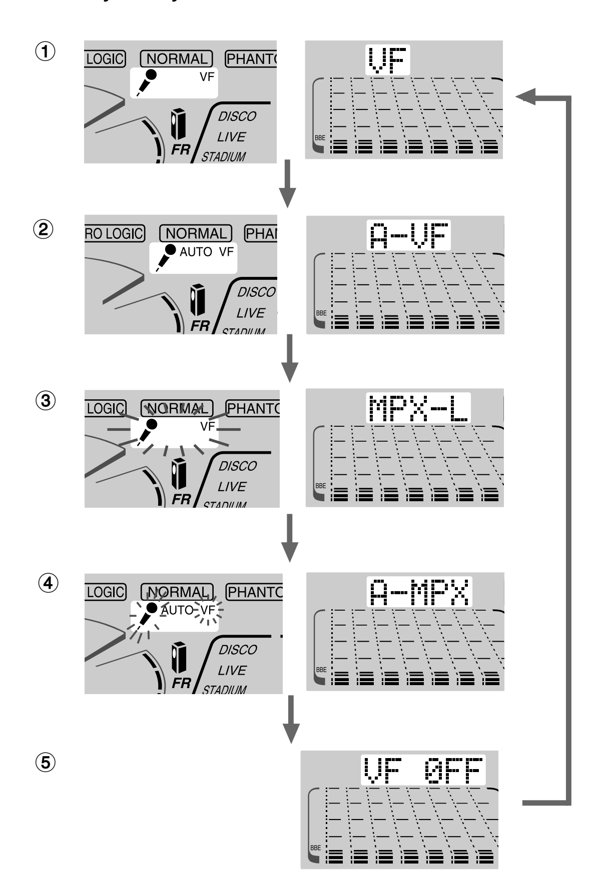
Recommended microphones
Use of unidirectional type microphones is recommended to prevent howling. Contact your local Aiwa dealer for details.

VOCAL FADER/MULTIPLEX FUNCTIONS

This unit can use discs or tapes as Karaoke sources.
• Use the vocal fader function for ordinary discs or tapes.
• Use the multiplex function for multi audio discs or tapes.

Press KARAOKE repeatedly to select the vocal fader or multiplex function.

Each time **KARAOKE** is pressed, one of the following functions is selected cyclically.



① **Vocal Fader**
The singer's voice becomes softer than the accompaniment.

② **Auto Vocal Fader**
The singer's voice becomes softer only while there is audio input through a microphone.

③ **Multiplex**
Only the sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted.

④ **Auto Multiplex**
The sound on the left channel is heard from both speakers, and the sound on the right channel is muted only while there is audio input through a microphone.

⑤ **Cancel**

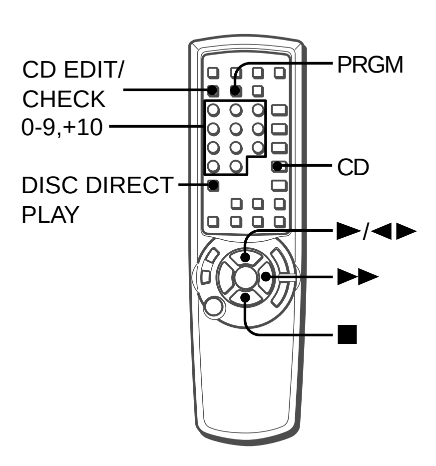
To change the time lag setting in Auto Vocal Fader or Auto Multiplex function
The muted original singer's voice can be turned faster than the normal level.
When Auto Vocal Fader or Auto Multiplex is selected, "A-VF" or "A-MPX" is displayed for 3 seconds and disappears. Then hold down **KARAOKE** until "FAST" is displayed.
To return to the initial setting, select SLOW.
When the power is turned off, SLOW is restored.

To change the audible channel in Multiplex function
Only the sound on the right channel can be heard from both speakers.
When Multiplex is selected, "MPX-L" is displayed for 3 seconds and disappears. Then the selected function name is displayed, hold down **KARAOKE** until "MPX-R" is displayed.
To return to the initial setting, select MPX-L.
When the power is turned off, MPX-L is restored.

NOTE

• The Karaoke functions may not operate correctly with the following kinds of CDs or tapes.
  - Those with monaural sound
  - Those recorded with strong echoes
  - Those with the vocal part recorded on the right or left side of the sound
• While the Karaoke function is on, the sound is output as monaural.
• When the function is changed, the power is turned off or the AC cord is disconnected from the AC power outlet, the Karaoke function is canceled.

CD KARAOKE PROGRAM



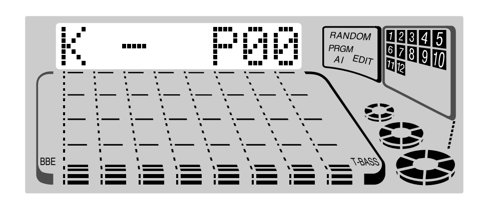
Before or during CD play, you can reserve up to 15 tracks to be played after the current track. Each reservation is cleared when it finishes playing.

Use the remote control.

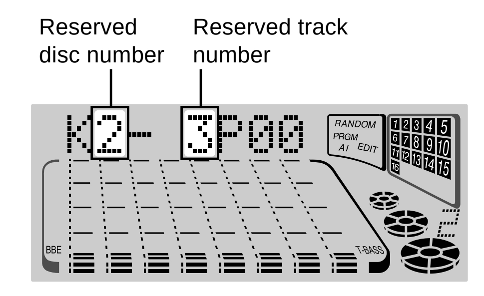
1 Press CD and load the discs.

2 Press PRGM once.

After "CD KARAOKE" scrolls on the display, "K-P00" appeares.



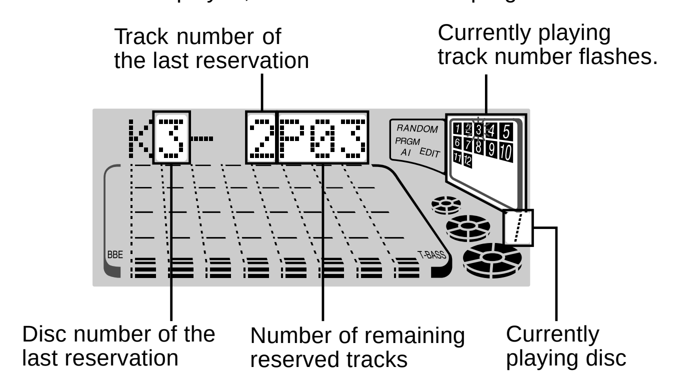
3 Press DISC DIRECT PLAY, then press one of the numbered buttons 1-3 within 3 seconds to select a disc. Then, press the numbered buttons 0-9 and +10 to select a track.



4 Repeat step 3 to reserve other tracks.

5 Press ◄► to start play.

After a track is played, it is cleared from the program.



To add a reservation during play

Repeat step 3.

To check the reserved tracks

Press **CD EDIT/CHECK** repeatedly. Each time it is pressed, the disc number and track number are displayed in the reserved order.

To stop play

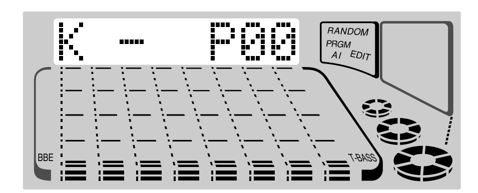
Press ■. When ◄► is pressed, the play starts from the last track again.

To skip a track

Press ►►.
The skipped track is cleared from the program.

To clear all the reservations

Press ►► repeatedly until "K - P00" is displayed.



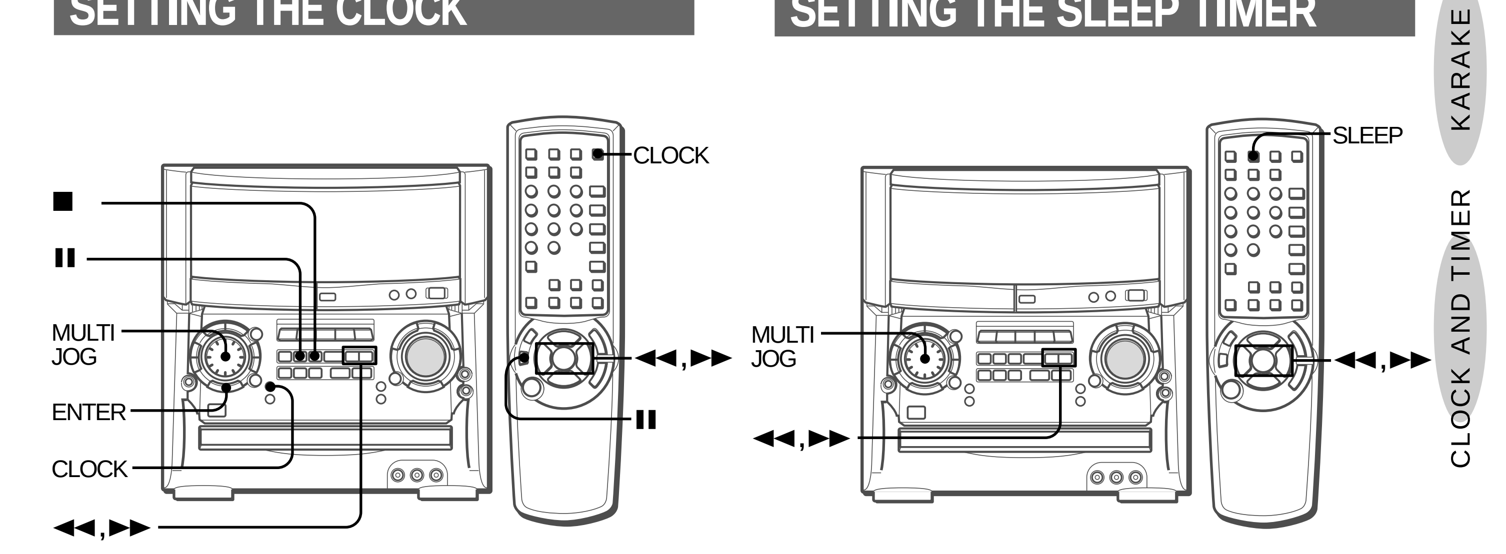
Press it once more to cancel the Karaoke programs. The display returns to that of CD play.

NOTE

- If the reserved track number does not exist on the selected disc, the unit stops playing and the display flashes.
  In this case, press ►► to skip the error track. Then press ◄► to start play with the next reserved track.
- When **PRGM** is pressed twice in step 2, "– – 0:00" is displayed and the unit enters CD programmed play mode (page 19).
  To cancel programmed play, press ■.

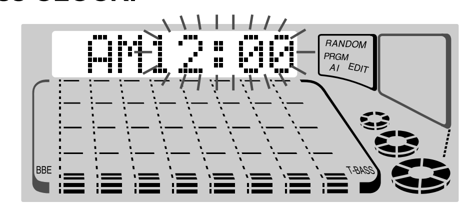
SETTING THE CLOCK

SETTING THE SLEEP TIMER



When the clock is set, the ":" between the hours and minutes flashes. When the clock setting is canceled due to a power failure, the entire clock display flashes.

1 Press CLOCK.



2 Within 4 seconds, turn MULTI JOG to designate the hour and the minute.

Turning **MULTI JOG** changes both the hour and the minute. ◀◀ or ▶▶ is also available instead of **MULTI JOG**. Holding these buttons down will vary the time rapidly.

3 Press ENTER or ❚❚.

The clock starts from 00 seconds.

To view the clock when another display is in the display

Press **CLOCK**. The time is displayed for 4 seconds and then the original display reappears. However, the clock cannot be displayed during recording.

To switch to the 24-hour standard

Press **CLOCK** and then press ■ within 4 seconds.
Repeat the same procedure to restore the 12-hour standard.
In the 12-hour standard, "AM12:00" indicates midnight and "PM12:00" indicates noon.

> **If the clock display flashes**
> If the display flashes when the clock is displayed, it indicates that the clock has stopped due to a power failure or the removal of the power cord. The current time needs to be reset.

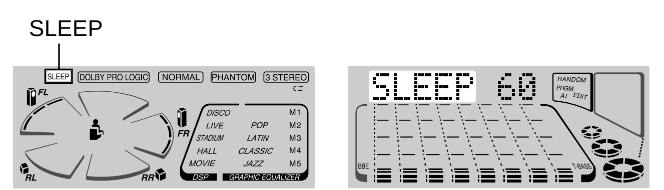
NOTE

If the power-economizing mode (page 10) is on, all the display lights turn off when the power is turned off. To view the clock, press **CLOCK** so that the time is displayed for 4 seconds.

The unit can be turned off automatically at a specified time.

1 Press SLEEP on the remote control.

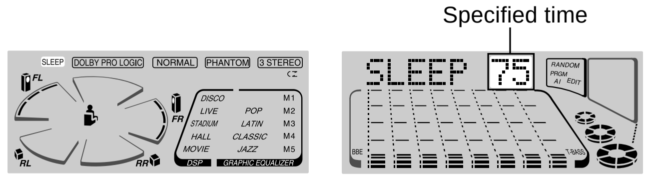
SLEEP



2 Within 4 seconds, turn MULTI JOG or press ◀◀ or ▶▶ to specify the time until the power is turned off.

The time changes between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.

Specified time



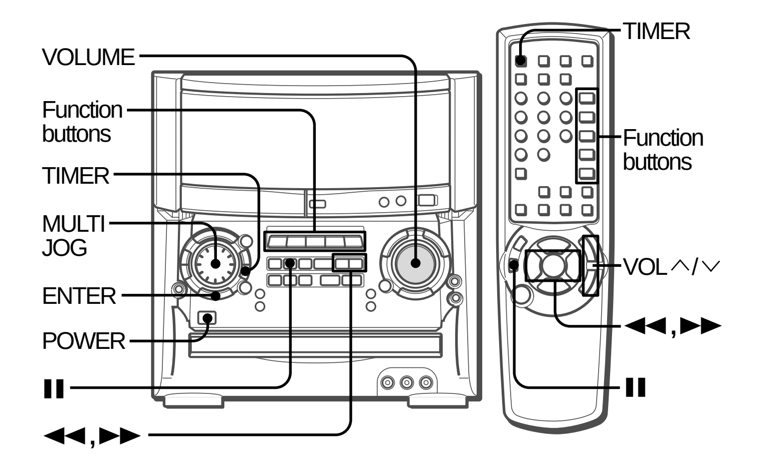
To check the time remaining until the power turns off

Press **SLEEP** once. The remaining time is displayed for 4 seconds.

To cancel the sleep timer

Press **SLEEP** twice so that "SLEEPoFF" appears.

SETTING THE TIMER

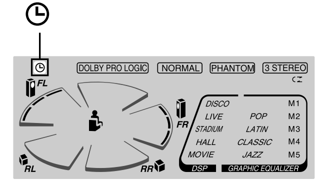


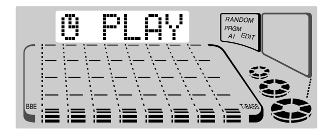
The unit can be turned on at a specified time every day with the built-in timer.

Preparation
Make sure the clock is set correctly.

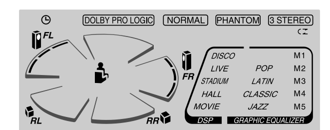
1 Press one of the function buttons to select a source.

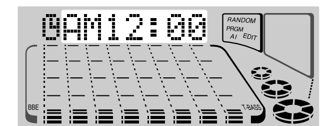
2 Press TIMER once so that ◷ appears on the display.
Time and audio source name flash alternately.



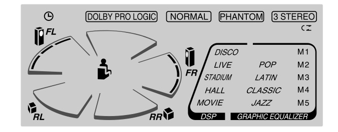


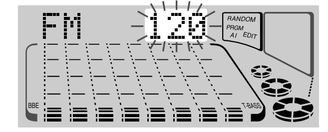
3 <u>Within 6 seconds</u>, turn MULTI JOG to designate the timer-on time, then press ENTER or ▮▮.
Turning **MULTI JOG** changes both the hour and the minute. ◀◀ or ▶▶ is also available instead of **MULTI JOG**. Holding these buttons down will vary the time rapidly.





4 <u>Within 4 seconds</u>, turn MULTI JOG to select the duration for the timer-activated period.
The duration can be set between 5 and 240 minutes in 5-minute steps.
◀◀ or ▶▶ is also available instead of **MULTI JOG**.





The duration will be automatically set after 4 seconds. It will also be set if **ENTER** or ▮▮ is pressed within 4 seconds after step 4.

5 Adjust the volume.
The source sound will play at the volume level set in this step when the power is turned on by the timer.
If the volume level is set to 21 or higher, however, it will automatically be set to 20 when the power is turned on.

6 Prepare the source.
To listen to a CD, load the disc to be played first on tray 1.
To listen to a tape, insert the tape into the cassette tray.
To listen to the radio, select the band and tune in to a station.

7 Press POWER to turn off the power.
◷ remains on the display after the power is turned off (timer standby mode) if the power-economizing mode is OFF.



When the timer-on time is reached, the unit turns on and begins play with the selected source.

To check the timer setting
Press **TIMER**.
The selected source, the timer-on time, and the duration for the timer-activated period will be displayed for 6 seconds.

To change any of the previous setting
Carry out from step 1.
However, if you do not change the timer-on time, in step 3 just press **ENTER** twice and continue from step 4.

To cancel the timer standby mode temporarily
Press **TIMER** repeatedly until ◷ disappears and "OFF" is displayed.
To restore the timer standby mode, press **TIMER** once or twice to display ◷ or ◷REC.

Using the unit while the timer is set
You can use the unit normally after setting the timer.
Before turning off the power, carry out step 5 and 6.

NOTE

- You can change the source that was selected in step 1 by pressing one of the function buttons before pressing **ENTER** or ▮▮ in step 3.
- If the power-economizing mode is ON, ◷ is not displayed in the timer standby mode.
- Timer playback and timer recording will not begin unless the power is turned off.
- Connected equipment cannot be turned on and off by the built-in timer of this unit. Use an external timer.

TIMER RECORDING

Timer recording is applicable for TUNER, VIDEO1/2/3 and AUX/PHONO/5.1CH (with an external timer) sources only.

Press either **TUNER/BAND**, **VIDEO1/2/3** or **AUX/PHONO/5.1CH** to select a source, then **press TIMER repeatedly until ⌚REC appears on the display**. Within 6 seconds, carry out the steps of “SETTING THE TIMER” from step 3 and load the tape to be recorded on into the cassette tray after step 6.

NOTE

- If the timer recording is done with the economizing mode (page 10) set to “ECO ON” or "ECO AUTO" and the power turns off, the dimmer mode will be set to “DIMMER 3” and the volume level will be 0 (minimum) level) the next time the power is turned on.
- You cannot use the timer function to record from a CD.
- You can check the timer setting by pressing **TIMER** even while the power is off. In this case, if you press **ENTER** or ❚❚ within 4 seconds after pressing **TIMER**, you can enter the timer setting mode and change the previous setting.

CARE AND MAINTENANCE

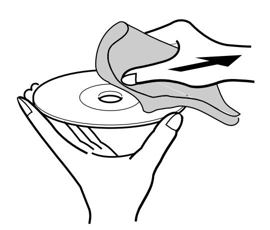
Occasional care and maintenance of the unit and the software are needed to optimize the performance of your unit.

To clean the cabinet
Use a soft dry cloth.
If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use strong solvents, such as alcohol, benzine or thinner as these could damage the finish of the unit.

To clean the tape heads
When the tape heads are dirty;
- high frequency sound is not emitted
- the sound is not adequately high
- the sound is off-balance
- the tape cannot be erased
- the tape cannot be recorded on
After every 10 hours of use, clean the tape heads with a head cleaning cassette.
Refer to the instructions of the cleaning cassette for details.

To demagnetize the tape heads
The tape heads may become magnetized after long-term use. This may narrow the output range of recorded tapes and increase noise.
After every 20 to 30 hours of use, demagnetize the tape heads with a separately sold demagnetizing cassette.
Refer to the instructions of the demagnetizing cassette for details.

Care of discs
- When a disc becomes dirty, wipe the disc from the center out with a cleaning cloth.



- After playing a disc, store the disc in its case. Do not leave the disc in places that are hot or humid.

Care of tapes
- Store tapes in their cases after use.
- Do not leave tapes near magnets, motors, television sets, or any source of magnetism. This will downgrade the sound quality and cause noise.
- Do not expose tapes to direct sunlight, or leave them in a car parked in direct sunlight.

SPECIFICATIONS

Main unit CX-A1000

FM tuner section

Tuning range 87.5 MHz to 108 MHz
Usable sensitivity (IHF) 13.2 dBf
Antenna terminals 75 ohms (unbalanced)

AM tuner section

Tuning range 530 kHz to 1710 kHz (10 kHz step)
531 kHz to 1602 kHz (9 kHz step)
Usable sensitivity 350 μV/m
Antenna Loop antenna

Amplifier section

Mid-high frequency amplifier

Power output **Front**
80 W + 80 W
(200 Hz - 20 kHz, THD less than 1 %, 8 ohms)
100 W + 100 W
(200 Hz - 20 kHz, THD less than 10 %, 8 ohms)

Rear (Surround)
80 W + 80 W
(1 kHz, THD less than 1 %, 8 ohms)
100 W + 100 W
(1 kHz, THD less than 10 %, 8 ohms)

Center 80 W (1 kHz, THD less than 1 %, 8 ohms)
100 W (1 kHz, THD less than 10 %, 8 ohms)

Total harmonic distortion
0.15 %
(40 W, 1 kHz, 8 ohms, DIN AUDIO/Front)

LOW FREQ + SUB WOOFER amplifier

Power output 200 W + 200 W
(50 Hz - 200 Hz, THD less than 1 %, 6 ohms)
250 W + 250 W
(50Hz- 200 Hz, THD less than 10%, 6 ohms)

Total harmonic distortion
0.15 %
(100 W, 100 Hz, 6 ohms, DIN AUDIO/Front)

Inputs AUX: 310 mV
PHONO: 400 mV
VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3: 310mV
5.1CH INPUT (adjustable)
FRONT: 300 mV
SURROUND: 300 mV
CENTER: 600 mV
SUB WOOFER: 300 mV
MIC 1, MIC 2: 1.4 mV (20 kohms)

Outputs CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
SPEAKERS:
LOW + SUB WOOFER 6 ohms
HIGH 8 ohms
SURROUND SPEAKERS: accept speakers of 8 -16 ohms
CENTER SPEAKER: accepts speakers of 8 ohms or more
PHONES (stereo jack): accepts headphones of 32 ohms or more

Cassette deck section

Track format 4 tracks, 2 channels stereo
Frequency response CrO_2 tape: 50 Hz – 16000 Hz
Normal tape: 50 Hz – 15000 Hz
Signal-to-noise ratio 60 dB (Dolby B NR ON, CrO_2 tape peak level, above 400 Hz)
Recording system AC bias
Heads Recording/playback head × 1, erase head × 1

Compact disc player section

Laser Semiconductor laser (λ = 780 nm)
D/A converter 1 bit dual
Signal-to-noise ratio 85 dB (1 kHz, 0 dB)
Harmonic distortion 0.03 % (1 kHz, 0 dB)

General

Power requirements 120 V AC, 60 Hz
Power consumption 300 W
Dimensions of main unit
360 × 372 × 423 mm
(14 1/4 × 14 3/4 × 16 3/4 in.)
Weight of main unit 18.5 kg (40 lb. 12 oz)

Front speakers SX-WA1000

Cabinet type 4 way, built-in subwoofer
Speakers Subwoofer:
220 mm cone type
Woofer:
160mm cone type
Tweeter:
60 mm cone type
Super tweeter:
20 mm ceramic type
Impedance 6 ohms/ 8 ohms
Output sound pressure level
89 dB/W/m
Dimensions (W × H × D)
250 × 592 × 300 mm
(9 7/8 × 23 3/8 × 11 7/8 in.)
Weight 11.7 kg (25 lb. 13 oz)

Surround speakers SX-R1800

Speakers Full-range:
100 mm × 1, cone type
Impedance 8 ohms
Dimensions (W × H × D) 120 × 230 × 175 mm
(4 3/4 × 9 1/8 × 7 in.)
Weight 1.9 kg (4 lb. 3 oz)

Center speaker SX-C1800

Speakers Full-range:
100 mm × 2, cone type
Impedance 8 ohms
Dimensions (W × H × D)
430 × 120 × 175 mm
(17 × 4 3/4 × 7 in.)
Weight 2.7 kg (5 lb. 15 oz)

Specifications and external appearance are subject to change without notice.

COPYRIGHT
Please check the laws on copyright relating to recordings from discs, radio or external tape for the country in which the machine is being used.

BBE *SYSTEM*
The word "BBE" and the "BBE symbol" are trademarks of BBE Sound, Inc.
Under license from BBE sound, Inc.

DOLBY NR
Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol ◻◻ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY PRO LOGIC
Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY", the double-D symbol ◻◻ and "PRO LOGIC" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION
Modifications or adjustments to this product, which are not expressly approved by the manufacturer, may void the user's right or authority to operate this product.

To reset
If an unusual condition occurs in the display window or the cassette decks, reset the unit as follows.
1. Press **POWER** to turn off the power.
2. Press **POWER** to turn the power back on while pressing **■CLEAR**. Everything stored in memory after purchase is canceled.

If the power cannot be turned off in step 1 because of a malfunction, reset by disconnecting the AC cord, and connect it again. Then carry out step 2.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the unit fails to perform as described in these Operating Instructions, check the following guide.

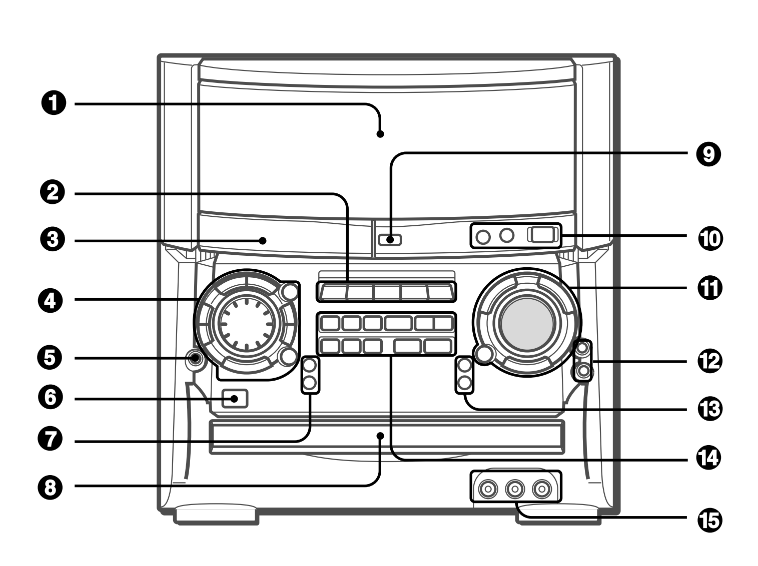
GENERAL
There is no sound.
• Is the AC cord connected properly?
• Is there a bad connection? (➔ page 4)
• There may be a short circuit in the speaker terminals.
 ➔ Disconnect the AC cord, then correct the speaker connections.
• Was an incorrect function button pressed?
• No sound is heard from the center and surround speakers when the DOLBY PRO LOGIC, the DSP SURROUND system and the 5.1CH are set to off. (➔ pages 13, 23)
There is no sound from the center and surround speakers when you use the DOLBY PRO LOGIC.
• Are the DSP SURROUND system and the 5.1CH set to off? (➔ pages 13, 23))
Sound is emitted from one speaker only.
• Is the other speaker disconnected?
The output sound is not stereo.
• Is the Karaoke function turned on? (➔ page 26)
An erroneous display or a malfunction occurs.
 ➔ Reset the unit as stated below.
The unit blacks out when the power is off.
• Is the power economizing mode set to "ECO ON" or "ECO AUTO"? (➔ page 10)
The power is not turned on.
• Disconnect the AC cord, and connect it again in a few seconds.

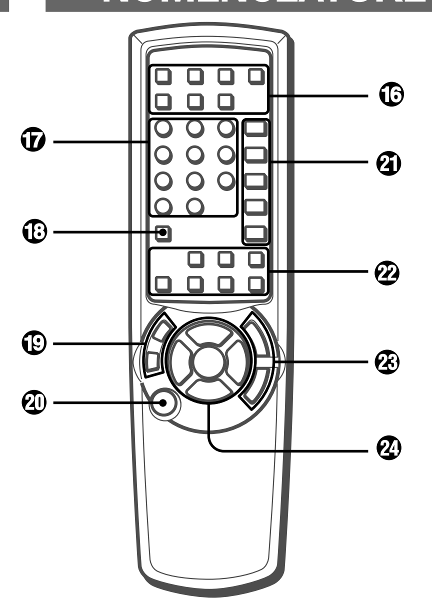
TUNER SECTION
There is constant, wave-like static.
• Is the antenna connected properly? (➔ page 5)
• Is the signal weak?
 ➔ Connect an outdoor antenna.
The reception contains noise interferences or the sound is distorted.
• Is the system picking up external noise or multipath distortion?
 ➔ Change the orientation of the antenna.
 ➔ Move the unit away from other electrical appliances.

CASSETTE DECK SECTION
The tape does not run.
• Is the deck in pause mode? (➔ page 16)
The sound is off-balance or not adequately high.
• Is the playback head dirty? (➔ page 31)
Recording is not possible.
• Is the erasure prevention tab on the tape broken off? (➔ page 23)
• Is the recording head dirty? (➔ page 31)
Erasure is not possible.
• Is the erasure head dirty? (➔ page 31)
• Is a metal tape being used?
High frequency sound is not emitted.
• Is a tape recorded without Dolby NR played back with the Dolby NR system operating? (➔ page 16)
• Is the playback head dirty? (➔ page 31)

CD PLAYER SECTION
The CD player does not play.
• Is the disc correctly placed? (➔ page 17)
• Is the disc dirty? (➔ page 31)
• Is the lens affected by condensation?
 ➔ Wait approximately one hour and try again.

PARTS INDEX | INDICE DE LAS PARTES | NOMENCLATURE





For assistance and information

call toll free 1-800-BUY-AIWA (United States and Puerto Rico)

Printed in Malaysia

AIWA CO.,LTD.

CORRECTION

Please read the incorrect description in the Operating Instructions as follows.

Page 21

AI EDIT RECORDING

WRONG

6 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

6 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

Page 22

PROGRAMMED EDIT RECORDING

WRONG

8 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

8 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

CORRECCION

Interprete, porfavor, las descripciones incorrectas del manual de la forma sigulente.

Página 21

GRABACIÓN DE EDICIÓN AI

ERRONEO

6 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

6 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

Página 22

GRABACIÓN DE EDICIÓN PROGRAMADA

ERRONEO

8 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

8 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

CORRECTION

Prière d'apporter les corrections suivantes au mode d'emploi.

Page 21

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE INTELLIGENT

MAUVAIS

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

Page 22

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE PROGRAMME

MAUVAIS

8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

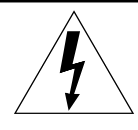
8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

8A-MTM-919-01
0001A-Y

AIWA CO.,LTD.
Printed in Japan

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.



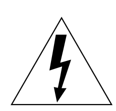
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



"CAUTION:TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."

Descripción de los símbolos gráficos:



El símbolo de rayo, incluido dentro de un triángulo equilátero, está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación, incluido en un triángulo equilátero, está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de empleo y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación suministrada con el aparato.

Registro del propietario

Para su comodidad, anote los números de modelo y de serie (situados en la parte trasera de la unidad) en el espacio proporcionado a continuación. Téngalos presentes cuando se ponga en contacto con el proveedor Aiwa en caso de dificultades.

Nº de modelo	Nº de serie (nº de lote)
CX-A1000	
SX-WA1000	
SX-C1800	
SX-R1800	

PRECAUCIONES

Lea el manual de instrucciones atentamente y por completo antes de emplear la unidad. Asegúrese de conservar el manual de instrucciones para consultarlo en el futuro. Todas las advertencias y precauciones proporcionadas en el manual de instrucciones y en la unidad deben respetarse estrictamente, así como los siguientes consejos sobre seguridad.

Instalación

1 **Agua y humedad** — No emplee esta unidad cerca del agua, como por ejemplo, cerca de una bañera, pileta de la cocina, piscina o similares.

2 **Calor** — No utilice esta unidad cerca de fuentes de calor, incluidas salidas de calefacción, estufas u otros dispositivos que generen calor.
Tampoco debe situarse en lugares cuya temperatura sea inferior a 5°C (41°F) o superior a 35°C (95°F).

3 **Superficie de montaje** — Instale la unidad sobre una superficie plana y nivelada.

4 **Ventilación** — La unidad debe instalarse con suficiente espacio a su alrededor de forma que el calor se disperse. Deje un espacio libre de 10 cm en las partes posterior y superior de la unidad, y de 5 cm a cada lado.
- No coloque el aparato sobre una cama, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación.
- No instale la unidad en un estante para libros, mueble o repisa cerrada que pueda impedir la circulación de aire.

5 **Introducción de objetos y líquidos** — Tenga cuidado para que no se introduzcan objetos ni líquidos en la unidad a través de las aberturas de ventilación.

6 **Carros de mano y soportes** — La unidad debe moverse con cuidado cuando se encuentre sobre un carro de mano o soporte. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva o las superficies desniveladas pueden causar que la unidad o el carro se caiga.



7 **Condensación** — Es posible que se condense humedad en la lente del fonocaptor de CD si:
- La unidad se desplaza de un lugar frío a otro caliente
- El sistema de calefacción se pone en funcionamiento
- La unidad se emplea en una sala muy húmeda
- La unidad se refrigera mediante un acondicionador de aire

Si se condensa humedad en el interior de este aparato, es posible que no funcione con normalidad. Si esto ocurre, no lo utilice durante unas horas. A continuación, vuelva a emplearlo.

8 **Instalación en la pared o en el techo** — La unidad no debe instalarse en la pared ni en el techo, a menos que se especifique en el manual de instrucciones.

Alimentación eléctrica

1 **Fuentes de alimentación** — Conecte esta unidad únicamente a las fuentes de alimentación especificadas en el manual de instrucciones y en las etiquetas de la misma.

2 **Polarización** — Como medida de seguridad, algunas unidades están equipadas con clavijas polarizadas de alimentación de CA que sólo pueden insertarse en la toma de corriente en una única posición. Si resulta difícil o imposible insertar la clavija de alimentación de CA en la toma de corriente, dele la vuelta a la clavija e inténtelo de nuevo. Si aún así no puede insertarla con facilidad en la toma de corriente, póngase en contacto con un técnico cualificado para que repare o sustituya dicha toma. Con el fin de respetar la característica de seguridad de la clavija polarizada, no la fuerce para introducirla en la toma de corriente.

3 **Cable de alimentación de CA**
- Cuando desconecte el cable de alimentación de CA, tire del enchufe del mismo. No tire del propio cable.
- No toque el enchufe de alimentación de CA con las manos mojadas, ya que pueden producirse incendios o descargas eléctricas.
- Los cables de alimentación deben instalarse cuidadosamente con el fin de evitar que se doblen en exceso, queden atrapados o se pisen. Preste especial atención al cable que conecta la unidad a la toma de corriente.
- Evite sobrecargar las tomas de CA y los cables prolongadores más allá de su capacidad, ya que pueden producirse incendios o descargas eléctricas.

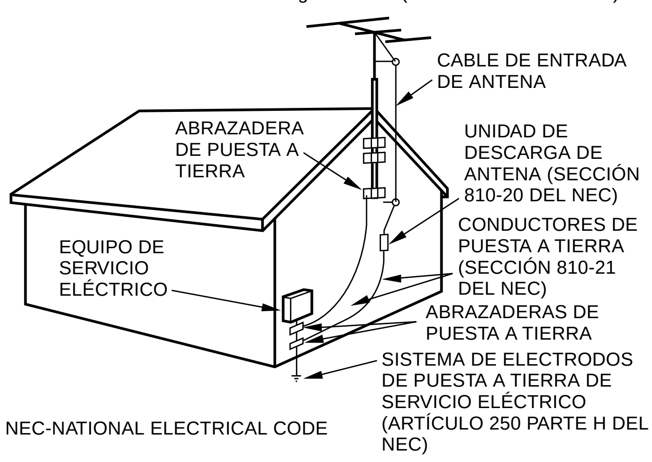
4 **Cable prolongador** — Para evitar recibir descargas eléctricas, no utilice una clavija polarizada de alimentación de CA con un cable prolongador, receptáculo u otra toma de corriente, a menos que la clavija polarizada pueda insertarse por completo y las cuchillas de la misma no queden al descubierto.

5 **Períodos sin utilización** — Cuando no vaya a utilizar la unidad durante varios meses o más, desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente. Mientras el cable esté enchufado, la unidad recibirá una pequeña cantidad de corriente aunque la alimentación esté desactivada.

Antena exterior

1 **Líneas eléctricas** — Cuando conecte una antena exterior, asegúrese de instalarla alejada de líneas eléctricas.
2 **Puesta a tierra de la antena exterior** — Asegúrese de que el sistema de antena está adecuadamente puesto a tierra con el fin de obtener protección contra sobretensiones inesperadas o acumulaciones de electricidad estática. El Artículo 810 del NEC (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, proporciona información sobre la puesta a tierra apropiada del poste, la estructura de soporte y el cable de entrada de la unidad de descarga de antena, así como sobre el tamaño de la unidad de puesta a tierra, la conexión a los terminales de puesta a tierra y los requisitos para poner a tierra los propios terminales.

Puesta a tierra de la antena según el NEC (National Electrical Code)



Mantenimiento

Limpie la unidad solamente como se recomienda en el manual de instrucciones.

Averías que requieren asistencia técnica

Haga que un técnico cualificado repare las unidades si:
- El cable o la clavija de alimentación de CA está dañado
- Se han introducido objetos extraños o líquidos en la unidad
- La unidad ha estado expuesta a la lluvia o al agua
- La unidad no parece funcionar con normalidad
- La unidad muestra un cambio evidente en su rendimiento
- La unidad se ha caído o su exterior se ha dañado

EL PROPIO USUARIO NO DEBE INTENTAR REPARAR LA UNIDAD.

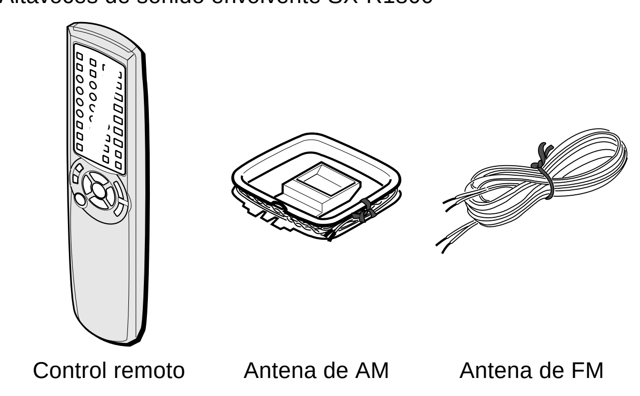
ÍNDICE

E

COMPRUEBE EL SISTEMA Y LOS ACCESORIOS

XH-A1000

Receptor estéreo de casetes y discos compactos CX-A1000
Altavoces frontales SX-WA1000
Altavoz central SX-C1800
Altavoces de sonido envolvente SX-R1800



Control remoto   Antena de AM   Antena de FM

Manual de instrucciones, etc.

CONEXIONES BÁSICAS

El sistema DOLBY PRO LOGIC, característica principal de este sistema estéreo, proporciona sonido multicanal en su propio hogar. Conecte el TV o los equipos de video a esta unidad para disfrutar del sistema de “cine en casa” potenciado.
Realice el ajuste y la conexión de la unidad principal, de los altavoces suministrados, del TV y de los equipos de video de acuerdo con el siguiente procedimiento.

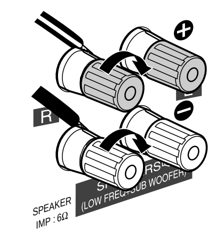
Antes de conectar el cable de CA
La tensión nominal de la unidad, indicada en el panel posterior, es de 120 V CA. Compruebe que la tensión nominal coincide con la local.

IMPORTANTE
Conecte primero los altavoces, las antenas y todos los equipos opcionales. Después, conecte el cable de CA.

No existen diferencias entre los altavoces frontales y los de sonido envolvente. Ambos altavoces de cada tipo pueden conectarse como L (izquierdo) o R (derecho).

1 **Conecte el altavoz derecho a la unidad principal.**

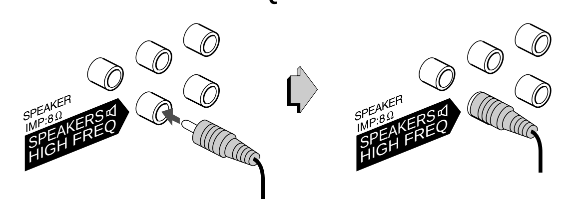
① Conecte el cable de altavoz con raya blanca al terminal **SPEAKERS LOW FREQ R ⊕** y el cable negro al terminal ⊖.



Enrolle el extremo del cable alrededor del terminal. A continuación, apriete el terminal. Compruebe que el cable está correctamente conectado.

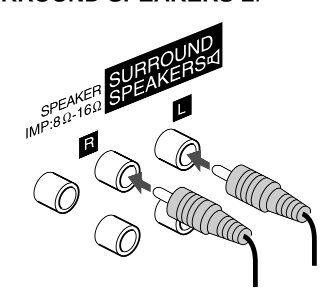
3 Altavoz de sonido envolvente
4 Altavoz central
Antena de FM
5
3 Altavoz de sonido envolvente
Antena de AM
Unidad principal
1 Altavoz derecho
2 Altavoz izquierdo
Cable de altavoz
Cable de CA
7

② Conecte el cable de altavoz de color azul a la toma **SPEAKERS HIGH FREQ R**.

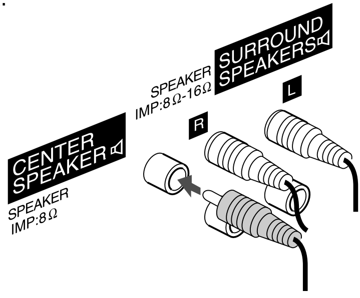


2 Conecte el altavoz izquierdo a la unidad principal.
Conecte el cable de altavoz de color azul al terminal **SPEAKERS HIGH FREQ L**, y el otro cable de altavoz a los terminales **SPEAKERS LOW FREQ L** de la misma forma que en el paso 1.

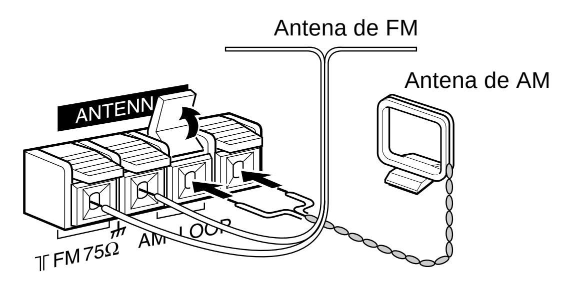
3 Conecte los altavoces de sonido envolvente a la unidad principal.
Conecte el cable del altavoz de sonido envolvente derecho al terminal **SURROUND SPEAKERS R**, y el izquierdo al terminal **SURROUND SPEAKERS L**.



4 Conecte el altavoz central.
Conecte el cable del altavoz central al terminal **CENTER SPEAKER**.



5 Conecte las antenas suministradas.
Conecte la antena de FM a los terminales **FM 75** Ω y la de AM a los terminales **AM LOOP**.

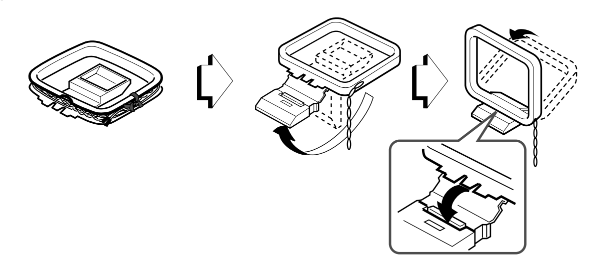


6 Conecte los otros equipos.
Es posible conectar a esta unidad determinados equipos de audio y video (reproductor de LD, reproductor de MD, reproductor de DVD, TV, etc.).
Para obtener información detallada, consulte la página 6.

7 Conecte el cable de CA a una toma de CA.
La demostración (DEMO) se activará al conectar el cable de CA a una toma de CA por primera vez tras la adquisición del producto. Para desactivar la demostración, ajuste el reloj.

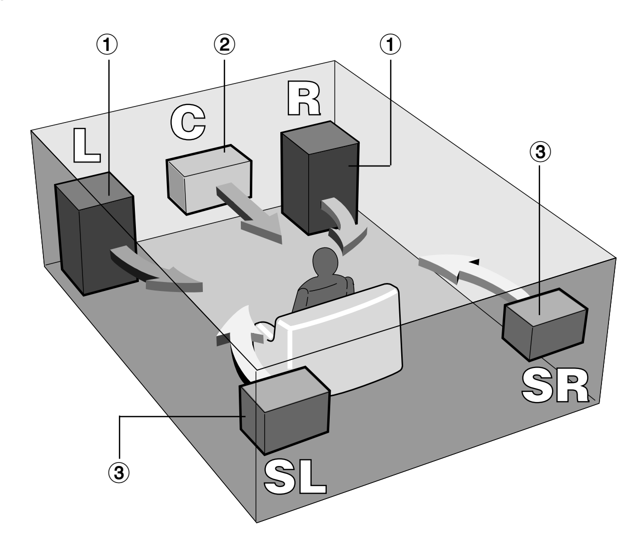
Para colocar las antenas
Antena de FM:
Extienda la antena horizontalmente en forma de T y fije sus extremos a la pared.
Antena de AM:
Coloque esta antena y gírela de forma que obtenga la mejor recepción posible.

Para colocar la antena de AM sobre una superficie
Fije la uña a la ranura.



COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Para obtener los mejores efectos posibles del sistema DOLBY PRO LOGIC, es importante que coloque los altavoces adecuadamente.
Consulte la siguiente ilustración para obtener la mejor ubicación posible en la sala.

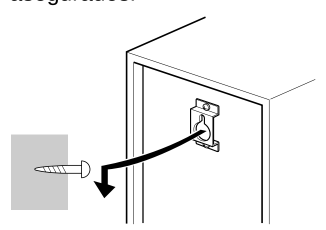


① **Altavoces frontales**
② **Altavoz central**
Coloque los dos altavoces frontales en la parte central. Si conecta un TV a la unidad, coloque los altavoces por encima o por debajo del TV.
③ **Altavoces de sonido envolvente**
Sitúe los altavoces de sonido envolvente directamente a los lados del área de audición o ligeramente por detrás de ésta. Alinéelos horizontalmente, aproximadamente 1 metro por encima de la altura de los oídos.

NOTA
- No se oirá el sonido de los altavoces central y de sonido envolvente si los sistemas DOLBY PRO LOGIC, DSP SURROUND y de 5,1 canales (5.1CH) (página 25) están desactivados.
- El sonido se oirá por el altavoz central si DOLBY PRO LOGIC o 5.1CH (página 25) está activado.

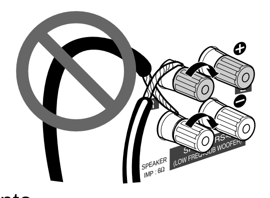
Para instalar los altavoces de sonido envolvente en la pared

Utilice tornillos de instalación en pared (no suministrados).
Seleccione un lugar que pueda soportar el peso de los altavoces e instálelos cuidadosamente de forma que queden firmemente asegurados.



Aiwa rechaza toda responsibilidad por daños a personas y demás accidentes causados por la instalación inadecuada de los altavoces de sonido envolvente o debidos a que el lugar de instalación no sea el apropiado.

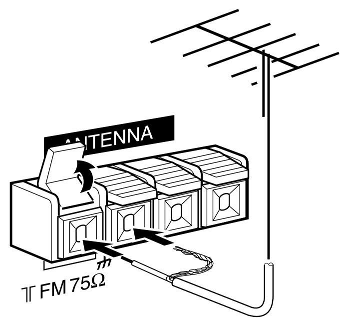
NOTA



- Asegúrese de conectar los cables de los altavoces correctamente. El contacto de conductores desnudos con otras tomas o con otros conductores puede causar cortocircuitos en los terminales **SPEAKERS** o fallos de funcionamiento.
- No deje objetos que generen magnetismo, como tarjetas de créditos, cerca de los altavoces, ya que dichos objetos podrían dañarse.
- No acerque la antena de FM a objetos metálicos ni a raíles de cortinas.
- No acerque la antena de AM a otros equipos opcionales, al propio sistema estéreo, al cable de CA ni a los cables de los altavoces, ya que se producirá ruido.
- No desenrolle el cable de la antena de AM.

CONEXIÓN DE UNA ANTENA EXTERIOR

Con el fin de mejorar la recepción de FM, se recomienda utilizar una antena exterior. Conecte la antena exterior a los terminales **FM 75 Ω**.



CONEXIÓN DE OTROS EQUIPOS

Es posible conectar un equipo de video, un TV, un reproductor de LD, un reproductor de DVD o un reproductor de MD, etc., a esta unidad.

Tomas VIDEO1/DVD/MD

Puede conectar un equipo de video, un reproductor de DVD o un reproductor de MD, etc., a estas tomas.
- Utilice cables de audio y video disponibles en el mercado.
- Para que esta unidad reciba las señales del equipo conectado, conecte los cables a las tomas **VIDEO1/DVD/MD IN**.
  Para que el equipo conectado reciba las señales de esta unidad, conecte los cables a las tomas **VIDEO1/DVD/MD OUT**.
- Conecte la salida L (izquierda) del equipo conectado y **AUDIO L** de esta unidad, y la salida R (derecha) y **AUDIO R** mediante el cable de audio.

Tomas VIDEO2/LD/TV

Puede conectar un equipo de video, un reproductor de LD o TV por cable, etc., a estas tomas.
- Utilice cables de audio y video disponibles en el mercado.
- Para que esta unidad reciba las señales del equipo conectado, conecte los cables a las tomas **VIDEO2/LD/TV IN**.
  Para que el equipo conectado reciba las señales de esta unidad, conecte los cables a las tomas **VIDEO2/LD/TV OUT**.
- Conecte la salida L (izquierda) del equipo conectado y **AUDIO L** de esta unidad, y la salida R (derecha) y **AUDIO R** mediante el cable de audio.

Tomas VIDEO3

Puede conectar un equipo de video, una cámara de video o una consola de juegos de TV, etc., a estas tomas. Gire **VOLUME** a “0” antes de conectar cualquier equipo a las tomas **VIDEO 3**.
- Utilice cables de audio y video disponibles en el mercado.
- Conecte la salida L (izquierda) del equipo conectado y **AUDIO IN L** de esta unidad, y la salida R (derecha) y **AUDIO IN R** mediante el cable de audio.
- Conecte la salida de video del equipo conectado y **VIDEO IN** de esta unidad mediante el cable de video.

Tomas REC OUT/AUDIO MONITOR

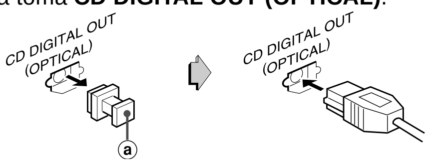
Puede conectar un equipo de grabación (como una grabadora de MD, una grabadora de CD-R/RW, una platina de casetes o un TV, etc.) a estas tomas.
Igualmente, es posible grabar o controlar el sonido del equipo conectado a **VIDEO1/DVD/MD** o **VIDEO2/LD/TV**.
- Utilice un cable de audio disponible en el mercado.
- Conecte la salida L (izquierda) del equipo conectado y **AUDIO L** de esta unidad, y la salida R (derecha) y **AUDIO R** mediante el cable de audio.

Tomas MONITOR/VIDEO OUT

Puede conectar un TV, etc., a estas tomas.
Es posible ver la imagen del equipo conectado a **VIDEO1/DVD/MD** o **VIDEO2/LD/TV**.
- Utilice un cable de video disponible en el mercado.

Toma CD DIGITAL OUT (OPTICAL)

Puede conectar un equipo digital, como una grabadora de MD, una platina DAT, una platina digital de casetes o un amplificador digital, etc., a esta toma. Las señales digitales del reproductor de CD de esta unidad se envían al equipo conectado.
- Utilice un cable óptico disponible en el mercado.
- Antes de conectar el cable óptico, retire la tapa contra polvo ⓐ de la toma **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**.



- Cuando no utilice la toma **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**, fije la tapa contra polvo ⓐ.

Tomas PHONO IN

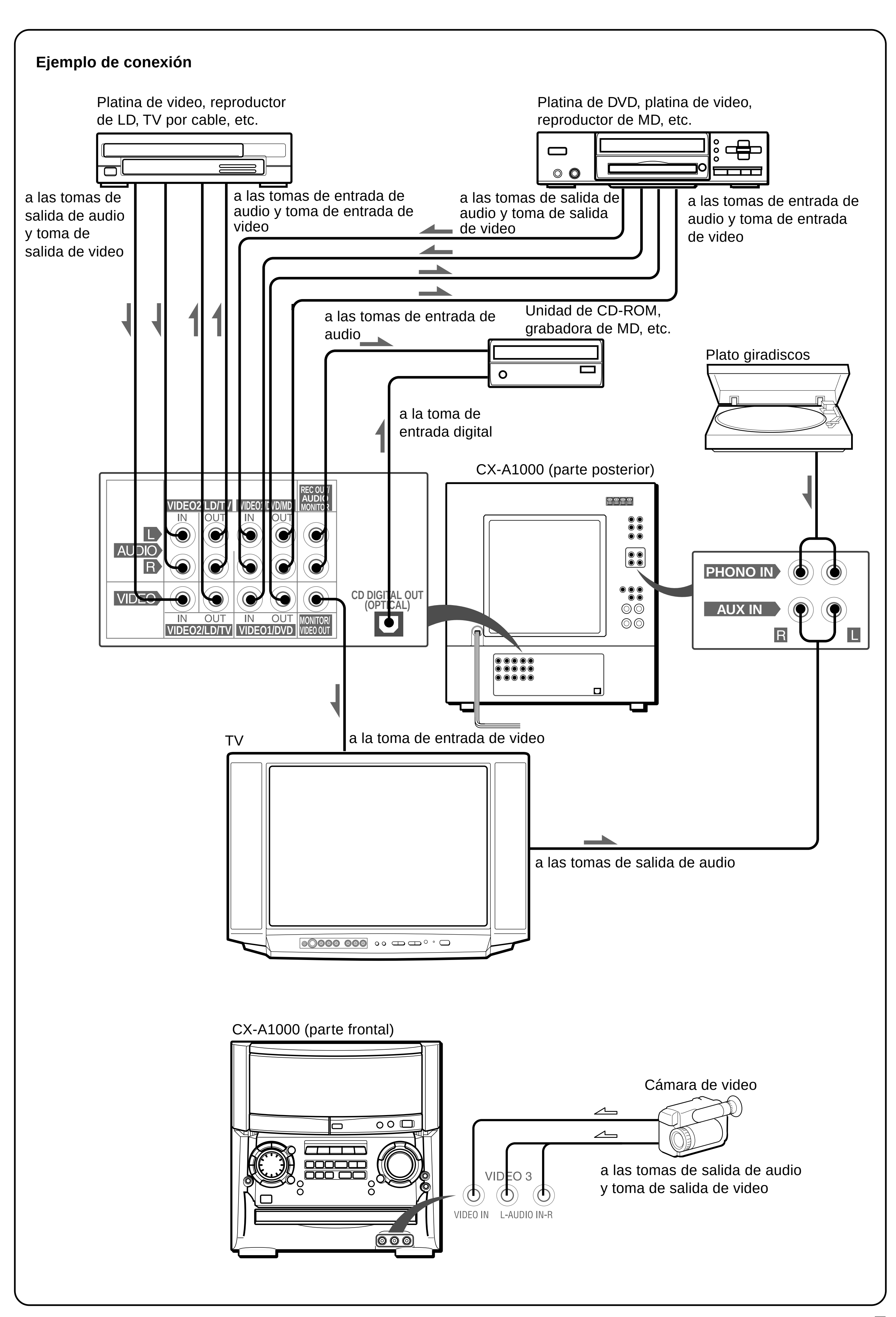
Puede conectar un plato giradiscos a estas tomas. Utilice un plato giradiscos Aiwa equipado con amplificador ecualizador incorporado.

Tomas AUX IN

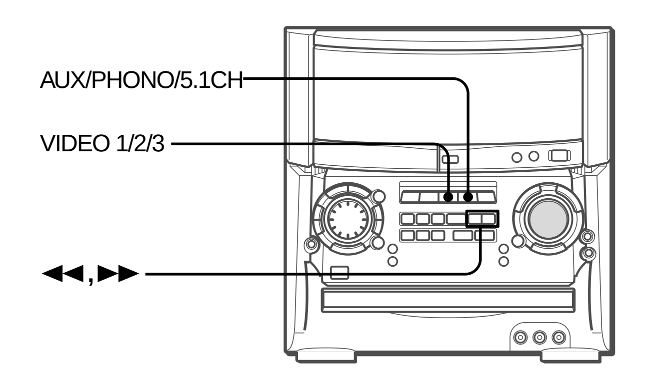
Puede conectar un equipo de reproducción, como un TV o un reproductor de MD, etc., a estas tomas.
- Utilice cables de audio y video disponibles en el mercado.
- Conecte la salida L (izquierda) del equipo conectado y **AUDIO L** de esta unidad, y la salida R (derecha) y **AUDIO R** mediante el cable de audio.

NOTA

Las señales recibidas mediante la toma VIDEO 1 IN se envían a través de VIDEO 2 OUT o MONITOR OUT. Las señales introducidas mediante la toma VIDEO 2 IN se emiten a través de VIDEO 1 OUT o MONITOR OUT.


Ejemplo de conexión
Platina de video, reproductor de LD, TV por cable, etc.
Platina de DVD, platina de video, reproductor de MD, etc.
a las tomas de salida de audio y toma de salida de video
a las tomas de entrada de audio y toma de entrada de video
a las tomas de salida de audio y toma de salida de video
a las tomas de entrada de audio y toma de entrada de video
a las tomas de entrada de audio
Unidad de CD-ROM, grabadora de MD, etc.
Plato giradiscos
a la toma de entrada digital
CX-A1000 (parte posterior)
VIDEO2/LD/TV
VIDEO1/DVD/MD
REC OUT/AUDIO MONITOR
IN
OUT
L
AUDIO
R
VIDEO
MONITOR/VIDEO OUT
CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
PHONO IN
AUX IN
R
L
TV
a la toma de entrada de video
a las tomas de salida de audio
CX-A1000 (parte frontal)
Cámara de video
VIDEO 3
VIDEO IN
L-AUDIO IN-R
a las tomas de salida de audio y toma de salida de video

SELECCIÓN DE FUENTES DE AUDIO/ VIDEO EXTERNAS

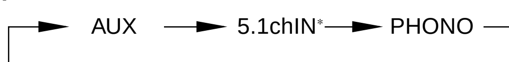


Para utilizar equipos conectados a la unidad, realice lo siguiente.

1 **Presione VIDEO1/2/3 o AUX/PHONO/5.1CH varias veces para seleccionar la fuente deseada.**
Los nombres de las fuentes aparecerán cíclicamente como se muestra a continuación.
Al presionar VIDEO1/2/3



Al presionar AUX/PHONO/5.1CH



Seleccione una de las fuentes en función del equipo conectado a los terminales de entrada de la unidad.

*Mientras haya auriculares conectados, 5.1chIN no aparecerá.

2 **Emplee el equipo conectado.**

Para controlar una fuente de video
La fuente de video seleccionada se indica en el visualizador y la señal de video de la toma **MONITOR/VIDEO OUT** se envía al TV.

Para ajustar el nivel de sonido de equipos conectados a las tomas de entrada (excepto equipos conectados a tomas PHONO)
Si el nivel de sonido de la fuente externa es mucho más alto o bajo que el de otras fuentes de función, ajústelo de la siguiente forma.

1 Presione **VIDEO1/2/3** o **AUX/PHONO/5.1CH** varias veces para que aparezca el nombre de las tomas conectadas con el equipo correspondiente.
Ejemplo: Para ajustar el nivel de sonido del equipo conectado a VIDEO 1, presione **VIDEO1/2/3** repetidamente para que aparezca VIDEO1.
2 Emplee el equipo.
3 Presione ◀◀ o ▶▶ hasta que el nivel de sonido sea el mismo que el de otras fuentes de función.

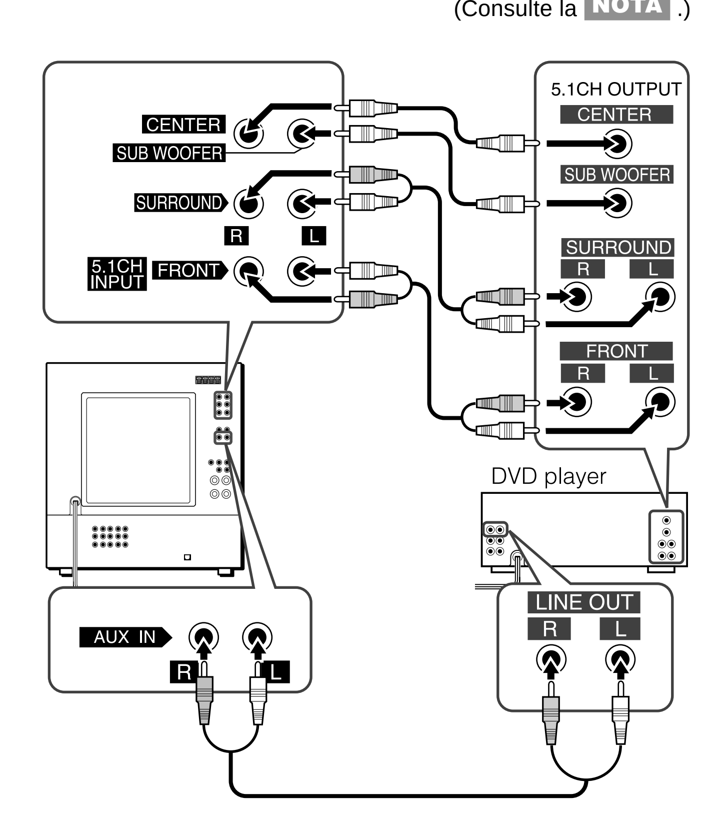
NOTA
- No es posible ajustar el nivel de sonido durante la grabación.
- El nivel de sonido del plato giradiscos conectado no puede ajustarse.

CONEXIÓN DE UN REPRODUCTOR DE DVD

Las tomas **5.1CH INPUT** de esta unidad admiten el sistema DOLBY DIGITAL SURROUND (consulte la página 25).
Conecte un reproductor de DVD con tomas de salida de 5,1 canales (5.1CH) a esta unidad mediante cables con enchufes fonográficos RCA de la siguiente forma:

Toma de esta unidad	Toma del reproductor de DVD
5.1CH INPUT FRONT (L, R)	5.1CH OUTPUT FRONT (L, R), etc.
5.1CH INPUT SURROUND (L, R)	5.1CH OUTPUT SURROUND (L, R), etc.
5.1CH INPUT CENTER	5.1CH OUTPUT CENTER, etc.
5.1CH INPUT SUB WOOFER	5.1CH OUTPUT SUB WOOFER, etc.
VIDEO/AUX IN (L, R)	LINE OUT (L, R), etc.

(Consulte la **NOTA**.)

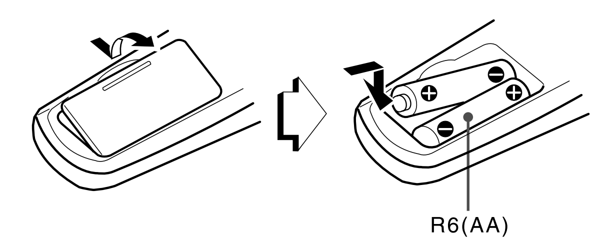


NOTA
- Si el reproductor de DVD no está conectado a tomas **AUX IN**:
  - el analizador de espectros no mostrará el nivel de sonido del reproductor de DVD.
  - el sonido del reproductor de DVD conectado no podrá grabarse.

  Para eliminar estas limitaciones, conecte las tomas **LINE OUT** del reproductor de DVD a las tomas **AUX IN** de esta unidad además de conectarlas a las tomas **5.1CH INPUT**.
  Las señales de las tomas **AUX IN** permiten que el analizador de espectros funcione y realizar grabaciones.
  Consulte también el manual de instrucciones del reproductor de DVD.
- El sonido DOLBY DIGITAL SURROUND no puede grabarse de ninguna forma.

CONTROL REMOTO

Inserción de las pilas
Extraiga la cubierta de las pilas de la parte posterior del control remoto e inserte dos pilas R6 (tamaño AA).



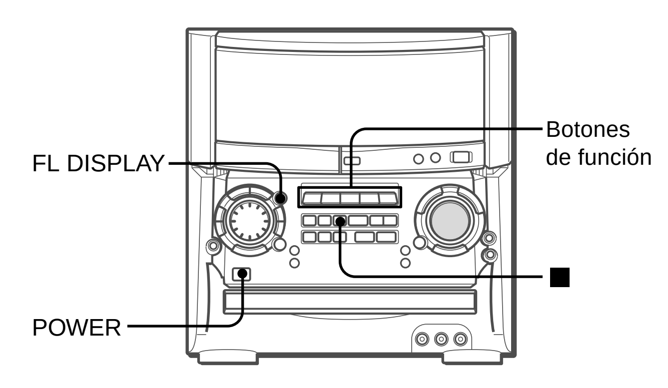
Cuándo sustituir las pilas
La distancia máxima operativa entre el control remoto y el sensor de la unidad principal debe ser de aproximadamente 5 metros. Si dicha distancia disminuye, sustituya las pilas por otras nuevas.

Uso del control remoto
Las instrucciones de este manual se refieren principalmente a los botones de la unidad principal. Los botones del control remoto que tengan los mismos nombres a los de la unidad principal podrán utilizarse igualmente.

►/◄► PRESET del control remoto
La función es la misma que la de ◄► de la unidad principal.

NOTA
- Si no va a utilizar el control remoto durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas del electrolito.
- Es posible que el control remoto no funcione correctamente si:
  - El recorrido entre el control remoto y el sensor remoto del interior del visualizador está expuesto a iluminación intensa, como la luz solar directa
  - Se emplean otros controles remotos en las proximidades (de un TV, etc.).

ANTES DE LA UTILIZACIÓN



Para activar la alimentación
Presione uno de los botones de función (**TAPE, TUNER/BAND, VIDEO1/2/3**, **AUX/PHONO/5.1CH** o **CD**).
Comenzará a reproducirse el disco o la cinta insertada, o se recibirá la emisora previamente sintonizada (Función de reproducción directa).
También puede utilizarse **POWER**.

Para desactivar la alimentación
Presione **POWER**.

Guía de iluminación
Siempre que se presione **POWER** o uno de los botones de función, los botones correspondientes a la operación seleccionada se iluminarán o parpadearán.
Ejemplo: Al presionar **CLOCK**, ◄◄ y ►► se iluminan como guía para ajustar la hora actual.

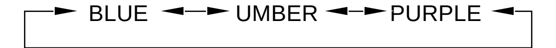
Modo de demostración
Al enchufar el cable de CA en una toma de CA por primera vez tras la adquisición del producto, el visualizador mostrará la demostración. Al activar la alimentación, el modo de demostración finalizará. Al desactivar la alimentación, el modo de demostración volverá a iniciarse.
El modo de demostración se activará siempre que se desactive la alimentación. Esto ocurrirá hasta que ajuste el reloj.
Una vez ajustado el reloj, el modo de demostración no se activará aunque se desactive la alimentación. (Consulte “AJUSTE DEL RELOJ” en la página 29 para poner el reloj en hora.)

Para activar el modo de demostración
Presione **DEMO** mientras la alimentación está activada o desactivada. El modo de demostración se iniciará en el visualizador.
Si presiona uno de los botones o gira el control, el modo de demostración finalizará.

AJUSTE DEL MODO DE VISUALIZACIÓN

Al presionar **FL DISPLAY** de la siguiente forma, podrá cambiarse el color de iluminación, el nivel de brillo del visualizador y la indicación del analizador de espectros.

Para cambiar el color de iluminación
Es posible cambiar el color de iluminación existente alrededor de los botones de función y sobre el compartimiento de CD.
1. Presione **FL DISPLAY** una vez para que aparezca el modo actual.
2. Antes de 4 segundos, gire **MULTI JOG** para seleccionar el color de iluminación. Los modos aparecerán cíclicamente como se muestra a continuación.
   El color se ajustará automáticamente transcurridos 4 segundos.



E

Para cambiar el nivel de brillo del visualizador

1 Presione **FL DISPLAY** dos veces para que aparezca el modo actual.
2 Antes de 4 segundos, gire **MULTI JOG** para seleccionar el modo de atenuación.
Los modos aparecerán cíclicamente como se muestra a continuación.
El modo se ajustará automáticamente transcurridos 4 segundos. 3.



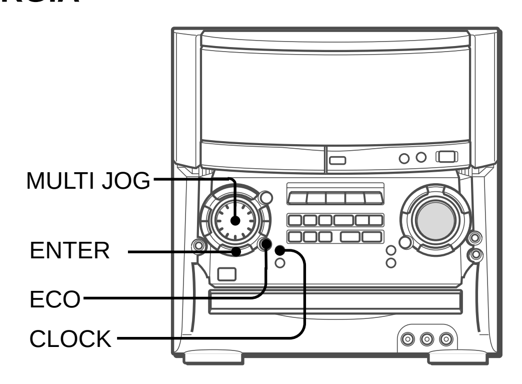
DIM-OFF: Visualizador normal.
DIMMER 1: La iluminación del visualizador será más tenue de lo normal.
DIMMER 2: La iluminación del visualizador será más tenue que DIMMER 1.
DIMMER 3: La iluminación del visualizador será más tenue que DIMMER 2. El analizador de espectros y los indicadores de los botones se apagarán.

Para cambiar la indicación del analizador de espectros

1 Presione **FL DISPLAY** tres veces para que aparezca el modo actual.
2 Antes de 4 segundos, gire **MULTI JOG** para seleccionar la indicación del analizador de espectros. Los modos aparecerán cíclicamente como se muestra a continuación.
El modo se ajustará automáticamente transcurridos 4 segundos.

NORMAL ↔ REVERSE ↔ PEAK

AJUSTE DEL MODO DE AHORRO DE ENERGÍA



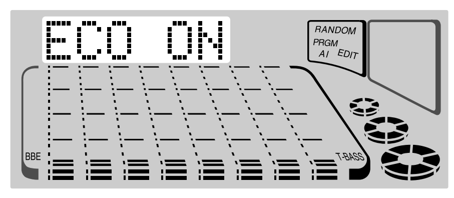
Si ajusta esta unidad en el modo de ahorro de energía, el consumo de energía se reducirá de la siguiente forma.

ECO ON
- Al desactivar la alimentación, todas las indicaciones se apagan, y sólo se iluminará el indicador de **POWER**; no obstante, si el reloj no está ajustado, aparecerá la indicación del modo de demostración.
- Si la alimentación se activa debido a una grabación con temporizador (página 30), el nivel de brillo del visualizador se ajustará en “DIMMER 3”, los indicadores de todos los botones permanecerán apagados y el volumen se ajustará en el nivel mínimo (0).
- El visualizador presentará brillo sólo mientras se utiliza la unidad. Si no utiliza la unidad durante 10 segundos, el nivel de brillo cambiará al modo de atenuación anteriormente seleccionado. (Si el nivel de brillo del visualizador está ajustado en “DIM-OFF”, el brillo no cambiará. Si el nivel es “DIMMER 3”, los indicadores de los botones también estarán apagados.)

ECO AUTO
- Además de las condiciones de ECO ON, si no se reproduce ningún CD ni cinta durante 10 minutos o si no se recibe sonido de ningún equipo externo conectado durante 10 minutos con VIDEO1, 2, 3, AUX o PHONO seleccionado como fuente, la alimentación se desactivará. Excepcionalmente, la alimentación no se desactiva cuando 5.1CH está seleccionado.

ECO OFF
El modo de ahorro de energía no funciona.

1 Presione ECO.
Aparecerá el estado del modo de ahorro de energía actual (ECO OFF/ECO ON/ECO AUTO).



2 Gire MULTI JOG antes de 4 segundos para cambiar el modo de ahorro de energía.

3 Antes de 4 segundos, presione ENTER para ajustar el modo de ahorro de energía seleccionado.

Consumo de energía en el modo de espera
Si el modo de ahorro de energía está desactivado (OFF): 55W
Si el modo de ahorro de energía está activado (ON) o en el modo AUTO: 1,9 W

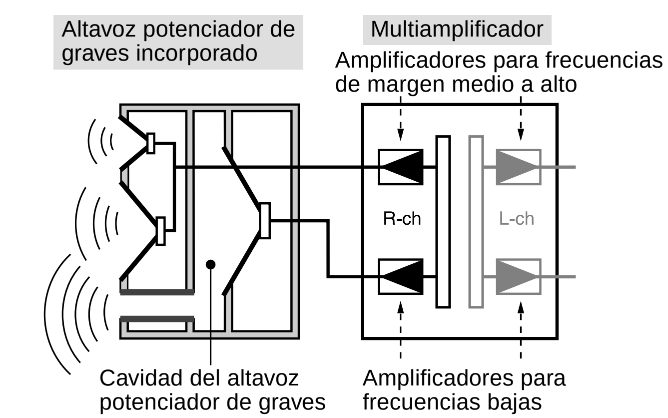
NOTA
Para ver el reloj mientras la iluminación de todas las indicaciones está desactivada, presione **CLOCK** para que aparezca la hora durante 4 segundos.

SISTEMA MULTIAMPLIFICADOR DE 4 CANALES

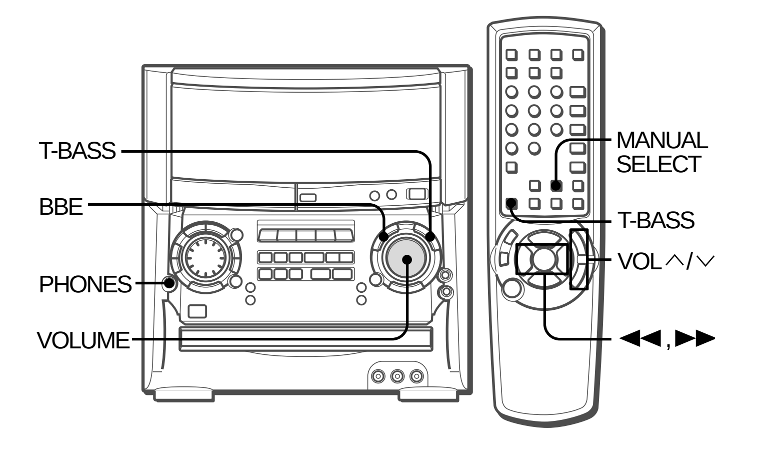
Para reforzar las frecuencias ultrabajas, además del amplificador de 2 canales izquierdo/derecho utilizado para reproducir frecuencias de margen medio a alto, este sistema incorpora un segundo amplificador de 2 canales izquierdo/derecho para reproducir solamente las frecuencias ultrabajas, obteniéndose así un sistema de 4 amplificadores. Mediante el uso de amplificadores independientes para las frecuencias medias a altas y las frecuencias bajas, puede obtenerse una reproducción de sonido de alta calidad virtualmente sin distorsiones.
Este sistema multiamplificador, que utiliza circuitería independiente para los diferentes márgenes de frecuencias, proporciona reproducciones de sonido extraordinarias sin distorsiones.

SISTEMA DE ALTAVOZ POTENCIADOR DE GRAVES INCORPORADO

El sistema de altavoz potenciador de graves incorporado dispone de una cavidad independiente para dicho altavoz que es parte de la estructura de alojamiento de los altavoces, y que actúa como filtro de sonido para eliminar los componentes de distorsión. (En el sistema multiamplificador, las señales de frecuencia ultrabaja transmitidas mediante su propio amplificador independiente se reproducen en esta área.) Esta construcción independiente proporciona una definición nítida y rica a la reproducción de graves, y permite obtener señales de frecuencia media a alta de óptima definición y nitidez.
El sistema de altavoz potenciador de graves incorporado de AIWA incluye un altavoz potenciador de graves con capacidad de reproducción de graves potentes y óptimos con separación estéreo real.



AJUSTES DE SONIDO



CONTROL DE VOLUMEN

Gire VOLUME en la unidad principal, o presione VOL ∧ o ∨ en el control remoto.

El nivel de volumen aparece con forma de número entre 0 y MAX (50). El nivel de volumen se ajusta automáticamente en 20 al desactivar la alimentación con el nivel de volumen ajustado en 21 o en un valor superior a éste.

Para cambiar el balance izquierdo/derecho

Presione **MANUAL SELECT** en el control remoto. Aparece L/R durante 2 segundos. Presione ◀◀ o ▶▶ en el control remoto antes de que transcurran estos 2 segundos.

- El nivel de los altavoces frontales DOLBY PRO LOGIC (página 24) y DOLBY DIGITAL SURROUND (página 25) también cambia.

Uso de los auriculares

Conecte los auriculares a la toma **PHONES** con un enchufe estéreo estándar (ø6,3 mm).

Los altavoces no emiten el sonido mientras los auriculares están conectados.

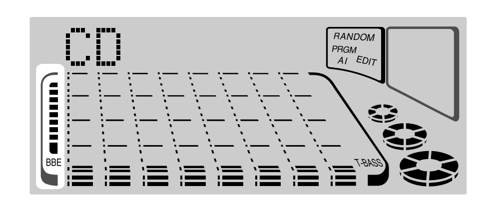
- Cuando los auriculares están conectados, los sistemas DSP SURROUND (página 13), DOLBY PRO LOGIC (página 24) y 5.1CH (página 25) no funcionan.

SISTEMA BBE

El sistema BBE potencia la claridad del sonido de alta frecuencia. También enriquece la función de Karaoke proporcionando nitidez y un tono agradable al sonido de la voz.

Presione BBE.

Cada vez que lo presione, el nivel cambiará. Seleccione uno de los tres niveles o la posición de desactivado según sus preferencias.



NOTA

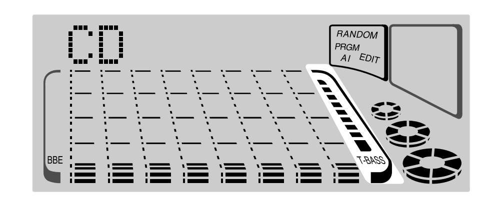
Al reproducir cintas grabadas con BBE, se recomienda desactivar BBE para evitar distorsiones en el sonido de alta frecuencia.

SISTEMA SUPER T-BASS

El sistema T-BASS potencia el realismo del sonido de baja frecuencia.

Presione T-BASS.

Cada vez que lo presione, el nivel cambiará. Seleccione uno de los tres niveles o la posición de desactivado según sus preferencias.



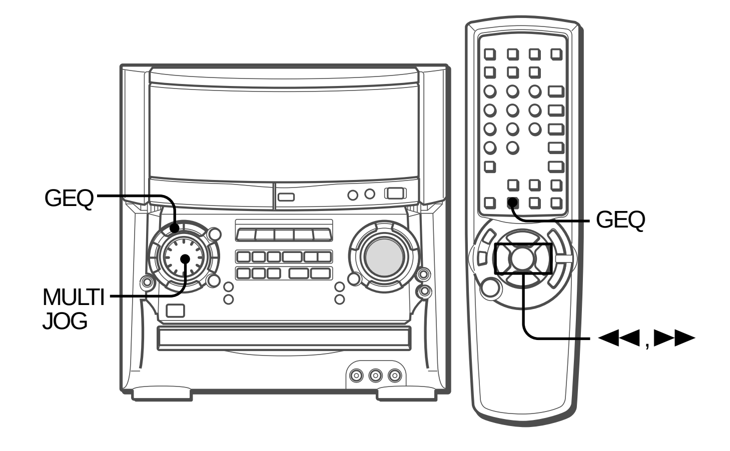
NOTA

El sonido de baja frecuencia puede distorsionarse si se utiliza el sistema T-BASS con discos o cintas en los que dicho sonido ya esté potenciado. En este caso, cancele el sistema T-BASS.

ECUALIZADOR GRÁFICO

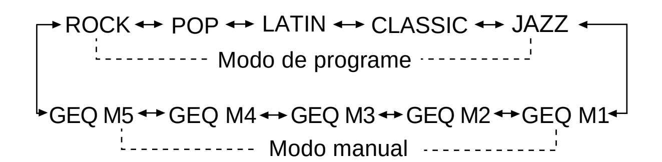
SELECCIÓN DE LA CURVA DE ECUALIZACIÓN PROGRAMADA

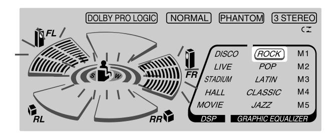
Esta unidad ofrece las siguientes curvas de ecualización.
ROCK: Sonido potente con potenciación de agudos y graves
POP: Mayor presencia de sonido vocal y de gama media
LATIN: Enfatización de las frecuencias superiores para música latina
CLASSIC: Sonido enriquecido con graves potentes y agudos finos
JAZZ: Enfatización de las frecuencias inferiores para música jazz

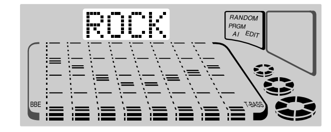


1 Presione GEQ.
Aparecerá el modo actual.

2 Antes de 4 segundos, gire MULTI JOG o presione ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el modo deseado. Los modos aparecerán cíclicamente como se muestra a continuación.





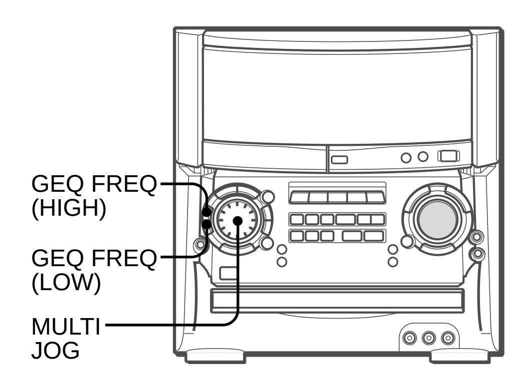


El modo se ajustará automáticamente transcurridos 4 segundos.

Para cancelar el modo seleccionado
Presione **GEQ** dos veces para que aparezca “GEQ OFF”.

Para realizar la selección con el control remoto
Presione **GEQ** repetidamente hasta que aparezca el modo de programa deseado. Aparecerá cíclicamente cada modo y “GEQ OFF (cancelación)”.

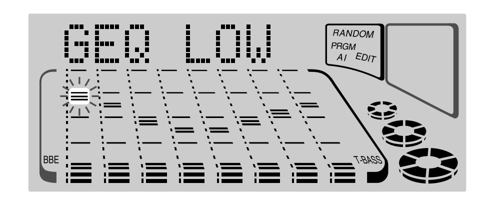
AJUSTE MANUAL DE UNA CURVA DE ECUALIZACIÓN NUEVA



La curva de ecualización puede personalizarse según sus preferencias.

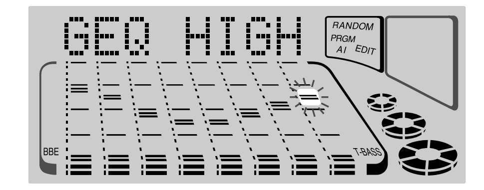
1 Presione GEQ FREQ (LOW).
El indicador de la frecuencia de nivel más bajo parpadeará durante 8 segundos.

2 Antes de 8 segundos, gire MULTI JOG para ajustar el nivel de la frecuencia más baja.



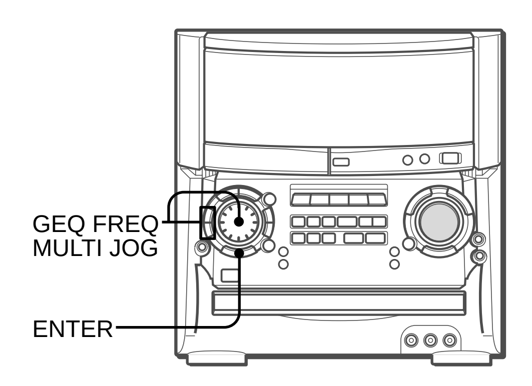
3 Presione GEQ FREQ (HIGH).
El indicador de la frecuencia de nivel más alto parpadeará durante 8 segundos.

4 Antes de 8 segundos, gire MULTI JOG para ajustar el nivel de la frecuencia más alta.



Los indicadores de nivel de frecuencia comprendido entre el más bajo y el más alto se ajustarán acordemente.

MEMORIZACIÓN DE LAS CURVAS DE ECUALIZACIÓN NUEVAS



Es posible almacenar hasta 5 curvas de ecualización personalizadas en el modo manual M1-M5.

1 Defina una curva de ecualización nueva con GEQ FREQ y MULTI JOG.
Consulte "AJUSTE MANUAL DE UNA CURVA DE ECUALIZACIÓN NUEVA" en la página 12.
La curva de ecualización creada aparecerá durante 8 segundos.

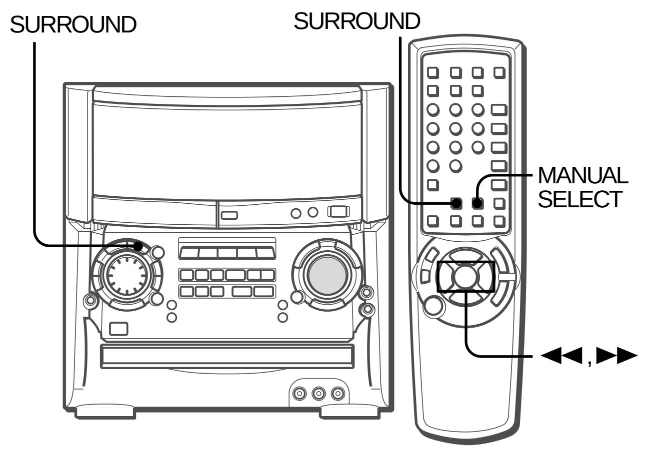
2 Antes de que transcurran 8 segundos, presione ENTER.
Aparecerá "GEQ M1" y parpadearán todos los indicadores de los modos manuales durante 8 segundos. Vaya al paso 3 antes de que transcurran estos 8 segundos.
- Si no finaliza este paso antes de 8 segundos, presione primero **GEQ FREQ** para que aparezca "GEQ HIGH" o "GEQ LOW". Después presione **ENTER** antes de 8 segundos.

3 Mientras parpadean los indicadores de los modos manuales, gire MULTI JOG para seleccionar un número entre M1 y M5 y presione ENTER.
La curva de ecualización quedará almacenada.

Para seleccionar la curva de ecualización almacenada
1 Presione **GEQ**.
2 Antes de 4 segundos, gire **MULTI JOG** para seleccionar el número deseado entre **M1** y **M5**.

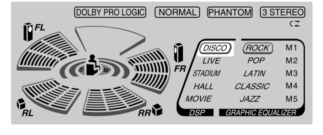
DSP SURROUND

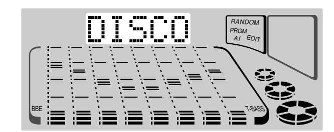
El sistema DSP (Procesador de señales digitales) SURROUND puede crear el efecto de reflejo de sonido en paredes y techo. Este sistema potencia 5 tipos de presencia sonora.
DISCO: Presencia sonora de una discoteca
LIVE: Presencia de sonido de una actuación musical en directo
STADIUM: Presencia sonora de un estadio
HALL: Presencia sonora de una sala de conciertos
MOVIE: Presencia sonora de una sala de cine



1 Presione SURROUND.
Aparecerá el modo actual.

2 Antes de 4 segundos, gire MULTI JOG o presione ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el modo deseado.





Las curvas de ecualización se seleccionan automáticamente para adaptarse a los modos DSP SURROUND y también pueden seleccionarse o desactivarse según sus preferencias.

Si la fuente de música es monofónica
Seleccione LIVE, STADIUM o MOVIE para obtener un efecto estéreo simulado. Si selecciona DISCO o HALL, los altavoces de sonido envolvente no emitirán sonido.

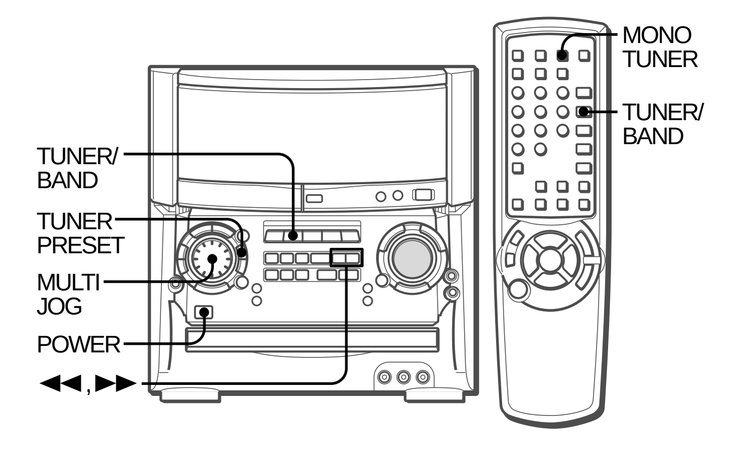
Para cancelar el modo seleccionado
Presione **SURROUND** dos veces para que aparezca "DSP OFF". Se conservará la curva de ecualización seleccionada.

Para ajustar el volumen de los altavoces de sonido envolvente
Presione **MANUAL SELECT** dos o tres veces en el control remoto. Aparece "S-L" o "S-R" durante 2 segundos. Presione ◀◀ o ▶▶ en el control remoto antes de que transcurran estos 2 segundos.
- El nivel de los altavoces de sonido envolvente DOLBY PRO LOGIC (página 23) y DOLBY DIGITAL SURROUND (página 25) también cambia.

NOTA

El modo DSP SURROUND se cancelará si:
- ECHO se activa.
- DOLBY PRO LOGIC se activa.
- los auriculares están conectados.
- 5.1CH (página 25) está seleccionado.

SINTONIZACIÓN MANUAL



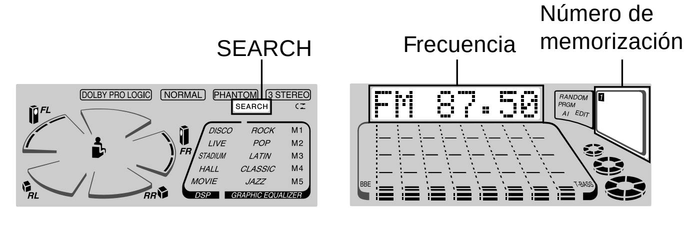
1 Presione TUNER/BAND varias veces para seleccionar la banda de FM o AM.

Si presiona **TUNER/BAND** mientras la alimentación está desactivada, ésta se activará directamente (Función de reproducción directa).

2 Presione TUNER PRESET varias veces para seleccionar el modo de sintonización manual.

Cada vez que presione el botón, los siguientes modos de sintonización se seleccionarán cíclicamente.

① **Modo de sintonización de emisoras memorizadas**: El número de memorización parpadeará.
② **Modo de búsqueda automática**: Aparecerá “SEARCH”.
③ **Modo de sintonización manual**: No aparecerá “SEARCH” y el número de memorización no parpadeará.

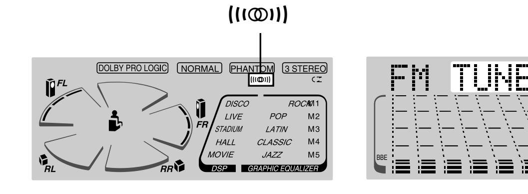


NOTA

El modo de sintonización de emisoras memorizadas se omitirá si no hay ninguna emisora memorizada.

3 Gire MULTI JOG en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario para sintonizar una emisora.

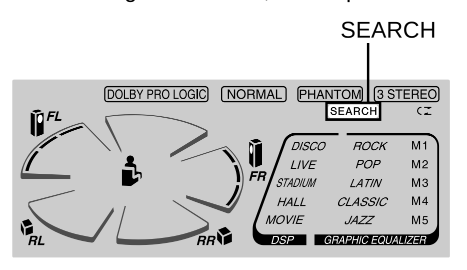
La frecuencia cambia al girar **MULTI JOG**.
Al recibirse una emisora, aparece “TUNE” durante 2 segundos.
Durante la recepción de FM en estéreo, aparece ((o)).



- ◀◀ **DOWN** y ▶▶ **UP** también pueden utilizarse para sintonizar emisoras.

Para buscar emisoras rápidamente (Búsqueda automática)

Presione **TUNER PRESET** varias veces para que aparezca “SEARCH” (modo de búsqueda automática), y gire **MULTI JOG** en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario hasta que la frecuencia comience a cambiar rápidamente. Una vez sintonizada alguna emisora, la búsqueda se detiene.

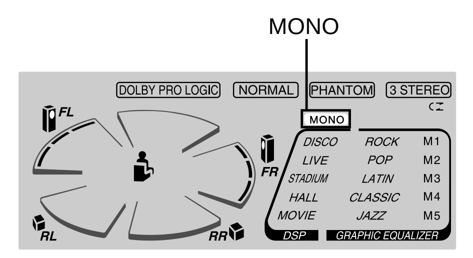


Para detener la búsqueda automática manualmente, gire **MULTI JOG** ligeramente en cualquier dirección.

- Es posible que la búsqueda automática no se detenga en emisoras de señal muy débil.
- ◀◀ **DOWN** y ▶▶ **UP** también pueden utilizarse para buscar emisoras. Mantenga ◀◀ **DOWN** o ▶▶ **UP** presionado hasta que el sintonizador inicie la búsqueda. Presione el botón para detener la búsqueda manualmente.

Si la emisión de FM en estéreo se recibe con ruido

Presione **MONO TUNER** en el control remoto para que “MONO” aparezca en el visualizador.
El ruido se reducirá, aunque la recepción será monofónica.

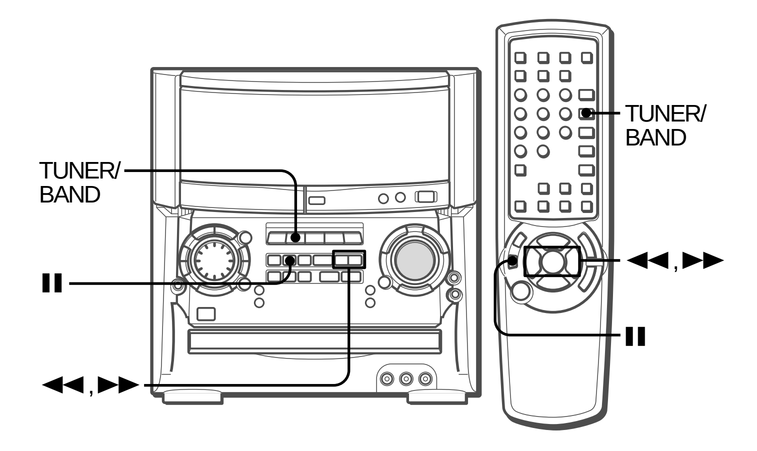


Para recuperar la recepción en estéreo, presione **MONO TUNER** para que “MONO” desaparezca y se muestre “STEREO” durante 2 segundos.

Para cambiar el intervalo de sintonización de AM

El ajuste de fábrica del intervalo de sintonización de AM es de 10 kHz/intervalo. Si utiliza esta unidad en una zona en la que el sistema de asignación de frecuencias sea de 9 kHz/intervalo, cambie el intervalo de sintonización.
Presione **POWER** mientras presiona **TUNER/BAND** en la unidad.
Para reajustar el intervalo, repita este procedimiento.

MEMORIZACIÓN DE EMISORAS

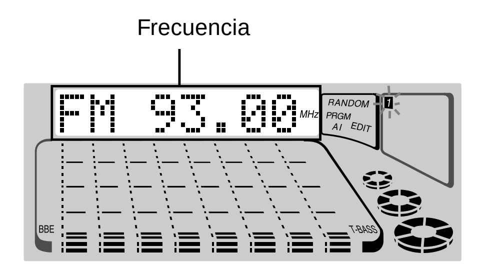


La unidad puede almacenar un total de 32 emisoras memorizadas de todas las bandas. Al almacenarse una emisora, se asigna un número de memorización a la misma. Utilice los números de memorización para sintonizar directamente las emisoras memorizadas.

1 Presione TUNER/BAND para seleccionar una banda, y sintonice una emisora con ◄◄DOWN o ►►UP.

2 Presione ❚❚ SET para almacenar la emisora.
A las emisoras memorizadas se les asigna un número de memorización a partir de 1 en orden consecutivo para cada banda.

Frecuencia



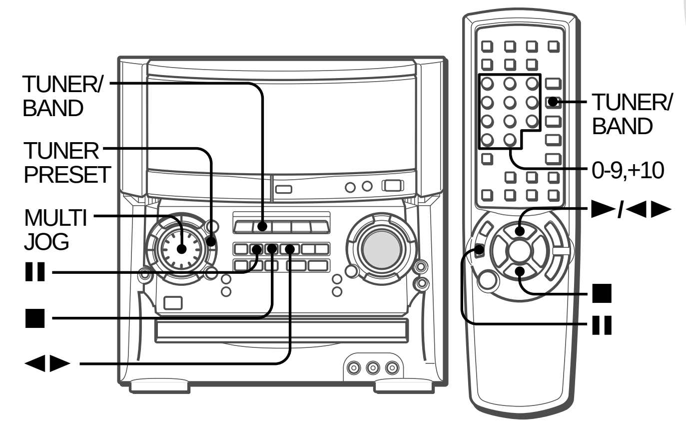
3 Repita los pasos 1 y 2.
No se almacenarán más emisoras si ya se han almacenado un total de 32 emisoras.

NOTA

- Si cambia el intervalo de sintonización de AM, todas las emisoras memorizadas se borrarán. Será necesario almacenar de nuevo las emisoras memorizadas.
- Aparecerá “FULL” si intenta almacenar más de 32 emisoras.

SINTONIZACIÓN DEL NÚMERO DE MEMORIZACIÓN

Utilice el control remoto para seleccionar directamente el número de memorización.



1 Presione TUNER/BAND para seleccionar una banda.

2 Presione los botones numéricos 0-9 y +10 para seleccionar un número de memorización.
Ejemplo:
Para seleccionar el número de memorización 20, presione **+10**, **+10** y **0**.
Para seleccionar el número de memorización 15, presione **+10** y **5**.

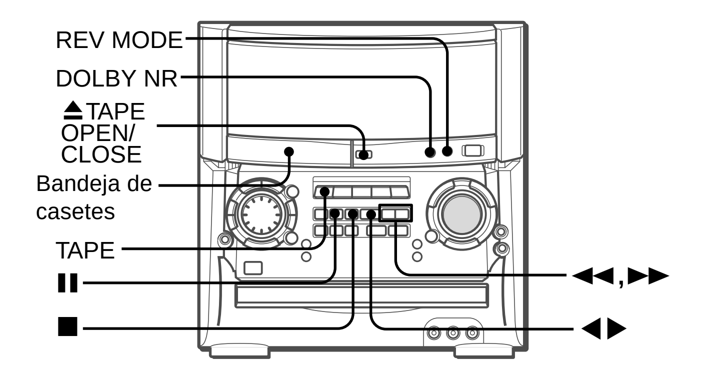
Selección de números de memorización mediante la unidad principal
Presione **TUNER/BAND** para seleccionar una banda.
Presione **TUNER PRESET** varias veces hasta que el número de memorización parpadee (modo de sintonización de emisoras memorizadas), y gire **MULTI JOG**. Los números de memorización se seleccionarán en secuencia al girar **MULTI JOG**.

- También puede utilizar **◄►PRESET** para seleccionar el número de memorización. Cada vez que presione el botón, se seleccionará el siguiente número más alto.

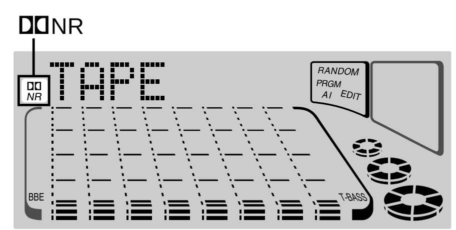
Para borrar emisoras memorizadas
Seleccione con los botones numéricos el número de memorización de la emisora que desee borrar. A continuación, presione **■CLEAR**, y presione **❚❚SET** antes de 4 segundos.
Los números de memorización de las demás emisoras de la banda con números superiores disminuirán en uno.

E

OPERACIONES BÁSICAS

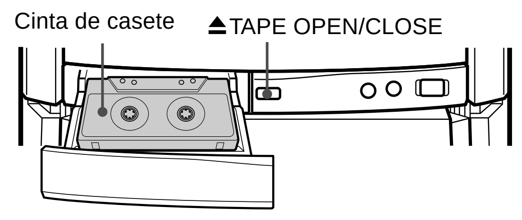


1 Presione DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR según la cinta que vaya a reproducir.



Para cintas grabadas con DOLBY NR, active DD NR.
Para cintas grabadas sin DOLBY NR, desactive DD NR.

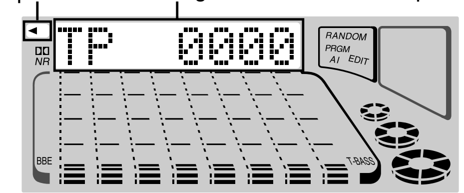
2 Presione TAPE y ≜TAPE OPEN/CLOSE para abrir la bandeja de casetes.



Cargue la cinta con la cara expuesta orientada a la unidad, y la cara que desee reproducir orientada hacia arriba.

3 Presione ≜TAPE OPEN/CLOSE para cerrar la bandeja de casetes.

4 Presione ◀▶ para iniciar la reproducción.
Para reproducir la cara opuesta de la cinta, presione ◀▶ de nuevo.

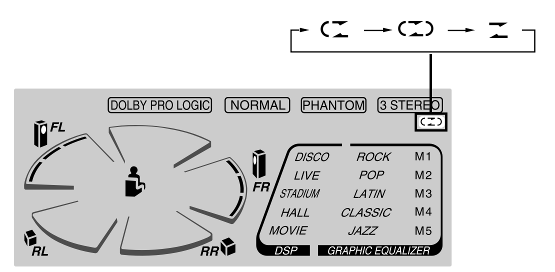


◀: Se reproduce la cara orientada hacia arriba (sentido progresivo).
▶: Se reproduce la cara opuesta (sentido inverso).

Para detener la reproducción, presione ■.
Para introducir una pausa durante la reproducción, presione ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionarlo.
Para que la cinta avance rápidamente o para rebobinarla, presione ◀◀ o ▶▶. A continuación, presione ■ para detener la cinta.

Tipos de cintas
Utilice cintas tipo I (normales), II (alta/cromo) o IV (de metal) para la reproducción.

Para seleccionar un modo de inversión
Cada vez que presione **REV MODE**, cambiará el modo de inversión.



Para reproducir una cara solamente, seleccione ⌶.
Para realizar la reproducción una vez solamente desde la cara orientada hacia arriba hasta la cara opuesta, seleccione ⊂⌶.
Para reproducir las dos caras de forma repetida, seleccione ⊂⌶⊃.

Para iniciar la reproducción mientras la alimentación está desactivada (Función de reproducción directa)
Si hay una cinta insertada, presione **TAPE**. La alimentación se activará y se iniciará la reproducción.
La alimentación también se activará si presiona **≜TAPE OPEN/CLOSE**.

Para ajustar el contador de cinta a "0000"
Presione **■CLEAR** en el modo de parada.
El contador también se ajusta a "0000" al abrir la bandeja de casetes.

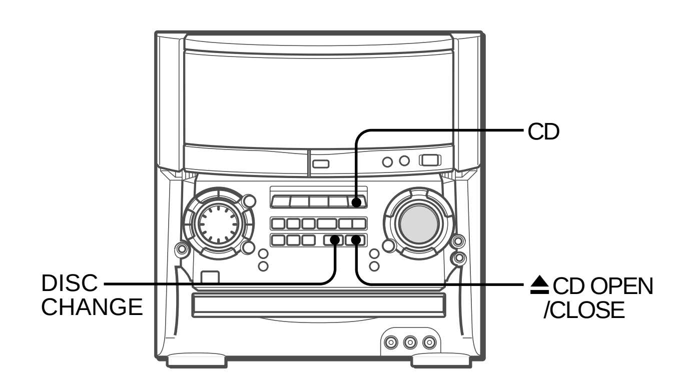
SENSOR DE MÚSICA

Si hay un espacio en blanco de 4 segundos o más entre cada tema, puede realizar fácilmente la búsqueda del principio del tema actual o del siguiente durante la reproducción.
Si el indicador ◀ de ◀▶ parpadea, presione ◀◀ para desplazarse al tema siguiente o ▶▶ para desplazarse al principio del tema actual.
Si el indicador ▶ de ◀▶ parpadea, presione ▶▶ para desplazarse al tema siguiente o ◀◀ para desplazarse al principio del tema actual.

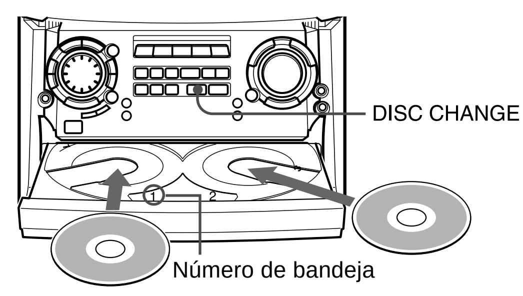
Es posible que la función de búsqueda no pueda detectar temas en las siguientes condiciones:
- Si la longitud de los espacios en blanco entre los temas es inferior a 4 segundos
- Si los espacios en blanco contienen ruido
- Si hay largas secciones de sonido final con nivel bajo
- Si hay niveles generales de grabación bajos

OPERACIONES BÁSICAS

INSERCIÓN DE DISCOS

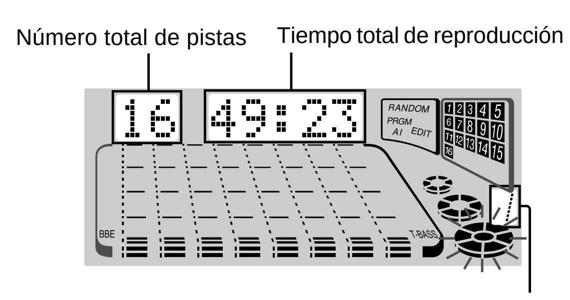


Presione CD y, a continuación, ≜CD OPEN/CLOSE para abrir el compartimiento de discos. Inserte los discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.
Para cargar uno o dos discos, coloque un disco en la bandeja 1 y el otro en la 2.

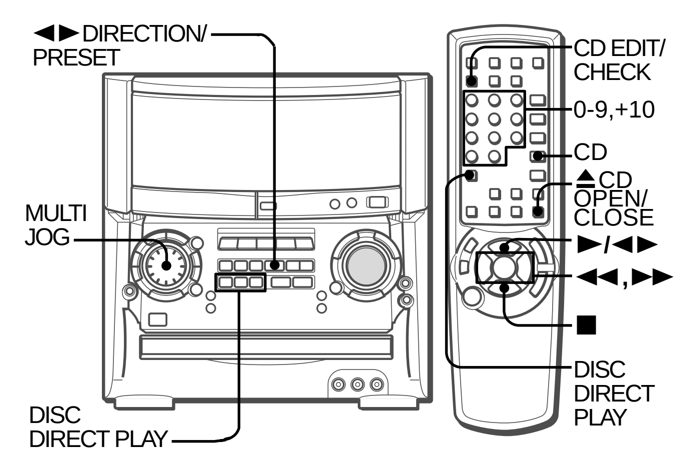


Para cargar tres discos, presione **DISC CHANGE** para que las bandejas giren después de colocar dos discos. Coloque el tercer disco en la bandeja 3.

Una vez colocados los discos, presione **≜CD OPEN/CLOSE** para cerrar el compartimiento de discos.
El visualizador mostrará la información del disco que va a reproducirse.

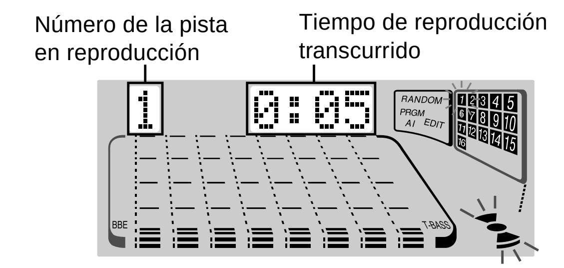


REPRODUCCIÓN DE DISCOS

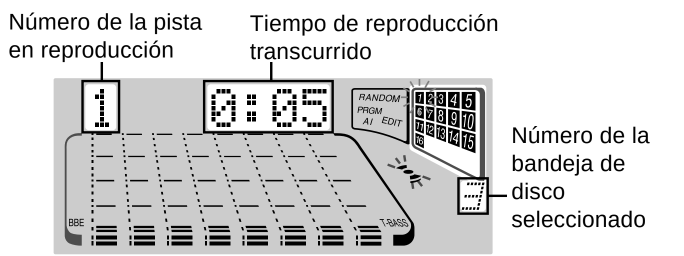


Inserte discos.

Para reproducir todos los discos del compartimiento (reproducción continua), presione ◄►.
La reproducción se inicia con el disco de la bandeja 1.
El indicador de **DISC DIRECT PLAY** parpadea para indicar el disco en reproducción.



Para reproducir sólo un disco (reproducción de un solo disco), presione uno de los botones DISC DIRECT PLAY 1-3.
El disco con el número de bandeja seleccionado se reproducirá una vez.
Sólo parpadeará el indicador de **DISC DIRECT PLAY** seleccionado.



Para realizar la reproducción mediante el control remoto
Presione **DISC DIRECT PLAY** y, a continuación, uno de los botones numéricos **1**-**3** antes de 3 segundos con el fin de seleccionar un disco.

Para detener la reproducción, presione ■.
Para introducir una pausa durante la reproducción, presione ❚❚. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionarlo.
Para buscar un punto determinado durante la reproducción, mantenga presionado ◄◄ o ►► y deje de presionarlo cuando encuentre el punto deseado.
Para acceder al principio de una pista durante la reproducción, gire **MULTI JOG** o presione ◄◄ o ►► varias veces.
Para extraer los discos, presione **≜CD OPEN/CLOSE**.
Sólo podrá extraer los dos discos que estén orientados hacia el usuario. Si los discos que desean extraerse no están orientados hacia el usuario, presione **DISC CHANGE** varias veces.

Para iniciar la reproducción mientras la alimentación está desactivada (Función de reproducción directa)
Presione **CD**. La alimentación se activará y se iniciará la reproducción de los discos cargados.
La alimentación también se activará y el compartimiento de discos se abrirá al presionar ⏏ **CD OPEN/CLOS**.

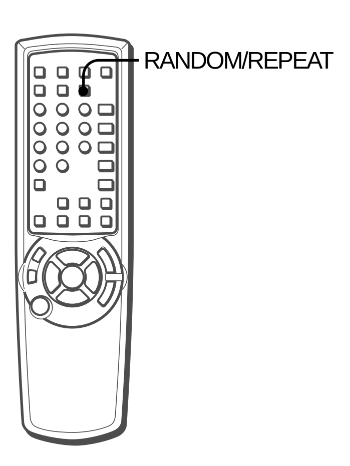
Para comprobar el tiempo restante
Presione **CD EDIT/CHECK** en el control remoto durante la reproducción. Aparecerá el espacio de tiempo restante hasta el final de la reproducción de todas las pistas. Para recuperar la indicación de tiempo de reproducción, presione **CD EDIT/CHECK**.

Selección de pistas mediante el control remoto
1 Presione **DISC DIRECT PLAY** y, a continuación, uno de los botones numéricos **1**-**3** antes de 3 segundos con el fin de seleccionar un disco.
2 Presione los botones numéricos **0**-**9** y **+10** para seleccionar una pista.
Ejemplo:
Para seleccionar la pista número 25, presione **+10**, **+10** y **5**.
Para seleccionar la pista número 10, presione **+10** y **0**.
La pista seleccionada comenzará a reproducirse y la reproducción se realizará hasta el final de ese disco.

Cambio de discos durante la reproducción
Mientras se reproduce un disco, es posible cambiar los otros discos sin interrumpir la reproducción.
1 Presione **DISC CHANGE**.
2 Extraiga los discos e inserte otros discos.
3 Presione ⏏**CD OPEN/CLOSE** para cerrar el compartimiento de discos.

NOTA
- Si inserta un disco de 8 cm, asegúrese de colocarlo con precisión en el círculo interno de la bandeja.
- No coloque más de un disco compacto en una bandeja.
- No incline la unidad mientras haya discos insertados. Si lo hace, pueden producirse fallos de funcionamiento.
- No utilice discos compactos con formas irregulares (*ejemplo:* con forma de corazón, octagonales). Si lo hace, pueden producirse fallos de funcionamiento.
- La unidad puede no reproducir discos CD-R/RW grabados en computadoras personales o en ciertos tipos de grabadoras de CD-R/RW, debido a las diferencias en las plataformas de grabación.
- No adhiera sellos ni pegatinas en las caras (cara grabable o etiquetada) de los discos CD-R/RW, ya que pueden producirse fallos de funcionamiento.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA/REPETIDA



Emplee el control remoto.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA
Es posible reproducir en orden aleatorio todas las pistas del disco seleccionado o bien todos los discos.

REPRODUCCIÓN REPETIDA
Es posible reproducir de forma repetida un solo disco o bien todos.

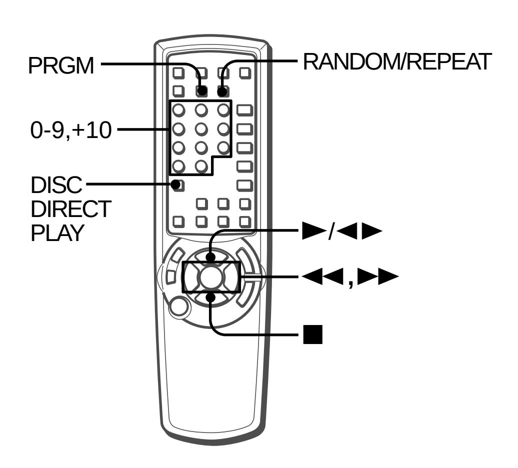
Presione RANDOM/REPEAT.
Cada vez que lo presione, podrá seleccionar la función de forma cíclica.
Reproducción aleatoria — La línea que aparece alrededor de RANDOM se ilumina en el visualizador.
Reproducción repetida — ↻ se ilumina en el visualizador.
Reproducción aleatoria/repetida — La línea que aparece alrededor de RANDOM y ↻ se ilumina en el visualizador.
Cancelación — La línea que aparece alrededor de RANDOM y ↻ desaparecerá del visualizador.

Para reproducir todos los discos, presione ◄► para iniciar la reproducción.
Para reproducir sólo un disco, presione **DISC DIRECT PLAY** y, a continuación, uno de los botones numéricos **1**-**3** antes de 3 segundos para iniciar la reproducción.

NOTA
- Durante la reproducción aleatoria, no es posible acceder mediante ◄◄ o **MULTI JOG** a la pista anteriormente reproducida.
- La reproducción aleatoria se cancela al presionar el botón numérico para seleccionar una pista.

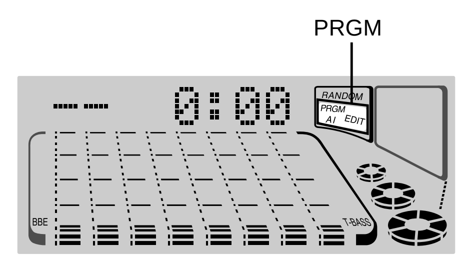
REPRODUCCIÓN PROGRAMADA

Es posible programar hasta 30 pistas de cualquiera de los discos insertados.



Emplee el control remoto.

1 Presione PRGM <u>dos veces</u> en el modo de parada.
El visualizador mostrará "- -" y la línea de PRGM.



- Si presiona **PRGM** una vez en el paso 1, la unidad entrará en el modo CD KARAOKE PROGRAM (página 28).

2 Presione DISC DIRECT PLAY y, a continuación, uno de los botones numéricos 1-3 antes de 3 segundos para seleccionar un disco.
Vaya al paso siguiente cuando la bandeja deje de girar.

3 Presione los botones numéricos 0-9 y +10 para programar una pista.
Ejemplo:
Para seleccionar la pista número 25, presione **+10**, **+10** y **5**.
Para seleccionar la pista número 10, presione **+10** y **0**.

Número de la pista seleccionada | Número del programa | Número total de pistas seleccionadas | Tiempo total de reproducción de las pistas seleccionadas

6Tr P-01 ⇨ 1P 3:29

4 Repita los pasos 2 y 3 para programar otras pistas.

5 Presione ◄► para iniciar la reproducción.

Para comprobar el programa
Cada vez que presione ◄◄ o ►► en el modo de parada, aparecerá un número de disco, un número de pista y un número de programa.

Para borrar el programa
Presione ■**CLEAR** en el modo de parada.

Para añadir pistas al programa
Repita los pasos 2 y 3 en el modo de parada. La pista se programará después de la última programada.

Para cambiar las pistas programadas
Borre el programa y vuelva a realizar todos los pasos.

Para reproducir las pistas programadas de forma repetida
Después de programar las pistas, presione **RANDOM/REPEAT** una vez para que ↻ aparezca en el visualizador.

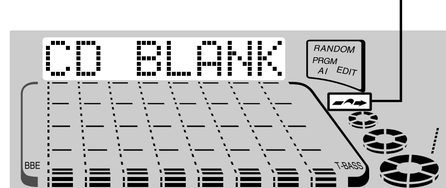
NOTA
- Durante la reproducción programada, no es posible utilizar la aleatoria ni comprobar el tiempo restante.
- Durante la reproducción programada, no es posible seleccionar pistas. Aparecerá "Can't USE" si intenta seleccionar alguna pista.
- Aparecerá "FULL" si intenta programar más de 30 pistas.

REPRODUCCIÓN CON OMISIÓN DE ESPACIOS EN BLANCO

Las partes sin sonido existentes entre las pistas grabadas en un CD pueden omitirse durante la reproducción.

1 Presione CD BLANK SKIP en la unidad principal.
Aparecerá "CD BLANK SKIP ON" y el visualizador mostrará una marca de omisión de espacios en blanco.

Marca de omisión de espacios en blanco



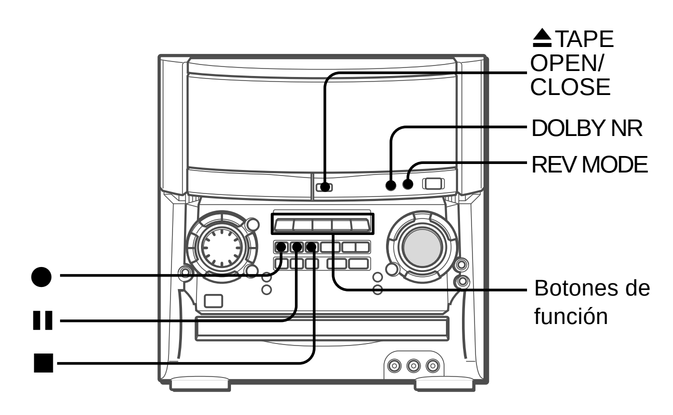
2 Presione ◄► para iniciar la reproducción.
Las partes sin sonido existentes entre las pistas se omitirán, y el sonido se reproducirá sin interrupciones. Si la pista finaliza con disminución gradual del sonido, esta parte también se omitirá.

Para recuperar la reproducción normal
Presione **CD BLANK SKIP** de nuevo. Aparecerá "CD BLANK SKIP OFF" y desaparecerá la marca de omisión de espacios en blanco del visualizador.

NOTA
- Es posible que el modo de reproducción con omisión de espacios en blanco no funcione correctamente en determinados casos.
- La reproducción con omisión de espacios en blanco se cancela automáticamente al realizar la GRABACIÓN DE EDICIÓN AI (página 21) o GRABACIÓN DE EDICIÓN PROGRAMADA (página 22), o al grabar durante REPRODUCCIÓN PROGRAMADA (columna izquierda) o REPRODUCCIÓN ALEATORIA (página 18).

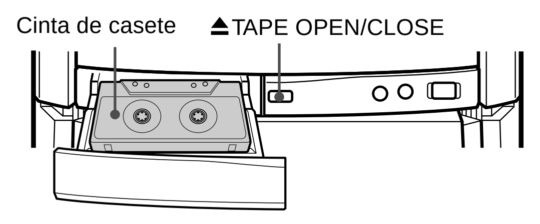
GRABACIÓN BÁSICA

En esta sección se describe cómo grabar del sintonizador, del reproductor de CD o de un equipo externo.



Preparativos
• Ajuste la cinta en el punto en el que se iniciará la grabación.
• Utilice cintas tipo I (normales) y II (alta/cromo) para grabar.

1 Inserte la cinta que va a grabar.
Cargue la cinta con la cara expuesta orientada a la unidad, y la cara que vaya a grabarse orientada hacia arriba.



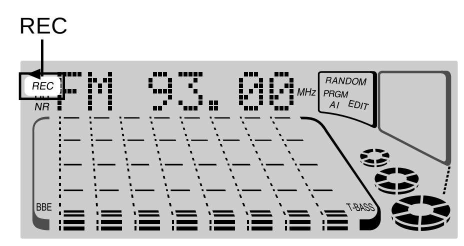
Para abrir o cerrar la bandeja de casetes, presione ⏏**TAPE OPEN/CLOSE** en dicha bandeja.

2 Presione REV MODE para seleccionar el modo de inversión.
Para grabar en una cara solamente, seleccione ⊐.
Para grabar en las dos caras, seleccione ⊏⊐ o ⊏⊐.

3 Presione DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.
Para grabar con DOLBY NR, active ◘◘NR.
Para grabar sin DOLBY NR, desactive ◘◘NR.

4 Presione uno de los botones de función y prepare la fuente que desee grabar.
Para grabar de un CD, presione **CD** y cargue los discos.
Para grabar una emisión de radio, presione **TUNER/BAND** y sintonice la emisora.
Para grabar de la fuente conectada, presione **VIDEO1/2/3** o **AUX/PHONO/5.1CH** y realice la reproducción.

5 Presione ● REC/REC MUTE para iniciar la grabación.



Si la función seleccionada es CD, la reproducción y la grabación se iniciarán simultáneamente.

Para detener la grabación, presione ■.
Para introducir una pausa durante la grabación, presione ❚❚. (Aplicable si la fuente de grabación es TUNER, VIDEO1/2/3 o un equipo externo conectado a las tomas **AUDIO IN** de la parte posterior o frontal.)
Para reanudar la grabación, presiónelo de nuevo.

Para iniciar la grabación con el control remoto
Primero presione ●/○**REC/REC MUTE** y, a continuación, ◄► antes de 2 segundos.

NOTA
La unidad mostrará “Can’t REC” si intenta grabar en una cinta cuyas lengüetas de plástico estén rotas.

AJUSTE DE SONIDO DURANTE LA GRABACIÓN

El volumen y tono de salida (excepto BBE, MIC, ECHO y la función de reproducción rítmica) de los altavoces o los auriculares puede variarse libremente sin afectar a la grabación.

INSERCIÓN DE ESPACIOS EN BLANCO

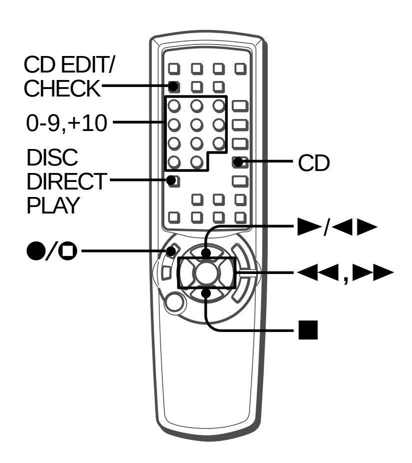
La inserción de espacios en blanco de 4 segundos permite activar la función de sensor de música. (Aplicable si la fuente es TUNER, VIDEO1/2/3 o AUX/PHONO/5.1CH.)

1 **Presione ● REC/REC MUTE durante la grabación o mientras se encuentra en el modo de pausa de grabación.**
La indicación “REC” del visualizador parpadeará durante 4 segundos y se insertará un espacio en blanco de 4 segundos. A continuación, la platina entrará en el modo de pausa de grabación.
2 **Presione ❚❚ para reanudar la grabación.**

Para insertar un espacio en blanco inferior a 4 segundos, presione ●**REC/REC MUTE** de nuevo mientras “REC” parpadea.
Para insertar espacios en blanco superiores a 4 segundos, presione ●**REC/REC MUTE** de nuevo una vez la platina entre en el modo de pausa de grabación. Cada vez que presione el botón, se añadirá un espacio en blanco de 4 segundos.

Para borrar una grabación
Compruebe que el micrófono no está conectado a la unidad.
Ajuste el volumen del micrófono y el nivel de eco en OFF (página 26).
1 Presione **TAPE** y cargue la cinta cuya grabación desee borrar.
2 Ajuste la cinta en el punto en el que desee iniciar el borrado.
3 Ajuste el modo de inversión presionando **REV MODE**.
4 Presione ●**REC/REC MUTE** para iniciar el borrado.

GRABACIÓN DE EDICIÓN AI



La función de grabación de edición AI permite grabar discos compactos sin necesidad de preocuparse por la longitud de la cinta ni de la pista. Al insertar un CD, la unidad calcula automáticamente la longitud total de las pistas. Si es necesario, el orden de las pistas se reorganiza para que no se corte ninguna de ellas.
(AI: Inteligencia artificial)

NOTA

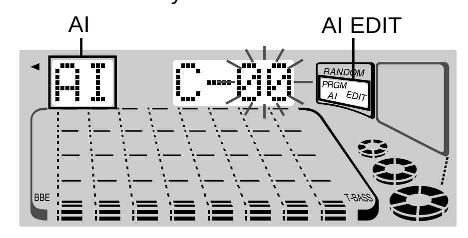
La grabación de edición AI no se iniciará desde un punto en medio de la cinta. La cinta debe grabarse desde el principio de alguna cara.

Utilice el control remoto para realizar los pasos 3 a 6.

1 **Introduzca la cinta en la bandeja de casetes, y presione DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.**
Inserte la cinta con la cara que vaya a grabar primero orientada hacia arriba.

2 **Presione CD e inserte los discos.**

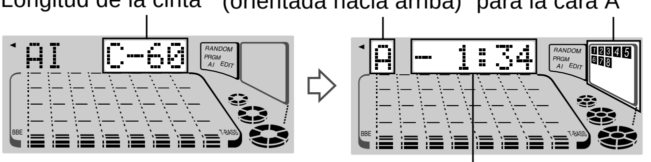
3 **Presione CD EDIT/CHECK una vez.**
Las líneas de AI EDIT y "AI" se iluminarán en el visualizador.



Si "PRGM" está seleccionado, presione **CD EDIT/CHECK** de nuevo.

4 **Presione DISC DIRECT PLAY y, a continuación, uno de los botones numéricos 1-3 antes de 3 segundos para seleccionar un disco.**

5 **Presione los botones numéricos 0-9 para determinar la longitud de la cinta.**
Pueden especificarse entre 10 y 99 minutos.
Ejemplo: Si utiliza una cinta de 60 minutos, presione **6** y **0**.
En unos segundos, se determinarán las pistas que van a grabarse en cada cara de la cinta.
• También puede utilizar ◄◄, ►► y **MULTI JOG** para especificar la longitud de la cinta.

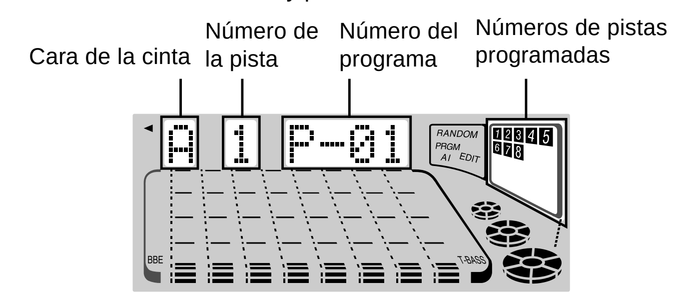


6 **Presione ●/▢ REC/REC MUTE y luego pulse ► /◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**
La cinta se rebobinará hasta el principio de la cara orientada hacia arriba, y se reproducirá el segmento inicial durante 10 segundos. A continuación, se iniciará la grabación. Al finalizar la grabación de la cara orientada hacia arriba (cara A), se iniciará la de la otra cara (cara B).

Para detener la grabación
Presione ■. La grabación y la reproducción del CD se detendrán simultáneamente.

Para borrar el programa de edición
Presione ■ dos veces para que la línea de EDIT desaparezca del visualizador.

Para comprobar el orden del programa de edición
Antes de la grabación, presione **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o B, y presione ◄◄ o ►► varias veces.



Para añadir pistas de otros discos al programa de edición
Si queda tiempo en la cinta después del paso 5, puede añadir pistas de otros discos que haya en el compartimiento de CD.

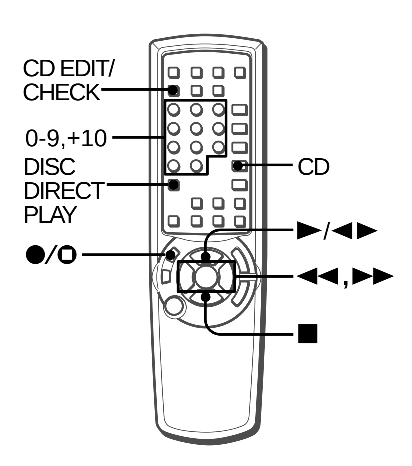
1 Presione **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o B.
2 Presione **DISC DIRECT PLAY** y, a continuación, uno de los botones numéricos **1-3** antes de 3 segundos con el fin de seleccionar un disco.
3 Presione los botones numéricos **0-9** y **+10** para seleccionar las pistas.
No podrá programar una pista cuyo tiempo de reproducción sea superior al tiempo restante.
4 Repita los pasos 2 y 3 para añadir más pistas.
5 Iniciar la grabación.
La línea de AI se apagará y la de PRGM se iluminará.

Tiempo en cintas de casete y tiempo de edición
El tiempo real de grabación de casetes es normalmente ligeramente superior al tiempo especificado de grabación impreso en la etiqueta. Esta unidad puede programar pistas para utilizar el tiempo adicional. Si el tiempo total de grabación es ligeramente superior al tiempo especificado de grabación de la cinta después de editar, el visualizador mostrará el tiempo adicional (sin signo menos), en lugar del tiempo restante en la cinta (con signo menos).

NOTA

• No será posible grabar si la lengüeta de prevención contra borrado de alguna cara de la cinta está rota.
• La función de edición AI no puede utilizarse con discos que contengan 31 pistas o más. La unidad mostrará "TR OVER" si intenta utilizar dicha función con tales discos.

GRABACIÓN DE EDICIÓN PROGRAMADA



En la función de grabación de edición programada, las pistas pueden programarse mientras se comprueba el tiempo restante de cada cara de la cinta al programarse las pistas.

NOTA

La grabación de edición programada no se iniciará desde un punto en medio de la cinta. La cinta debe grabarse desde el principio de alguna cara.

Utilice el control remoto para realizar los pasos 3 a 8.

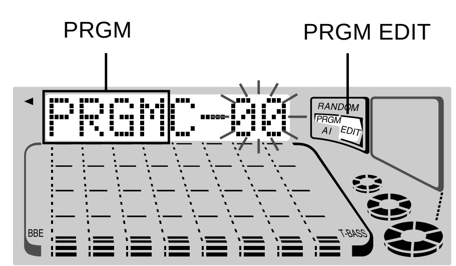
1 Introduzca la cinta en la bandeja de casetes, y presione DOLBY NR para activar o desactivar Dolby NR.

Inserte la cinta con la cara que vaya a grabar primero orientada hacia arriba.

2 Presione CD e inserte los discos.

3 Presione CD EDIT/CHECK dos veces.

Las líneas de PRGM EDIT y "PRGM" se iluminarán en el visualizador.



Si "AI" está seleccionado, presione **CD EDIT/CHECK** de nuevo.

4 Presione los botones numéricos 0-9 para determinar la longitud de la cinta.

Pueden especificarse entre 10 y 99 minutos.

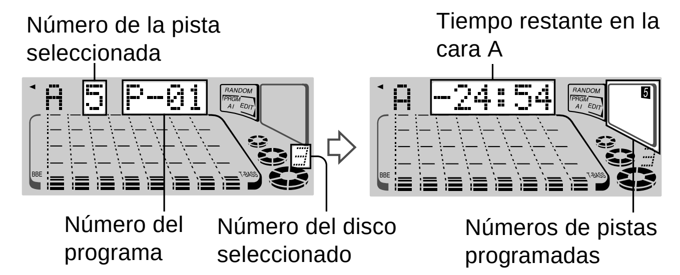
Longitud de la cinta — Cara A de la cinta — Tiempo máximo de grabación para la cara A

PRGMC-60 ⇨ A---30:00

• También puede utilizar ◄◄, ►► y **MULTI JOG** para especificar la longitud de la cinta.

5 Presione DISC DIRECT PLAY y, a continuación, uno de los botones numéricos 1-3 antes de 3 segundos para seleccionar algún disco. Después, presione los botones numéricos 0-9 y +10 para programar alguna pista.

Ejemplo: Para seleccionar la pista número 10 del disco 2, presione **DISC DIRECT PLAY** y **2**, y después **+10** y **0**.

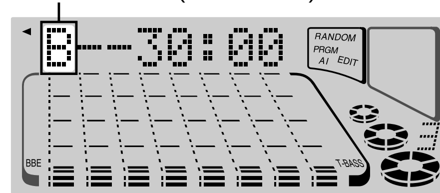


6 Repita el paso 5 para el resto de las pistas de la cara A.

No podrá programar una pista cuyo tiempo de reproducción sea superior al tiempo restante.

7 Presione CD EDIT/CHECK para seleccionar la cara B y programe las pistas para la misma.

Después de confirmar B en el visualizador, repita el paso 5.



8 Presione ●/❍ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.

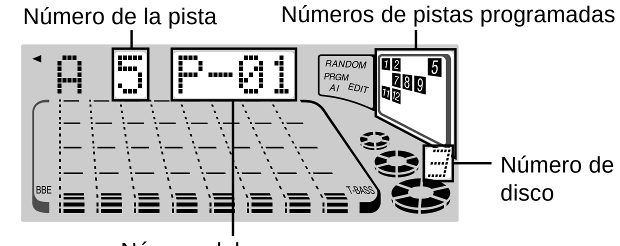
La cinta se rebobinará hasta el principio de la cara orientada hacia arriba, y se reproducirá el segmento inicial durante 10 segundos. A continuación, se iniciará la grabación. Al finalizar la grabación de la cara A orientada hacia arriba, se iniciará la de la cara B.

Para detener la grabación

Presione ■. La grabación y la reproducción del CD se detendrán simultáneamente.

Para comprobar el orden de los números de pistas programadas

Antes de la grabación, presione **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o B, y presione ◄◄ o ►► varias veces.



Para cambiar el programa de cada cara

Presione **CD EDIT/CHECK** para seleccionar la cara A o B, y presione ■ **CLEAR** para borrar el programa de la cara seleccionada. A continuación, programe pistas de nuevo.

Para borrar el programa de edición

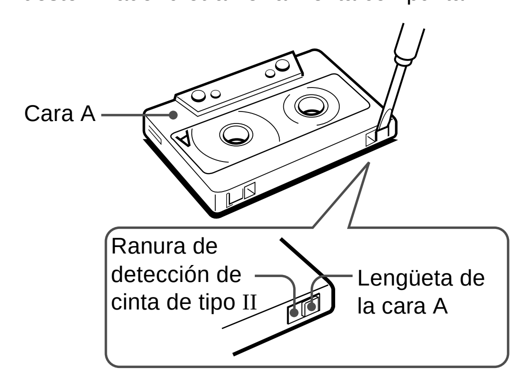
Presione ■ **CLEAR** dos veces para que la línea de EDIT desaparezca del visualizador.

NOTA

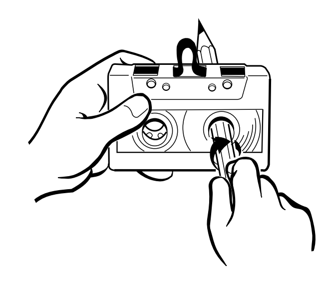
- No será posible grabar si la lengüeta de prevención contra borrado de alguna cara de la cinta está rota.
- Es posible programar hasta 30 pistas de cualquiera de los discos insertados.
- Aparecerá "FULL" si intenta programar más de 30 pistas.

Acerca de las cintas de casete

- **Para evitar borrados accidentales**, rompa las lengüetas de plástico del casete después de la grabación con un destornillador u otra herramienta con punta.



Para volver a grabar en la cinta, cubra las aberturas de las lengüetas con cinta adhesiva, etc. (En cintas de tipo II, tenga cuidado de no cubrir la ranura de detección de cinta de tipo II.)
- **Las cintas de 120 minutos o más** son extremadamente finas y se deforman o dañan con facilidad. No se recomienda su uso.
- **Tense la cinta** con un bolígrafo u objeto similar antes de utilizarla. Si la cinta no está tensa, se podría romper o enredar en el mecanismo.



Sistema DOLBY NR

El sistema de reducción de ruido Dolby reduce el ruido de siseo de la cinta.
Active el sistema DOLBY NR para obtener un rendimiento óptimo al reproducir cintas grabadas con dicho sistema.

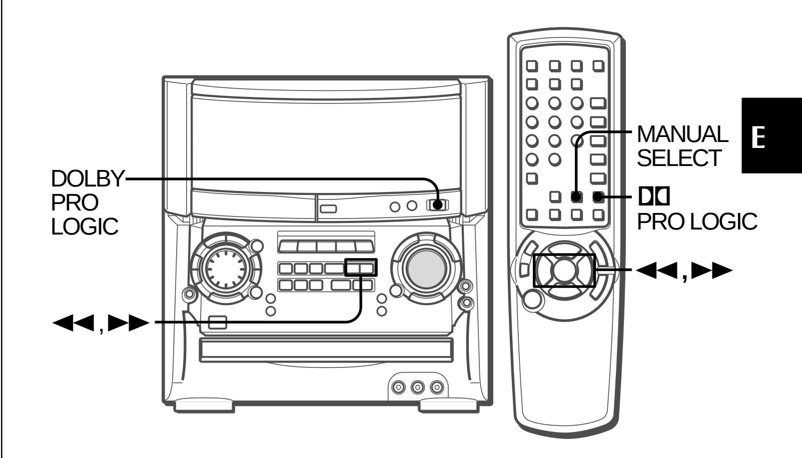
DOLBY SURROUND

La característica DOLBY PRO LOGIC y los altavoces central y de sonido envolvente (estándar) garantizan la obtención de sonido de cine en casa de escala completa. Al reproducir discos láser o software de video grabados en Dolby Surround, el oyente se verá envuelto por un sonido increíblemente realista, que crea un nivel nuevo de entretenimiento audiovisual.
El control independiente de los cinco canales de sonido permiten al oyente disfrutar del mismo tipo de reproducción sonora de las salas de cine. La voz se reproduce en el campo de sonido frontal y central, mientras que el sonido ambiental, como automóviles y multitudes, se reproduce alrededor del oyente, con lo que se obtiene una experiencia de audio y video increíblemente real. Lea lo siguiente atentamente para ajustar la salida del sistema de forma que se adapte a las características del espacio de audición.

Compruebe lo siguiente:

- **Antes de utilizar DOLBY PRO LOGIC, ajuste el balance adecuado de los niveles de sonido de los altavoces.**
- Compruebe que los altavoces suministrados están adecuadamente conectados y ubicados (consulte la página 5).
- Compruebe que el TV y la unidad de video están correctamente conectados (consulte la página 7).
- Asegúrese de que el disco láser, cinta de video, etc., admite DOLBY SURROUND .

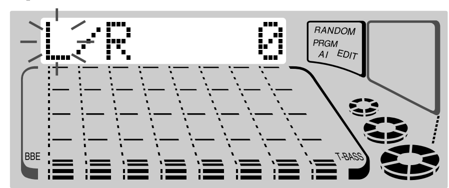
AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES



La unidad dispone de un generador de señales de prueba incorporado, denominado secuenciador de ruido, para ajustar el balance de los 5 canales con facilidad. El secuenciador emite una señal de ruido que "viaja" de un canal a otro, permitiendo que con el ajuste simple de nivel de sonido se obtenga (en la posición de audición) la misma sonoridad aparente mediante cada canal.

1 Presione DOLBY PRO LOGIC para seleccionar NORMAL.
Aparecerá "NORMAL".
Si se muestra "PHANTOM" o "3 STEREO", presione **DOLBY PRO LOGIC** varias veces hasta seleccionar "NORMAL".

2 Presione MANUAL SELECT y manténgalo presionado durante unos 4 segundos hasta que “L” parpadee.

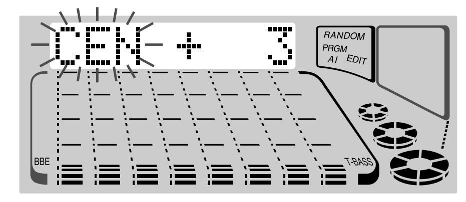


Se enviará una señal de ruido a cada canal a su vez según la siguiente secuencia.



3 Ajuste el nivel de sonido de los altavoces central y de sonido envolvente.

Mientras se muestra “CEN”, “S-R” o “S-L”, presione ◀◀ o ▶▶ para ajustar el volumen de los altavoces central o de sonido envolvente para que coincida el nivel de los altavoces izquierdo y derecho.



Para ajustar el balance entre los altavoces frontales izquierdo y derecho, consulte la página 11.

4 Presione MANUAL SELECT de nuevo para detener la señal de ruido.

NOTA

- Si cambia el nivel del altavoz central o los altavoces de sonido envolvente del sistema DOLBY PRO LOGIC, el de los sistemas DSP SURROUND (página 13) y DOLBY DIGITAL SURROUND (página 25) también cambiará.
- Mientras se muestre “S-R” o “S-L”, los dos altavoces de sonido envolvente emitirán la señal de ruido. No obstante, sólo podrá ajustarse el nivel de sonido de un altavoz de sonido envolvente mostrado como “S-R” o “S-L”.
- Cuando el secuenciador emita una señal de ruido, es posible que se oiga un sonido de “clic” por los altavoces debido a las características del circuito. Esto no es un fallo de funcionamiento.

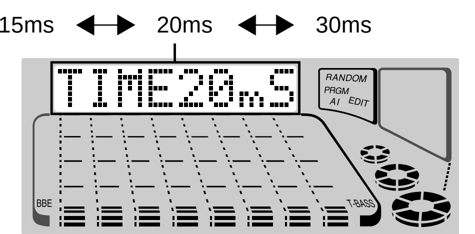
Acerca de los canales

Los altavoces izquierdo y derecho crean el efecto estéreo.
El altavoz central ayuda a obtener una ubicación precisa del sonido sobre un campo de sonido amplio.
Los altavoces de sonido envolvente potencian la “profundidad” del campo de sonido.

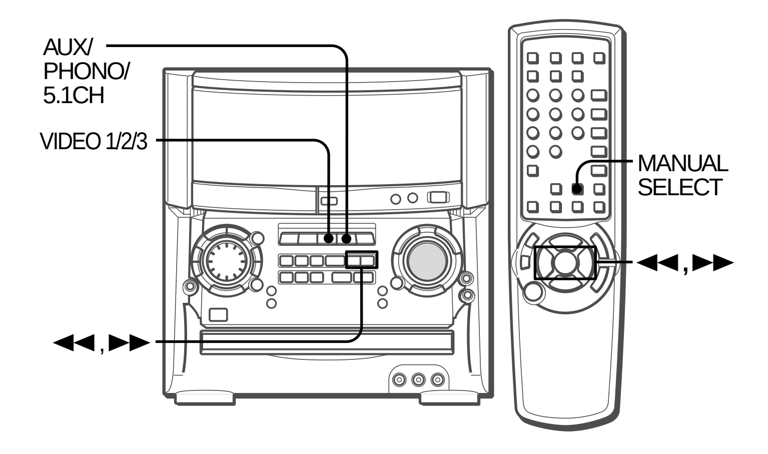
Para cambiar el tiempo de retardo

Los altavoces de sonido envolvente reproducen los sonidos medio segundo después que los altavoces frontales. El retardo está inicialmente ajustado en 20 ms (milisegundos).
Para cambiar dicho tiempo de retardo estándar, presione **MANUAL SELECT** en el control remoto varias veces en el modo NORMAL o PHANTOM hasta que aparezca “TIME”. Después, presione ◀◀ o ▶▶. Cada vez que presione uno de los botones, el tiempo de retardo cambiará como se muestra a continuación.

15ms ◀▶ 20ms ◀▶ 30ms



REPRODUCCIÓN CON DOLBY PRO LOGIC



1 Presione VIDEO 1/2/3 o AUX/PHONO/5.1CH. A continuación, comience a reproducir la fuente de video.

2 Presione DOLBY PRO LOGIC.

Se selecciona NORMAL, y el sonido de reproducción presenta el efecto DOLBY PRO LOGIC.

Para cancelar el modo DOLBY PRO LOGIC

Presione **DOLBY PRO LOGIC** repetidamente hasta que aparezca “OFF”.

Para cambiar los niveles de sonido durante la reproducción

Tras ajustar el balance con el secuenciador de ruido, es posible ajustar los niveles de sonido de los altavoces central o de sonido envolvente durante la reproducción de discos láser o software de video.

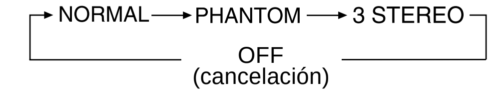
1. Presione **MANUAL SELECT** en el control remoto varias veces para seleccionar “CEN” (central), “S-R” (envolvente derecho) o “S-L” (envolvente izquierdo).
2. Mientras se muestra “CEN”, “S-R” o “S-L”, presione ◀◀ o ▶▶ en el control remoto para ajustar el volumen.

MODOS DOLBY PRO LOGIC ADICIONALES

Además del modo NORMAL, esta unidad también está equipada con los modos PHANTOM y 3 STEREO.
Modo PHANTOM: Utilice este modo cuando no haya altavoz central conectado. Las señales del canal central se emiten a través de los altavoces izquierdo y derecho.
Modo 3 STEREO: Utilice este modo cuando no haya altavoces de sonido envolvente conectados. Este modo reproduce los sonidos posteriores mediante los altavoces frontales.

Para seleccionar PHANTOM o 3 STEREO

Presione **DOLBY PRO LOGIC** repetidamente hasta que aparezca el modo DOLBY PRO LOGIC deseado. El modo DOLBY PRO LOGIC aparece cíclicamente de la siguiente forma.



Para ajustar el balance de los niveles de sonido de los altavoces conectados

Realice los pasos 2 a 4 de la página 23.

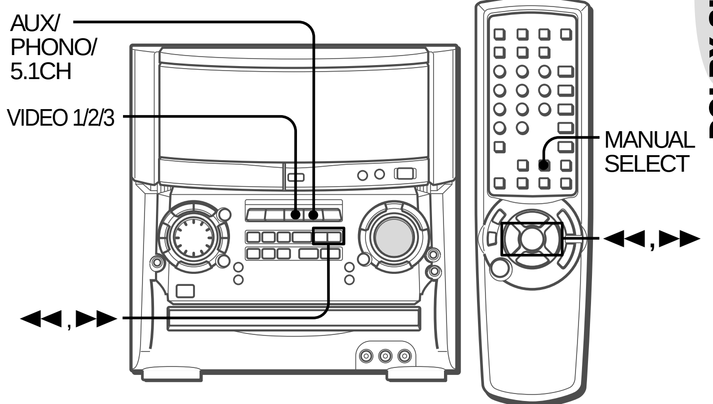
NOTA

- Dependiendo de la fuente de sonido y/o de las condiciones de audición, el efecto envolvente puede no obtenerse aunque el modo DOLBY PRO LOGIC esté activado.
- El efecto DOLBY PRO LOGIC completo no puede obtenerse cuando se utiliza software que no presente la marca DOLBY SURROUND. En este caso, emplee el sistema DSP SURROUND en su lugar (consulte la página 13).
- El modo DOLBY PRO LOGIC se cancelará automáticamente si:
  - se activa ECHO.
  - se activa el sistema DSP SURROUND o BBE.
  - los auriculares están conectados.
  - se activa la función de Karaoke.
  - se activa 5.1CH (página 25).
- Ajuste el volumen del micrófono en OFF mientras DOLBY PRO LOGIC está activado. En caso contrario, el sonido DOLBY PRO LOGIC no podrá reproducirse correctamente.

Si se introducen señales demasiado altas

Si las señales analógicas procedentes del equipo conectado son demasiado altas para poder admitirse, el indicador ▶ a la izquierda de “DOLBY PRO LOGIC” se iluminará en el visualizador.
En este caso, disminuya el nivel de entrada. Si no lo hace, se realizarán operaciones erróneas en el procesador.

AUDICIÓN DE SONIDO DOLBY DIGITAL SURROUND



Preparativos

Primero complete la conexión mostrada en la página 8.

Si hay un reproductor de DVD conectado a las tomas **5.1CH INPUT** de esta unidad, podrá escuchar el sonido DOLBY DIGITAL SURROUND, que permite obtener sonido con la calidad de una sala de cine en su propio hogar.

1 Presione AUX/PHONO/5.1CH varias veces hasta que aparezca “5.1ch IN”.
El sistema DOLBY DIGITAL SURROUND se activará.

2 Presione ◀◀ o ▶▶ para ajustar el nivel de entrada mientras se muestra “5.1ch IN”.
El nivel de entrada puede seleccionarse entre MIN (0) y MAX (7).

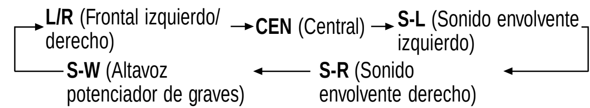
3 Inicie la reproducción del sonido DOLBY DIGITAL SURROUND en el reproductor de DVD.

NOTA

- Los sistemas DOLBY PRO LOGIC, BBE, DSP SURROUND, la función de Karaoke, MIC y ECHO se cancelan automáticamente al seleccionar 5.1CH.
- Compruebe que el software reproducido con el equipo conectado admite DOLBY DIGITAL SURROUND.
- La función cambia de 5.1CH a AUX cuando:
  - los auriculares están conectados.
  - se activa el sistema DSP SURROUND, DOLBY PRO LOGIC o la función de Karaoke.
  - se cambia el nivel de MIC o ECHO.

Para ajustar los niveles de sonido de los altavoces mientras se escucha la fuente (DOLBY DIGITAL SURROUND)

1. Presione **AUX/PHONO/5.1CH** varias veces hasta que aparezca “5.1ch IN”.
   El sistema DOLBY DIGITAL SURROUND se activará.
2. Presione **MANUAL SELECT** varias veces en el control remoto. Los nombres de los altavoces aparecerán de la siguiente forma:



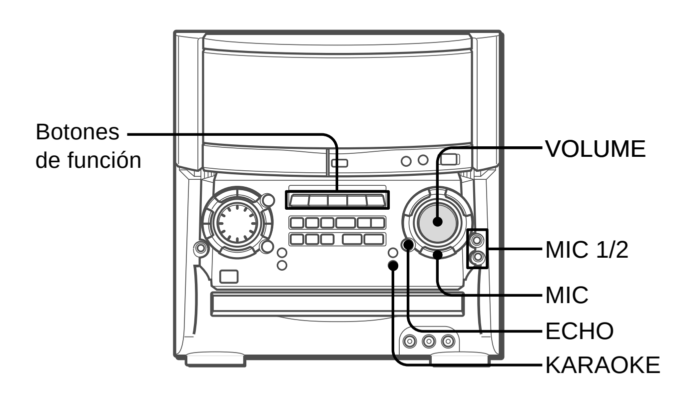
3. Presione ◀◀ o ▶▶ para ajustar el nivel de sonido mientras se muestra “L/R”, “CEN”, “S-L”, “S-R” o “S-W”.
4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el nivel de sonido de cada altavoz.

NOTA

Si cambia el nivel del altavoz central o de los altavoces de sonido envolvente del sistema DOLBY DIGITAL SURROUND, el de los sistemas DSP SURROUND (página 13) y DOLBY PRO LOGIC (página 24) también cambiará.

E

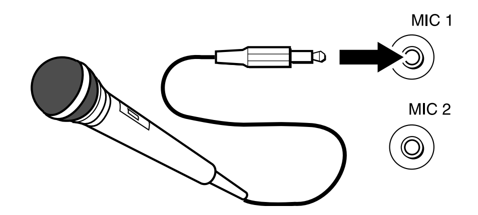
MEZCLA DE SONIDOS CON MICRÓFONOS



Es posible conectar dos micrófonos (no suministrados) a esta unidad, permitiendo cantar con las fuentes de música.
Utilice micrófonos con clavijas estándar (ø6,3 mm).

Antes de conectar los micrófonos
Presione **MIC** y gire **VOLUME** en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca “MIC OFF”.

1 Conecte los micrófonos a las tomas MIC 1 y MIC 2.



2 Presione uno de los botones de función para seleccionar la fuente que desee mezclar, y reproduzca dicha fuente.

3 Ajuste el volumen y el tono de la fuente.

4 Presione MIC y gire VOLUME antes de 4 segundos para ajustar el volumen del micrófono.
El volumen del micrófono puede seleccionarse entre 1 y MAX (7), o bien desactivarse (OFF, cancelación).
El volumen de los dos micrófonos se ajusta simultáneamente.

5 Presione ECHO y gire VOLUME antes de 4 segundos para ajustar el nivel de eco.
El nivel de eco puede seleccionarse entre 1 y MAX (7), o bien desactivarse (OFF, cancelación).

Para cambiar el tiempo de retardo del eco
Mantenga presionado **ECHO** mientras el eco está activado. “ECHO-L” (Largo) y “ECHO-M” (Medio) aparecen alternativamente. Deje de presionar el botón en la posición deseada.

Para grabar el sonido de los micrófonos mezclado con el sonido fuente
Realice el procedimiento de grabación de la fuente de sonido (consulte la página 20).

Cuando no utilice los micrófonos
Ajuste el volumen de los micrófonos y el nivel de eco en OFF y desconecte los micrófonos de las tomas **MIC**.

NOTA

- ECHO se reajusta en OFF automáticamente cuando se cambia la función, se presiona DOLBY PRO LOGIC o uno de los botones de modo DSP SURROUND, se desactiva la alimentación o se desconecta el cable de CA.
- Si MIC o ECHO se activa mientras 5.1CH (página 25) está seleccionado, 5.1CH cambiará a AUX.
- Si cambia el nivel de ECHO, los sistemas DSP SURROUND y DOLBY PRO LOGIC se cancelarán automáticamente.
- Si acerca demasiado el micrófono a los altavoces, es posible que se produzcan aullidos. En este caso, aléjelo de los altavoces o disminuya el volumen de dicho micrófono.
- Si el sonido del micrófono es extremadamente alto, es posible que se distorsione. En este caso, disminuya el volumen del micrófono.

Micrófonos recomendados
Se recomienda utilizar micrófonos de tipo unidireccional para evitar aullidos. Póngase en contacto con un proveedor Aiwa local para obtener información detallada.

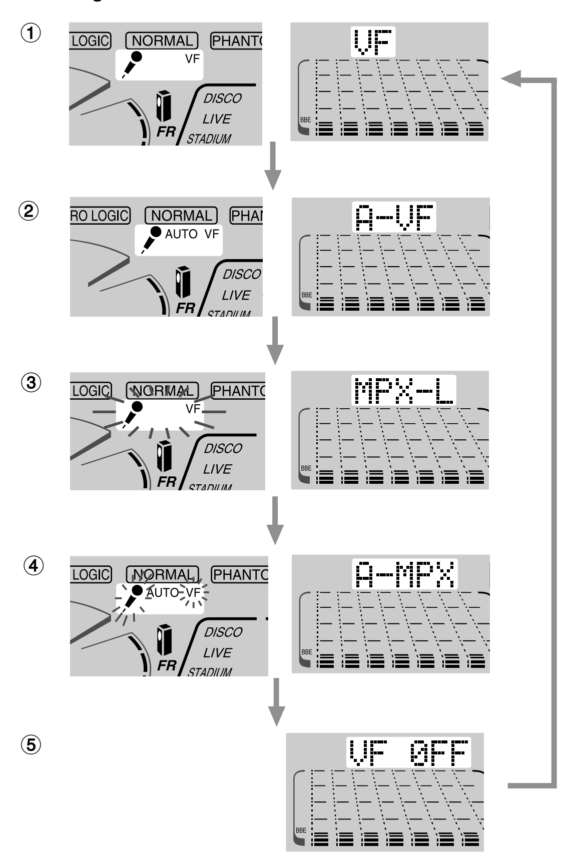
FUNCIONES VOCAL FADER/MULTIPLEX

Es posible utilizar discos o cintas como fuentes de Karaoke con esta unidad.

- Utilice la función VOCAL FADER para discos o cintas normales.
- Utilice la función MULTIPLEX para discos o cintas de audio múltiple.

Presione KARAOKE varias veces para seleccionar la función VOCAL FADER o MULTIPLEX.

Cada vez que presione **KARAOKE**, se seleccionará cíclicamente una de las siguientes funciones.



① **VOCAL FADER**
La voz del cantante se oye más débil que el acompañamiento.

② **VOCAL FADER automático**
La voz del cantante se oye más débil solamente mientras se introduce sonido mediante un micrófono.

③ **MULTIPLEX**
Sólo el sonido del canal izquierdo se oye por los dos altavoces, y el del canal derecho se desactiva.

④ **MULTIPLEX automático**
El sonido del canal izquierdo se oye por los dos altavoces, y el del canal derecho se desactiva solamente mientras se introduce sonido mediante un micrófono.

⑤ **Cancelación**

Para cambiar el ajuste de desfase de tiempo en la función VOCAL FADER automático o MULTIPLEX automático

La voz original desactivada del cantante puede ajustarse con mayor rapidez que el nivel normal.
Al seleccionar la función VOCAL FADER automático o MULTIPLEX automático, aparece “A-VF” o “A-MPX” durante 3 segundos y después desaparece. A continuación, mantenga presionado **KARAOKE** hasta que aparezca “FAST”.
Para recuperar el ajuste inicial, seleccione SLOW.
Al desactivar la alimentación, se recupera SLOW.

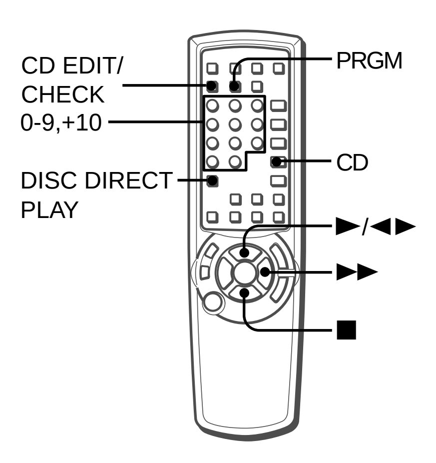
Para cambiar el canal audible en la función MULTIPLEX

Sólo el sonido del canal derecho puede oírse por los dos altavoces.
Al seleccionar MULTIPLEX, aparece “MPX-L” durante 3 segundos y después desaparece. A continuación, cuando aparezca el nombre de la función seleccionada, mantenga presionado **KARAOKE** hasta que aparezca “MPX-R”.
Para recuperar el ajuste inicial, seleccione MPX-L.
Al desactivar la alimentación, se recupera MPX-L.

NOTA

- Las funciones de Karaoke pueden no activarse correctamente con los siguientes tipos de discos compactos o cintas.
  - Los que contengan sonido monofónico
  - Los grabados con ecos intensos
  - Los que contengan la parte vocal grabada en el lado derecho o izquierdo del sonido
- Mientras la función de Karaoke esté activada, el sonido se emitirá como monofónico.
- La función de Karaoke se cancelará al cambiar la función, al desactivar la alimentación o al desconectar el cable de CA de la toma de corriente de CA.

PROGRAMA DE KARAOKE DE CD

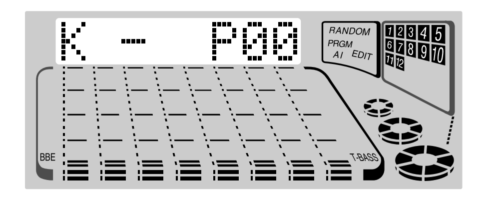


Antes o durante la reproducción de CD, es posible reservar hasta 15 pistas para que se reproduzcan a continuación de la pista actual. Cada pista o disco reservado se borra al finalizar su reproducción.

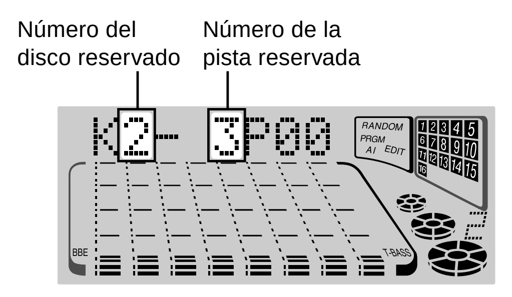
Emplee el control remoto.

1 Presione CD e inserte los discos.

2 Pulse PRGM una vez.
Después de desplazarse "CD KARAOKE" por el visualizador, aparece "K-P00".

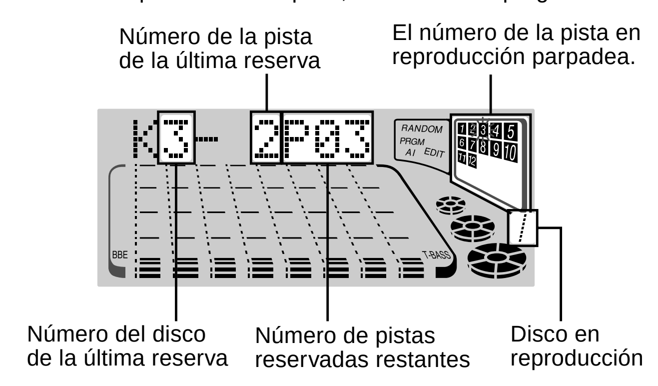


3 Presione DISC DIRECT PLAY y, a continuación, uno de los botones numéricos 1-3 antes de 3 segundos para seleccionar un disco. Después, presione los botones numéricos 0-9 y +10 para seleccionar alguna pista.



4 Repita el paso 3 para reservar otras pistas.

5 Presione ◄► para iniciar la reproducción.
Una vez reproducida una pista, se borrará del programa.



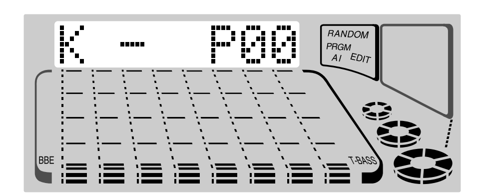
Para añadir una reserva durante la reproducción
Repita el paso 3.

Para comprobar las pistas reservadas
Presione **CD EDIT/CHECK** varias veces. Cada vez que lo presione, el número del disco y el de la pista aparecerán según el orden reservado.

Para detener la reproducción
Presione ■. Al presionar ◄►, la reproducción vuelve a iniciarse a partir de la última pista.

Para omitir una pista
Presione ►►.
La pista omitida se borrará del programa.

Para borrar todas las reservas
Presione ►► varias veces hasta que aparezca "K - P00".

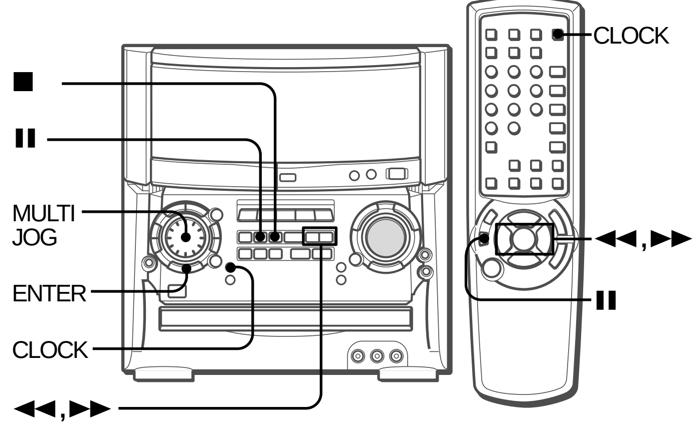


Presiónelo una vez más para cancelar los programas de Karaoke. El visualizador volverá a mostrar la indicación de reproducción de CD.

NOTA

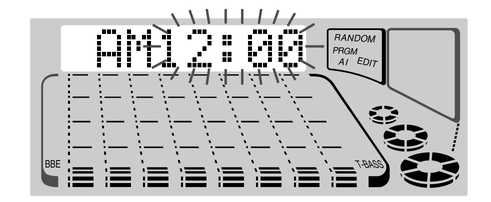
- Si el número de la pista reservada no existe en el disco seleccionado, la unidad detendrá la reproducción y la indicación parpadeará.
  En este caso, presione ►► para omitir la pista errónea. Después presione ◄► para iniciar la reproducción con la siguiente pista reservada.
- Si presiona **PRGM** dos veces en el paso 2, aparecerá "– – 0:00" y la unidad entrará en el modo de reproducción programada de CD (página 19).
  Para cancelar la reproducción programada, presione ■.

AJUSTE DEL RELOJ



Si el reloj está ajustado, los puntos ":" situados entre la hora y los minutos parpadeará. Si el ajuste del reloj se pierde debido a un fallo en el suministro eléctrico, parpadeará toda la indicación del reloj.

1 Presione CLOCK.



2 <u>Antes de 4 segundos</u>, gire MULTI JOG para determinar la hora y los minutos.

Al girar **MULTI JOG**, cambia la hora y los minutos.
También puede utilizar ◀◀ o ▶▶ en lugar de **MULTI JOG**. Al mantener estos botones presionados, la hora cambiará rápidamente.

3 Presione ENTER o ❚❚.

El reloj se pondrá en funcionamiento a partir de 00 segundos.

Para ver el reloj mientras el visualizador muestra otra indicación

Presione **CLOCK**. La hora aparece durante 4 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la indicación original. No obstante, el reloj no puede visualizarse durante las grabaciones.

Para mostrar la hora en el sistema de 24 horas

Presione **CLOCK** y, a continuación, ■ antes de 4 segundos.
Repita el mismo procedimiento para recuperar el sistema de 12 horas.
En el sistema de 12 horas, "AM12:00" indica medianoche y "PM12:00" mediodía.

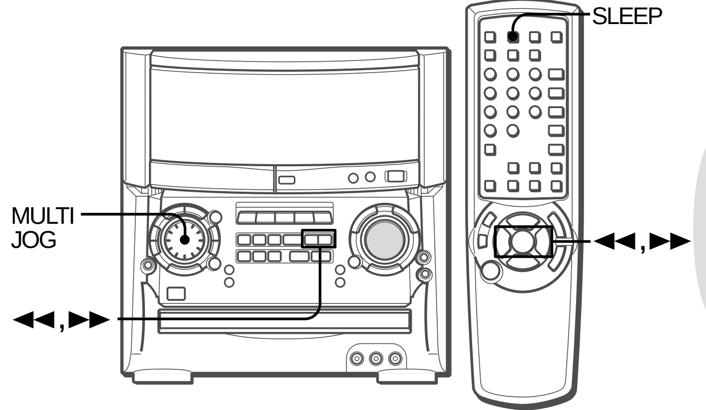
Si la indicación del reloj parpadea

Si la indicación del reloj parpadea, significa que éste se ha parado debido a un fallo en el suministro eléctrico o a la desconexión del cable de alimentación. Será preciso volver a ajustar la hora actual.

NOTA

Si el modo de ahorro de energía (página 10) está activado, la iluminación de todas las indicaciones se apagará al desactivar la alimentación. Para ver el reloj, presione **CLOCK** para que la hora aparezca durante 4 segundos.

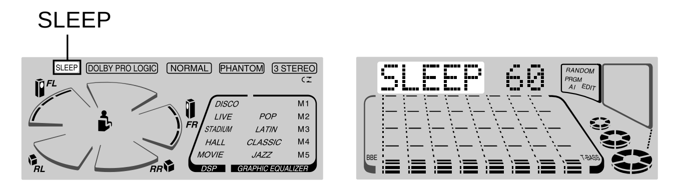
AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO



Es posible programar la unidad para que se apague automáticamente a una hora especificada.

1 Presione SLEEP en el control remoto.

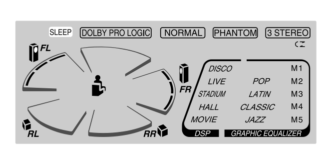
SLEEP

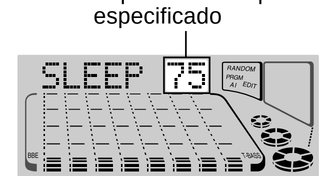


2 <u>Antes de 4 segundos</u>, gire MULTI JOG o presione ◀◀ o ▶▶ para especificar el espacio de tiempo tras el cual la alimentación se desactivará.

La hora cambia entre 5 y 240 minutos en intervalos de 5 minutos.

Espacio de tiempo especificado





Para comprobar el tiempo restante hasta la desactivación de la alimentación

Presione **SLEEP** una vez. El tiempo restante aparecerá durante 4 segundos.

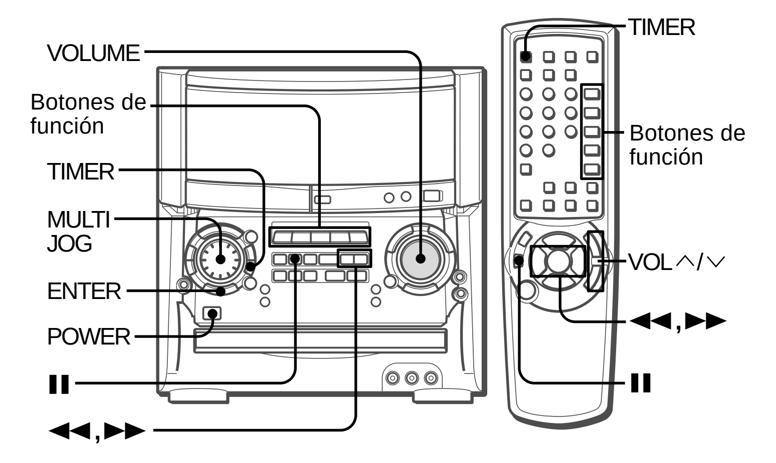
Para cancelar el temporizador de apagado

Presione **SLEEP** dos veces para que aparezca "SLEEPoFF".

KARAOKE RELOJ Y TEMPORIZADOR

E

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

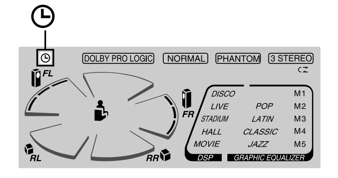
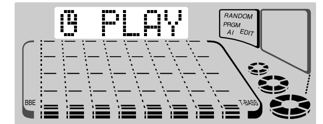


Es posible programar la unidad para que se encienda a una hora especificada todos los días mediante el temporizador incorporado.

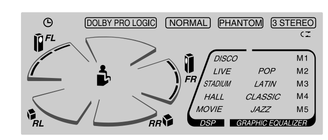
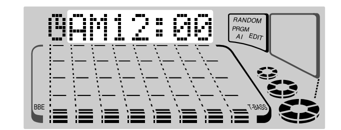
Preparativos
Compruebe que el reloj muestra la hora correcta.

1 Presione uno de los botones de función para seleccionar una fuente.

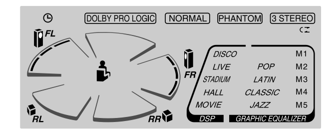
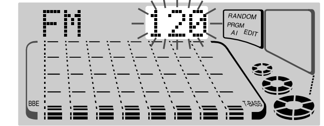
2 Presione TIMER una vez para que ⏲ aparezca en el visualizador.
La hora y el nombre de la fuente de audio parpadearán alternativamente.

3 <u>Antes de 6 segundos</u>, gire MULTI JOG para determinar la hora de encendido del temporizador, y presione ENTER o ❚❚.
Al girar **MULTI JOG**, cambia la hora y los minutos.
También puede utilizar ◀◀ o ▶▶ en lugar de **MULTI JOG**.
Al mantener estos botones presionados, la hora cambiará rápidamente.

4 <u>Antes de 4 segundos</u>, gire MULTI JOG para seleccionar la duración del periodo de activación del temporizador.
La duración puede definirse entre 5 y 240 minutos en intervalos de 5 minutos.
También puede utilizar ◀◀ o ▶▶ en lugar de **MULTI JOG**.

El duración se ajustará automáticamente transcurridos 4 segundos. También se ajustará si presiona **ENTER** o ❚❚ antes de 4 segundos después del paso 4.

5 Ajuste el volumen.
El sonido fuente se reproducirá con el nivel de volumen ajustado en este paso cuando el temporizador active la alimentación.
No obstante, si el nivel de volumen se ajusta en 21 o más, se ajustará automáticamente en 20 al activarse la alimentación.

6 Prepare la fuente.
Para escuchar un CD, inserte el disco que desee reproducir primero en la bandeja 1.
Para escuchar una cinta, insértela en la bandeja de casetes.
Para escuchar la radio, seleccione la banda y sintonice una emisora.

7 Presione POWER para desactivar la alimentación.
La indicación ⏲ permanecerá en el visualizador después de desactivar la alimentación (modo de espera de temporizador) si el modo de ahorro de energía está ajustado en OFF.



Al llegar la hora de encendido del temporizador, la unidad se encenderá y comenzará a reproducir la fuente seleccionada.

Para comprobar el ajuste del temporizador
Presione **TIMER**.
La fuente seleccionada, la hora de encendido del temporizador y la duración del periodo de activación del temporizador se mostrarán durante 6 segundos.

Para cambiar alguno de los ajustes anteriores
Realice la operación a partir del paso 1.
No obstante, si no cambia la hora de encendido del temporizador, presione **ENTER** dos veces en el paso 3 y continúe la operación a partir del paso 4.

Para cancelar el modo de espera de temporizador temporalmente
Presione **TIMER** repetidamente hasta que ⏲ desaparezca y aparezca "⏲OFF".
Para restaurar el modo de espera de temporizador, presione **TIMER** una o dos veces para que aparezca ⏲ o ⏲REC.

Uso de la unidad mientras el temporizador está programado
Puede utilizar la unidad con normalidad tras programar el temporizador.
Antes de desactivar la alimentación, realice los pasos 5 y 6.

NOTA
- Es posible cambiar la fuente seleccionada en el paso 1 presionando uno de los botones de función antes de presionar **ENTER** o ❚❚ en el paso 3.
- Si el modo de ahorro de energía está activado (ON), la indicación ⏲ no aparecerá en el modo de espera de temporizador.
- La reproducción y grabación con temporizador no se iniciarán, a menos que la alimentación esté desactivada.
- No es posible encender ni apagar el equipo conectado mediante el temporizador incorporado de esta unidad. Utilice un temporizador externo.

GRABACIÓN CON TEMPORIZADOR

La grabación con temporizador es aplicable solamente para las fuentes TUNER, VIDEO1/2/3 y AUX/PHONO/5.1CH (con temporizador externo).

Presione **TUNER/BAND**, **VIDEO1/2/3** o **AUX/PHONO/5.1CH** para seleccionar una fuente, y **presione TIMER varias veces hasta que ⌚REC aparezca en el visualizador**. Antes de 6 segundos, realice los pasos de la sección "AJUSTE DEL TEMPORIZADOR" a partir del paso 3 e inserte la cinta en la que desee grabar en la bandeja de casetes después del paso 6.

NOTA

- Si la grabación con temporizador se realiza con el modo de ahorro de energía (página 10) ajustado en "ECO ON" o "ECO AUTO" y la alimentación se desactiva, el modo de atenuación se ajustará en "DIMMER 3" y el nivel de volumen será 0 (nivel mínimo) la próxima vez que se active la alimentación.
- No es posible utilizar la función de temporizador para grabar de un CD.
- Puede comprobar el ajuste del temporizador presionando **TIMER** aunque la alimentación esté desactivada. En este caso, si presiona **ENTER** o **II** antes de 4 segundos después de presionar **TIMER**, podrá entrar en el modo de ajuste del temporizador y cambiar el ajuste anterior.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Es preciso someter la unidad y el software a cuidados y mantenimiento periódicos para optimizar el rendimiento de dicha unidad.

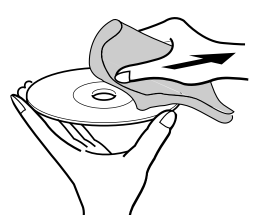
Para limpiar el exterior
Emplee un paño seco y suave.
Si la superficie está muy sucia, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice disolventes fuertes, como alcohol, bencina o diluyentes, ya que podrían dañar el acabado de la unidad.

Para limpiar las cabezas de cinta
Si las cabezas de cinta están sucias:
- no se emitirá el sonido de alta frecuencia
- el sonido no será adecuadamente alto
- el sonido estará desequilibrado
- no podrá borrarse la cinta
- no será posible grabar en la cinta

Tras 10 horas de uso, limpie las cabezas de cinta con un casete de limpieza de cabezas.
Consulte las instrucciones del casete de limpieza para obtener información detallada.

Para desmagnetizar las cabezas de cinta
Las cabezas de cinta pueden magnetizarse tras utilizarse durante mucho tiempo. Esto puede disminuir el margen de salida de cintas grabadas y aumentar el ruido.
Tras 20 a 30 horas de uso, desmagnetice las cabezas de cinta con un casete desmagnetizador vendido por separado.
Consulte las instrucciones del casete desmagnetizador para obtener información detallada.

Cuidados de los discos
- Si el disco está sucio, límpielo desde el centro hacia los bordes con un paño de limpieza.



- Después de reproducir los discos, guárdelos en sus cajas. No deje los discos en lugares calientes ni húmedos.

Cuidados de las cintas
- Guarde las cintas en sus cajas tras el uso.
- No deje las cintas cerca de imanes, motores, televisores ni ninguna fuente de magnetismo. Si lo hace, la calidad de sonido disminuirá y se producirá ruido.
- No exponga las cintas a la luz solar directa, ni las deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa.

ESPECIFICACIONES

Unidad principal CX-A1000

Sección del sintonizador de FM

Margen de sintonización
87,5 MHz a 108 MHz
Sensibilidad útil (IHF)
13,2 dBf
Terminales de antena
75 ohmios (desbalanceado)

Sección del sintonizador de AM

Margen de sintonización
530 kHz a 1710 kHz (intervalo de 10 kHz)
531 kHz a 1602 kHz (intervalo de 9 kHz)
Sensibilidad útil 350 μV/m
Antena Antena cerrada

Sección del amplificador

Amplificador de frecuencia media-alta
Salida de potencia
Frontal 80 W + 80 W (200 Hz - 20 kHz, distorsión armónica total inferior al 1 %, 8 ohmios)
100 W + 100 W (200 Hz - 20 kHz, distorsión armónica total inferior al 10 %, 8 ohmios)
Posterior (Sonido envolvente)
80 W + 80 W (1 kHz, distorsión armónica total inferior al 1 %, 8 ohmios)
100 W + 100 W (1 kHz, distorsión armónica total inferior al 10 %, 8 ohmios)
Central 80 W (1 kHz, distorsión armónica total inferior al 1 %, 8 ohmios)
100 W (1 kHz, distorsión armónica total inferior al 10 %, 8 ohmios)
Distorsión armónica total
0,15 % (40 W, 1 kHz, 8 ohmios, DIN AUDIO/Frontal)
Amplificador LOW FREQ + SUB WOOFER
Salida de potencia
200 W + 200 W (50 Hz - 200 Hz, distorsión armónica total inferior al 1 %, 6 ohmios)
250 W + 250 W (50 Hz - 200 Hz, distorsión armónica total inferior al 10 %, 6 ohmios)
Distorsión armónica total
0,15 % (100 W, 100 Hz, 6 ohmios, DIN AUDIO/Frontal)
Entradas AUX: 310 mV
PHONO: 400 mV
VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3: 310mV
5.1CH INPUT (ajustable)
FRONT: 300 mV
SURROUND: 300 mV
CENTER: 600 mV
SUB WOOFER: 300 mV
MIC 1, MIC 2: 1,4 mV (20 kiloohmios)
Salidas CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
SPEAKERS:
LOW + SUB WOOFER
6 ohmios, bajo
HIGH 8 ohmios, alto
SURROUND SPEAKERS: aceptan altavoces de 8 - 16 ohmios
CENTER SPEAKER: acepta altavoces de 8 ohmios o más
PHONES (toma estéreo): acepta auriculares de 32 ohmios o más

Sección de la platina de casetes

Formato de pista 4 pistas, 2 canales estéreo
Respuesta de frecuencia
Cinta de cromo:
50 Hz – 16000 Hz
Cinta normal: 50 Hz – 15000 Hz
Relación señal-ruido
60 dB (Dolby B NR ON, nivel pico de cinta de cromo, superior a 400 Hz)
Sistema de grabación
Polarización de CA
Cabezas Cabeza de grabación/reproducción × 1, cabeza de borrado × 1

Sección del reproductor de discos compactos

Láser Semiconductor (λ = 780 nm)
Convertidor D/A 1 bit dual
Relación señal-ruido 85 dB (1 kHz, 0 dB)
Distorsión armónica 0,03 % (1 kHz, 0 dB)

Generales

Requisitos de alimentación
120 V CA, 60 Hz
Consumo de energía
300 W
Dimensiones de la unidad principal
360 × 372 × 423 mm
Peso de la unidad principal
18,5 kg

Altavoces frontales SX-WA1000

Tipo de gabinete 4 vías, altavoz potenciador de graves incorporado
Altavoces Altavoz potenciador de graves:
220 mm, tipo cónico
Altavoz de graves:
160 mm, tipo cónico
Altavoz de agudos:
60 mm, tipo cónico
Super Tweeter:
20 mm, tipo cerámica
Impedancia 6 ohmios/8 ohmios
Nivel de presión del sonido de salida
89 dB/W/m
Dimensiones (AN × AL × PRF)
250 × 592 × 300 mm
Peso 11,7 kg

Altavoces de sonido envolvente SX-R1800

Altavoces Gama completa:
100 mm × 1, tipo cónico
Impedancia 8 ohmios
Dimensiones (AN × AL × PRF)
120 × 230 × 175 mm
Peso 1,9 kg

Altavoz central SX-C1800

Altavoces Gama completa:
100 mm × 2, tipo cónico
Impedancia 8 ohmios
Dimensiones (AN × AL × PRF)
430 × 120 × 175 mm
Peso 2,7 kg

Especificaciones y aspecto externo sujetos a cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT
Consulte las leyes sobre copyright relativas a la grabación de discos, radio o cintas externas del país en el que utilice la unidad.

BBE SYSTEM
La palabra "BBE" y el símbolo "BBE" son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.
Bajo licencia de BBE sound, Inc.

DOLBY NR
La reducción de ruido Dolby está fabricada bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" y el símbolo de la doble D ◻◻ son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY PRO LOGIC
Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY", el símbolo de la doble D ◻◻ y "PRO LOGIC" son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

NOTA
Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales.
Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan estas interferencias en una instalación determinada. Si este aparato llega a interferir en la recepción por radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o cambiar de sitio la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consultar con el proveedor o solicitar asistencia a un técnico de radio/TV capacitado.

PRECAUCIÓN
Las modificaciones o ajustes que se realicen en este producto, que no estén expresamente aprobados por el fabricante, pueden anular el derecho o autoridad del usuario a emplear este producto.

Para restaurar la unidad
Si se produce una condición anormal en el visualizador o en las platinas de casetes, restaure la unidad de la siguiente forma.
1 Presione **POWER** para desactivar la alimentación.
2 Presione **POWER** para volver a activar la alimentación mientras presiona ■ **CLEAR**. Todo lo almacenado en la memoria tras la adquisición del producto se borrará.

Si no es posible desactivar la alimentación en el paso 1 debido a algún fallo de funcionamiento, restaure la unidad desconectando el cable de CA y conectándolo de nuevo. Después realice el paso 2.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la unidad no funciona como se describe en este manual de instrucciones, consulte la siguiente guía.

GENERAL
No se oye el sonido.
- ¿Está el cable de CA conectado correctamente?
- ¿Hay alguna conexión incorrecta? (➔ página 4)
- Es posible que se haya producido un cortocircuito en los terminales de los altavoces.
  ➔ Desconecte el cable de CA, y corrija las conexiones de los altavoces.
- ¿Ha presionado un botón de función incorrecto?
- No se oirá el sonido de los altavoces central y de sonido envolvente si los sistemas DOLBY PRO LOGIC, DSP SURROUND y de 5,1 canales (5.1CH) están desactivados. (➔ páginas 13, 23)

No se oye sonido por los altavoces central y de sonido envolvente al utilizar DOLBY PRO LOGIC.
- ¿Están el sistema DSP SURROUND y 5.1CH desactivados? (➔ páginas 13, 23)

El sonido sólo se oye por un altavoz.
- ¿Está el otro altavoz desconectado?

El sonido no se oye en estéreo.
- ¿Está activada la función de Karaoke? (➔ página 26)

Aparece una indicación errónea o se ha producido un fallo de funcionamiento.
  ➔ Restaure la unidad como se describe más abajo.

La unidad se apaga cuando la alimentación se desactiva.
- ¿Está el modo de ahorro de energía ajustado en "ECO ON" o "ECO AUTO"? (➔ página 10)

La alimentación no se activa.
- Desconecte el cable de CA y vuelva a conectarlo en unos segundos.

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR
Hay electricidad estática constante y con forma de onda.
- ¿Está la antena conectada correctamente? (➔ página 5)
- ¿Es la señal débil?
  ➔ Conecte una antena exterior.

La recepción contiene interferencias de ruido o el sonido se distorsiona.
- ¿Recoge el sistema ruido externo o distorsión de varios recorridos?
  ➔ Cambie la orientación de la antena.
  ➔ Aleje la unidad de otros aparatos eléctricos.

SECCIÓN DE LA PLATINA DE CASETES
La cinta no se mueve.
- ¿Está la platina en el modo de pausa? (➔ página 16)

El sonido se oye desequilibrado o inadecuadamente alto.
- ¿Está sucia la cabeza de reproducción? (➔ página 31)

No es posible grabar.
- ¿Está rota la lengüeta de prevención contra borrado del casete? (➔ página 23)
- ¿Está sucia la cabeza de grabación? (➔ página 31)

No es posible borrar grabaciones.
- ¿Está sucia la cabeza de borrado? (➔ página 31)
- ¿Utiliza una cinta de metal?

No se emite el sonido de alta frecuencia.
- ¿Reproduce una cinta grabada sin Dolby NR con el sistema Dolby NR activado? (➔ página 16)
- ¿Está sucia la cabeza de reproducción? (➔ página 31)

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD
El reproductor de CD no reproduce.
- ¿Ha colocado el disco correctamente? (➔ página 17)
- ¿Está sucio el disco? (➔ página 31)
- ¿Se ha condensado humedad en la lente?
  ➔ Espere aproximadamente una hora y vuelva a intentarlo.

CORRECTION

Please read the incorrect description in the Operating Instructions as follows.

Page 21

AI EDIT RECORDING

WRONG

6 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

6 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

Page 22

PROGRAMMED EDIT RECORDING

WRONG

8 **Press ●/○ REC/REC MUTE to start recording.**

RIGHT

8 **Press ●/○REC/REC MUTE and then press ►/◄► within 2 seconds to start recording.**

CORRECCION

Interprete, porfavor, las descripciones incorrectas del manual de la forma sigulente.

Página 21

GRABACIÓN DE EDICIÓN AI

ERRONEO

6 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

6 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

Página 22

GRABACIÓN DE EDICIÓN PROGRAMADA

ERRONEO

8 **Presione ●/○REC/REC MUTE para iniciar la grabación.**

ORRECTO

8 **Presione ●/○ REC/REC MUTE y luego pulse ►/◄► antes de que pasen 2 segundos para iniciar la grabación.**

CORRECTION

Prière d'apporter les corrections suivantes au mode d'emploi.

Page 21

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE INTELLIGENT

MAUVAIS

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

6 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

Page 22

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE PROGRAMME

MAUVAIS

8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE pour lancer l'enregistrement.**

BON

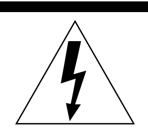
8 **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**

8A-MTM-919-01
0001A-Y

AIWA CO.,LTD.
Printed in Japan

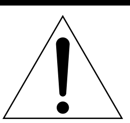
AVERTISSEMENT

POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, GARDER CET APPAREIL A L'ABRI DE LA PLUIE ET DE L'HUMIDITE.



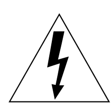
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



"CAUTION:TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL."

Explication des symboles graphiques:



Un éclair fléché inscrit dans un triangle équilatéral est destiné à signaler à l'utilisateur la présence à l'intérieur de l'appareil d'une "tension dangereuse" non isolée suffisamment puissante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Un point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral est destiné à signaler à l'utilisateur la présence d'instructions d'utilisation (et d'entretien) importantes dans la documentation fournie avec l'appareil.

Références utilisateur

Pour votre facilité, notez la désignation du modèle et le numéro de série de cet appareil (qui se trouvent à l'arrière de votre appareil) dans les cases ci-dessous. Signalez ces références lorsque vous prenez contact avec votre revendeur Aiwa en cas de problème.

N° de modèle	N° de série (n° de lot)
CX-A1000	
SX-WA1000	
SX-C1800	
SX-R1800	

PRECAUTIONS

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez-le ensuite soigneusement pour toute référence ultérieure. Vous devez vous conformer strictement à toutes les mises en garde et à tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi ainsi qu'aux précautions de sécurité précisées ci-dessous.

Installation

1 **Eau et humidité** — N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau comme d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine, etc.
2 **Chaleur** — N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant de la chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5 °C (41 °F) ou supérieures à 35 °C (95 °F).
3 **Lieu d'installation** — Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
4 **Ventilation** — L'appareil doit être installé à un endroit offrant suffisamment d'espace périphérique pour assurer une ventilation correcte. Laissez un espace dégagé d'environ 10 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil, et de 5 cm sur les côtés.
  - Ne placez pas l'appareil sur un lit, une couverture ou toute autre surface similaire qui risquerait d'obstruer les ouïes de ventilation.
  - N'installez pas l'appareil dans une bibliothèque, un meuble ou une étagère fermée où la ventilation serait entravée.
5 **Pénétration d'objets et de liquides** — Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de cet appareil par les ouïes de ventilation.
6 **Chariots et supports** — Lorsque l'appareil est placé ou installé sur un support ou dans un chariot, déplacez-le avec précaution Les arrêts brutaux, les forces excessives et les surfaces irrégulières risquent en effet de le faire basculer ou tomber.



7 **Condensation** — De l'humidité risque de se condenser sur la lentille de lecture CD lorsque:
  - l'appareil est transporté d'un endroit froid dans un endroit chaud;
  - un système de chauffage vient d'être enclenché;
  - l'appareil est employé dans un local très humide;
  - l'appareil est refroidi par un climatiseur;

  Si de la condensation s'est formée à l'intérieur de l'appareil, il se peut qu'il ne fonctionne pas normalement. Si cela ce produit, laissez l'appareil tel quel pendant quelques heures avant d'essayer de le faire fonctionner de nouveau.
8 **Montage au mur ou au plafond** — L'appareil ne peut être monté au mur ni au plafond, sauf spécification contraire dans le mode d'emploi.

Alimentatio

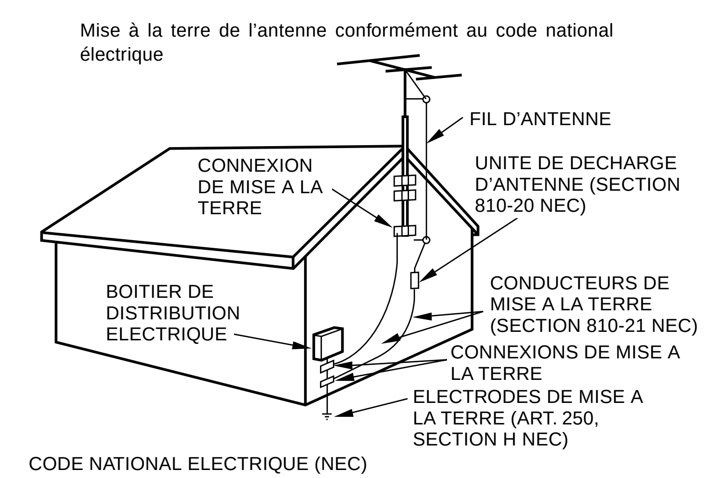
1 **Sources d'alimentation** — Faites uniquement fonctionner cet appareil sur l'une des sources d'alimentation spécifiées dans le mode d'emploi et sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
2 **Polarisation** — Par mesure de sécurité, certains appareils sont équipés de fiches d'alimentation polarisées qui ne peuvent être insérées dans les prises murales que dans un sens. S'il est difficile voire impossible d'introduire la fiche d'alimentation dans une prise murale, retournez la fiche et réessayez. Si la fiche ne s'introduit toujours pas facilement dans la prise, consultez un technicien d'entretien qualifié ou faites remplacer la prise. Pour éviter de neutraliser la fonction de sécurité de la fiche polarisée, ne la forcez pas dans une prise secteur.
3 **Câble d'alimentation**
  - Pour débrancher le câble d'alimentation secteur, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
  - Ne touchez en aucun cas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela pourrait résulter en un incendie ou une décharge électrique.
  - Les câbles d'alimentation doivent être correctement fixés afin d'éviter qu'ils soient pliés, coincés ou que l'on marche dessus. Soyez plus particulièrement attentif au câble reliant l'appareil à la prise d'alimentation secteur.
  - Evitez de surcharger les prises murales (secteur) et les prolongateurs au-delà de leur capacité, car vous risquez sinon de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
4 **Prolongateurs** — Pour prévenir les décharges électriques, n'utilisez pas de fiche d'alimentation polarisée avec un prolongateur, une prise ou autre si la fiche polarisée ne peut y être introduite complètement de manière à éviter l'exposition des lames de la fiche.
5 **Quand l'appareil n'est pas utilisé** — Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale (secteur) si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant quelques mois ou plus. Si le câble reste branché, un courant de faible intensité continue à passer dans l'appareil, même s'il a été mis hors tension.

Antenne externe

1 **Lignes électriques** — Lorsque vous raccordez une antenne externe, veillez à éloigner des lignes électriques.

2 **Mise à la terre de l'antenne extérieure** — Veillez à ce que le système d'antenne soit correctement mis à la terre de façon à éviter tout dégât dû à une crête de tension imprévisible ou à l'accumulation d'électricité statique. L'article 810 du code national électrique, ANSI/NFPA 70, fournit des informations sur la mise à la terre adéquate du mât, de la structure portante et du fil de terre vers une unité de décharge de l'antenne ainsi que sur la section des conducteurs de mise à la terre, le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les spécifications des bornes de mise à la terre.

Mise à la terre de l'antenne conformément au code national électrique



CODE NATIONAL ELECTRIQUE (NEC)

Entretien

Nettoyez exclusivement l'appareil conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi.

En cas de panne

Faites contrôler l'appareil par un technicien d'entretien qualifié si:
- le câble ou la fiche d'alimentation est endommagé;
- un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil;
- l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité;
- l'appareil semble ne pas fonctionner normalement;
- les performances de l'appareil se sont sensiblement modifiées;
- l'appareil est tombé ou le châssis en a été endommagé.

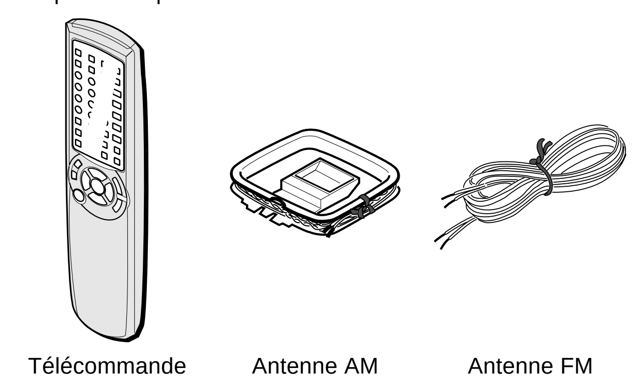
NE TENTEZ PAS DE REPARER L'APPAREIL VOUS-MEME.

TABLE DES MATIERES

VERIFICATION DE LA CHAINE ET DES ACCESSOIRES

XH-A1000

Récepteur à cassette stéréo et disques compacts CX-A1000
Haut-parleurs frontaux SX-WA1000
Haut-parleur central SX-C1800
Haut-parleurs spatiaux SX-R1800



Télécommande Antenne AM Antenne FM

Mode d'emploi, etc.

RACCORDEMENT DE BASE

Le système DOLBY PRO LOGIC qui représente la principale caractéristique de cette chaîne stéréo vous offre le son multicanal dans le confort de votre intérieur. Exploitez le système de cinéma à domicile étendu en raccordant à cet appareil un téléviseur ou des appareils vidéo.
Exécutez la configuration et le raccordement de l'appareil principal, des haut-parleurs fournis, de votre téléviseur et de vos appareils vidéo en appliquant la procédure suivante.

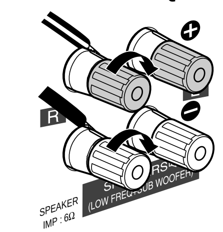
Avant de brancher le câble d'alimentation...
La tension nominale de votre appareil stipulée sur le panneau est de 120 V CA. Vérifiez si la tension nominale correspond à votre tension secteur locale.

IMPORTANT
Raccordez d'abord les haut-parleurs, les antennes et tous les appareils en option. Branchez ensuite seulement le câble d'alimentation.

Il n'y a pas de différence entre les haut-parleurs frontaux et les haut-parleurs spatiaux. Les deux haut-parleurs de chaque paire peuvent être raccordés indifféremment comme haut-parleur L (gauche) ou R (droit).

1 **Raccordez le haut-parleur droit à l'appareil principal.**

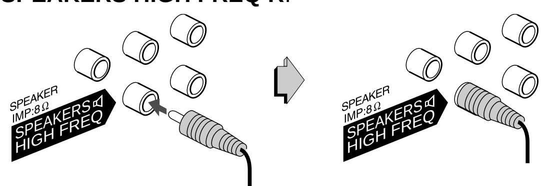
① Branchez le câble de haut-parleur rayé de blanc sur la borne **SPEAKERS LOW FREQ R ⊕** et le câble noir sur la borne ⊖.



Enroulez l'extrémité du câble autour de la borne. Serrez ensuite la borne. Vérifiez si le câble est correctement branché.

3 Haut-parleur spatial
4 Haut-parleur central
Antenne FM
5
Antenne AM
3 Haut-parleur spatial
1 Haut-parleur droit
Appareil principal
2 Haut-parleur gauche
Câble de haut-parleur
Câble d'alimentation → 7

② Branchez le câble de haut-parleur bleu sur la prise **SPEAKERS HIGH FREQ R**.

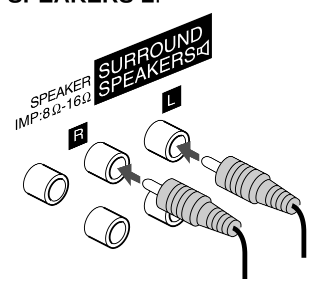


2 Raccordez le haut-parleur gauche à l'appareil principal.

Branchez le câble de haut-parleur bleu sur la borne **SPEAKERS HIGH FREQ L** et un autre câble de haut-parleur sur les bornes **SPEAKERS LOW FREQ L** de la même manière qu'à l'étape 1.

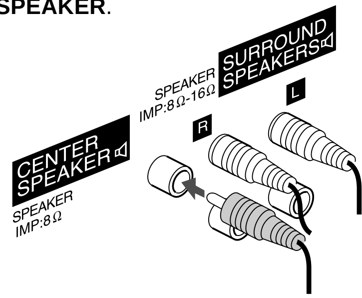
3 Raccordez les haut-parleurs spatiaux à l'appareil principal.

Branchez le câble du haut-parleur spatial droit sur la borne **SURROUND SPEAKERS R** et le gauche sur la borne **SURROUND SPEAKERS L**.



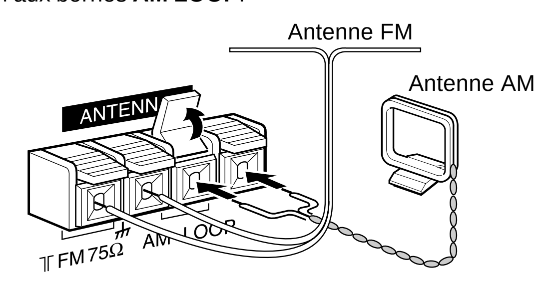
4 Raccordez le haut-parleur central.

Branchez le câble du haut-parleur central sur la borne **CENTER SPEAKER**.



5 Raccordez les antennes fournies.

Raccordez l'antenne FM aux bornes **FM 75 Ω** et l'antenne AM aux bornes **AM LOOP**.



6 Raccordez les autres appareils.

Certains appareils audio et vidéo (lecteur LD, lecteur MD, lecteur DVD, téléviseur, etc.) peuvent être raccordés à cet appareil.
Pour plus de détails, voir page 6.

7 Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.

La DEMO (démonstration) commence la première fois après l'achat que le câble d'alimentation est branché sur une prise secteur. Pour désactiver le mode DEMO, réglez l'horloge.

Pour positionner les antennes

Antenne FM:

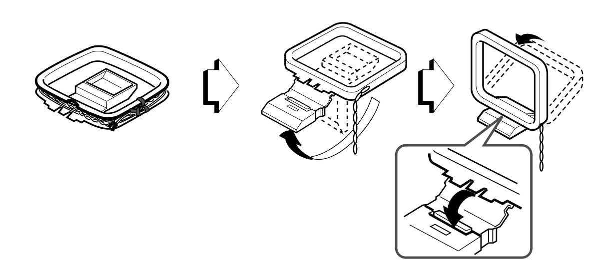
Déployez l'antenne à l'horizontale en forme de "T" et fixez-en les extrémités au mur.

Antenne AM:

Positionnez et faites pivoter cette antenne de manière à obtenir la meilleure qualité de réception.

Pour placer l'antenne AM sur un support

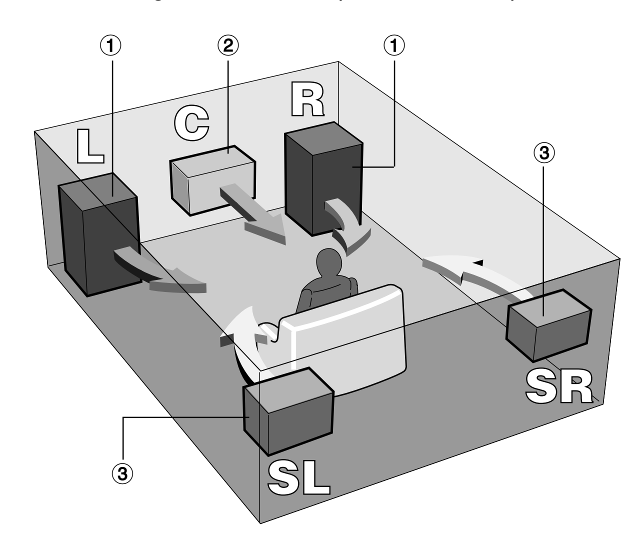
Fixez la griffe dans la fente.



POSITIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS

Pour exploiter de manière optimale les effets du système DOLBY PRO LOGIC, il est important de positionner correctement les haut-parleurs.

Reportez-vous à l'illustration suivante pour déterminer la meilleure configuration des haut-parleurs dans la pièce.



① **Haut-parleurs frontaux**

② **Haut-parleur central**

Positionnez-le au centre des deux haut-parleurs frontaux. Si vous raccordez un téléviseur à l'appareil, installez-le sur le poste de télévision ou en dessous.

③ **Haut-parleurs spatiaux**

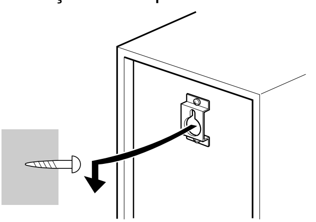
Placez les haut-parleurs spatiaux directement sur le côté ou légèrement en retrait par rapport à la zone d'écoute. Alignez-les horizontalement à environ 1 mètre au-dessus du niveau des oreilles.

REMARQUE

- Aucun son n'est audible via le haut-parleur central ni les haut-parleurs spatiaux lorsque les systèmes DOLBY PRO LOGIC, DSP SURROUND et 5.1CH (page 25) sont désactivés.
- Le son est audible via le haut-parleur central lorsque les systèmes DOLBY PRO LOGIC ou 5.1CH (page 25) sont activés.

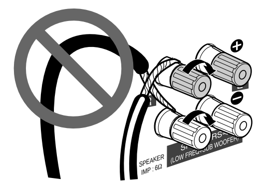
Pour monter les haut-parleurs spatiaux au mur

Utilisez des vis pour montage mural (non fournies).
Sélectionnez un endroit capable de supporter le poids des haut-parleurs et montez soigneusement les haut-parleurs spatiaux de façon à ce qu'ils soient correctement fixés.



Aiwa décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou pour tout autre accident causé par un montage incorrect ou un lieu d'installation inapproprié.

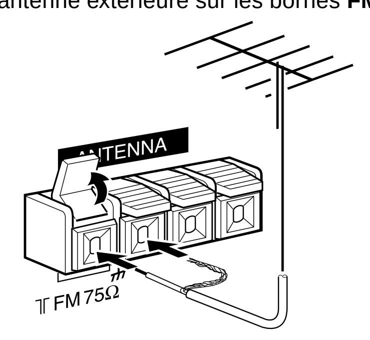
REMARQUE



- Veillez à raccorder correctement les cordons de haut-parleur. Le contact d'un conducteur dénudé avec d'autres prises ou d'autres conducteurs peut provoquer des courts-circuits au niveau des bornes **SPEAKERS** ou des dysfonctionnements.
- Ne laissez pas d'objets générant un champ magnétique tels que des cartes de crédit à proximité des haut-parleurs, car vous risquez sinon d'endommager ces objets.
- N'approchez pas l'antenne FM d'objets métalliques ou de rails de tentures.
- N'approchez pas l'antenne AM d'un autre appareil en option, de la chaîne stéréo proprement dite, du cordon d'alimentation ou des cordons de haut-parleur, car cela risquerait de provoquer des parasites.
- Ne déroulez pas le fil de l'antenne AM.

RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE EXTERIEURE

Pour une qualité de réception FM optimisée, nous vous conseillons d'utiliser une antenne extérieure.
Branchez l'antenne extérieure sur les bornes **FM 75 Ω**.



RACCORDEMENT D'AUTRES APPAREILS

Vous pouvez raccorder à cette unité un appareil vidéo comme un téléviseur, un lecteur LD, un lecteur DVD, un lecteur MD, etc.

Prises VIDEO1/DVD/MD

Vous pouvez raccorder à ces prises un appareil vidéo comme un lecteur DVD, un lecteur MD, etc.

- Utilisez un câble audio/vidéo disponible dans le commerce.
- Pour entrer les signaux des appareils raccordés à cette unité, branchez les câbles sur les prises **VIDEO1/DVD/MD IN**.
  Pour sortir les signaux de cette unité sur les appareils raccordés, branchez les câbles sur les prises **VIDEO1/DVD/MD OUT**.
- Raccordez la sortie L (gauche) de l'appareil connecté à la borne **AUDIO L** de cette unité, et la sortie R (droite) à la borne **AUDIO R** à l'aide du câble audio.

Prises VIDEO2/LD/TV

Vous pouvez raccorder à ces prises un appareil vidéo comme un lecteur LD, un téléviseur câblé, etc.

- Utilisez un câble audio/vidéo disponible dans le commerce.
- Pour entrer les signaux des appareils raccordés à cette unité, branchez les câbles sur les prises **VIDEO2/LD/TV IN**.
  Pour sortir les signaux de cette unité sur les appareils raccordés, branchez les câbles sur les prises **VIDEO2/LD/TV OUT**.
- Raccordez la sortie L (gauche) de l'appareil connecté à la borne **AUDIO L** de cette unité, et la sortie R (droite) à la borne **AUDIO R** à l'aide du câble audio.

Prises VIDEO3

Vous pouvez raccorder à ces prises un appareil vidéo comme un caméscope, une console de jeux vidéo, etc. Mettez **VOLUME** sur "0" avant de raccorder tout appareil aux prises **VIDEO 3**.

- Utilisez un câble audio/vidéo disponible dans le commerce.
- Raccordez la sortie L (gauche) de l'appareil connecté à la borne **AUDIO IN L** de cette unité, et la sortie R (droite) à la borne **AUDIO IN R** à l'aide du câble audio.
- Raccordez la sortie vidéo de l'appareil connecté et la borne **VIDEO IN** de cette unité au moyen du câble vidéo.

Prises REC OUT/AUDIO MONITOR

Vous pouvez brancher sur ces prises un enregistreur MD, un graveur de CD-R/RW ou une platine à cassette, un téléviseur etc. Les sons de l'appareil raccordé via **VIDEO1/DVD/MD** ou **VIDEO2/LD/TV** peuvent être enregistrés ou contrôlés également.

- Utilisez un câble audio disponible dans le commerce.
- Raccordez la sortie L (gauche) de l'appareil connecté à la borne **AUDIO L** de cette unité, et la sortie R (droite) à la borne **AUDIO R** à l'aide du câble audio.

Prises MONITOR/VIDEO OUT

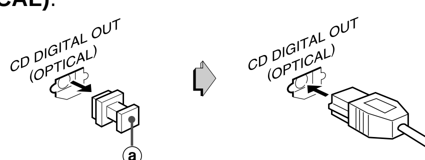
Vous pouvez raccorder un téléviseur, etc., via ces prises.
Les signaux vidéo de l'appareil connecté via **VIDEO1/DVD/MD** ou **VIDEO2/LD/TV** peuvent être contrôlés.

- Utilisez un câble vidéo disponible dans le commerce.

Prise CD DIGITAL OUT (OPTICAL)

Vous pouvez brancher sur cette prise un appareil numérique tel qu'un enregistreur MD, une platine DAT, une platine à cassette numérique, un amplificateur numérique, etc. Les signaux numériques du lecteur CD de cette unité sont sortis sur l'appareil connecté.

- Utilisez un câble optique disponible dans le commerce.
- Avant de raccorder un câble optique, n'oubliez pas de retirer le capuchon antipoussière ⓐ de la prise **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)**.



- Si la prise **CD DIGITAL OUT (OPTICAL)** n'est pas utilisée, fixez le capuchon antipoussière ⓐ.

Prises PHONO IN

Vous pouvez raccorder une platine à disques via ces prises. Utilisez une platine à disques Aiwa équipée d'un amplificateur à égaliseur intégré.

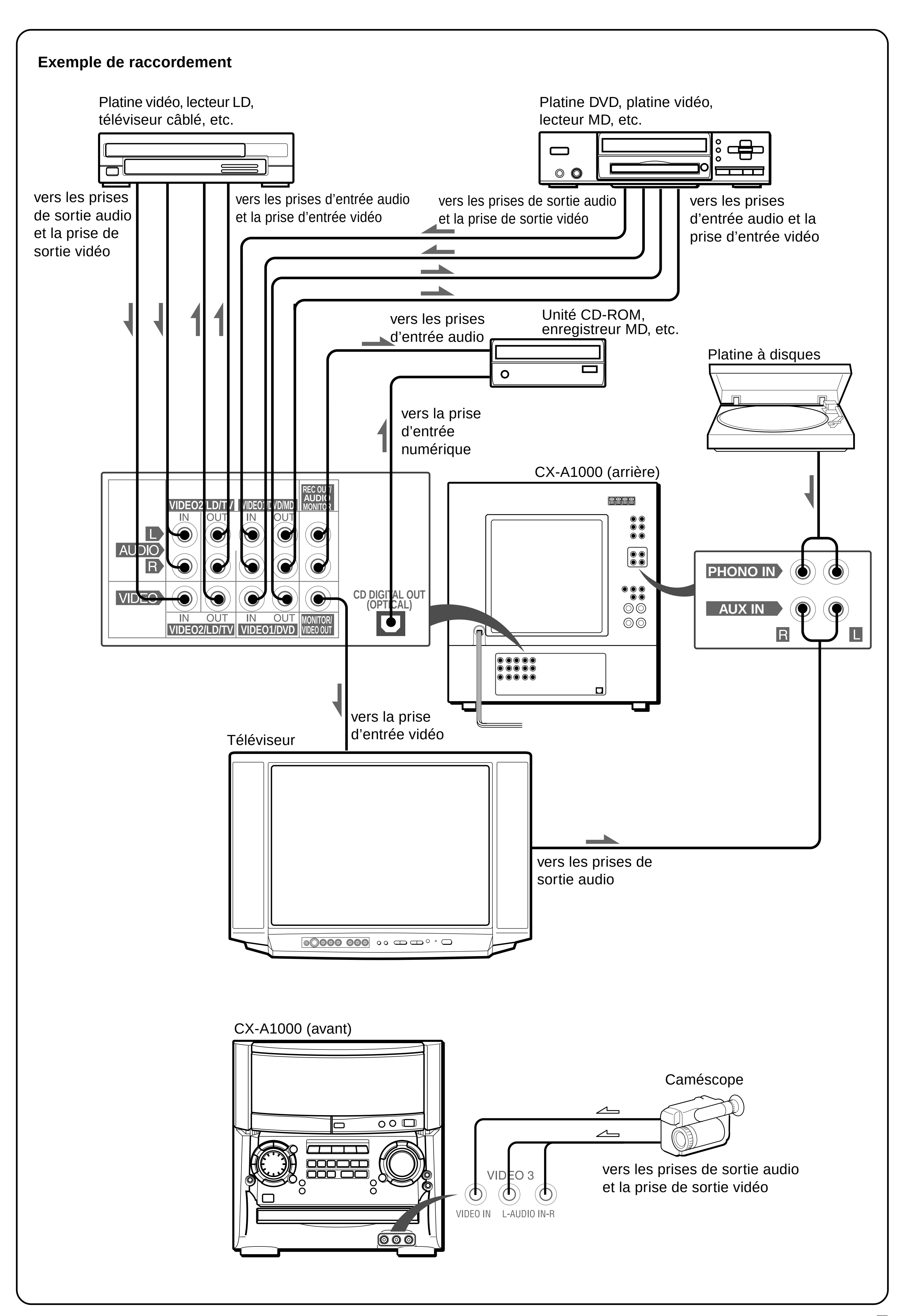
Prises AUX IN

Vous pouvez raccorder à ces prises un appareil de lecture comme un téléviseur, un lecteur MD, etc.

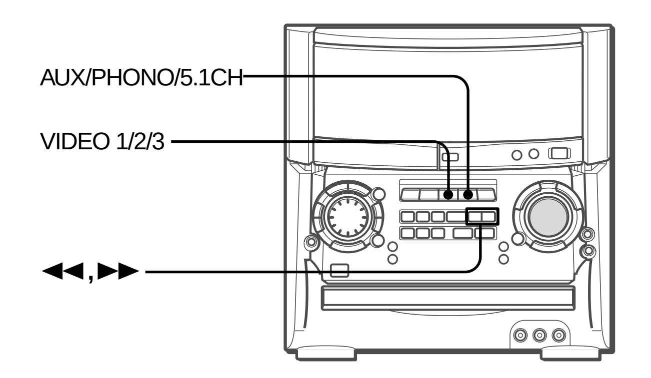
- Utilisez un câble audio/vidéo disponible dans le commerce.
- Raccordez la sortie L (gauche) de l'appareil connecté à la borne **AUDIO L** de cette unité, et la sortie R (droite) à la borne **AUDIO R** à l'aide du câble audio.

REMARQUE

Les signaux entrés via la prise VIDEO 1 IN sont sortis via VIDEO 2 OUT ou MONITOR OUT. Les signaux entrés via la prise VIDEO 2 IN sont sortis via VIDEO 1 OUT ou MONITOR OUT.


Exemple de raccordement
Platine vidéo, lecteur LD, téléviseur câblé, etc.
Platine DVD, platine vidéo, lecteur MD, etc.
vers les prises de sortie audio et la prise de sortie vidéo
vers les prises d'entrée audio et la prise d'entrée vidéo
vers les prises de sortie audio et la prise de sortie vidéo
vers les prises d'entrée audio et la prise d'entrée vidéo
vers les prises d'entrée audio
Unité CD-ROM, enregistreur MD, etc.
Platine à disques
vers la prise d'entrée numérique
CX-A1000 (arrière)
VIDEO2/LD/TV
VIDEO1/DVD/MD
REC OUT/AUDIO MONITOR
IN
OUT
L
AUDIO
R
VIDEO
MONITOR/VIDEO OUT
VIDEO1/DVD
CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
PHONO IN
AUX IN
Téléviseur
vers la prise d'entrée vidéo
vers les prises de sortie audio
CX-A1000 (avant)
Caméscope
VIDEO 3
VIDEO IN
L-AUDIO IN-R
vers les prises de sortie audio et la prise de sortie vidéo

SELECTION DE SOURCES AUDIO/VIDEO EXTERNES



Pour démarrer la lecture sur l'appareil raccordé à cette unité, procédez comme suit.

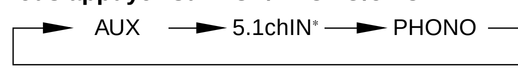
1 Appuyez plusieurs fois de suite sur VIDEO1/2/3 ou AUX/PHONO/5.1CH pour sélectionner la source de votre choix.

Le nom des sources s'affiche de manière cyclique comme indiqué ci-dessous.

Si vous appuyez sur VIDEO1/2/3



Si vous appuyez sur AUX/PHONO/5.1CH



Sélectionnez l'une des sources en fonction des appareils raccordés aux bornes d'entrée de l'unité.

*Lorsque les écouteurs sont branchés, 5.1chIN n'est pas affiché.

2 Démarrez la lecture sur l'appareil raccordé.

Pour contrôler une source vidéo

La source vidéo sélectionnée est indiquée dans la fenêtre d'affichage et le signal vidéo transféré via la prise **MONITOR/ VIDEO OUT** est sorti sur le téléviseur.

Pour ajuster le niveau sonore des appareils connectés via les prises d'entrée (excepté de l'appareil raccordé aux prises PHONO)

Si le niveau sonore de la source externe est beaucoup plus élevé ou beaucoup plus fiable que celui des autres sources en cours de fonctionnement, réglez-le comme suit.

1. Appuyez plusieurs fois de suite sur **VIDEO1/2/3** ou **AUX/ PHONO/5.1CH** de façon à ce que le nom des prises connectées avec l'appareil concerné s'affiche.
   Exemple: Pour régler le niveau sonore de l'appareil connecté via VIDEO 1, appuyez plusieurs fois de suite sur **VIDEO1/2/3** pour afficher VIDEO1.
2. Démarrez la lecture sur l'appareil raccordé.
3. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que le niveau devienne le même que celui des autres sources en cours de fonctionnement.

REMARQUE

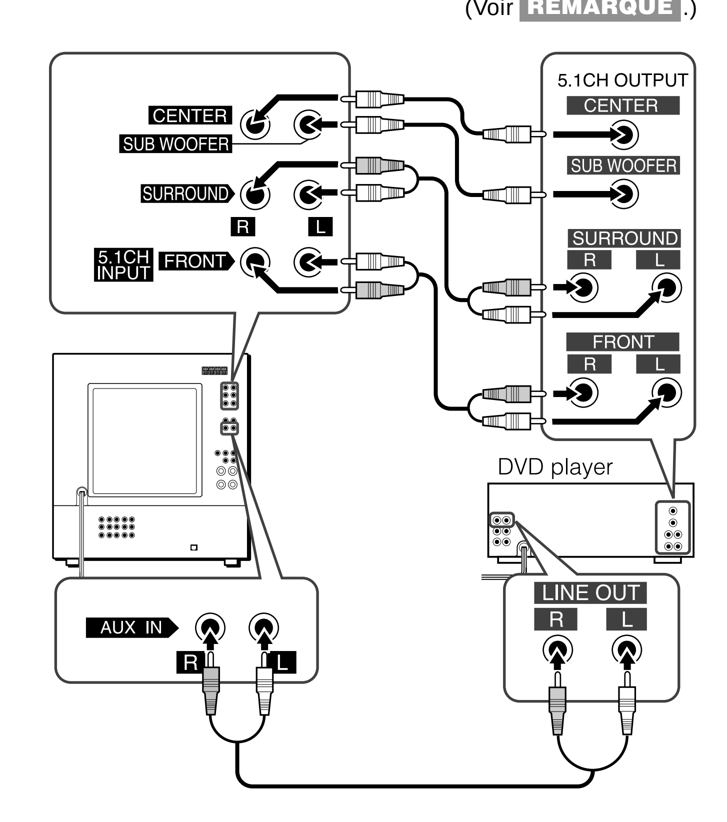
- Le niveau sonore ne peut être ajusté en cours d'enregistrement.
- Le niveau sonore de la platine à disques connectée ne peut être ajusté.

RACCORDEMENT D'UN LECTEUR DVD

Les prises **5.1CH INPUT** de cette unité supportent le système DOLBY DIGITAL SURROUND (voir page 25).
Raccordez un lecteur DVD aux prises de sortie 5.1ch de cette unité à l'aide de câbles dotés de fiches phono RCA comme suit :

Prise sur cette unité	**Prise sur le lecteur DVD**
5.1CH INPUT FRONT (L, R)	5.1CH OUTPUT FRONT (L, R), etc.
5.1CH INPUT SURROUND (L, R)	5.1CH OUTPUT SURROUND (L, R), etc.
5.1CH INPUT CENTER	5.1CH OUTPUT CENTER, etc.
5.1CH INPUT SUB WOOFER	5.1CH OUTPUT SUB WOOFER, etc.
VIDEO/AUX IN (L, R)	LINE OUT (L, R), etc.

(Voir **REMARQUE**.)



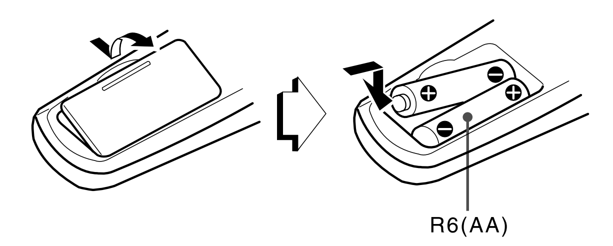
REMARQUE

- Si le lecteur DVD n'est pas connecté aux prises **AUX IN**:
  - l'analyseur de spectre n'affiche pas le niveau sonore du lecteur DVD;
  - le son du lecteur DVD connecté ne peut être enregistré.

  Pour contourner ces limitations, raccordez les prises **LINE OUT** du lecteur DVD aux prises **AUX IN** de cette unité en plus de la connexion des prises **5.1CH INPUT**.
  Les signaux via les prises **AUX IN** permettent à l'analyseur de spectre de fonctionner et l'enregistrement peut être réalisé.
  Reportez-vous également au mode d'emploi du lecteur DVD.
- Le son DOLBY DIGITAL SURROUND ne peut pas du tout être enregistré.

TELECOMMANDE

Installation des piles
Retirez le couvercle des piles à l'arrière de la télécommande et introduisez deux piles R6 (AA).



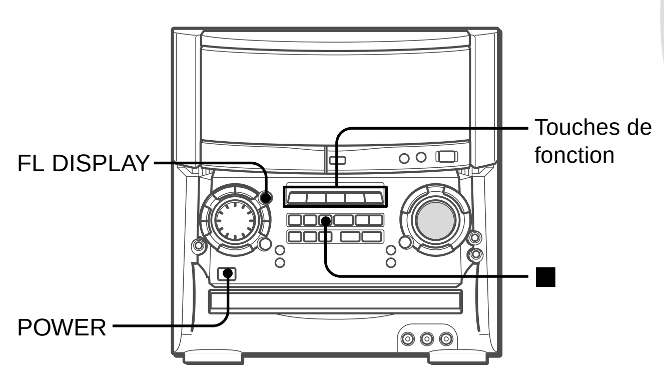
Quand faut-il remplacer des piles
La portée efficace maximum entre la télécommande et le capteur de l'appareil principal est d'environ 5 mètres (16 pieds). Lorsque cette distance diminue, remplacez les piles.

Utilisation de la télécommande
Les instructions présentées dans ce mode d'emploi se réfèrent essentiellement aux touches de l'appareil principal. Les touches de la télécommande qui portent le même nom que sur l'appareil principal peuvent également être utilisées.

Touche ►/◄► PRESET de la télécommande
Elle remplit la même fonction que la touche ◄► de l'appareil principal.

REMARQUE
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en les piles afin d'éviter toute fuite d'électrolyte.
- Il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement lorsque:
  - le champ séparant la télécommande du capteur de télécommande dans la fenêtre d'affichage est exposé à une forte luminosité comme le rayonnement direct du soleil;
  - d'autres télécommandes sont utilisées à proximité (téléviseur, etc.).

AVANT LA MISE EN SERVICE



Mise sous tension
Appuyez sur l'une des touches de fonction (**TAPE**, **TUNER/BAND**, **VIDEO1/2/3**, **AUX/PHONO/5.1CH** ou **CD**).
La lecture du disque ou de la cassette insérée démarre ou la dernière station syntonisée est diffusée (fonction de lecture directe).
La touche **POWER** est également disponible pour cette opération.

Pour mettre l'appareil hors tension
Appuyez sur **POWER**.

Guide lumineux
Chaque fois que vous appuyez sur **POWER** ou sur l'une des touches de fonction, les touches pour l'opération sélectionnée s'allument ou se mettent à clignoter.
Exemple: Si vous appuyez sur **CLOCK**, les touches ◄◄ et ►► s'allument pour vous guider dans la procédure de réglage de l'horloge.

Mode de démonstration
Lorsque le cordon d'alimentation est branché pour la première fois sur une prise secteur, la fenêtre d'affichage présente une démonstration des fonctions de l'appareil. La démonstration se termine dès que vous mettez l'appareil sous tension. La démonstration recommence lorsque vous mettez l'appareil hors tension.
Le mode de démonstration redémarrera chaque vois que vous mettrez l'appareil hors tension jusqu'à ce que vous ayez réglé l'horloge.
Dès que vous aurez réglé l'horloge, le mode de démonstration ne redémarrera plus à la mise hors tension de l'appareil. (Pour régler l'horloge, voir "REGLAGE DE L'HORLOGE" à la page 29.)

Pour activer le mode de démonstration
Appuyez sur **DEMO** alors que l'appareil est sous ou hors tension.
Le mode Demo est activé dans la fenêtre d'affichage.
Le mode Demo est désactivé si vous appuyez sur une touche ou actionnez une commande.

REGLAGE DU MODE D'AFFICHAGE

En appuyant sur la touche **FL DISPLAY** comme suit, vous pouvez changer la couleur d'illumination, le niveau de luminosité de la fenêtre d'affichage et l'affichage de l'analyseur de spectre.

Pour changer la couleur d'illumination
La couleur d'éclairage du pourtour des touches de fonction et au-dessus du compartiment CD peut être changée.
1. Appuyez une fois sur **FL DISPLAY** de manière à afficher le mode en cours.
2. Dans les 4 secondes, tournez **MULTI JOG** pour sélectionner la couleur d'illumination. Les modes sont affichés cycliquement dans l'ordre suivant.
   La couleur se règle automatiquement au bout de 4 secondes.



F

Pour changer le niveau de luminosité de la fenêtre d'affichage

1 Appuyez deux fois sur **FL DISPLAY** de manière à afficher le mode en cours.
2 Dans les 4 secondes, tournez **MULTI JOG** pour sélectionner le mode d'atténuation.
Les modes sont affichés cycliquement dans l'ordre suivant.
Le mode se règle automatiquement au bout de 4 secondes.
3.



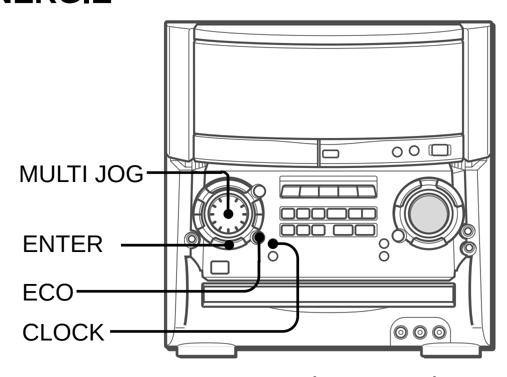
DIM-OFF: L'affichage normal.
DIMMER 1: L'illumination de la fenêtre d'affichage est plus atténuée que d'habitude.
DIMMER 2: L'illumination de la fenêtre d'affichage est plus atténuée qu'avec DIMMER 1.
DIMMER 3: L'illumination de la fenêtre d'affichage est plus atténuée qu'avec DIMMER 2. L'analyseur de spectre et les témoins de touche s'éteignent.

Pour changer l'affichage de l'analyseur de spectre

1 Appuyez trois fois sur **FL DISPLAY** de manière à afficher le mode en cours.
2 Dans les 4 secondes, tournez **MULTI JOG** pour sélectionner l'affichage de l'analyseur de spectre. Les modes sont affichés cycliquement dans l'ordre suivant.
Le mode se règle automatiquement au bout de 4 secondes.

NORMAL ↔ REVERSE ↔ PEAK

REGLAGE DU MODE D'ECONOMIE D'ENERGIE



L'activation de cet appareil en mode d'économie d'énergie permet de réduire la consommation de courant comme suit.

ECO ON

- Lorsque l'appareil est hors tension, tous les témoins d'affichage s'éteignent et seul l'indicateur de **POWER** s'allume ; cependant, si l'horloge n'est pas réglée, la fenêtre d'affichage passe au mode de démonstration.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension en vue d'un enregistrement par programmateur (page 30), le niveau de luminosité de la fenêtre d'affichage se règle sur "DIMMER 3", tous les témoins de touche s'éteignent et le volume est réglé sur le niveau minimum (0).
- La fenêtre d'affichage ne s'illumine que lorsque vous utilisez l'appareil. Lorsque l'appareil n'a pas été actionnée pendant 10 secondes, le niveau de luminosité est commuté sur le mode d'atténuation précédemment sélectionné.
(Si le niveau de luminosité de la fenêtre d'affichage est réglé sur "DIM-OFF", la luminosité ne change pas. Lorsque le niveau est "DIMMER 3", les témoins de touche sont également éteints.)

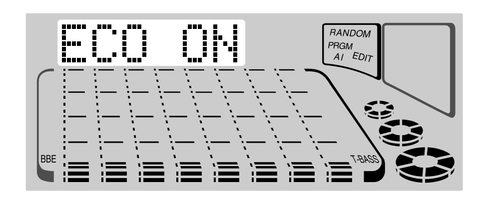
ECO AUTO

- Si, en plus des conditions du mode ECO ON, la lecture CD ou de cassette n'est pas activée pendant 10 minutes ou s'il n'y a pas d'entrée audio d'aucun des appareils externes raccordés pendant 10 minutes lorsque VIDEO1, 2, 3, AUX ou PHONO est sélectionné comme source, l'appareil se met hors tension. Exceptionnellement, l'appareil ne se met hors tension lorsque 5.1CH est sélectionné.

ECO OFF

Le mode d'économie d'énergie est inopérant.

***1* Appuyez sur ECO.**
Le statut actuel du mode d'économie d'énergie (ECO OFF/ ECO ON/ECO AUTO) s'affiche.



***2* Tournez MULTI JOG dans les 4 secondes pour changer le mode d'économie d'énergie.**

***3* Dans les 4 secondes, appuyez sur ENTER pour activer le mode d'économie d'énergie sélectionné.**

Consommation d'électricité en mode de veille

Si le mode d'économie d'énergie est désactivé (OFF): 55 W
Si le mode d'économie d'énergie est activé (ON ou AUTO): 1,9 W

REMARQUE

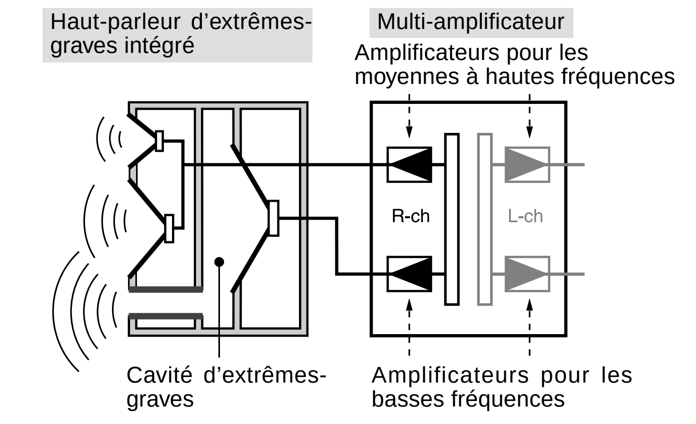
Pour visualiser l'horloge lorsque tous les témoins de la fenêtre d'affichage sont éteints, appuyez sur **CLOCK** pour afficher l'heure pendant 4 secondes.

SYSTEME MULTI-AMPLIFICATEUR A 4 CANAUX

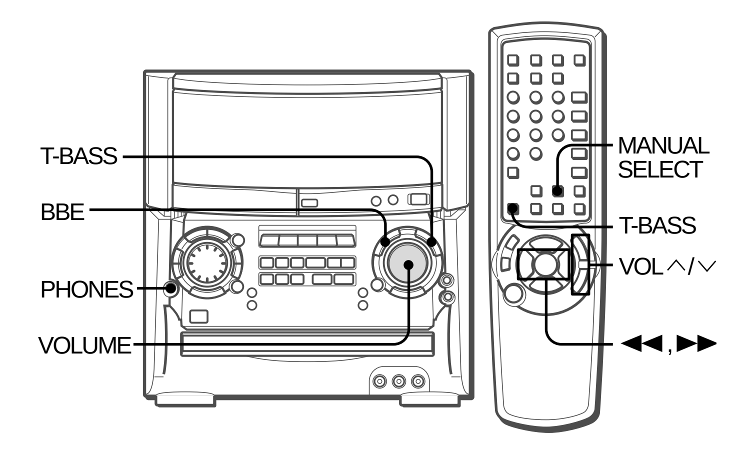
Pour renforcer les ultrabasses fréquences, en plus de l'amplificateur à 2 canaux gauche/droit utilisé pour reproduire les moyennes à hauts fréquences, ce système intègre un second amplificateur à 2 canaux G/D uniquement pour la reproduction des ultrabasses fréquences – ce qui en fait un système d'amplificateur à 4 canaux. En utilisant des amplificateurs discrets pour les moyennes à hautes fréquences et les basses fréquences, il est possible d'obtenir une reproduction sonore de haute qualité virtuellement exempte de distorsions.
Ce système multi-amplificateur, qui utilise un circuit indépendant pour les différentes plages de fréquence, ce qui permet une superbe reproduction sonore exempte de distorsions.

SYSTEME D'EXTREMES-GRAVES INTEGRE

Le système d'extrêmes-graves intégré comporte une cavité d'extrêmes-graves séparée qui fait partie de la structure du châssis de l'enceinte, agit comme un filtre sonore pour couper les composantes de distorsion. (Dans le système multi-amplificateur, les signaux d'ultrabasses fréquences transmis par leur propre amplificateur indépendant sont reproduits dans cette zone.) Cette construction séparée assure une reproduction des graves claire, richement définie et permet d'obtenir des signaux de moyennes à hautes fréquences clairs et bien définis.
Le système d'extrêmes-graves intégré AIWA intègre un haut-parleur d'extrêmes-graves capable de graves puissantes et pleinement satisfaisantes avec une véritable séparation stéréo.



REGLAGES AUDIO



COMMANDE DE VOLUME

Tournez VOLUME sur l'appareil principal ou appuyez sur la touche VOL ^ ou v de la télécommande.

Le niveau du volume est affiché sous la forme d'un nombre de 0 à MAX (50). Le niveau du volume se règle automatiquement sur 20 lorsque l'appareil est mis hors tension avec le niveau de volume réglé sur 21 ou plus.

Pour changer la balance gauche/droite

Appuyez sur la touche **MANUAL SELECT** de la télécommande. L/R s'affiche pendant 2 secondes. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande dans ce délai de 2 secondes.

- Le niveau DOLBY PRO LOGIC (page 24) et DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) des haut-parleurs avant est également modifié.

Utilisation d'un casque d'écoute

Raccordez un casque d'écoute à la prise **PHONES** à l'aide d'une fiche stéréo standard (ø 6,3 mm).

Aucun son n'est diffusé par les haut-parleurs lorsque le casque d'écoute est branché.

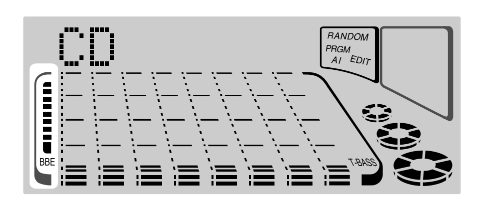
- Lorsque le casque d'écoute est branché, les systèmes DSP SURROUND (page 13), DOLBY PRO LOGIC (page 24) et 5.1CH (page 25) sont inopérants.

SYSTEME BBE

Le système BBE renforce la clarté des sons de haute fréquence. Il enrichit également la fonction karaoké pour rendre votre voix claire et agréable.

Appuyez sur BBE.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le niveau change. Sélectionnez l'un des trois niveaux ou la position désactivée selon vos préférences.



REMARQUE

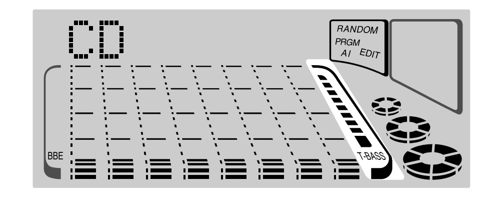
Lorsque vous reproduisez une cassette enregistrée avec le système BBE, il est conseillé de désactiver le système BBE pour éviter les distorsions dans les hautes fréquences.

SYSTEME SUPER T-BASS

Le système T-BASS renforce le réalisme des sons de basse fréquence.

Appuyez sur T-BASS.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le niveau change. Sélectionnez l'un des trois niveaux ou la position désactivée selon vos préférences.



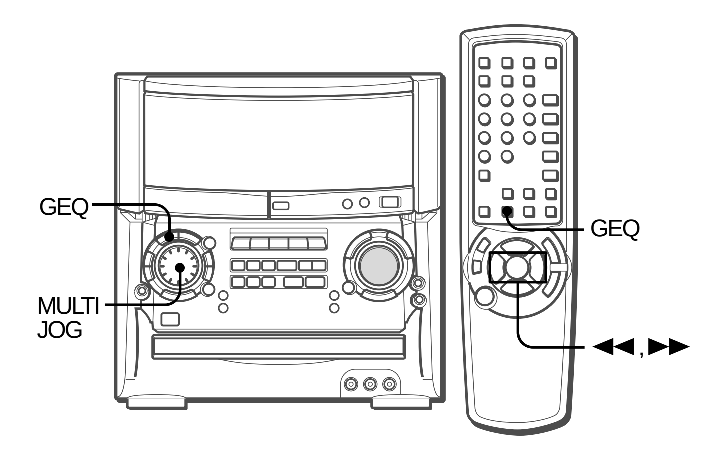
REMARQUE

Les sons de basse fréquence risquent de comporter des distorsions lorsque le système T-BASS est utilisé pour un disque ou une cassette sur laquelle les sons de basse fréquence sont déjà renforcés. Dans ce cas, désactivez le système T-BASS.

EGALISEUR GRAPHIQUE

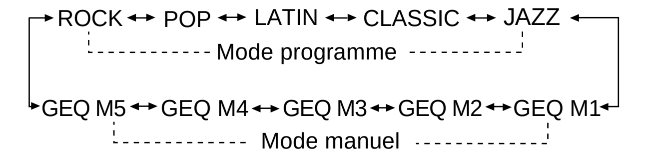
SELECTION DE LA COURBE D'EGALISATION PROGRAMMEE

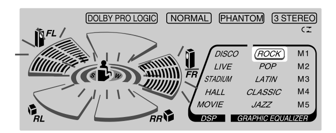
Cet appareil fournit les cinq courbes d'égalisation différentes suivantes.
ROCK: Son puissant renforçant les aiguës et les graves.
POP: Présence accrue de la partie vocale et des fréquences moyennes.
LATIN: Accentuation des hautes fréquences pour les musiques latino-américaines.
CLASSIC: Son enrichi de graves profondes et d'aiguës subtiles.
JAZZ: Accentuation des basses fréquences pour la musique de jazz.

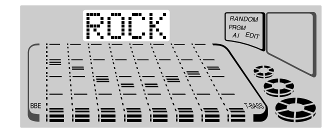


1 Appuyez sur GEQ.
Le mode en cours s'affiche.

2 Dans les 4 secondes, tournez MULTI JOG ou appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le mode de votre choix. Les modes sont affichés cycliquement dans l'ordre suivant.







Le mode se règle automatiquement au bout de 4 secondes.

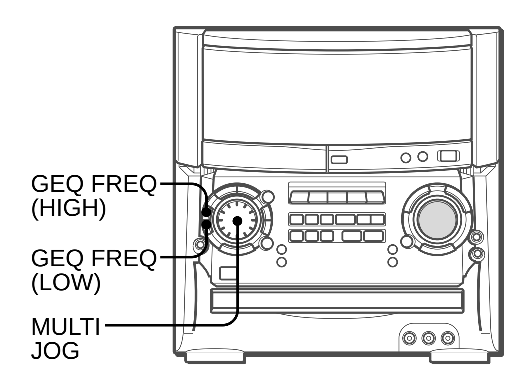
Pour désactiver le mode sélectionné

Appuyez deux fois sur **GEQ** de façon à ce que l'indication "GEQ OFF" s'affiche.

Sélection à l'aide de la télécommande

Appuyez plusieurs fois de suite sur **GEQ** jusqu'à ce que le mode programme voulu s'affiche. Les modes et "GEQ OFF (désactivé)" s'affiche de manière cyclique.

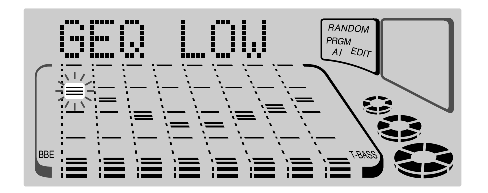
SELECTION MANUELLE D'UNE NOUVELLE COURBE D'EGALISATION



La courbe d'égalisation peut être personnalisée en fonction de vos préférences.

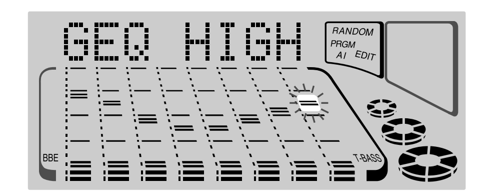
1 Appuyez sur GEQ FREQ (LOW).
L'indicateur de fréquence du niveau le plus bas clignote pendant 8 secondes.

2 <u>Dans ces 8 secondes</u>, tournez MULTI JOG pour ajuster le niveau de la fréquence la plus basse.



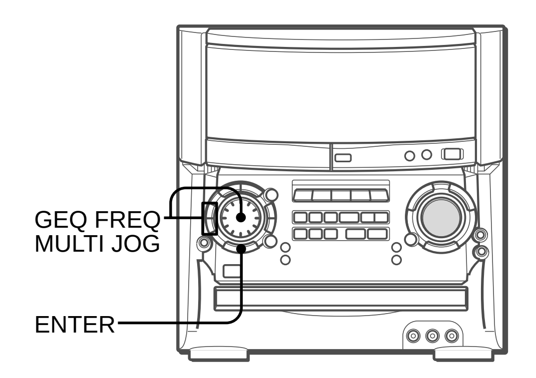
3 Appuyez sur GEQ FREQ (HIGH).
L'indicateur de fréquence du niveau le plus élevé clignote pendant 8 secondes.

4 <u>Dans ces 8 secondes</u>, tournez MULTI JOG pour ajuster le niveau de la fréquence la plus élevée.



Les indicateurs de niveau de fréquence entre les niveaux inférieur et supérieur sont ajustés en conséquence.

MEMORSONISATION DE NOUVELLES COURBES D’EGALISATION



Vous pouvez mémoriser jusqu’à 5 courbes d’égalisation personnalisées en mode manuel (M1-M5).

1 **Réglez une nouvelle courbe d’égalisation à l’aide de GEQ FREQ et MULTI JOG.**
Voir “REGLAGE MANUEL D’UNE NOUVELLE COURBE D’EGALISATION” à la page 12.
La courbe d’égalisation créée est affichée pendant 8 secondes.

2 **Dans les 8 secondes, appuyez sur ENTER.**
“GEQ M1” s’affiche et tous les indicateurs du mode manuel se mettent à clignoter pendant 8 seconds. Passez à l’étape 3 dans ce délai de 8 secondes.
- Si cette étape n’est pas exécutée dans ce délai de 8 secondes, appuyez d’abord sur **GEQ FREQ** pour afficher “GEQ HIGH” ou “GEQ LOW”. Appuyez ensuite sur **ENTER** dans les 8 secondes.

3 **Pendant que les indicateurs du mode manuel clignotent, tournez MULTI JOG pour sélectionner un numéro entre M1 et M5 et appuyez ensuite sur ENTER.**
La courbe d’égalisation est mémorisée.

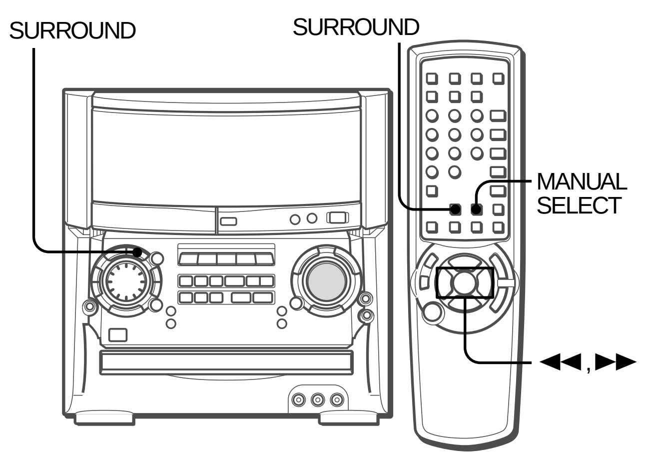
Pour sélectionner une courbe d’égalisation mémorisée

1 Appuyez sur **GEQ**.
2 Dans les 4 secondes, tournez **MULTI JOG** pour sélectionner un numéro de **M1** à **M5**.

DSP SURROUND

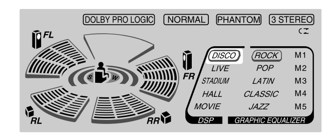
SON

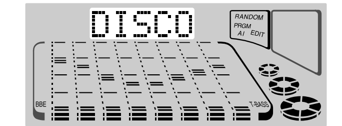
Le système DSP (Digital Signal Processor) SURROUND permet de créer l’effet d’un son réfléchi par les murs et le plafond. Ce système renforce 5 types de présence sonore.
DISCO: Présence sonore d’une discothèque.
LIVE: Présence sonore d’un concert en direct.
STADIUM: Présence sonore d’un stade.
HALL: Présence sonore d’une salle de concert.
MOVIE: Présence sonore d’une salle de cinéma.



1 **Appuyez sur SURROUND.**
Le mode en cours s’affiche.

2 **Dans les 4 secondes, tournez MULTI JOG ou appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le mode de votre choix.**





Les courbes d’égalisation sont sélectionnées automatiquement en fonction des modes DSP SURROUND et peuvent également être sélectionnées ou désactivées suivant vos préférences.

F

Si la source musicale est monaurale
Sélectionnez LIVE, STADIUM ou MOVIE pour obtenir un effet stéréo simulé. Lorsque DISCO et HALL sont sélectionnés, aucun son n’est diffusé par les haut-parleurs spatiaux.

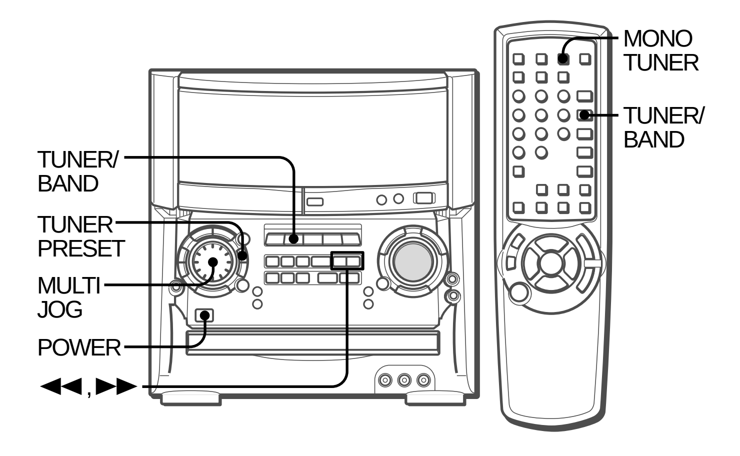
Pour désactiver le mode sélectionné
Appuyez deux fois sur **SURROUND** de façon à ce que l’indication “DSP OFF” s’affiche. La courbe d’égalisation sélectionnée reste.

Pour régler le volume des haut-parleurs spatiaux
Appuyez deux ou trois fois sur la touche **MANUAL SELECT** de la télécommande. L’indication “S-L” ou “S-R” s’affiche pendant 2 secondes. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande dans ce délai de 2 secondes.
- Le niveau DOLBY PRO LOGIC (page 23) et DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) des haut-parleurs spatiaux est également modifié.

REMARQUE

Le mode DSP SURROUND est désactivé lorsque:
- ECHO est activé.
- DOLBY PRO LOGIC est activé.
- le casque d’écoute est branché.
- 5.1CH (page 25) est sélectionné.

SYNTONISATION MANUELLE



1 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER/BAND pour sélectionner la bande FM ou AM.

Si vous appuyez sur **TUNER/BAND** alors que l'appareil est hors tension, l'appareil se met directement sous tension (fonction de lecture directe).

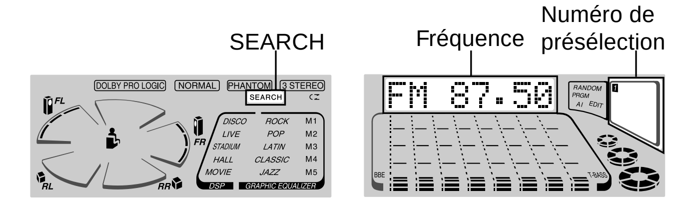
2 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER PRESET pour sélectionner le mode de syntonisation manuelle.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les trois modes de syntonisation suivants sont sélectionnés cycliquement.

① **Mode de syntonisation de présélection**: Le numéro de présélection se met à clignoter.

② **Mode de recherche automatique**: "SEARCH" s'affiche.

③ **Mode de syntonisation manuelle**: "SEARCH" ne s'affiche pas et le numéro de présélection ne clignote pas.



REMARQUE

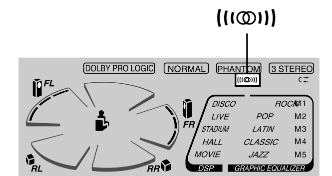
Le mode de syntonisation de présélection est omis si aucune station n'est présélectionnée.

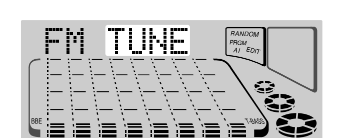
3 Tournez MULTI JOG dans le sens horaire ou antihoraire pour syntoniser une station.

La fréquence change lorsque vous tournez **MULTI JOG**.

Dès qu'une station est captée, l'indication "TUNE" s'affiche pendant 2 secondes.

En cours de réception FM stéréo, ((ↀ)) s'affiche.

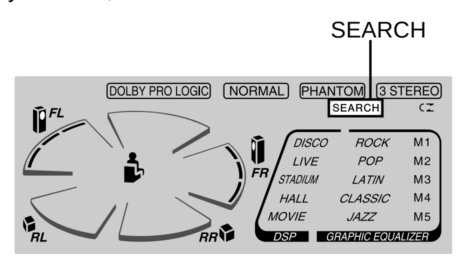




- Les touches ◀◀ **DOWN** et ▶▶ **UP** servent également à syntoniser une station.

Pour rechercher une station rapidement (recherche automatique)

Appuyez plusieurs fois de suite sur **TUNER PRESET** pour afficher "SEARCH" (mode de recherche automatique) et tournez **MULTI JOG** dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la fréquence se mette à changer rapidement. Dès qu'une station a été syntonisée, la recherche s'arrête.



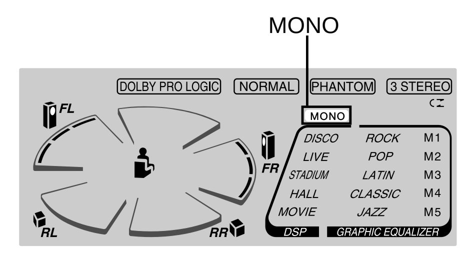
Pour interrompre manuellement la recherche automatique, tournez légèrement **MULTI JOG** dans l'un ou l'autre sens.

- Il se peut que la recherche automatique ne s'arrête pas sur les stations émettant avec de très faibles signaux.
- Les touches ◀◀ **DOWN** et ▶▶ **UP** servent également à rechercher une station. Maintenez la touche ◀◀ **DOWN** ou ▶▶ **UP** enfoncée jusqu'à ce que le syntoniseur entame la recherche. Appuyez sur la touche pour interrompre manuellement la recherche.

Si une émission FM stéréo comporte des parasites

Appuyez sur la touche **MONO TUNER** de la télécommande de façon à ce que l'indication "MONO" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Les parasites sont atténués, mais la réception est monaurale.



Pour restaurer la réception stéréo, appuyez sur **MONO TUNER** de façon à ce que l'indication "MONO" disparaisse et que "STEREO" s'affiche pendant 2 secondes.

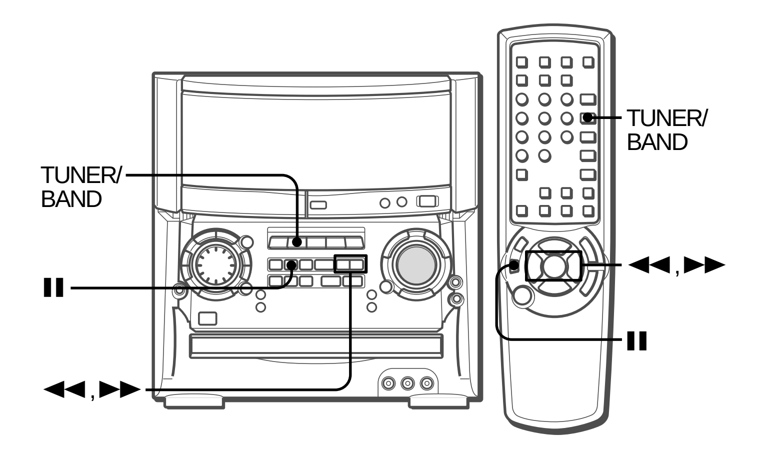
Pour changer l'intervalle de syntonisation AM

L'intervalle de syntonisation AM est réglé par défaut sur 10 kHz/incrément. Si vous utilisez cet appareil dans une zone géographique où le système d'attribution des fréquences est de 9 kHz/incrément, changez l'intervalle de syntonisation.

Appuyez sur **POWER** tout en maintenant la touche **TUNER/BAND** de l'appareil enfoncée.

Pour restaurer l'intervalle, répétez la procédure.

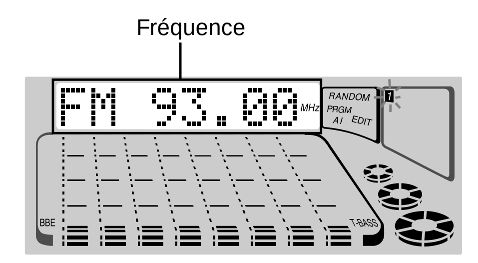
PRESELECTION DE STATIONS



L'appareil peut mémoriser un total de 32 stations présélectionnées pour toutes les bandes. Lorsqu'une station est mémorisée, un numéro de présélection est attribué à cette station. Utilisez les numéros de présélection pour syntoniser directement une station présélectionnée.

1 Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner une bande et syntonisez une station à l'aide des touches ◀◀DOWN ou ▶▶UP.

2 Appuyez sur ❚❚SET pour mémoriser la station.
Des numéros de présélection commençant par 1 sont consécutivement attribués aux stations présélectionnées dans chaque bande.



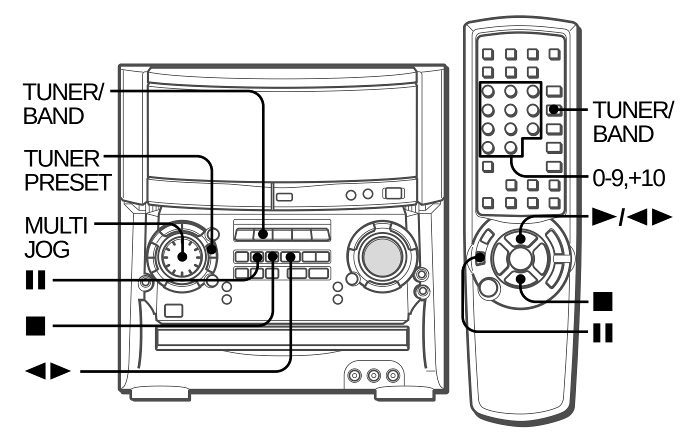
3 Répétez les étapes 1 et 2.
Plus aucune station ne peut être mémorisée si un total de 32 stations ont déjà été présélectionnées.

REMARQUE

- Lorsque l'intervalle de syntonisation AM est changé, toutes les stations présélectionnées sont effacées. Les stations présélectionnées doivent de nouveau être mémorisées.
- L'indication "FULL" s'affiche si vous tentez de présélectionner plus de 32 stations.

SYNTONISATION D'UN NUMERO DE PRESELECTION

Utilisez la télécommande pour sélectionner directement un numéro de présélection.



1 Appuyez sur TUNER/BAND pour sélectionner une bande.

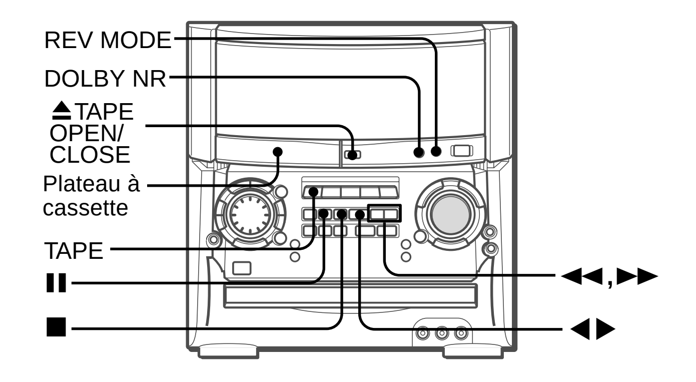
2 Appuyez sur les touches numériques 0-9 et +10 pour sélectionner un numéro de présélection.
Exemple:
Pour sélectionner le numéro de présélection 20, appuyez sur **+10**, **+10** et **0**.
Pour sélectionner le numéro de présélection 15, appuyez sur **+10** et **5**.

Sélection d'un numéro de présélection sur l'appareil principal
Appuyez sur **TUNER/BAND** pour sélectionner une bande.
Appuyez plusieurs fois de suite sur **TUNER PRESET** jusqu'à ce que le numéro de présélection se mette à clignoter (mode de syntonisation de présélection) et tournez **MULTI JOG**. Les numéros de présélection sont sélectionnés en séquence lorsque vous tournez **MULTI JOG**.

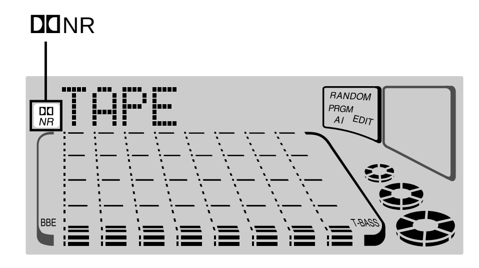
- La touche **◀▶PRESET** sert également à sélectionner les numéros de présélection. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro directement supérieur est sélectionné.

Pour supprimer une station présélectionnée
Sélectionnez le numéro de présélection de la station à supprimer à l'aide des touches numériques. Appuyez ensuite sur **■CLEAR**, et puis sur **❚❚SET** dans les 4 secondes.
Toutes les autres stations de la même bande portant un numéro de présélection supérieur sont renumérotées.

OPERATIONS DE BASE

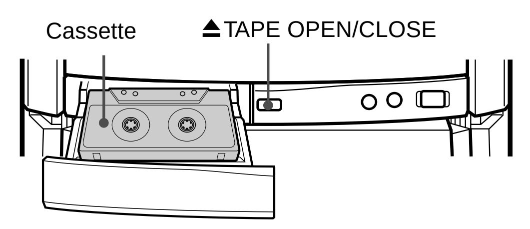


1 Appuyez sur DOLBY NR pour activer ou désactiver la fonction Dolby NR en fonction de la cassette en lecture.



Pour les cassettes enregistrées en DOLBY NR, activez DDNR.
Pour les cassettes enregistrées sans DOLBY NR, désactivez DDNR.

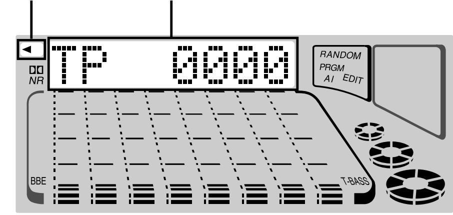
2 Appuyez sur TAPE et appuyez ensuite sur ▲TAPE OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau à cassette.



Introduisez une cassette avec la face exposée orientée vers l'appareil et la face à reproduire vers l'avant.

3 Appuyez sur ▲TAPE OPEN/CLOSE pour refermer le plateau à cassette.

4 Appuyez sur ◀▶ pour démarrer la lecture.
Pour reproduire la face opposée de la cassette, appuyez de nouveau sur ◀▶.

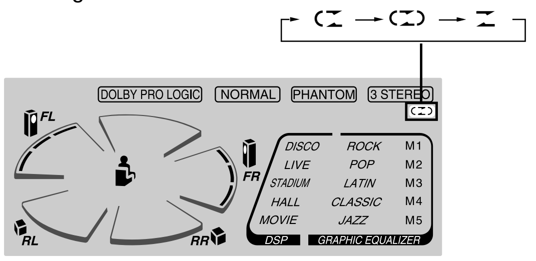


◀: La face orientée vers l'avant se trouve en cours de lecture (avant).
▶: La face opposée se trouve en cours de lecture (arrière).

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
Pour activer une pause de lecture, appuyez sur II. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche.
Pour avancer rapidement ou rembobiner, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶. Appuyez ensuite sur ■ pour arrêter la bande.

Types de cassettes
Utilisez des cassettes de Type I (normales), Type II (High/CrO_2) ou Type IV (métalliques) pour la lecture.

Pour sélectionner un mode d'inversion
Chaque fois que vous appuyez sur **REV MODE**, le mode d'inversion change.



Pour reproduire une seule face, sélectionnez ⌶.
Pour reproduire la cassette une seule fois de la face avant à la face arrière, sélectionnez ⊂⌶.
Pour reproduire les deux faces de manière répétée, sélectionnez ⊂⌶⊃.

Pour démarrer la lecture alors que l'appareil est hors tension (fonction de lecture directe)
Si une cassette se trouve dans l'appareil, appuyez sur **TAPE**. L'appareil se met sous tension et la lecture démarre.
L'appareil se met également sous tension si vous appuyez sur **▲TAPE OPEN/CLOSE**.

Pour régler le compteur de bande sur "0000"
Appuyez sur **■CLEAR** en mode d'arrêt.
Le compteur se règle également sur "0000" lorsque vous ouvrez le plateau à cassette.

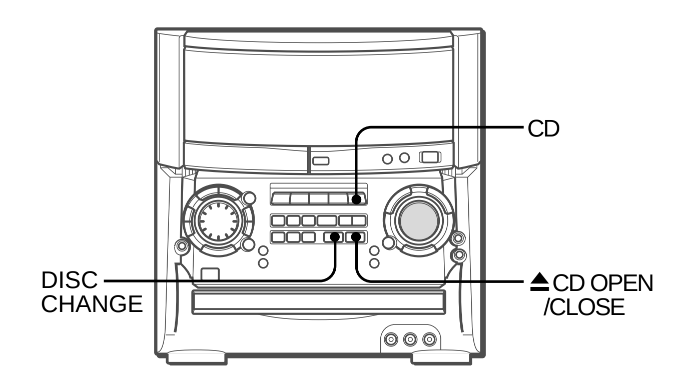
DETECTEUR DE MUSIQUE

S'il y a un passage blanc de 4 secondes ou plus entre chaque plage, la localisation du début de la plage en cours ou de la plage suivante en cours de lecture est très simple.
Lorsque l'indicateur ◀ de ◀▶ clignote, appuyez sur ◀◀ pour passer à la plage suivante ou sur ▶▶ pour revenir au début de la plage en cours.
Lorsque l'indicateur ▶ de ◀▶ clignote, appuyez sur ▶▶ pour passer à la plage suivante ou sur ◀◀ pour revenir au début de la plage en cours.

La fonction de recherche peut ne pas détecter des plages dans les conditions suivantes:
• Espaces blancs de moins de 4 secondes entre les plages
• Blancs parasités
• Long passages à faible niveau sonore
• Niveaux d'enregistrement globalement faibles

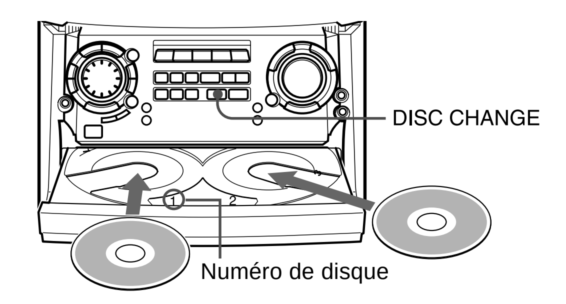
OPERATIONS DE BASE

CHARGEMENT DE DISQUES



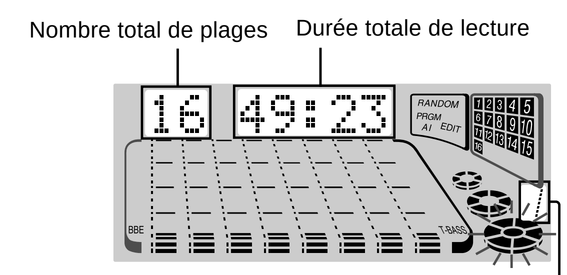
Appuyez sur CD et appuyez ensuite sur ≜CD OPEN/ CLOSE pour ouvrir le compartiment à disques. Placez le(s) disque(s) avec la face imprimée vers le haut.

Pour placer un ou deux disques, placez les disques sur les plateaux 1 et 2.

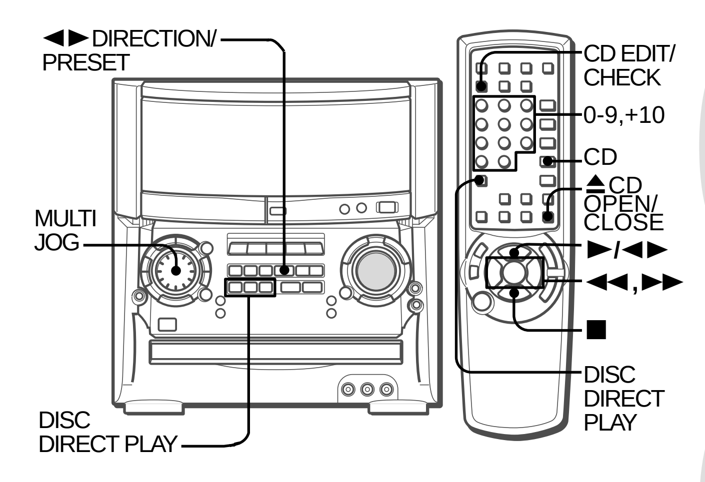


Pour placer trois disques, appuyez sur **DISC CHANGE** pour faire pivoter les plateaux après avoir placé deux disques. Placez le troisième disque sur le plateau numéro 3.

Après avoir placé les disques, appuyez sur **≜CD OPEN/ CLOSE** pour refermer le compartiment à disques.
La fenêtre d'affichage indique les informations concernant le disque à reproduire.

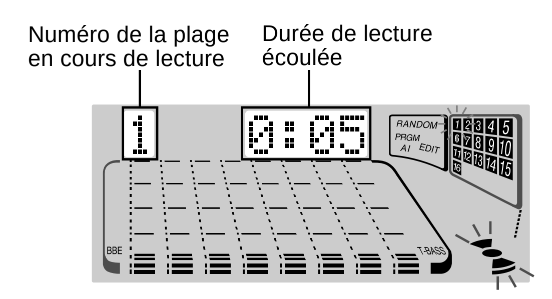


LECTURE DE DISQUES

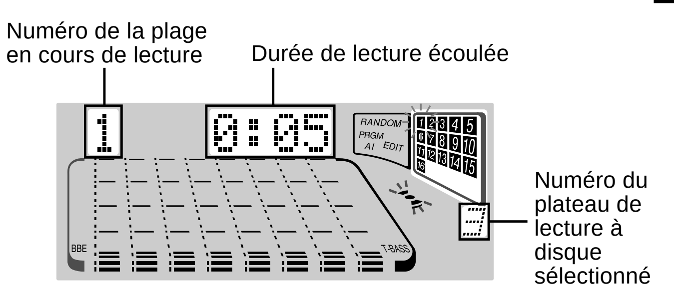


Introduisez des disques.

Pour reproduire tous les disques du compartiment à disques (lecture continue), appuyez sur ◄►.
La lecture commence par le disque sur le plateau 1.
L'indicateur **DISC DIRECT PLAY** se met à clignoter pour indiquer le disque en cours de lecture.



Pour ne reproduire qu'un seul disque (lecture de disque unique), appuyez sur l'une des touches DISC DIRECT PLAY 1-3.
Le disque du numéro de plateau sélectionné est reproduit une fois.
Seul l'indicateur du **DISC DIRECT PLAY** sélectionné clignote.



Pour démarrer la lecture à l'aide de la télécommande
Appuyez sur **DISC DIRECT PLAY** et appuyez ensuite sur les touches numériques **1**-**3** dans les 3 secondes pour sélectionner un disque.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
Pour activer une pause de lecture, appuyez sur ❚❚. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche.
Pour rechercher un passage particulier en cours de lecture, maintenez la touche ◄◄ ou ►► enfoncée et relâchez-la à l'endroit voulu.
Pour aller au début d'une plage en cours de lecture, tournez **MULTI JOG** ou appuyez plusieurs fois de suite sur ◄◄ ou ►►.
Pour retirer des disques, appuyez sur **≜CD OPEN/CLOSE**.
Vous ne pouvez retirer que les deux disques qui se présentent à vous. Si le(s) disque(s) que vous voulez retirez ne vous fait (font) pas face, appuyez plusieurs fois de suite sur **DISC CHANGE**.

Pour démarrer la lecture alors que l'appareil est hors tension (fonction de lecture directe)
Appuyez sur **CD**. L'appareil se met sous tension la lecture du (des) disque(s) introduit(s) démarre.
Si vous appuyez sur ⏏**CD OPEN/CLOSE** l'appareil se met également sous tension et le compartiment à disques s'ouvre.

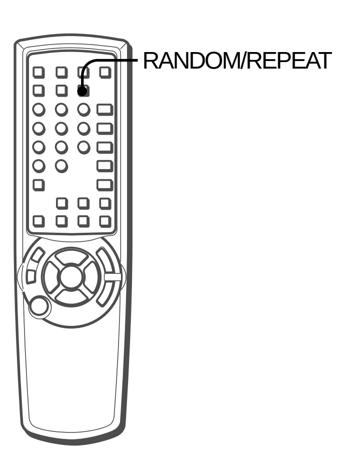
Pour contrôler la durée restante
Appuyez sur la touche **CD EDIT/CHECK** de la télécommande en cours de lecture. La durée de lecture restante jusqu'à la fin de toutes les plages s'affiche. Pour restaurer l'affichage de la durée totale de lecture, appuyez sur **CD EDIT/CHECK**.

Sélection d'une plage à l'aide de la télécommande
1 Appuyez sur **DISC DIRECT PLAY** et appuyez ensuite sur les touches numériques **1**-**3** dans les 3 secondes pour sélectionner un disque.
2 Appuyez sur les touches numériques **0**-**9** et **+10** pour sélectionner une plage.
Exemple :
Pour sélectionner la plage numéro 25, appuyez sur **+10**, **+10** et **5**.
Pour sélectionner la plage numéro 10, appuyez sur **+10** et **0**.
La lecture de la plage sélectionnée démarre et continue jusqu'à la fin de ce disque.

Remplacement de disques en cours de lecture
Pendant la lecture d'un disque, vous pouvez remplacer les autres disques sans interrompre la lecture.
1 Appuyez sur **DISC CHANGE**.
2 Retirez les disques et remplacez-les par d'autres disques.
3 Appuyez sur ⏏ **CD OPEN/CLOSE** pour refermer le compartiment à disques.

REMARQUE
- Pour placer un disque de 8 cm, ajustez-le avec précision dans le cercle intérieur du plateau.
- Ne placez pas plus d'un disque compact dans chaque logement du plateau de lecture.
- N'inclinez pas l'appareil alors que des disques se trouvent à l'intérieur. Vous risquez sinon de provoquer des dysfonctionnements.
- N'utilisez pas de CD de formes irrégulières (*exemple :* en forme de cœur, octogonaux). Il peut en résulter des dysfonctionnements.
- Il se peut que l'appareil ne reproduise pas de disque CD-R/RW qui est enregistré sur des ordinateurs ou d'autres types d'enregistreurs CD-R/RW en raison de différences de plates-formes d'enregistrement.
- Ne fixez pas d'adhésif ou d'étiquette sur les faces (le côté enregistrable ou le côté étiqueté) d'un disque CD-R/RW. Cela risque de provoquer un dysfonctionnement.

LECTURE ALEATOIRE/REPETEE



Utilisez la télécommande.

LECTURE ALEATOIRE
Toutes les plages du disque sélectionné ou de tous les disques peuvent être reproduits dans un ordre aléatoire.

LECTURE REPETEE
Toutes les plages d'un disque ou de tous les disques peuvent être reproduites de manière répétée.

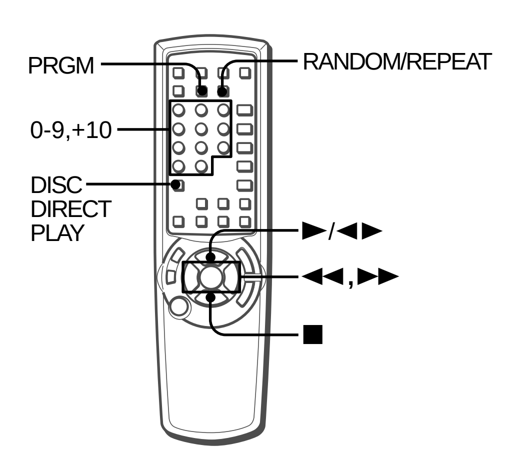
Appuyez sur RANDOM/REPEAT.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la fonction peut être sélectionnée de façon cyclique.
Lecture ALEATOIRE — La ligne autour de RANDOM s'allume dans la fenêtre d'affichage.
Lecture REPEAT — ↻ s'allume dans la fenêtre d'affichage.
Lecture ALEATOIRE/REPETEE — La ligne autour de RANDOM et de ↻ s'allume dans la fenêtre d'affichage.
Annuler — La ligne autour de RANDOM et de ↻ disparaît de la fenêtre d'affichage.

Pour reproduire tous les disques, appuyez sur ◄► pour démarrer la lecture.
Pour reproduire un seul disque, appuyez sur **DISC DIRECT PLAY** et appuyez ensuite sur les touches numériques **1**-**3** dans les 3 secondes pour démarrer la lecture.

REMARQUE
- Au cours de la lecture aléatoire, il n'est pas possible de revenir à la plage lue précédemment avec ◄◄ ou **MULTI JOG**.
- La lecture aléatoire est annulée lorsque la touche numérique est enfoncée pour sélectionner une plage.

LECTURE PROGRAMMEE

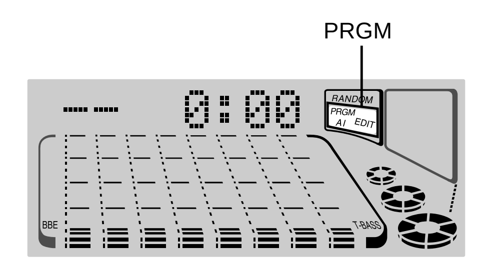
Vous pouvez programmer jusqu'à 30 plages pour chacun des disques introduits.



Utilisez la télécommande.

1 Appuyez deux fois sur PRGM en mode d'arrêt.
"- -" et la ligne de PRGM apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

PRGM



- Si vous appuyez sur **PRGM** à l'étape 1, l'appareil passe en mode CD KARAOKE PROGRAM (page 28).

2 Appuyez sur DISC DIRECT PLAY et appuyez ensuite sur les touches numériques 1-3 dans les 3 secondes pour sélectionner un disque.
Passez à l'étape suivante lorsque le plateau cesse de tourner.

3 Appuyez sur les touches numériques 0-9 et +10 pour programmer une plage.
Exemple:
Pour sélectionner la plage numéro 25, appuyez sur **+10**, **+10** et **5**.
Pour sélectionner la plage numéro 10, appuyez sur **+10** et **0**.

Numéro de la plage sélectionnée — Numéro de programmation — Nombre total de plages sélectionnées — Durée totale de lecture des plages sélectionnées

6Tr P-01 ⇨ 1P 3:29

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres plages.

5 Appuyez sur ◄► pour démarrer la lecture.

Pour contrôler le programme
Chaque fois que vous appuyez sur ◄◄ ou ►► en mode d'arrêt, un numéro de disque, un numéro de plage et un numéro de programmation s'affichent.

Pour effacer le programme
Appuyez sur ■**CLEAR** en mode d'arrêt.

Pour ajouter des plages au programme
Répétez les étapes 2 et 3 en mode d'arrêt. La plage est programmée après la dernière plage programmée.

Pour changer la couleur d'illumination
Supprimez le programme et répétez de nouveau toutes les étapes.

Pour reproduire les plages de manière répétée
Après avoir reprogrammé les plages, appuyez une seule fois sur **RANDOM/REPEAT** de manière à faire apparaître ↻ dans la fenêtre d'affichage.

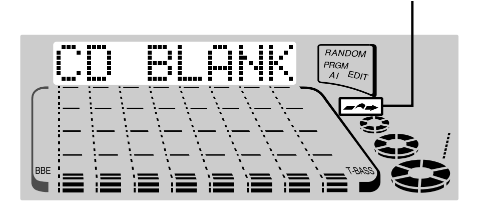
REMARQUE
- En cours de lecture programmée, vous ne pouvez pas utiliser la lecture aléatoire ou vérifier le temps restant.
- En cours de lecture programmée, vous ne pouvez pas sélectionner une plage. "Can't USE" s'affiche si vous tentez de sélectionner une plage.
- L'indication "FULL" s'affiche si vous tentez de programmer plus de 30 plages.

LECTURE AVEC SAUT DES BLANCS

Les passages silencieux entre les plages enregistrées sur un CD peuvent être omises en cours de lecture.

1 Appuyez sur la touche CD BLANK SKIP de l'appareil principal.
L'indication "CD BLANK SKIP ON" s'affiche et un repère de passage blanc apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Repère de saut des blancs



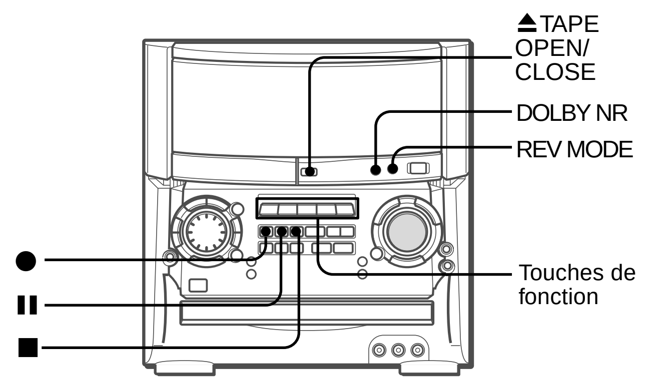
2 Appuyez sur ◄► pour démarrer la lecture.
Les passages silencieux entre les plages seront omis et le son sera reproduit sans interruption. Si une plage se termine en fondu enchaîné (par une diminution progressive du son), le passage d'évanouissement du son est également omis.

Pour revenir en mode de lecture normale
Appuyez de nouveau sur **CD BLANK SKIP**. L'indication "CD BLANK SKIP OFF" s'affiche et le repère de passage blanc disparaît de la fenêtre d'affichage.

REMARQUE
- Dans certains cas, le mode LECTURE AVEC SAUT DES BLANCS peut ne pas fonctionner correctement.
- La LECTURE AVEC SAUT DES BLANCS est automatiquement désactivée lorsque vous effectuez un ENREGISTREMENT PAR MONTAGE INTELLIGENT (page 21), un ENREGISTREMENT PAR MONTAGE PROGRAMME (page 22) ou en cours de LECTURE PROGRAMMEE (colonne de gauche) ou de LECTURE ALEATOIRE (page 18).

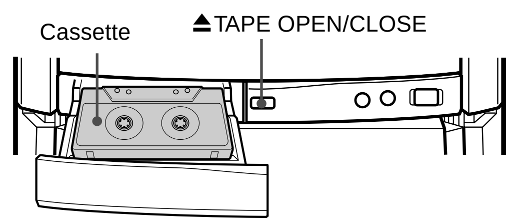
OPERATIONS DE BASE

Cette section vous explique comment enregistrer au départ du syntoniseur, du lecteur CD ou d'un appareil externe.



Préparation
- Amenez la cassette à l'endroit où vous voulez démarrer l'enregistrement.
- Utilisez des cassettes de Type I (normales) et Type II (High/ CrO_2) pour l'enregistrement.

1 Introduisez la cassette à enregistrer.
Introduisez la cassette avec la face exposée orientée vers l'appareil et la face à enregistrer vers l'avant.



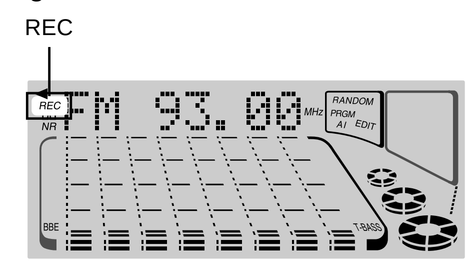
Pour ouvrir ou refermer le plateau à cassette, appuyez sur la touche ≜**TAPE OPEN/CLOSE** du plateau à cassette.

2 Appuyez sur REV MODE pour sélectionner le mode d'inversion.
Pour enregistrer sur une seule face, sélectionnez ⌶.
Pour enregistrer sur les deux faces, sélectionnez ⊂⌶ ou ⊂⌶⊃.

3 Appuyez sur DOLBY NR pour activer ou désactiver Dolby NR.
Pour enregistrer en DOLBY NR, activez ⅅNR.
Pour enregistrer sans DOLBY NR, désactivez ⅅNR.

4 Appuyez sur l'une des touches de fonction et préparez la source à enregistrer.
Pour enregistrer au départ de CD, appuyez sur **CD** et introduisez le(s) disques(s).
Pour enregistre une émission de radio, appuyez sur **TUNER/BAND** et syntonisez une station.
Pour enregistrer au départ d'une source connectée, appuyez sur **VIDEO1/2/3** ou **AUX/PHONO/5.1CH** et démarrez la lecture.

5 Appuyez sur ●REC/REC MUTE pour démarrer l'enregistrement.



Si la fonction CD est sélectionnée, la lecture et l'enregistrement démarrent simultanément.

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■.
Pour activer une pause d'enregistrement, appuyez sur ❚❚. (Uniquement applicable lorsque la source d'enregistrement est TUNER, VIDEO1/2/3 ou un appareil externe raccordé aux prises **AUDIO IN** à l'arrière ou à l'avant.)
Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur cette touche.

Pour démarrer l'enregistrement à l'aide de la télécommande
Appuyez sur d'abord sur **●/○REC/REC MUTE** et appuyez ensuite sur ◄► dans les 2 secondes.

REMARQUE
L'indication "Can't REC" s'affiche si vous rentez d'enregistrer sur une cassette dont l'onglet de protection est brisé.

REGLAGE DU SON EN COURS D'ENREGISTREMENT

Le volume et la tonalité de sortie (excepté BBE, MIC, ECHO et la fonction de lecture rythmée) via les haut-parleurs ou le casque d'écoute peuvent varier librement sans affecter l'enregistrement.

INSERTION DE BLANCS

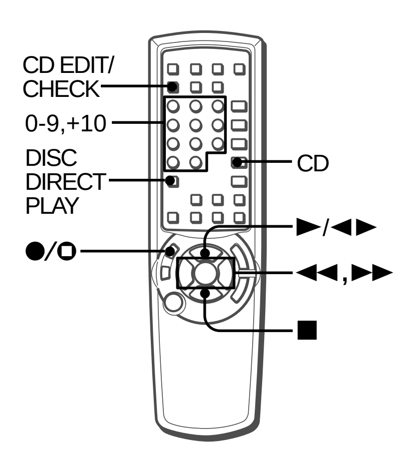
L'insertion d'espaces blancs de 4 secondes vous permet d'activer la fonction de détecteur de musique. (Uniquement applicable lorsque la source est TUNER, VIDEO1/2/3 ou AUX/PHONO/ 5.1CH.)

1 **Appuyez sur ●REC/REC MUTE en cours d'enregistrement ou de mode de pause d'enregistrement.**
L'indication "REC" clignote dans la fenêtre d'affichage pendant 4 secondes et un espace blanc de 4 secondes est inséré. La platine passe alors en mode de pause d'enregistrement.
2 **Appuyez sur ❚❚ pour reprendre l'enregistrement.**

Pour insérer un espace blanc de moins de 4 secondes, appuyez de nouveau sur **●REC/REC MUTE** pendant que "REC" clignote.
Pour insérer des espaces blancs de plus de 4 secondes, après que la platine est passée en mode de pause d'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **●REC/ REC MUTE**. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, un espace blanc de 4 secondes est inséré.

Pour effacer un enregistrement
Assurez-vous que le microphone n'est pas raccordé à l'appareil. Réglez le volume du microphone et le niveau d'écho sur OFF (page 26).
1 Appuyez sur **TAPE** et introduisez la cassette à effacer.
2 Amenez la cassette à l'endroit où l'effacement doit commencer.
3 Activez le mode d'inversion en appuyant sur la touche **REV MODE**.
4 Appuyez sur **●REC/REC MUTE** pour démarrer l'enregistrement.

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE INTELLIGENT



La fonction d'enregistrement par montage intelligent vous permet d'enregistrer des CD sans vous inquiéter de la longueur de bande disponible et de la durée des plages. Lorsqu'un CD est introduit, l'appareil calcule automatiquement la durée totale des plages. Si nécessaire, l'ordre des plages est agencé de façon à ce qu'aucune plage ne soit coupée.
(AI : intelligence artificielle)

REMARQUE

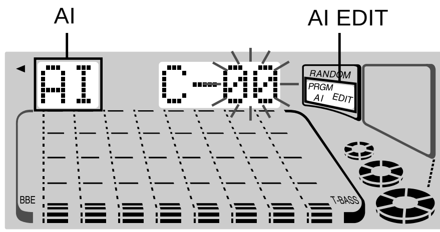
La fonction d'enregistrement par montage intelligent ne démarre pas à une position intermédiaire de la cassette. La cassette doit être enregistrée à partir du début d'une face.

Utilisez la télécommande pour les étapes 3 à 6.

1 Placez la cassette sur le plateau à cassette et appuyez sur DOLBY NR pour activer ou désactiver Dolby NR.
Introduisez la cassette avec la face à enregistrer orientée vers le haut.

2 Appuyez sur CD et introduisez le(s) disque(s).

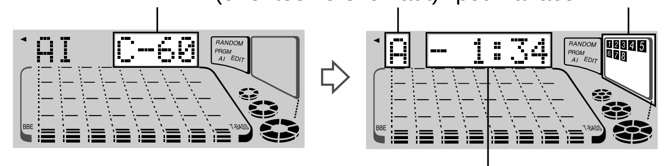
3 Appuyez une fois sur CD EDIT/CHECK.
Les lignes de AI EDIT et "AI" s'allument dans la fenêtre d'affichage.



Lorsque "PRGM" est sélectionné, appuyez de nouveau sur **CD EDIT/CHECK**.

4 Appuyez sur DISC DIRECT PLAY et appuyez ensuite sur les touches numériques 1-3 dans les 3 secondes pour sélectionner un disque.

5 Appuyez sur les touches numériques 0-9 pour définir la longueur de bande.
Vous pouvez spécifier une durée de 10 à 99 minutes.
Exemple : Pour une cassette de 60 minutes, appuyez sur **6** et **0**.
En l'espace de quelques secondes, les plages à enregistrer sur chaque face de la cassette sont déterminées.
- ◄◄, ►► et **MULTI JOG** sont également disponibles pour désigner la longueur de la bande.

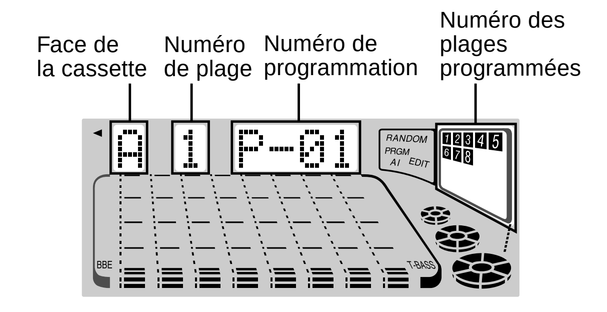


6 Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.
La cassette est rembobinée au début de la face orientée vers le haut, la bande amorce est reproduite pendant 10 secondes et l'enregistrement démarre. Lorsque l'enregistrement sur la face orientée vers le haut (face A) se termine, l'enregistrement commence sur l'autre face (face B).

Pour arrêter l'enregistrement
Appuyez sur ■. L'enregistrement et la lecture du CD s'arrêtent simultanément.

Pour effacer le programme d'enregistrement
Appuyez deux fois sur ■ de sorte que la ligne de EDIT disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Pour contrôler l'ordre de programmation
Avant l'enregistrement, appuyez sur **CD EDIT/CHECK** pour sélectionner la face A ou B, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ◄◄ ou ►►.



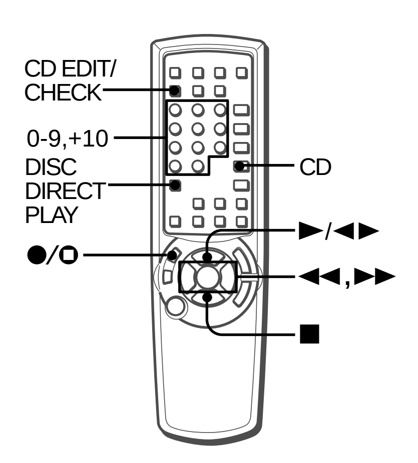
Pour ajouter des plages d'autres disques au programme d'enregistrement
S'il reste de l'espace disponible sur la cassette après l'étape 5, vous pouvez ajouter des plages d'autres disques du compartiment à CD.
1 Appuyez sur **CD EDIT/CHECK** pour sélectionner la face A ou B.
2 Appuyez sur **DISC DIRECT PLAY** et appuyez ensuite sur les touches numériques **1-3** dans les 3 secondes pour sélectionner un disque.
3 Appuyez sur les touches numériques **0-9** et **+10** pour sélectionner les plages.
Une plage dont la durée de lecture est supérieure à la durée restante ne peut être programmée.
4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres plages.
5 Lancez l'enregistrement.
La ligne de AI s'éteint et la ligne de PRGM s'allume.

Durée des cassettes et durée de montage
la durée d'enregistrement réelle des cassettes est souvent légèrement supérieure à la durée d'enregistrement spécifique imprimée sur l'étiquette. Cet appareil peut programmer des plages pour utiliser cette durée supplémentaire. Si la durée totale d'enregistrement est légèrement supérieure à la durée d'enregistrement spécifique de la cassette après le montage, la fenêtre d'affichage indique la durée supplémentaire (sans le symbole "moins") au lieu de la durée restante de la cassette (avec le symbole "moins").

REMARQUE

- L'enregistrement est impossible si l'onglet de protection contre l'effacement de l'une des deux faces de la cassette est brisé.
- La fonction d'enregistrement par montage intelligent ne peut être utilisée avec des disques contenant 31 plages ou plus. L'indication "TR OVER" s'affiche si vous tentez une telle opération.

ENREGISTREMENT PAR MONTAGE PROGRAMME



La fonction d'enregistrement par montage programmé permet de programmer les plages tout en contrôlant la durée restante sur chaque face de la cassette lorsque les plages sont programmées.

REMARQUE

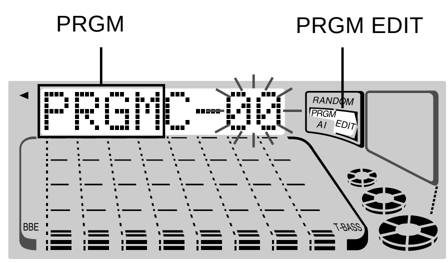
La fonction d'enregistrement par montage programmé ne démarre pas à une position intermédiaire de la cassette. La cassette doit être enregistrée à partir du début de chaque face.

Utilisez la télécommande pour les étapes 3 à 8.

1. **Placez la cassette sur le plateau à cassette et appuyez sur DOLBY NR pour activer ou désactiver Dolby NR.**
   Introduisez la cassette avec la face à enregistrer orientée vers le haut.

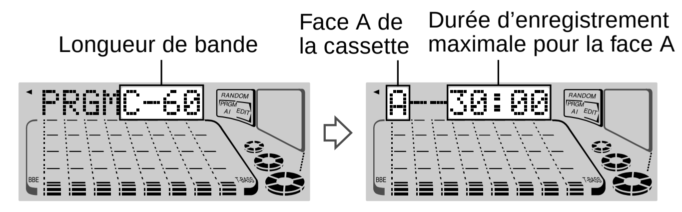
2. **Appuyez sur CD et introduisez le(s) disque(s).**

3. **Appuyez <u>deux fois</u> sur CD EDIT/CHECK.**
   Les lignes de PRGM EDIT et "PRGM" s'allument dans la fenêtre d'affichage.



   Lorsque "AI" est sélectionné, appuyez de nouveau sur **CD EDIT/CHECK**.

4. **Appuyez sur les touches numériques 0-9 pour définir la longueur de bande.**
   Vous pouvez spécifier une durée de 10 à 99 minutes.



• ◄◄, ►► et **MULTI JOG** sont également disponibles pour désigner la longueur de la bande.

5. **Appuyez sur DISC DIRECT PLAY et appuyez ensuite sur les touches numériques 1-3 dans les 3 secondes pour sélectionner un disque. Appuyez ensuite sur les touches numériques 0-9 et +10 pour programmer une plage.**
   Exemple: Pour sélectionner la 10e plage du disque 2, appuyez sur **DISC DIRECT PLAY** et ensuite **2**, **+10** et **0**.

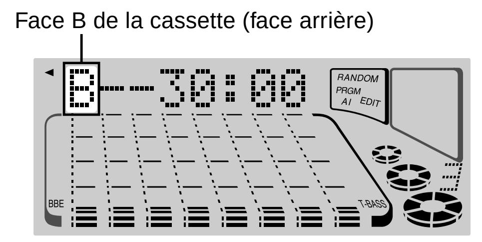
Numéro de la plage sélectionnée — Durée restante sur la face A

A 5 P-01 ⇨ A -24:54

Numéro de programmation — Numéro du disque sélectionné — Numéro des plages programmées

6. **Répétez l'étape 5 pour le reste des plages pour la face A.**
   Une plage dont la durée de lecture est supérieure à la durée restante ne peut être programmée.

7. **Appuyez sur CD EDIT/CHECK pour sélectionner la face B et programmez les plages pour la face B.**
   Après confirmation de B dans la fenêtre d'affichage, répétez l'étape 5.



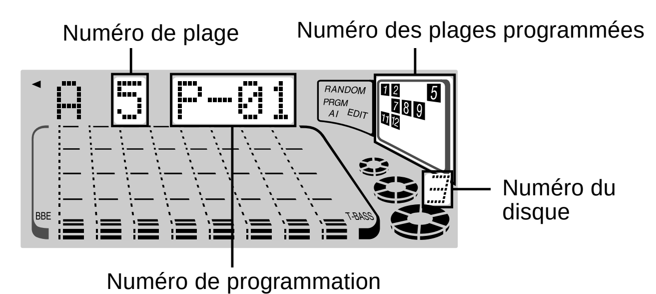
8. **Appuyez sur ●/○REC/REC MUTE puis appuyer sur ►/◄► dans les 2 secondes qui suivent pour lancer l'enregistrement.**
   La cassette est rembobinée au début de la face orientée vers le haut, la bande amorce est reproduite pendant 10 secondes et l'enregistrement démarre. Lorsque l'enregistrement sur la face A (orientée vers le haut A) se termine, l'enregistrement commence sur la face B.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur ■. L'enregistrement et la lecture du CD s'arrêtent simultanément.

Pour contrôler l'ordre de programmation des plages

Avant l'enregistrement, appuyez sur **CD EDIT/CHECK** pour sélectionner la face A ou B, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ◄◄ ou ►►.



Pour changer le programme de chaque face

Appuyez sur **CD EDIT/CHECK** pour sélectionner la face A ou B, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ■**CLEAR** pour effacer le programme de la face sélectionnée. Reprogrammez ensuite des plages.

Pour effacer le programme de montage

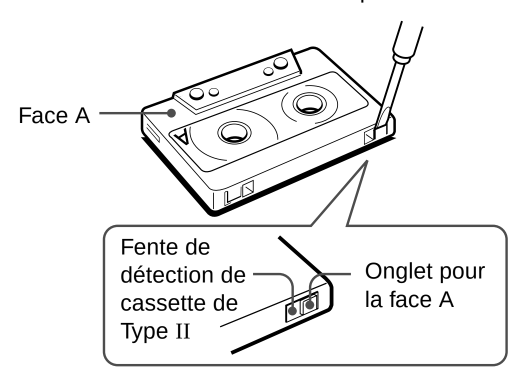
Appuyez deux fois sur ■**CLEAR** de sorte que la ligne de EDIT disparaisse de la fenêtre d'affichage.

REMARQUE

- L'enregistrement est impossible si l'onglet de protection contre l'effacement de l'une des deux faces de la cassette est brisé.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 30 plages pour chacun des disques introduits.
- L'indication "FULL" s'affiche si vous tentez de programmer plus de 30 plages.

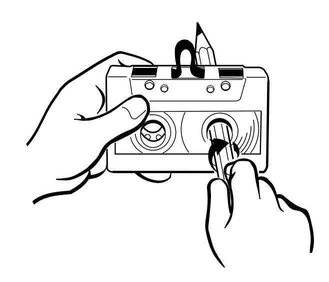
A propos des cassettes

- **Pour prévenir tout effacement accidentel**, brisez en plastique de la cassette après l'enregistrement à l'aide d'un tournevis ou d'un autre ustensile pointu.



Pour réenregistrer sur cette cassette, recouvrez les ouvertures des onglets de bande adhésive, etc. (Sur les cassettes de Type II, veillez à ne pas recouvrir la fente de détection de cassette de Type II.)

- **Les cassettes de 120 minutes et plus** comportent une bande magnétique extrêmement fine qui se déforme et d'abîme facilement. L'utilisation de ces cassettes est déconseillée.
- **Tendez la bande magnétique** de la cassette à l'aide d'un crayon ou d'un ustensile similaire avant utilisation. Une bande magnétique détendue risque de se rompre ou de s'entortiller dans le mécanisme.



Système DOLBY NR

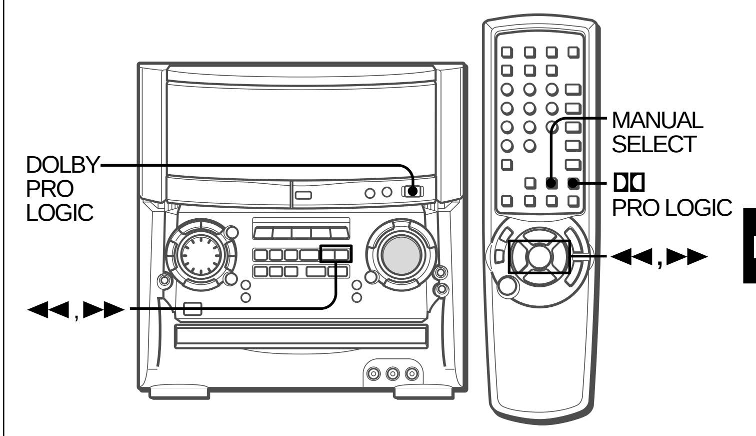
Le système de réduction de bruit Dolby NR réduit les bruits de sifflement de la cassette.
Pour des performances optimales lors de la lecture d'une cassette enregistrée avec le système DOLBY NR, activez le système DOLBY NR.

La fonction DOLBY PRO LOGIC et les haut-parleurs central et spatiaux (standard) assurent une reproduction sonore de type cinéma à domicile. La reproduction de disques laser ou de logiciels vidéo enregistrés en Dolby Surround offre un son d'un réalisme surprenant qui enveloppe l'auditeur de manière à créer une nouvelle dimension du divertissement audiovisuel.
Le contrôle indépendant des cinq canaux audio permet à l'auditeur de vivre le même type de restitution sonore que dans une salle de cinéma. Les parties vocales sont restituées par les champs sonores avant et central tandis que les sons d'ambiance tels que les bruits de voiture et de foule sont reproduits de toutes parts afin de faire vivre à l'auditeur une expérience audiovisuelle d'un réalisme saisissant. Lisez attentivement les explications suivantes pour "syntoniser" la sortie du système en fonction de la configuration du local d'écoute.

Vérifiez les éléments suivants:

- **Avant d'activer la fonction DOLBY PRO LOGIC, ajustez la balance du niveau sonore des haut-parleurs.**
- Assurez-vous que les haut-parleurs fournis sont correctement raccordés et positionnés (voir page 5).
- Assurez-vous que le téléviseur et l'appareil vidéo sont correctement raccordés (voir page 7).
- Assurez-vous que le disque laser, la cassette vidéo, etc., supportent DOLBY SURROUND .

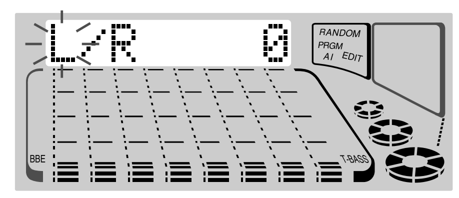
REGLAGE DU NIVEAU DES HAUT-PARLEURS



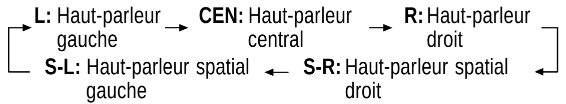
L'appareil est équipé d'un générateur de signal de test intégré dénommé séquenceur sonore destiné à faciliter le réglage de la balance pour les 5 canaux. Le séquenceur émet un signal sonore qui "voyage" d'un canal à l'autre, simplifiant ainsi le réglage du niveau sonore depuis la position d'écoute position pour obtenir la même amplitude sonore apparente de tous les canaux.

1 **Appuyez sur DOLBY PRO LOGIC pour sélectionner NORMAL.**
L'indication "NORMAL" s'affiche.
Si l'indication "PHANTOM" ou "3 STEREO" s'affiche, appuyez plusieurs fois de suite sur **DOLBY PRO LOGIC** jusqu'à ce que l'indication "NORMAL" soit sélectionnée.

2 **Appuyez sur MANUAL SELECT et maintenez-la enfoncée pendant environ 4 secondes jusqu'à ce que l'indication "L" se mette à clignoter.**

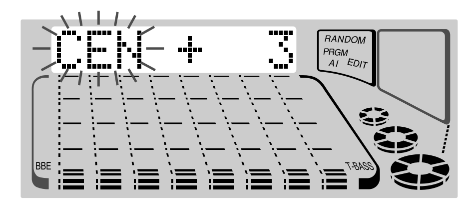


Un signal sonore est successivement envoyé sur chaque canal selon la séquence suivante.



3 **Ajustez le niveau sonore des haut-parleurs central et spatiaux.**

Pendant que "CEN", "S-R" ou "S-L" est affiché, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster le volume des haut-parleurs central ou spatiaux en fonction du niveau des haut-parleurs gauche et droit.



Pour ajuster la balance entre les haut-parleurs avant gauche et droit, voir page 11.

4 **Appuyez de nouveau sur MANUAL SELECT pour arrêter la génération du signal sonore.**

REMARQUE

- Si le niveau des haut-parleurs spatiaux ou du haut-parleur central de DOLBY PRO LOGIC est changé, celui des systèmes DSP SURROUND (page 13) et DOLBY DIGITAL SURROUND (page 25) est également changé.
- Pendant que "S-R" ou "S-L" est affiché, les deux haut-parleurs spatiaux diffusent le signal sonore en même temps. Cependant, seul le niveau sonore d'un haut-parleur spatial affiché sous "S-R" or "S-L" peut être ajusté.
- Lorsque le séquenceur sonore émet un signal sonore, il se peut qu'un déclic soit rendu audible par les haut-parleurs en raison des caractéristiques du circuit. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

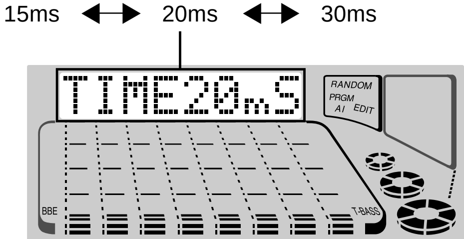
A propos des canaux

Les haut-parleurs gauche et droit créent l'effet stéréo.
Le haut-parleur central contribue à un positionnement sonore précis dans un vaste champ sonore.
Les haut-parleurs spatiaux accentue la "profondeur" du champ sonore.

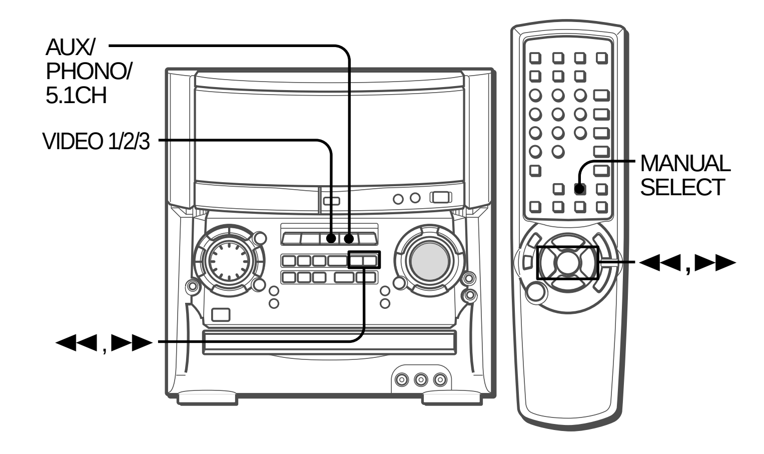
Pour changer la durée de décalage

Les haut-parleurs spatiaux reproduisent les sons une fraction de seconde après les haut-parleurs avant. Le décalage est réglé par défaut sur 20 ms (millisecondes).
Pour changer ce décalage par défaut, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **MANUAL SELECT** de la télécommande en mode NORMAL ou PHANTOM jusqu'à ce que l'indication "TIME" s'affiche. Appuyez ensuite sur ◀◀ ou ▶▶. Chaque fois que vous appuyez sur ces touches, le décalage change comme indiqué ci-dessous.

15ms ◀▶ 20ms ◀▶ 30ms



LECTURE EN DOLBY PRO LOGIC



1 **Appuyez sur VIDEO 1/2/3 ou AUX/PHONO/5.1CH. Démarrez ensuite la lecture de la source vidéo.**

2 **Appuyez sur DOLBY PRO LOGIC.**

NORMAL est sélectionné et le son de lecture reproduit l'effet DOLBY PRO LOGIC.

Pour désactiver le mode DOLBY PRO LOGIC

Appuyez plusieurs fois de suite sur **DOLBY PRO LOGIC** jusqu'à ce que l'indication "OFF" s'affiche.

Pour changer le niveau sonore en cours de lecture

Après avoir réglé la balance avec le séquence sonore, le niveau sonore des haut-parleurs central et spatiaux peut être ajusté pendant la lecture d'un disque laser ou d'un logiciel vidéo.

1. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **MANUAL SELECT** de la télécommande pour sélectionner "CEN" (central), "S-R" (spatial droit) ou "S-L" (spatial gauche).
2. Pendant que "CEN", "S-R" ou "S-L" est affiché, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ de la télécommande pour ajuster le volume.

MODE DOLBY PRO LOGIC ADDITIONNELS

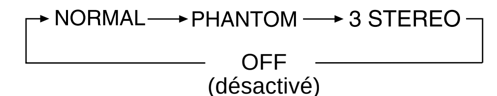
En plus du mode NORMAL, cet appareil est également équipé des modes PHANTOM et 3 STEREO.

Mode PHANTOM : Utilisez ce mode si aucun haut-parleur central n'est raccordé. Les signaux du canal central sont restitués par les haut-parleurs gauche et droit.

Mode 3 STEREO : Utilisez ce mode si aucun haut-parleur spatial n'est raccordé. Ce mode restitue les sons arrière via les haut-parleurs avant.

Pour sélectionner le mode PHANTOM ou 3 STEREO

Appuyez plusieurs fois de suite sur **DOLBY PRO LOGIC** jusqu'à ce que le mode DOLBY PRO LOGIC voulu s'affiche. Les modes DOLBY PRO LOGIC s'affichent de manière cyclique comme ci-après.



Pour ajuster la balance du niveau sonore des haut-parleurs connectés

Exécutez les étapes 2 à 4 de la page 23.

REMARQUE

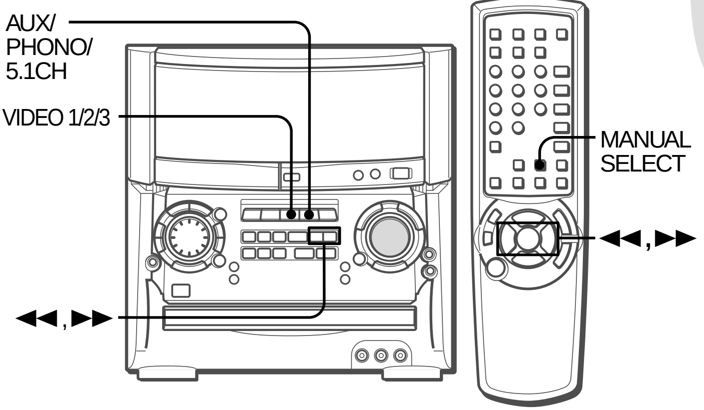
- Suivant la source sonore et/ou les conditions d'écoute, il se peut que l'effet spatial ne puisse être obtenu même si le mode DOLBY PRO LOGIC est activé.
- Le plein effet DOLBY PRO LOGIC ne peut être obtenu avec un logiciel sans le symbole DOLBY SURROUND. Dans ce cas, utilisez en lieu et place le système DSP SURROUND (voir page 13).
- Le mode DOLBY PRO LOGIC est automatiquement désactivé lorsque:
  - ECHO est activé;
  - le système DSP SURROUND ou BBE est activé;
  - le casque d'écoute est branché;
  - la fonction karaoké est activée;
  - le mode 5.1CH (page 25) est activé.
- Réglez le volume du microphone sur OFF lorsque DOLBY PRO LOGIC est activé. Sinon, le son DOLBY PRO LOGIC ne peut être reproduit correctement.

Lorsque des signaux trop élevés sont entrés

Lorsque des signaux analogique entrés via un appareil connecté sont trop élevés que pour être acceptés, ▶ s'allume à gauche de "DOLBY PRO LOGIC" dans la fenêtre d'affichage.

Dans ce cas, baissez le niveau d'entrée. Sinon, une opération erronée sera exécutée dans le processeur.

ECOUTER LE SON SPATIAL DOLBY DIGITAL



Préparation

Commencez par établir les connexions de la page 8.

> Lorsqu'un lecteur DVD est raccordé aux prises **5.1CH INPUT** de cet appareil, vous pouvez écouter le son spatial DOLBY DIGITAL SURROUND ce qui vous permet d'exploiter un son de qualité cinéma dans le confort de votre intérieur.

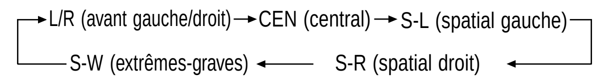
1. **Appuyez plusieurs fois de suite sur AUX/PHONO/5.1CH jusqu'à ce que l'indication "5.1ch IN" s'affiche.**
   DOLBY DIGITAL SURROUND est activé.
2. **Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster le niveau d'entrée pendant que "5.1ch IN" est affiché.**
   Le niveau d'entrée peut être sélectionné entre MIN (0) et MAX (7).
3. **Démarrez la lecture du son DOLBY DIGITAL SURROUND sur le lecteur DVD.**

REMARQUE

- Les systèmes DOLBY PRO LOGIC, BBE et DSP SURROUND, la fonction karaoké, les modes MIC et ECHO sont automatiquement désactivés lorsque 5.1CH est sélectionné.
- Assurez-vous que le logiciel en cours de lecture avec l'appareil connecté supporte le DOLBY DIGITAL SURROUND.
- La fonction est commutée de 5.1CH à AUX lorsque:
  - le casque d'écoute est branché;
  - le système DSP SURROUND ou DOLBY PRO LOGIC, ou la fonction karaoké est activée;
  - le niveau MIC ou ECHO est changé.

Pour ajuster le niveau sonore des haut-parleurs pendant que vous écoutez la source (DOLBY DIGITAL SURROUND)

1. Appuyez plusieurs fois de suite sur **AUX/PHONO/5.1CH** jusqu'à ce que l'indication "5.1ch IN" s'affiche.
   DOLBY DIGITAL SURROUND est activé.
2. Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche **MANUAL SELECT** de la télécommande.
   Le nom des haut-parleurs s'affiche comme suit:



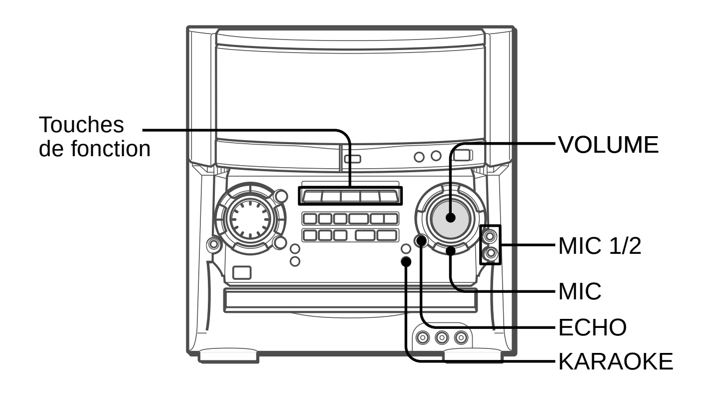
3. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour ajuster le niveau sonore pendant que "L/R", "CEN", "S-L", "S-R" ou "S-W" est affiché.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster le niveau sonore de chaque haut-parleur.

REMARQUE

Si le niveau des haut-parleurs spatiaux ou du haut-parleur central de DOLBY DIGITAL SURROUND est changé, celui des systèmes DSP SURROUND (page 13) et DOLBY PRO LOGIC (page 24) est également changé.

F

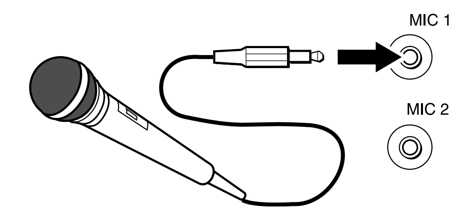
MIXAGE DU MICROPHONE



Deux microphones (non fournis) peuvent être raccordés à cet appareil, ce qui vous permet d'accompagner des sources musicales en chantant.
Utilisez des microphones dotés de fiches standard (ø 6,3 mm).

Avant de brancher un microphone
Appuyez sur **MIC** et tournez **VOLUME** dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'indication "MIC OFF" s'affiche.

1 Branchez vos microphones aux prises MIC 1 et MIC 2.



2 Appuyez sur l'une des touches de fonction pour sélectionner la source à mixer et démarrez la lecture de la source.

3 Réglez le volume et la tonalité de la source.

4 Appuyez sur MIC et tournez VOLUME dans les 4 secondes pour ajuster le volume du microphone.
Le volume du microphone peut être réglé de 1 à et MAX (7) et sur OFF (désactivé).
Le volume des deux microphones est réglé simultanément.

5 Appuyez sur ECHO et tournez VOLUME dans les 4 secondes pour ajuster le niveau d'écho.
Le niveau de l'écho peut être réglé de 1 à et MAX (7) et sur OFF (désactivé).

Pour changer la durée de décalage de l'écho
Maintenez la touche **ECHO** enfoncée pendant que l'écho est activé. "ECHO-L" (long) et "ECHO-M" (moyen) s'affichent alternativement. Relâchez la touche à l'endroit voulu.

Pour enregistrer le son du microphone mixé avec le son de la source
Appliquez la procédure suivante pour enregistrer la source (voir page 20).

Lorsque vous n'utilisez pas les microphones
Réglez le volume du microphone et le niveau d'écho sur OFF et débranchez les microphones des prises **MIC**.

REMARQUE

- ECHO est automatiquement ramené sur OFF lorsque la fonction est changée, que la touche DOLBY PRO LOGIC ou l'une des touches de mode DSP SURROUND est actionnée, que l'appareil est mis hors tension ou encore que le câble d'alimentation est débranché.
- Si MIC ou ECHO est activé alors que 5.1CH (page 25) est sélectionné, le mode 5.1CH est commuté sur AUX.
- Lorsque le niveau ECHO est changé, les systèmes DSP SURROUND et DOLBY PRO LOGIC sont automatiquement désactivés.
- Si un microphone est tenu trop près des haut-parleurs, un hurlement risque de se faire entendre. Dans ce cas, éloignez le microphone des haut-parleurs ou baissez le volume du microphone.
- Si le son via le microphone est extrêmement fort, il risque d'être distordu. Dans ce cas, baissez le volume du microphone.

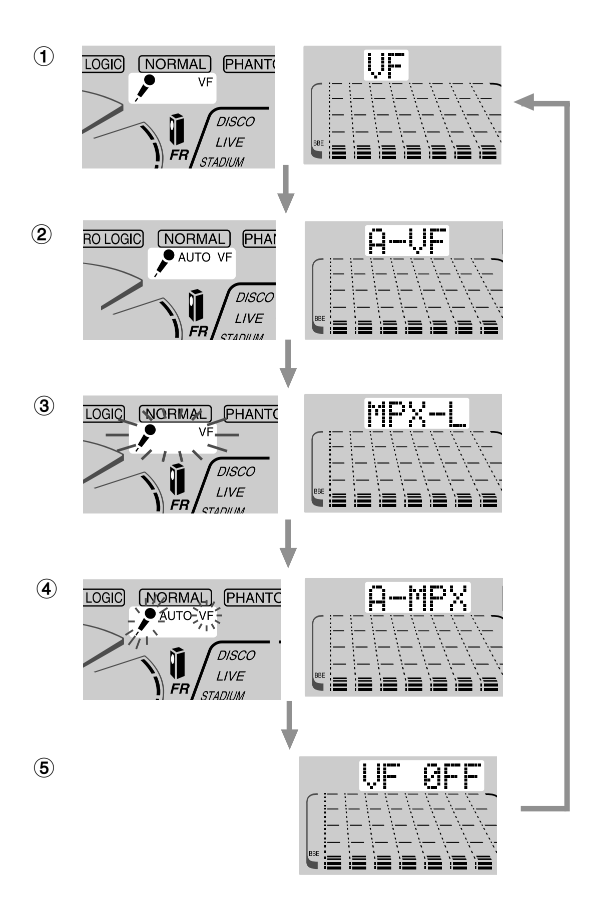
Microphones conseillés
L'utilisation de microphones unidirectionnels est conseillée pour éviter les bruits de hurlement. Pour plus de détails, consultez votre revendeur Aiwa.

FONCTIONS DE FONDU VOCAL/ MULTIPLEX

Cet appareil peut utiliser des disques ou des cassettes comme sources karaoké.
• Utilisez la fonction de fondu enchaîné vocal pour les disques et les cassettes ordinaires.
• Utilisez la fonction multiplex pour les disques et cassettes multiaudio.

Appuyez plusieurs fois de suite sur KARAOKE pour sélectionner la fonction de fondu vocal ou multiplex.

Chaque fois que vous appuyez sur **KARAOKE**, l'une des fonctions suivantes est sélectionnée de façon cyclique.



① Fondu enchaîné vocal
La voix du chanteur s'atténue par rapport à l'accompagnement.

② Fondu enchaîné vocal automatique
La voix du chanteur ne s'atténue que lorsqu'il y a une entrée audio via un microphone.

③ Multiplex
Seul le son du canal gauche est diffusé par les deux haut-parleurs et le son du canal droit est coupé.

④ Multiplex automatique
Le son du canal gauche est diffusé par les deux haut-parleurs et le son du canal droit n'est coupé que lorsqu'il y a une entré via un microphone.

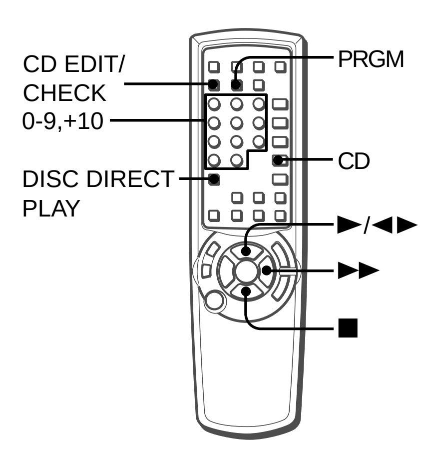
⑤ Désactiver

Pour changer le décalage entre les fonctions de fondu vocal et multiplex automatiques
La voix originale atténuée du chanteur peut être changée plus rapidement que le niveau normal.
Lorsque la fonction de fondu vocal automatique ou multiplex automatique est sélectionnée, l'indication “A-VF” ou “A-MPX” s'affiche pendant 3 secondes et disparaît. Maintenez la touche **KARAOKE** enfoncée jusqu'à ce que l'indication “FAST” s'affiche.
Pour revenir au réglage initial, sélectionnez SLOW.
Lorsque l'appareil est mis hors tension, le mode SLOW est restauré.

Pour changer le canal audible en mode multiplex
Seul le son du canal droit est diffusé par les deux haut-parleurs.
Lorsque la fonction multiplex est sélectionnée, l'indication “MPX-L” s'affiche pendant 3 secondes et disparaît. Le nom de la fonction sélectionnée s'affiche ensuite ; maintenez la touche **KARAOKE** enfoncée jusqu'à ce que l'indication “MPX-R” s'affiche.
Pour revenir au réglage initial, sélectionnez MPX-L.
Lorsque l'appareil est mis hors tension, le mode MPX-L est restauré.

REMARQUE
• Les fonctions karaoké peuvent ne pas être correctement opérantes avec les types de CD et de cassettes suivants:
  - de type monaural;
  - enregistrés avec un puissant écho;
  - Ceux dont la partie vocale enregistrée à gauche ou à droite du son
• Lorsque la fonction karaoké est activée, le son est diffusé en mode monaural.
• Lorsque la fonction est changée, que l'appareil est mis hors tension ou que le câble d'alimentation est débranché de la prise secteur, la fonction karaoké est désactivée.

PROGRAMMATION D'UN CD KARAOKE

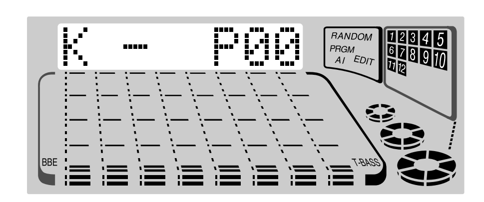


Avant ou pendant la lecture d'un CD, vous pouvez réserver jusqu'à 15 plages à reproduire après la plage en cours. Chaque réservation est effacée après qu'elle a été reproduite.

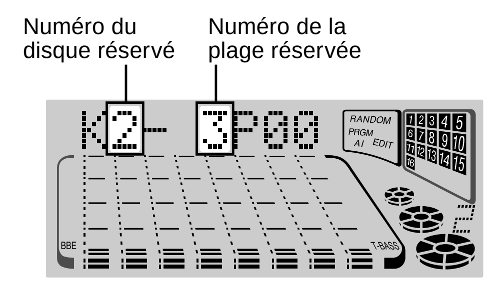
Utilisez la télécommande.

1 Appuyez sur CD et introduisez le(s) disque(s).

2 Appuyez une fois sur PRGM.
Après que "CD KARAOKE" a défilé dans la fenêtre d'affichage, "K-P00" apparaît.

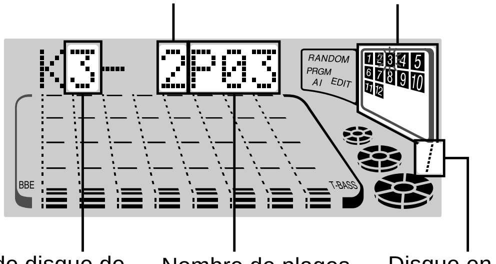


3 Appuyez sur DISC DIRECT PLAY, puis appuyez sur l'une des touches numériques 1-3 dans les 3 secondes pour sélectionner un disque. Appuyez ensuite sur les touches numériques 0-9 et +10 pour programmer une plage.



4 Répétez l'étape 3 pour réserver d'autres plages.

5 Appuyez sur ◄► pour démarrer la lecture.
Après qu'une plage a été reproduite, elle est effacée du programme.



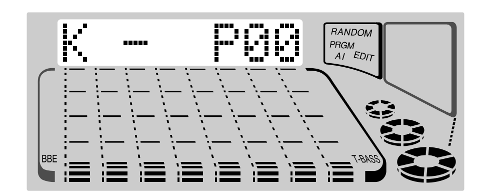
Pour ajouter une réservation en cours de lecture
Répétez l'étape 3.

Pour contrôler les plages réservées
Appuyez plusieurs fois de suite sur **CD EDIT/CHECK**. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le numéro du disque et le numéro de la plage s'affichent dans l'ordre de la réservation.

Pour arrêter la lecture
Appuyez sur ■. Lorsque vous appuyez sur ◄►, la lecture redémarre à partir de la dernière plage.

Pour sauter une plage
Appuyez sur ►►.
La plage omise est supprimée du programme.

Pour effacer toutes les réservations
Appuyez plusieurs fois de suite sur ►► jusqu'à ce que l'indication "K - P00" s'affiche.



Appuyez une fois de plus sur cette touche pour annuler les programmes karaoké. L'affichage revient à la lecture CD.

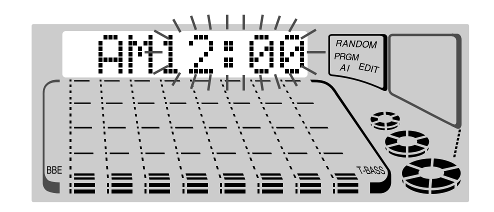
REMARQUE

- Si le numéro de la plage réservée n'existe pas sur le disque sélectionné, l'appareil interrompt la lecture et la fenêtre d'affichage se met à clignoter.
  Dans ce cas, appuyez sur ►► pour sauter la plage erronée. Appuyez ensuite sur ◄► pour démarrer la lecture de la plage réservée suivante.
- Si vous appuyez deux fois sur **PRGM** à l'étape 2, l'indication "– – 0:00" s'affiche et l'appareil passe en mode de lecture programmée de CD (page 19).
  Pour annuler la lecture programmée, appuyez sur ■.

REGLAGE DE L'HORLOGE

Lorsque l'horloge est réglée, le ":" entre les heures et les minutes clignote. Si le réglage de l'horloge est annulé à la suite d'une panne de courant, c'est l'affichage complet de l'heure qui clignote.

1 Appuyez sur CLOCK.



2 Dans les 4 secondes, tournez MULTI JOG pour régler l'heure et les minutes.

Lorsque vous tournez **MULTI JOG** l'heure et les minutes changent en même temps.

Les touches ◀◀ et ▶▶ sont également disponibles pour cette opération au lieu de **MULTI JOG**. Maintenez ces touches enfoncées pour faire changer l'heure plus rapidement.

3 Appuyez sur ENTER ou ▮▮.

L'horloge démarre à partir de 00 seconde.

Pour visualiser l'horloge lorsqu'une autre indication est activée dans la fenêtre d'affichage

Appuyez sur **CLOCK**. L'heure s'affiche pendant 4 secondes et l'affichage original réapparaît ensuite. L'horloge ne s'affiche cependant pas pendant un enregistrement.

Pour commuter l'affichage à 24 heures

Appuyez sur **CLOCK** et appuyez ensuite sur ■ dans les 4 secondes.

Répétez la même procédure pour restaurer l'affichage à 12 heures. Suivant la norme à 12 heures, "AM12:00" indique minuit et "PM12:00" midi.

Si l'affichage de l'horloge clignote

Si la fenêtre d'affichage clignote alors que l'horloge est affichée, cela signifie que l'horloge s'est arrêtée à la suite d'une panne de courant ou de la déconnexion du câble d'alimentation. Vous devez régler l'heure.

REMARQUE

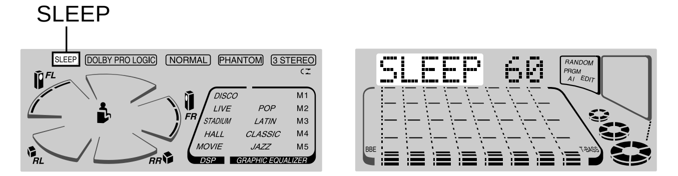
Si le mode d'économie d'énergie (page 10) est activé, tous les témoins d'affichage s'éteignent lorsque l'appareil est mis hors tension. Pour visualiser l'horloge, appuyez sur **CLOCK** de façon à ce que l'heure s'affiche pendant 4 secondes.

REGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'EXTINCTION

L'appareil peut être automatiquement mis hors tension au bout d'une durée déterminée.

1 Appuyez sur la touche SLEEP de la télécommande.

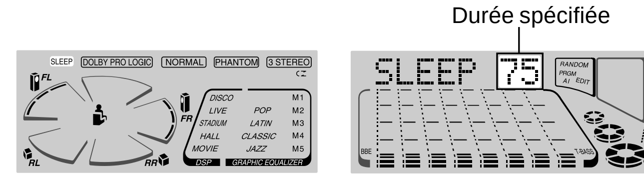
SLEEP



2 Dans les 4 secondes, tournez MULTI JOG ou appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour spécifier la durée de votre choix.

La durée varie de 5 à 240 minutes par incréments de 5 minutes.

Durée spécifiée



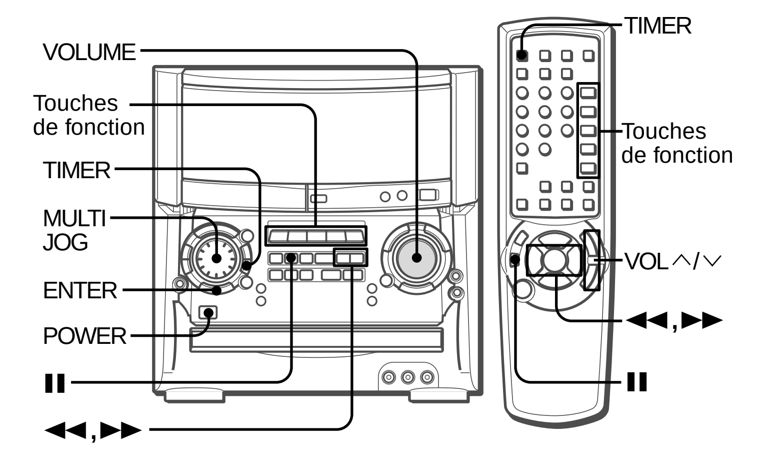
Pour contrôler la durée restante avant la mise hors tension

Appuyez une fois sur **SLEEP**. La durée restante s'affiche pendant 4 secondes.

Pour désactiver le programmateur d'extinction

Appuyez deux fois sur **SLEEP** de façon à ce que l'indication "SLEEPoFF" s'affiche.

REGLAGE DU PROGRAMMATEUR

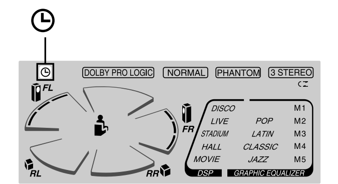


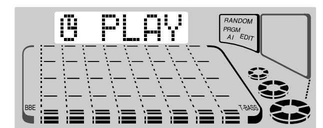
L'appareil peut être automatiquement mis sous tension tous les jours à une déterminée à l'aide du programmateur intégré.

Préparation
Assurez-vous que l'horloge est correctement réglée.

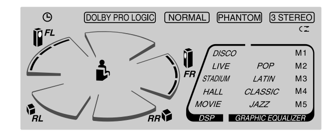
1 Appuyez sur l'une des touches de fonction pour sélectionner une source.

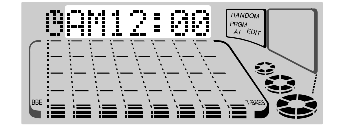
2 Appuyez une fois sur TIMER de façon à ce que l'indication ⏲ apparaisse dans la fenêtre d'affichage.
L'heure et la source audio clignotent alternativement.



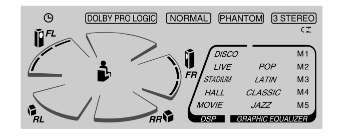


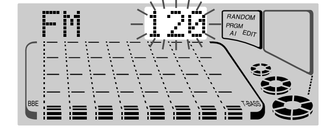
3 <u>Dans les 6 secondes</u>, tournez MULTI JOG pour désigner l'heure de mis sous tension et appuyez ensuite sur ENTER ou ▌▌.
Lorsque vous tournez **MULTI JOG** l'heure et les minutes changent en même temps.
Les touches ◀◀ et ▶▶ sont également disponibles pour cette opération au lieu de **MULTI JOG**. Maintenez ces touches enfoncées pour faire changer l'heure plus rapidement.





4 <u>Dans les 4 secondes</u>, tournez MULTI JOG pour sélectionner la durée de la période d'activation par programmateur.
La durée varie de 5 à 240 minutes par incréments de 5 minutes.
Les touches ◀◀ et ▶▶ sont également disponibles pour cette opération au lieu de **MULTI JOG**.





La durée est automatiquement réglée au bout de 4 secondes. Elle se règle également si vous appuyez sur **ENTER** ou ▌▌ dans les 4 secondes après l'étape 4.

5 Réglez le volume.
Le son de la source sera diffusé au niveau de volume réglé à cette étape lorsque l'appareil sera mis sous tension par le programmateur.
Si le niveau du volume est réglé sur 21 ou plus, cependant, il se règlera automatiquement sur 20 lorsque l'appareil se mettra sous tension.

6 Préparez la source.
Pour écouter un CD, placez le premier disque à reproduire sur le plateau n° 1.
Pour écouter une cassette, placez une cassette sur le plateau à cassette.
Pour écouter la radio, sélectionnez la bande et syntonisez une station.

7 Appuyez sur POWER pour mettre l'appareil hors tension.
L'indication ⏲ reste activée dans la fenêtre d'affichage après que l'appareil a été mis hors tension (mode de veille de programmateur) si le mode d'économie d'énergie est désactivé (OFF).



A l'heure programmée, l'appareil se met sus tension et la diffusion de la source sélectionnée commence.

Pour contrôler le réglage du programmateur
Appuyez sur **TIMER**.
La source sélectionnée, l'heure de mise sous tension et la durée de la période d'activation par le programmateur s'affichent pendant 6 secondes.

Pour changer l'un des réglages
Procédez à partir de l'étape 1.
Cependant, si vous ne changez pas l'heure de mise sous tension programmée, appuyez simplement deux fois sur **ENTER** à l'étape 3 et passez à l'étape 4.

Pour désactiver temporairement le mode de veille de programmateur
Appuyez plusieurs fois de suite sur **TIMER** jusqu'à ce que l'indication ⏲ disparaisse et que l'indication "⏲OFF" s'affiche.
Pour restaurer le mode de veille de programmateur, appuyez une ou deux fois sur **TIMER** pour afficher ⏲ ou ⏲REC.

Utilisation de l'appareil après avoir réglé le programmateur
Vous pouvez utiliser l'appareil normalement après avoir réglé le programmateur.
Avant de le mettre hors tension, exécutez les étapes 5 et 6.

REMARQUE
- Vous pouvez changer la source sélectionnée à l'étape 1 en appuyant sur l'une des touches de fonction avant d'appuyer sur **ENTER** ou ▌▌ à l'étape 3.
- Si le mode d'économie d'énergie est activé (ON), ⏲ ne s'affiche pas en mode de veille de programmateur.
- La lecture programmée et l'enregistrement programmé ne démarre pas si l'appareil n'a pas été mis hors tension.
- Un appareil raccordé ne peut être mis sous et hors tension par le programmateur intégré de cet appareil. Utilisez un programmateur externe.

ENREGISTREMENT PROGRAMME

La fonction d'enregistrement programmé est uniquement applicable aux sources TUNER, VIDEO1/2/3 et AUX/PHONO/ 5.1CH (avec un programmateur externe).

Appuyez sur **TUNER/BAND**, **VIDEO1/2/3** ou **AUX/PHONO/ 5.1CH** pour sélectionner une source, puis **appuyez plusieurs fois de suite sur TIMER jusqu'à ce que l'indication ⌚REC apparaisse dans la fenêtre d'affichage**. Dans les 6 secondes, exécutez les étapes de la procédure de "REGLAGE DU PROGRAMMATEUR" à partir de l'étape 3 et placez la cassette à enregistrer sur le plateau à cassette à l'étape 6.

REMARQUE

- Si l'enregistrement programmé est réalisé avec le mode d'économie d'énergie (page 10) réglé sur "ECO ON" ou "ECO AUTO" et si l'appareil se met hors tension, le mode d'atténuation de l'affiche se règlera sur "DIMMER 3" et le niveau du volume sur 0 (niveau minimum) la prochaine que l'appareil sera mis sous tension.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de programmateur pour enregistrer au départ d'un CD.
- Vous pouvez vérifier le réglage du programmateur en appuyant sur **TIMER**, même lorsque l'appareil n'est pas allumé. Dans ce cas, si vous appuyez sur **ENTER** ou sur ❚❚ dans les quatre secondes qui suivent la pression de la touche **TIMER**, vous pouvez entrer dans le mode de réglage du programmateur et modifier le réglage précédent.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage et un entretien périodiques de l'appareil et du logiciel sont indispensables pour préserver les performances optimales de votre appareil.

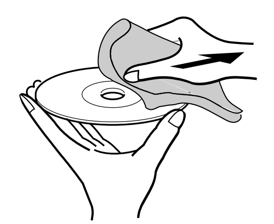
Pour nettoyer le châssis
Utilisez un chiffon doux et sec.
Si les surfaces sont extrêmement souillées, utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de solvants puissants tels que de l'alcool, de la benzine ou du diluant, car vous risquez de ternir le fini de l'appareil.

Pour nettoyer les têtes magnétiques
Lorsque les têtes magnétiques sont encrassées:
- des sons de haute fréquence ne sont pas émis;
- les sons ne sont pas suffisamment hauts;
- les sons ne sont pas équilibrés;
- la cassette ne peut être effacées;
- la cassette ne peut être enregistrée;

Toutes les 10 heures d'utilisation, nettoyez les têtes vidéo à l'aide d'une cassette de nettoyage.
Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la cassette de nettoyage.

Pour démagnétiser les têtes magnétiques
Les têtes peuvent se magnétiser au terme d'une longue période d'utilisation. Cela risque de réduire la plage de sortie des cassettes enregistrées et augmenter les parasites.
Toutes les 20 à 30 heures d'utilisation, démagnétisez les têtes vidéo à l'aide d'une cassette de démagnétisation vendue séparément.
Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de la cassette de démagnétisation.

Entretien des disques
- Lorsqu'un disque est souillé, essuyez le disque en allant du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon de nettoyage.



- Après avoir reproduit un disque, rangez-le dans son boîtier. Ne laissez pas les disques à des endroits chauds et humides.

Entretien des cassettes
- Après utilisation, rangez les cassettes dans leur boîtier.
- Ne laissez pas les cassettes à proximité d'aimants, de moteurs, de téléviseurs ou de toute autre source de magnétisme. Cela risque d'altérer la qualité sonore et de provoquer des parasites.
- N'exposez pas les cassettes au rayonnement direct du soleil et ne les laissez pas dans une voitures parquée en plein soleil.

SPECIFICATIONS

Appareil principal CX-A1000

Syntoniseur FM
Plage de syntonisation
87,5 MHz à 108 MHz
Sensibilité utilisable (IHF)
13,2 dBf
Bornes d'antenne 75 ohms (asynchrones)

Syntoniseur AM
Plage de syntonisation
530 kHz à 1710 kHz (incréments 10 kHz)
531 kHz à 1602 kHz (incréments 9 kHz)
Sensibilité utilisable 350 µV/m
Antenne Antenne cadre

Amplificateur
Amplificateur moyennes-hautes fréquences
Puissance de sortie
Avant 80 W + 80 W (200 Hz – 20 kHz, DHT moins de 1 %, 8 ohms)
100 W + 100 W (200 Hz – 20 kHz, DHT moins de 10 %, 8 ohms)
Arrière (spatiaux)
80 W + 80 W (1 kHz, DHT moins de 1 %, 8 ohms)
100 W + 100 W (1 kHz, DHT moins de 10 %, 8 ohms)
Central 80 W (1 kHz, DHT moins de 1 %, 8 ohms)
100 W (1 kHz, DHT moins de 10 %, 8 ohms)
Distorsion harmonique totale (DHT)
0,15 % (40 W, 1 kHz, 8 ohms, DIN AUDIO/avant)

Amplificateur LOW FREQ + SUB WOOFER
Puissance de sortie
200 W+200 W (50 Hz – 200 Hz, DHT moins de 1 %, 6 ohms)
250 W+250 W (50 Hz – 200 Hz, DHT moins de 10 %, 6 ohms)
Distorsion harmonique totale (DHT)
0,15 % (100 W, 100 Hz, 6 ohms, DIN AUDIO/avant)
Entrées AUX: 310 mV
PHONO: 400 mV
VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3: 310mV
5.1CH INPUT (réglable)
FRONT: 300 mV
SURROUND: 300 mV
CENTER: 600 mV
SUB WOOFER: 300 mV
MIC 1, MIC 2: 1,4 mV (20 kohms)
CD DIGITAL OUT (OPTICAL)
SPEAKERS:
LOW + SUB WOOFER
Bas: 6 ohms
HIGH Haut: 8 ohms
SURROUND SPEAKERS: accepte des haut-parleurs de 8 - 16 ohms
CENTER SPEAKER: accepte des haut-parleurs de 8 ohms ou plus
PHONES (prise stéréo): accepte des haut-parleurs de 32 ohms ou plus

Platine à cassette
Format de plage 4 plages, 2 canaux stéréo
Réponse en fréquence
Cassette CrO_2: 50 Hz – 16000 Hz
Cassette normale: 50 Hz – 15000 Hz
Rapport signal/bruit
60 dB (Dolby B NR ON, niveau de crête cassette CrO_2, au-dessus 400 Hz)
Système d'enregistrement
Polarisation secteur
Têtes Tête de d'enregistrement/lecture × 1, effacement × 1

Lecteur de disques compacts
Laser Laser semiconducteur (λ = 780 nm)
Convertisseur D/A 1 bit dual
Rapport signal/bruit 85 dB (1 kHz, 0 dB)
Distorsion harmonique
0,03 % (1 kHz, 0 dB)

Caractéristiques générales
Puissance de raccordement
120 V CA, 60 Hz
Consommation de courant
300 W
Dimensions de l'appareil principal
360 × 372 × 423 mm
Poids de l'appareil principal
18,5 kg

Haut-parleurs frontaux SX-WA1000

Type d'enceinte 4 voies, haut-parleur d'extrêmes-graves intégré
Haut-parleurs Haut-parleur d'extrêmes-graves:
220 mm, type en cône
Graves:
160 mm, type en cône
Aiguës:
60 mm, type en cône
Extrêmes-aiguës:
20 mm, type en céramique
Impédance 6 ohms/8 ohms
Niveau de pression sonore de sortie
89 dB/W/m
Dimensions (L × H × P)
250 × 592 × 300 mm
Poids 11,7 kg

Haut-parleurs spatiaux SX-R1800

Haut-parleurs Pleine plage:
100 mm × 1, type en cône
Impédance 8 ohms
Dimensions (L × H × P)
120 × 230 × 175 mm
Poids 1,9 kg

Haut-parleur central SX-C1800

Haut-parleurs Pleine plage:
100 mm × 2, type en cône
Impédance 8 ohms
Dimensions (L × H × P)
430 × 120 × 175 mm
Poids 2,7 kg

Les spécifications et l'aspect extérieur sont sujets à modifications sans préavis.

DROITS D'AUTEUR
Veuillez vous informer sur les dispositions légales en matière de protection des droits d'auteur sur les disques, les émissions de radio et les cassettes en vigueur dans le pays où cet appareil est utilisé.

BBE SYSTEM
"BBE" et le symbole "BBE" sont des marques commerciales de BBE Sound, Inc.
Sous licence de BBE Sound, Inc.

DOLBY NR
Système de réduction de bruit Dolby fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" et le symbole au double D ◻◻ sont des marques commerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

DOLBY PRO LOGIC
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY", le symbole au double D ◻◻ et "PRO LOGIC" sont des marques commerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

REMARQUE
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux normes des appareils numériques de Classe B, conformément au chapitre 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences radioélectriques lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel. .
Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences dans les communications radio. Il n'est cependant pas possible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation privée. Si cet appareil génère des interférences néfastes dans la réception des ondes radio ou télévisées, ce que l'on peut facilement contrôler en mettant l'appareil successivement sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tenter de remédier aux interférences en appliquant l'une des mesures suivantes :
- Réorientez ou installez l'antenne de réception à un autre endroit.
- Eloignez davantage l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur raccordée à un circuit d'alimentation différent de la prise sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou faites appel à un technicien radio/TV.

ATTENTION
Toute modification ou tout réglage de cet appareil non expressément approuvé par le fabricant peut invalider le droit de l'utilisateur à employer cet appareil

Réinitialisation
Si une condition inhabituelle se produit dans la fenêtre d'affichage ou au niveau des platines à cassette, réinitialisez l'appareil en procédant comme suit.
1 Appuyez sur **POWER** pour mettre l'appareil hors tension.
2 Appuyez sur **POWER** pour remettre l'appareil sous tension tout en maintenant la touche ■**CLEAR** enfoncée. Tout ce qui a été enregistré dans la mémoire après l'achat est effacé.
Si l'appareil ne peut être mis hors tension à l'étape 1 en raison d'un dysfonctionnement, réinitialisez-le en déconnectant le câble d'alimentation et rebranchez-le ensuite. Exécutez ensuite l'étape 2.

GUIDE DE DEPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans le présent mode d'emploi, consultez le guide de dépannage que voici.

GENERALITES
Il n'y a pas de son.
• Le câble d'alimentation est-il correctement branché ?
• Y a-t-il un faux contact ? (➔ page 4)
• Il y a peut-être un court-circuit au niveau des bornes des haut-parleurs.
➔ Déconnectez le câble d'alimentation et corrigez le raccordement des haut-parleurs.
• Avez-vous appuyé sur une mauvaise touche ?
• Aucun son n'est audible via les haut-parleurs central et spatiaux lorsque les systèmes DOLBY PRO LOGIC, DSP SURROUND et 5.1CH sont désactivés. (➔ pages 13, 23)
Aucun son n'est diffusé par les haut-parleurs central et spatiaux lorsque vous utilisez le système DOLBY PRO LOGIC.
• Est-ce que les systèmes DSP SURROUND et 5.1CH sont désactivés ? (➔ pages 13, 23)
Les sons ne sont émis que par un seul haut-parleur.
• L'autre haut-parleur est-il déconnecté ?
Le son n'est pas diffusé en stéréo.
• La fonction karaoké est-elle activée ? (➔ page 26)
Un affichage erroné ou un dysfonctionnement se produit.
➔ Réinitialisez l'appareil comme expliqué ci-dessous.
L'appareil s'éteint lorsqu'il est mis hors tension.
• Le mode d'économie d'énergie est-il réglé sur "ECO ON" ou "ECO AUTO" ? (➔ page 10)
L'appareil n'est pas sous tension.
• Débranchez le câble d'alimentation et rebranchez-le ensuite au bout de quelques secondes.

SYNTONISEUR
Apparition constante d'interférences statiques ondulatoires.
• L'antenne est-elle correctement raccordée ? (➔ page 5)
• Le signal est-il faible ?
➔ Raccordez une antenne externe.
La réception comporte des parasites ou le son est distordu.
• Le système capte-t-il des parasites externe ou s'agit-il d'une distorsion multivoie ?
➔ Changez l'orientation de l'antenne.
➔ Eloignez l'appareil d'autres appareils électriques.

PLATINE A CASSETTE
La bande magnétique ne bouge pas.
• La platine se trouve-t-elle en mode de pause ? (➔ page 16)
Le son est-il déséquilibré ou n'est pas adéquatement élevé.
• La tête de lecture est-elle encrassée ? (➔ page 31)
L'enregistrement est impossible.
• L'onglet de protection contre l'effacement de la cassette est-il brisé ? (➔ page 23)
• La tête d'enregistrement est-elle encrassée ? (➔ page 31)
L'effacement est impossible.
• La tête d'effacement est-elle encrassée ? (➔ page 31)
• Utilisez-vous une cassette métallique ?
Les sons de haute fréquence ne sont pas émis.
• Etes-vous en train de reproduire une cassette sans Dolby NR alors que le système Dolby NR est activé ? (➔ page 16)
• La tête de lecture est-elle encrassée ? (➔ page 31)

LECTEUR CD
La lecture des CD ne démarre pas.
• Les disques sont-ils correctement placés ? (➔ page 17)
• Les disques sont-ils souillés ? (➔ page 31)
• La lentille de lecture est-elle soumise à de la condensation ?
➔ Attendez approximativement une heure et réessayez ensuite.